

数: 第一道: -Endition L.

Trans

ers of the same

激烈激烈力 1000 miles

教教学 あみいたい

Empleation . .

🗯 🚾 sala salah di na 🗇 🔻

The second second

the Control Propolition of the con-

to product the second of the second destructings for a second second

aga ang kalang ng marang kalang na marang na m

the tight facilities with the control of

And the same of th

Company of the Company

September 1997 State

** Section 1

Edwin Dog Property

the and stratures contents

mar A. P. Harl

indo n

A Carlotte Comment

w Bally and the second

佛是女士 以上

A Commence of the second

MEN HE

Emiliano.

を受きます。テーテー・シー

₩429₩----

在1000 PMM 1 1000 1000

THE THE WESTER STREET, STREET,

The second secon

製物を集に バー・



TÉLÉVISION RADIO-MULTIMÉDIA

Premiers pas dans le monde virtuel



CINQUANTE-TROISIÈME ANNÉE - Nº 16205 - 7 F

DIMANCHE 2 - LUNDI 3 MARS 1997

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : JEAN-MARIE COLOMBANI

Accord entre deux syndicats de médecins et l'assurance maladie

LES CAISSES d'assurance-maladie et deux syndicats médicaux sont parvenus, vendredi 28 février. à un accord permettant au plan de réforme de la Sécurité sociale de franchir une nouvelle étape.

Majoritaire chez les généralistes, MG-France a approuvé la convention en faveur de cette catégorie, tandis que l'UCCSF (chirurgiens) a donné son accord au texte sur les spécialistes. En revanche, la Confédération des syndicats médicaux français (CSMF), premier syndicat de médecins, est opposée à un ac-cord dans lequel elle voit l'amorce d'un « rationnement des soins », et ne se prononcera que le 8 mars. Sa signature n'est pas nécessaire, mais un rejet de la CSMF rendrait l'application du texte difficile dans les départements.

Lire page 5

Les promesses et les dangers du clonage

● Débat sur une législation mondiale après la création de la brebis Dolly ● Le clonage de mammifères permettrait des progrès dans l'alimentation, la pharmacie, la médecine

Son application éventuelle à l'homme suscite de graves inquiétudes

go a

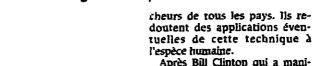
IL SORT

CELDI-LÀ ?

LA RÉVÉLATION par la revue britannique Nature de la naissance d'une brebis créée par clonage à partir du génome d'un animal adulte a suscité une vive polémique. Baptisée Dolly, l'agnelle née dans un laboratoire proche d'Edimbourg est l'aboutissement des travaux d'une équipe de chercheurs dirigés par le docteur Ian Wilmut.

Pour la première fois dans l'histoire de la biologie, des scientifiques ont réussi à démontrer qu'il était possible de reproduire un individu à partir d'une seule de ses cellules. Ces travaux sont la conclusion d'une longue quête des biologistes commencée dans les années 50.

Cette technique de clonage est largement utilisée en agriculture pour multiplier, par exemple, des plants de pomme de terre. Le clonage des mammifères, s'il ouvre des perspectives d'application dans les domaines de l'élevage, de la pharmacie et de la médecine. inquiète les politiques et les cher-



Après Bill Clinton qui a manifesté son trouble, le Vatican qui a exprimé son hostilité, Jacques Chirac a saisi le Comité national d'éthique pour les sciences de la vie et de la santé afin que ses membres tracent au plus vite les frontières, non pas de ce qui est possible, mais de ce qui doit être permis.

Des voix se sont élevées pour demander une législation au niyeau mondial. Seule une coopération internationale pourrait per-mettre de prévenir des dérives dangereuses pour l'homme. C'est notamment l'avis du Britannique Ken Collins, président, au Parle-ment européen, de la commission de l'environnement, de la santé publique et de la protection des

> Lire pages 18, 19 et notre éditorial page 11

M. Le Pen affirme que M. Chirac est « tenu par des organisations iuives »

DANS un ouvrage à paraître le 6 mars, Roman d'un président (éditions Plon), Jean-Marie Le Pen, président du Front national, répond aux questions des journa-listes Nicolas Domenach et Maurice Szafran sur l'hostilité dont Jacques Chirac fait preuve envers lui. Il affirme sa « certitude » que le chef de l'Etat « est "tenu" [...] par des organisations juives, notamment le fameux Bnai Brith » et qu'« en échange d'énormes sommes d'argent, [...] il a accepté de perdre l'élection présidentielle de 1988 plu-

tot que de s'entendre avec [lui] ». Le Bnai Brith, fraternelle juive américaine inspirée de la francmaçonnerie, est accusée régulièrement par les publications antisémites d'exercer un pouvoir

Lire page 26

Sida: mortalité en baisse

Après les Etats-Unis, c'est au tour de la France d'enregistrer une baisse sensible (-20 % au second semestre 1996) du nombre de décès dus au VIH. o. 21

□ Un entretien avec Hervé de Charette

«L'Europe est pour ses membres un formidable amplificateur de puissance», déclare au Monde le ministre des affaires étrangères.

Zaire: progression des rebelles

Avec la chute très probable de Kindu aux mains des rebelles, c'est désormais la capitale du Haut-Zaire, base arrière de l'armée, qui est menacée.

■ McDonald's casse les prix

Le géant de la restauration rapide va diviser par quatre le prix du Big Mac pour tenter de regagner des parts sur le marché américain, toujours plus concurrentiel.

Superphénix hors-la-loi

Le Conseil d'état a annulé le décret de 1994 qui permettait le redémarrage de la centrale nucléaire transformée en installation de recherche.

™ Grand Jury

Charles Pasqua est l'invité du « Grand Jury RTL-Le Monde », dimanche 2 mars à 18 h 30.

Allemagne, 3 DM; Antilier-Guyene, 9 F; Austriane, 25 ATS; Belgique, 45 PB; Cereda, 2,25 9 CAN; Câte-d'Ivoire, 850 F CFA; Danemark, 14 KRD; Espagne, 220 PTA; Grande-Bratagne, 12; Grice, 280 DR; Maroc, 10 DH; Norvige, 14 KRD; Pays-Bas, 2 FL; Portugal COM, 250 PTE; Réunion, 9 F; Sénégal, 850 F CFA; Seide, 15 KRS; Subsa, 2,10 FS; Turtale, 1,2 Dtn; USA (NY), 2 S; USA (cateral, 2,50 S.

M 0146-302-7,00 F

Le beau rêve des taureaux espagnols

MADRID de notre correspondante

Les taureaux se prennent à rêver, ces temps-ci, en Espagne. A la veille de l'ouvercommence le 2 mars par la feria de Castellon, la Confédération des associations professionnelles taurines (CAPT), qui regroupe toutes les professions concernées par la corrida, vient de décider un arrêt de travail général et illimité. Autant dire que si le ministère de l'intérieur, qui réglemente la profession, ne revient pas sur les lois drastiques de contrôle veterinaire avant et après chaque corrida, il n'y aura pas de saison taurine. Les aficionados n'auront plus qu'à se rabattre sur le football, l'autre grande passion espagnole, et les touristes iront chercher des sensations fortes

En un mot, l'heure est grave. Si grave que cela? Peut-être pas, car les spécialistes, qui dans ce domaine sont légion, vous diront que de mémoire de chroniqueur taurin on n'a jamais connu de grève bien sévère. Plutôt des menaces, des passes, des véroniques pour faire pirouetter les différents gouvernements et les amener à foncer tête la première dans

and the second of the second o

dans les musées.

la muleta agitée par les éleveurs. Car ce sont eux, surtout, les mécontents.

Certains estiment que 40 % de leurs taureaux de combat ne pourront pas satisfaire ux exigences des arènes de première catégorie, ce qui fait chuter le prix du taureau parfois de moitié. De plus, observent-ils, les contrôles sont une excellente chose à condition qu'ils aient une réelle valeur scientifique. Les lois adoptées en 1992 et 1996 prévoient notamment l'examen des comes pour savoir si elles ont été limées. Or, il arrive que les taureaux, en se battant ou en se frottant sur des pierres, se les soient abîmées. L'éleveur, dans ce cas, n'y est pour rien et s'indigne que son taureau soit écarté comme « non présentable » pour « cornes douteuses ».

D'où leurs revendications, qui portent essentiellement sur le droit de « nettoyer » ouvertement et devant les contrôleurs les esquilles des comes qui se seraient produites accidentellement avant la corrida. Ils demandent surtout la formation de commissions scientifiques aptes à réaliser les vérifications requises, avec des techniques plus fiables. Les toréadors, eux, appuient les éleveurs discrètement, l'air de ne pas y toucher.

Car le combat mené par la profession n'est pas toujours populaire.

Pour un spécialiste indigné, qui affirme que rien n'est truqué, on en trouvera facilement deux pour répondre (parfois un peu vite) que la corrida n'est plus ce qu'elle était, et que certains matadors ont su convaincre des éleveurs pour que les comes solent limées, ce qui change la perception des distances de l'animal. On a vu aussi le cas de taureaux en partie « drogués ». Et tout le monde reconnaît qu'à force de croisements l'esthétique et la combativité des taureaux a beaucoup changé en trente ans. Les plus critiques précisent même que de nerveux, tout en muscles et élancés, ils sont devenus plus lourds, « placides » et, surtout, moins habiles à se déplacer.

Quoi qu'il en soit, la faena (ensemble de passes) des discussions se poursuit. Le CAPT a peut-être trouvé une feinte supplémentaire, face au gouvernement, en négociant directement avec les régions autonomes où, comme au Pays basque, le règlement taurin est totalement indépendant.

Marie-Claude Decamps

Le « bon juge » de Château-Thierry

EN INVOQUANT « l'état de nécessité » pour relaxer une mère de famille qui avait voié de la viande pour ses enfants, le tribunal de Poitiers s'est inspiré d'une jurisprudence célèbre, celle du «bon juge » de Château-Thierry. Républicain et anticlérical, le président Magnaud, qui devait son sumom à Georges Clemenceau, relaxait, à la fin du XIX siècle, les mendiants et condamnait les patrons dans les affaires d'accidents du travail.

Aujourd'huì, face à l'augmentation des vois, les parquets mènent des politiques pragmatiques: certains poursuivent à partir d'un seuil souvent 500 francs -, tandis que d'autres ne font comparaître que les récidivistes. Un quart des personnes qui entrent en prison ont été condamnées pour vol.

Litte page 6

Vient de paraître Michèle Manceaux Albin Michel

L'immobilier fait souffrir le privé comme le public

La première, le GAN, une compagnie d'assurances nationalisée, mortellement touchée par sa filiale bancaire immobilière, l'UIC, survivra grāce à une recapitalisation massive de l'Etat, son actionnaire. La seconde, la banque Pallas-Stern, ferme ses portes. Elle a été mise en liquidation judiciaire, vendredi 28 février, pour avoir, elle aussi, trop joué au casino de l'immobilier au cours de la période de grande euphorie, à la fin des années 80. Ses actionnaires, privés, n'ont pas voulu la renflouer.

Ainsi, ce sont 20 milliards de francs, pas moins, que les contribuables vont devoir apporter au GAN pour tirer un trait sur dix ans d'errements incontrôlés. Ceux-ci risquaient non seulement de mettre en péril les assurés de la compagnie mais aussi de faire sauter sa filiale bancaire, le CIC, et d'enclencher un dangereux jeu de dominos sur la place de Paris.

En égrenant les raisons pour lesquelles l'Etat-actionnaire se trouve, aujourd'hui, contraint d'assumer les conséquences de son inconséquence passée, le ministre des finances, Jean Arthuis, affichait, jeudi 27 février, l'air Jas de ceux qui sont préposés aux mauvaises nou-

L'UNE EST publique, l'autre pas. velles et qui s'y résignent. Arrivé à Bercy trois ans après le début de la crise du marché immobilier, M. Arthuis a hérité de tous les dossiers fi-

nancièrement et politiquement explosifs, le Crédit lyonnais, le Crédit foncier, etc. Pour lui, la tâche est rude. Comme parlementaire, il dénonçait les folies de l'Etat-actionnaire. Comme ministre, il lui faut annoncer à chaque fois de nouvelles ponctions sur les deniers de l'Etat. Il fait face aux critiques incessantes de ses « amis » poli-

Le jour même où îl présentait le plan du GAN, il se voyait critiquer par l'ancien ministre des finances, Alain Madelin, pourtant bien placé pour savoir la difficulté de ce type de dossier. Celui-ci dénonçait, jeudi 27 février, « les crédits publics qui seront donnés au Crédit lyonnais, au GAN et au Crèdit foncier » dont le montant « est supérieur au budget de la justice et de la police ». Il ajoutait qu'il est temps « de mettre fin au système d'économie morte auc nous ont luissé les socialistes et de poursuivre les responsables de ces détournements de biens publics ».

Babette Stern

Lire la suite page 11

La caricature du show-biz



AL HIRSCHFELD

On l'a sumommé le « Fred Astaire du crayon ». Depuis un demi-siècle, Al Hirschfeld est le caricaturiste de la section Arts et spectacles du New York Times. Agé de 93 ans, cet ancien sculpteur né à Saint Louis (Missouri), qui vécut dans le Montparnasse des années 20, a signé plus de 15 000 croquis de stars du cinéma et du showbusiness américains. Il est l'un des ilinstrateurs les plus célèbres du

Lire page 9

International2	Finances/placements 15
France 5	Anjoord hui 18
Societé6	Jens
Horizons9	Météorologie 21
Entreprises 12	Culture 22
Carnet 14	Guide cuitarei 24
Abonnements14	Radio Tälevision 25

franco-allemande visant à mettre en place des « coopérations renforcées » entre les membres de l'Union européenne souhaitant avancer plus vite sur la voie de l'intégration. Au cas où

les Britanniques bloqueraient cette idée, Paris et Bonn sont d'accord pour développer ces « coopérations renforcées » en dehors du cadre commu-

Allemands et italiens sur la capacité de Rome à respecter les critères a ramené la lire à son plus bas niveau depuis son retour dans le Système mo-

Des incertitudes pèsent sur le calendrier et la liste des participants à l'euro

Les rumeurs sur un report de la monnaie unique ont fait chuter la lire. Les déclarations du président du Conseil italien, Romano Prodi, sur les intentions prêtées aux Allemands ont provoqué un démenti de Bonn

DANS L'ENTRETIEN qu'il a accordé au Monde, le ministre français des affaires étrangères, Hervé de Charette, réaffirme la position officielle défendue par les gouvernements de l'Union européenne concernant la monnaie unique et les pays appelés à y participer des le 1º janvier 1999 : application du traité de Maastricht « tel qu'il est » et souhait que le « maximum de pays « soient présents dès le premier jour.

C'est aussi le discours tenu publiquement à Bonn, mais il ne suffit ni à faire taire les rumeurs ni à limiter leurs effets. Les marchés réagissent avec une extrême sensibilité au moindre signe laissant entendre que le calendrier pourrait être bousculé ou que tel ou tel Etat membre pourrait ne pas faire partie du groupe de tête. Jusqu'au moment où la liste des pays considérès comme satisfaisant aux critères de convergence de Maas-

tricht sera établie (au premier trimestre de l'année prochaine ou au début du second), les coups de tabac risquent d'être de plus en plus fréquents.

L'Italie se trouve aujourd'hui en première ligne et les bruits venant de Bonn seion lesqueis l'Allemagne pourrait demander un report de la monnaie unique a, vendredi 28 février, ramené la lire à son plus bas niveau depuis que la devise italienne a réintégré, en novembre, le système monétaire européen (SME). Romano Prodi n'a rien arrangé en donnant l'impression que les intentions prêtées au gouvernement de Bonn avaient quelque consistance. A la question: « Est-il possible que l'Allemagne demande un report de la troisième phase de l'Union monétaire? . le président du conseil italien a répondu: « Cela est son atfaire. C'est possible. Nous, nous devons être prêts. Nous, nous ne

mander un report. » Romano Prodi aioutait toutefois: « Kohl a tout misé sur l'Union économique et monétaire et sur l'unification allemande, et il a lié sa carrière poli-

tique à tout ça. 💌 Avant même la diffusion de l'émission télévisuelle, qui avait été enregistrée peu de temps auparavant, la présidence du conseil des propos de M. Prodí. L'Italie « exclut toute hypothèse d'un report du calendrier pour la monnaie unique européenne », a affirmé le porte-parole. Mais le mal était

En Allemagne, le ministère des finances et la Bundesbank ont démenti les rumeurs qui avaient cou-

leur propre cause.

ru la veille, réaffirmant le calen-

Le scénario catastrophe de M. Tietmeyer

S'adressant à un congrès de financiers à Francfort, Hans Tietmeyer, président de la Bundesbank, a plaidé, jeudi 27 février, pour un strict respect des critères de Maastricht et peint un scénario catastrophe, au cas où la cohésion des membres de l'Union économique et monétaire (UEM) ne serait pas suffisante pour assurer la stabilité budgétaire. « Si la marge de manœuvre budgétaire est épuisée, a-t-il dit, les différences de développement de la productivité feront peser la charge d'adaptation presque exclusivement sur les couts du travail. Cela peut conduire non seulement à des conflits salariaux dangereux, mais aussi à plus de chômage et à une surcharge pour les systèmes

pouvons pas nous permettre de de- a tenté de donner l'interprétation drier de l'UEM: Outre leurs conséquences sur le marché monétaire, ces péripéties témoignent d'une susceptibilité persistante entre les Allemands et les Italiens. comme si les uns et les autres cherchaient à tirer parti des difficultés du partenaire pour soutenir

Dans un entretien accordé au quotidien Il Corriere della sera, Karl Lamers, porte-parole de la démocratie chrétienne allemande pour les affaires européennes, tente d'apaiser les esprits: « Je peux comprendre une certaine Schadenfreude [joie maligne] pour les difficultés que l'Allemagne éprouve à respecter les critères de convergence. Mais chacun devrait essayer de la garder pour soi et de ne pas la manifester trop ouvertement. Si tout le monde en Allemagne ne s'est pas montré prudent face aux difficultés de nos partenaires, et objectif dans le jugement

porte sur leurs efforts pariois extraordinaires, comme c'est le cas de l'Italie, ce n'est pas une raison nour rendre coup pour coup. »

Ni la récente rencontre entre Helmut Kohl et Romano Prodi, qui avait été précédée par un entretien entre le chancelier et Massimo d'Alema, secrétaire général du PDS (Parti de la gauche démocratique, ex-communiste), principal parti de la coalition au pouvoir a Rome, ni le plaidoyer du chef du gouvernement italien devant des banquiers et des hommes d'affaires réunis à Francfort, n'ont suffi à lever les préventions des Allemands à l'égard du « club Med ». C'est ainsi qu'on surnomme maintenant dans l'UE ces pays du Sud qui font des efforts désespérés pour ne pas être laissés à l'écart de la monnaie unique, si celle-ci voit

D. V.

Hervé de Charette, ministre des affaires étrangères

« L'Europe est, pour ses membres, un formidable amplificateur de puissance »

« Quelles sont les priorités du Quai d'Orsay?

 Trois. La première est l'engage ment européen parce que l'Europe est la condition de tout le reste. C'est un formidable amplificateur de puissance pour chacun des pays membres, c'est vrai sur le plan economique, ainsi que pour le rayonnement international. La deuxième est d'assurer la stabilité de l'environnement régional de l'Europe. Enfin, il nous appartient de faire valoir notre vision de la communauté internationale.

* Nous avons un très grand intérêt à développer de facon patiente et vigoureuse notre présence en Asie et en Amérique latine. Nous voulons un monde ouvert, respectueux des différences, organisé sur une base multilatérale et équilibré entre des pôles d'influence. Nous voulons non pas un monde dominé par une puissance unique, mais organisé autour des principes de la multipolarité. La France a raison de vouloir être présente partout, d'être engagée dans tous les grands débats du monde et d'être un acteur majeur de la vie internationale, de facon réaliste et dans la limite de nos

- Nos partenaires européens ont-ils les mêmes ambitions que la France pour l'Europe? Va-t-on vers un petit novau de pays décidés à se faire entendre ? Il est clair que, dans l'Europe de

HERVÉ DE CHARETTE

demain, il v aura un rôle particulier pour les pays qui veulent afficher une détermination plus forte que les autres. La France est au nombre de ces pays. Nous développons des relations privilégiées avec l'Allemagne. y compris sur le terrain de la politique étrangère, avec mon ami Klaus Kinkel. Cela n'empêche pas, naturellement, que nous avons des relations étroites avec d'autres pays: l'Espagne, l'Italie et beaucoup

d'autres. » Dans l'Europe de demain, il y aura des pays qui entraîneront les autres. Nous avons pu l'observer dans les affaires du Moyen-Orient, et notamment à propos de la crise du Liban. La France était engagée en première ligne ; après quelques débats, son action a été soutenue par nos partenaires européens, et elle a porté ses fruits : la désignation d'un envoyé spécial de l'Europe a marqué une volonté commune d'être enganous étions un peu seuls ; mais, en réalité, nous portions une idée par-

- L'un des débats de la Conférence intergouvernementale (CIG) sur la réforme des institutions européennes tourne autour des « coopérations renforcées », permettant à un petit nombre de pays de l'Union européenne (UE) d'aller plus vite sur la voie de l'intégration. 'Londres s'y refuse: Comment passer outre?

- En matière de coopération renforcée. l'attitude de la France et de l'Allemagne est la suivante : nous proposons à nos partenaires que ces coopérations soient organisées dans le cadre de l'Union européenne. A cet effet, nous avons des propositions cohérentes comprenant des règies que nous sommes prêts à respecter. Mais je n'accepterai pas qu'une clause nous impose de ne rien pouvoir faire sans l'accord unanime des autres. Dans ce cas, ces coopérations s'effectueront en de-

hors de l'UE et des traités. Finalement, quelles sont les priorités de la CIG? La priorité est très claire et très

simple : faire en sorte que nos institutions soient adaptées à l'élargissement de l'Union. Nous voulons que le poids respectif des différents pays soit ajusté en fonction des réalités.

 Au für et à mesure des élargissements, le poids relatif d'un pays comme la France s'est réduit dans le mécanisme institutionnel. Nos compatriotes pensent peut-être que l'idée du vote à la majorité qualifiée serait contraire à nos intérêts parce qu'il constituerait une sorte de transfert de souveraineté. Je pense que, dans la Grande Europe qui s'organise, il ne doit plus y avoir de transfert de souveraineté. Mais le mécanisme de vote à la majorité qualifiée est un processus qui peut permettre, au contraire, à la France et aux autres pays d'être assurés de n'être pas bloqués par une petite poignée d'Etats qui, pour des raisons diverses, ne souhaiteraient pas

- La Commission doit évoluer ? La Commission est une institution absolument essentielle à l'UE. Bien entendu, la volonté des nations est la base même du progrès de l'Union, mais en même temps le rôle de la Commission, comme mécanisme d'incitation, vecteur d'imagination, est extrèmement important.

» Pour cela, il faut réduire le nombre de commissaires en considération des fonctions à remplir et faire en sorte que le mode de désignation de la Commission accroisse sa responsabilité. Nous avons proposé que la Commission comprenne définitivement dix à douze commissaires. Nous avons dressé une liste des fonctions en conséquence. Nous avons suggéré que ces commissaires soient, en sensibilités nationales et, enfin, que la Commission soit désormais responsable non seulement devant le Parlement, mais aussi devant le

Conseil européen. - Est-ce que l'intérêt politique d'avoir l'Italie et l'Espagne dans le groupe de tête de l'euro l'emporte sur les inconvénients d'avoit la lire et la peseta dans la monnaie unique, même si les critères ne

diale, un petit nombre de monnaies régionales et un très grand nombre de monnaies locales. Nous sommes en train de créer une autre monnaie mondiale, qui se mesurera à la première et qui aura pour effet de limiter l'influence du dollar. Cela au service de l'économie européenne, au bénéfice de flos entreprises, pour la

défense des emplois en Europe. » Il y a, certainement, des forces sont pas respectés à la lettre ?" " confide diti ne voient pas

« La France a pris une initiative importante en proposant que l'identité européenne de défense se développe au sein de l'Alliance atlantique et non pas à l'extérieur de celle-ci »

Premièrement, nous allons appliquer le traité sur l'Union économique et monétaire tel qu'il est ; les règles seront les mêmes pour tous. Deuxièmement, nous souhaitons que le maximum de pays participent à la monnaie unique dès le premier iour pour des raisons qui sont évidentes : le marché unique exige la monnaie unique, et ce qui est vrai pour les uns est vrai pour les autres.

- Si l'euro à sa naissance n'était pas une monnale aussi forte que certains le souhaiteraient, la France pourrait, elle, s'en accommoder puisque Jacques Chirac dit que l'euro permettra d'accroître la compétitivité face à la permanente sous-évaluation

- Les observateurs internationaux, notamment aux Etats-Unis, prennent conscience que la création de l'euro est un phénomène d'une très grande importance. Au-

Une tournée au Proche-Orient

M. de Charette, qui se rend au Proche-Orient (Israël, Syrie, Liban) du 4 au 6 mars, entend maintenir l'effort fourni par la France pour que l'Europe soit de plus en plus présente dans cette région. Dans l'entretien accordé au Monde, il indique notamment: « J'ai demandé à Jean-Claude Cousseran, directeur pour l'Afrique du Nord et le Moyen-Orient an Quai d'Orsay, que j'ai désigne comme mon représe personnel, de donner dans son action une priorité spéciale au processus de paix. » « Il a constitué ainsi, poursuit le ministre, une équipe spécifiquement chargée de suivre au jour le jour la situation au Proche-Orient et de formuler des propositions pour une contribution plus active de la France au Proche-Orient. »

d'un bon ceil l'arrivée de cet intrus dans la vie financière internationale. Ceux qui ont dirigé le destin [monétaire mondial] vont devoir partager le pouvoir. L'euro, un élément stratégique: c'est la plus grande décision que les Européens auront prise pendant cette génération.

– Où en est la querelle américano-française sur le commandement sud de l'OTAN?

- Nous proposons une Alliance atlantique nouvelle dans son organisation interne qui fasse plus de place au partage des responsabilités entre les États-Unis et l'Union européenne. Il n'y a pas de querelle franco-américaine. Cela intéresse l'ensemble des pays européens. Nous avons très clairement dit que, si nous n'aboutissions pas sur cette question, nous ne rentrerions pas dans l'OTAN (dans les structures militaires intégrées de l'Organisation). Nous ne chercherons pas à en faire un sujet de querelle, ni entre l'Europe et les Etats-Unis ni, a fortiori,

entre les Etats-Unis et la France. » La France a pris une initiative importante en proposant que l'identité européenne de défense se développe au sein de l'Alliance atlantique et non pas à l'extérieur de celle-ci. Des progrès importants ont été accomplis en ce sens.

» Reste la question du partage des responsabilités, c'est-à-dire notamment celle du partage des grands commandements. La France, dans cette négociation, ne demande rien pour elle. Ce qu'elle demande, c'est pour les Européens. D'autre part, nous n'avons jamais demandé un changement dans le commandement de la VIº flotte - laquelle n'est d'ailleurs pas incluse dans l'OTAN. Elle est dirigée par un amiral américain, et il n'est pas question d'y changer quoi que ce soit. Il v a des intérets vitaux américains en Méditerranée, mais il y a aussi des intérêts vitaux de l'Europe en Méditerranée. Désormais, d'ailleurs, nos préoccupations majeures de sécurité

seront sans doute moins vers l'Est que vers le Sud.

- Sur le Proche-Orient, peut-on faire le bilan de la manière dont l'Europe participe aux négociations israélo-palestiniennes?

- En 1996, nous avons fait deux progrès importants : tout d'abord, la présence de la France et de l'Union européenne dans le processus de paix s'est affirmée. La France assure, avec les Etats-Unis, la présidence du Conseil de stirveillance, qui à permis d'éviter une nouvelle confrontation au Liban sud.

a... D'autre part, la conférence de Barcelone, c'est-à-dire l'élaboration d'un projet euro-méditérranéen de grande envergure pour la généra-

- La justice allemande instruit le procès d'un quadruple assassinat politique à Berlin, et l'enquête du parquet indique que ces meurtres ont été directement commandités par le pouvoir iranien au plus haut niveau. Faut-il poursuivre le « dialogue critique » avec ('Iran ?

- Le vrai problème est sans doute du côté de l'Iran. La politique européenne de dialogue critique - auquel je suis personnellement attaché, car je l'ai vu fonctionner positivement – suppose, de la part de l'Iran, le choix délibéré de se réinsérer dans la communauté internationale. Sinon, cela perd son sens. Et, de ce point de vue, il est clair que la récente décision d'une institution iranienne d'augmenter la prime à l'assassinat de Salman Rushdie est un signe négatif.

- La conférence internationale sur le Zaire, vous la prévoyez pour un avenir proche?

– Les choses évoluent. Il v a eu à Paris, il y a quelques jours, une réunion où étaient présents notre directeur d'Afrique avec le directeur d'Afrique américain et quelques pays européens directement concernés. Cette réunion a marqué une convergence des analyses sur la base du respect de l'intégrité territoriale du Zaïre, l'absence de toute intervention des pays voisins en territoire zaīrois, l'organisation des élections au Zaîre et l'organisation de cette conférence. Comme les Américains, nous pensons que cette conférence doit être sérieusement

– Avez-vous le sentiment que le président Mobutu est à peu près le seul à pouvoir garantir l'intégrité territoriale du Zaire?

- Il est incontestablement, aujourd'hui, la seule personnalité capable de contribuer à la solution de ce problème. Mais, puisqu'il a été convenu qu'il y aurait des élections, ce sera aux Zairols d'en décider, pas à la France. »

> Propos recueillis par et Daniel Vernet

Une nouvelle adresse de prestige 200 m² pour découvrir l'univers de Bang & Olufsen **Bang & Olufsen Center** 222, Bd Saint-Germain - 75007 Paris Tél: 01 42 22 92 10 Ouvert tous les jours jusqu'à 21H

17, Cours Berriat - Tél : 04 76 56 22 21 118, rue Paradis - Tél : 04 91 81 39 30

Bang & Olufsen Center

Grenoble

pement a

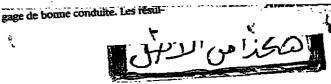
contre le

L'aide militaire a, comme prévu,

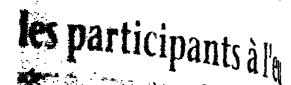
Bang & Olufsen Center

Marseille

général, les attentats à la bo drogue. (Corresp.)



INTERNATIONAL



新聞 We Colors いっこ

des and a second

特集 5 5 。 \$11

Mary Mary Company

Transition of the state of the

The second of

e Personal States

Ar sair.

No. of the State o

Menerally to the con-College and the

Francisco de Santo

W. W. Parker of the second

建设 (1987) (1997)

Market Market Control

編集機構 ちょきゅうけい

Market State Comment of the

the filter of the second of the

· Automotion

And the second second second

Marie Carlos Car

THE PROPERTY OF

Market

THE STATE OF THE S

事ないで、マイナンでは

programme.

The second second

The state of the s

See The Secretary of the Control of

THE RESERVE TO STATE OF THE STA

W. W. Verrier and a second

The second of th manifest of tank -

-

The Martin

· (1) · (1)

Marie Marie de la companya della companya della companya de la companya della com

* NOT THE TO

 $V(A_{i,k+1}, \dots, A_{i,k+1}, \dots)$

igita.

1970 July 1970

THE STATE OF THE S

等的说 "一"

整ち込み とうしょ

Maria de la companya della companya

Mary District Control

- 1000年後年末

A STATE OF THE STA

The state of the s

The second secon

Le Conseil de sécurité turc met en garde le gouvernement contre les dérives islamistes

Un communiqué demande au premier ministre, Necmettin Erbakan, de « prendre des mesures »

A l'issue d'une réunion qui a duré neuf heures, le Conseil national de sécurité, qui réunit les autorités civiles et militaires, a publié, vendredi groupes radicaux qui œuvrent contre la laîcité et dans la Constitution ».

ISTANBUL

de notre correspondante

premier ministre Necmettin Erba-

kan et du vice-premier ministre

Tansu Ciller, lorsqu'à minuit ils ont

quitté le palais présidentiel de

Cankaya après la réunion du

Conseil national de sécurité, en di-

saient long sur les résultats de la

rencontre: le gouvernement civil

a, pour l'instant du moins, évité un

affrontement avec le pouvoir mili-

taire. Depuis que l'armée a ouver-

tement signalé son mécontente-

ment face à la montée de

l'islamisme, notamment en faisant

défiler, le 4 février, un convoi de

tanks dans la municipalité de Sin-

can (proche d'Ankara) – où des ra-

dicaux avaient organisé une « nuit

de Jérusalem » dirigée contre le

gouvernement israélien-, la

presse turque a multiplié les ru-

Cette réunion mensuelle du

Conseil national de sécurité, à la-

quelle participaient le président, le

premier ministre et les ministres

meurs d'un coup d'Etat.

Les sourires sur les visages du

chef de l'état-major et les généraux de l'armée et de la gendarmerie, est intervenue après les aver-

tissements à peine voilés du

président de la République, Suley-

man Demirel, qui avait envoyé une

Ces derniers jours, l'affaire avait

pris l'allure d'une véritable

confrontation entre le gouverne-

ment et l'armée, qui, à trois re-

prises depuis 1960, est intervenue

pour remettre le pays sur les rails d'un kémalisme laic et autoritaire

dont elle se porte garante. Les ser-

vices de renseignement ont pré-

senté au Conseil des rapports sur

les groupes radicaux islamistes, le

rôle de l'Iran, et les sectes et

confréries musulmanes, qui, bien

qu'officiellement interdites, ont

pris une importance considérable

Au cours de la rencontre, le pre-

mier ministre a été sérieusement

au cours des demières années.

principaux du cabinet, ainsi que le averti de ne pas utiliser la religion

comme outil électoral. Confronté à l'opposition de la population et des institutions républicaines, après qu'il eut proposé de lever l'interdiction sur le port du voile et de construire une grande mosquée lettre au premier ministre expri-mant son inquiétude pour la laicité sur la place Taksim, à Istanbul,

sur plusieurs points. Son gouvernement a notamment suspendu et arrêté le maire de Sincan. Après le départ de l'ambassadeur iranien, qui avait participé à la « nuit de Jérusalem », et du consul à Istanbul, qui avait tenu des propos trop radicaux, un troisième diplomate iranien – le consul à Erzurum – devra quitter le pays, ayant été déclaré « persona non grata », en dépit des liens d'amitié que le premier

Le communiqué final du Conseil rappelle qu'« aucune concession ne sera faite sur l'application des princines contenus dans la Constitution et les lois de la République, qui garantissent le système démocratique », y compris la laïcité, et in-

vite le gouvernement à « prendre

ministre entendait forger avec Té-

des mesures », contre les groupes radicaux qui œuvrent contre la laicité. Le Conseil, dont les recommandations sont généralement adoptées automatiquement par le cabinet, a également affirmé que la place de la Turquie sur la M. Erbakan a fait marche arrière liste des pays éligibles pour l'adhésion à l'Union européenne était · un but prioritaire · et que « toutes les spéculations aui pourraient porter atteinte à l'image de la Turquie à l'étranger, et causer des doutes sur sa démocratie... doivent prendre fin ».

Si le danger immédiat d'un coup d'Etat est écarté, le gouvernement aura cependant fort à faire pour regagner la confiance des institutions républicaines. Le premier ministre Erbakan devra, pour cela, se démarquer clairement des radicaux au sein de son parti. Est-il prêt à le faire ? Au cours des jours à venir, les résultats de cette rencontre du Conseil national de sécurité seront décortiqués et analysés dans les milieux politiques.

Nicole Pope

Meur de puissance

The state of the s

Seek test from the control of the co

Marine Was an arrange of the second of the s

は実施できる。 1970年 ・ 1980年 - 198

DES MILLIERS DE MANIFESTANTS ont attaqué, vendredi 28 février, une caserne de l'armée albanaîse à Vlora (sud de l'Albanie) et se sont emparés de centaines d'armes. Les officiers et soldats qui se trouvaient dans les bâtiments, situés sur les hauteurs de la ville, n'ont opposé aucune résistance.

·

شده. ند و در در در در

A STATE OF THE STATE OF

the same for the

يتناه والمراب والمستران

the second participates

July 0507

27.

Auparavant, des affrontements entre manifestants et membres de la police secrète (SHIK) ont fait, au même endroit, au moins neuf morts . PLAINTE CONTRE LES GRÉVISTES DE LA FAIM et plus de vingt blessés. Vingt-sept camións transportant des dizaines de personnes armées SHIK, qui a été incendié à l'aide de grenades.

quatorze ans, touché à la poitrine, et six membres du SHIK ont été tués par balles. Une vingtaine de personnes ont été blessées au cours de cette fusillade et souffrent de lésions provoquées à l'arme blanche ou par balles, selon des sources hospitalières citées par des habitants de Vlora.

De violentes émeutes ont fait neuf morts en Albanie

A l'aube, des camions remplis d'hommes armés tirant des rafales d'armes automatiques ont participé à l'assant contre le bâtiment du sillonnaient la ville. Les manifestants ont installe une mitrailleuse de calibre 127 devant Vlora. Le ministre de l'intérieur. Halit Shamata Les membres du SHIK ont riposté en ouvrant le l'université, à l'intérieur de laquelle une qua- a démenti cette rumeur. Le Parlement albanais

Trois manifestants, dont un adolescent de les grévistes de la faim retranchés à l'université, est à l'origine de ces émeutes sans précédent à Vlora, où des manifestations antigouvernementales ont lieu quotidiennement depuis plus de trois semaines.

Vendredi soir à Tirana, le gouvernement avait indiqué avoir déposé une plainte en justice contre les grévistes de la faim et précisé que l'affaire serait jugée, samedi, devant un tri-bunal de la capitale albanaise. La foule a grossi au fil des heures pour atteindre dix mille personnes lorsque le bruit a couru que le gouvernement venait de décréter l'état d'urgence à

fen sur les assaillants, précise un communiqué : rantaine d'étudiants observent une grève de la diffusé, à Tirana, par l'agence officielle alba- faim depuis le 20 février. Une rumeur, selon la naire pour décider des mesures à prendre, a quelle le SHIK aurait projeté d'évacuer de force annoncé la radio albanaise.- (AFP.)

Belgrade et Pale enterrent la souveraineté de la Bosnie

Ils ont conclu un accord instaurant des « relations spéciales »

SARAJEVO

de notre correspondant La République fédérale de Yougoslavie (RFY, Serbie et Monténégro) et la République serbe (RS, entité serbe de Bosnie-Herzégovine) ont signé un accord établissant des « relations spéciales ». Belgrade et Pale ont fini par profiter de cette disposition de l'accord de paix de Dayton, qui permet à une entité bosniaque d'entretenir des liens étroits avec un pays voisin, « dans le respect de la souveraineté et de l'intégrité territoriale de la Bosnie-Herzégovine ».

Invoquant les « intérêts séculaires du peuple serbe », l'accord, signé, vendredi 28 février, à Belgrade, instaure des « relations spéciales parailèles » qui concernent les domaines de la culture, l'éducation, la science, la technologie, l'information, le sport, la production industrielle, le transport d'énergie, les communications, le tourisme, « dans le but de créer un marché unique ». Les signataires coopéreront également en matière de « sécurité régionale » et « harmonise-

ront » leur politique étrangère. La d'un rapprochement entre la Serpacte de non-agression et prosans visa ni taxes.

TOUR MOS PERORTS RAPOURS »

Un Conseil de coopération est créé, dont le président sera le chef de l'Etat yougoslave, Zoran Lilic, et le vice-président l'élu de la RS à la présidence collégiale bosniaque, Momeilo Krajisnik, Le Conseil devra se réunir au moins une fois par trimestre, et « obligatoirement en cas de menace à la paix et à la sécurité internationales ».

La signature de cet accord de coopération n'a donné lieu qu'à un bref communiqué de l'agence officielle yougoslave Tanjug et n'a provoqué aucune réaction à Sarajevo ni dans les capitales occidentales. Dans le camp serbe, seul Zoran Lilic s'en est félicité. Ni Slobodan Milosevic ni le pouvoir de Pale n'ont commenté la nouvelle. Le contenu de l'accord recèle, pourtant, de quoi satisfaire tous les partisans

RFY et la RS concluent, enfin, un bie et les séparatistes serbes bosniaques, dont les relations étaient mettent que leurs ressortissants tendues depuis que M. Milosevic franchiront la frontière commune avait donné son feu vert implicite aux raids aériens de l'OTAN en 1995 et signé au nom des dignitaires de Pale, et contre leur gré,

l'accord de Davton. Alors que le fonctionnement des institutions bosniaques est paralysé par la mauvaise volonté de Pale, l'accord entre Pale et Belgrade enterre la résolution sur le respect de la souveraineté de la Bosnie-Herzégovine. Les mesures sur les visas et les taxes sont d'ailleurs une violation de Dayton, puisqu'elles privent le gouvernement central bosniaque du contrôle de ses frontières internationales.

« Les Croates de Bosnie et leur République d'Herzeg-Bosna sont déjà au-delà, puisqu'ils s'apprêtent même à voter aux élections parlementaire et présidentielle en Croatie au printemps, note un diplomate occidental. Tous nos efforts pour une réunification de la Bosnie-Herzégovine sont tranquillement bafoués. La

désintégration du pays continue sous nos yeux... », conclut-il.

Pour le président Slobodan Mi-

losevic, la signature du document

intervient à un bon moment. Déstabilisé par trois mois de contestation, il montre qu'il n'a pas oublié les « frères » serbes de Bosnie. Son opposition, bien que combattant clairement pour des réformes démocratiques, joue en permanence sur le registre du nationalisme et des valeurs serbes traditionnelles et a obtenu le soutien de l'Eglise orthodoxe et du régime de Pale. Pour Slobodan Milosevic, le thème des « intérêts séculaires du peuple serbe » sera électoralement plus utile que les négociations de paix continues avec la Croatie et la Bosnie-Herzégovine, même si la population de Serbie reste très soucieuse de voir écartée l'éventualité d'une nouvelle guerre. « Pourquoi s'attarder sur un nouveau sujet d'écœurement?, s'interrogeait un journaliste à Sarajevo. Notre pays est vraiment fichu... >

Rémy Ourdan

Mobilisation en Allemagne au passage d'un convoi nucléaire

de notre correspondant Les militants antimucléaires allemands se sont, une nouvelle fois, donné rendez-vous à Gorleben, au nord du pays (Land de Basse-Saxe). Un important convoi de déchets mucléaires doit, en effet, atteindre, mercredi 5 mars, ce site de stockage qui est devenu le point de ralliement des irréductibles du mouvement contre l'atome. Pour forcer le passage de ce convoi à travers des manifestations qu'on prévoit importantes, les autotités ont mis en place un dispositif qui mobilise 30 000 membres des forces de l'ordre, appuyés par des colonnes de véhicules blindés, des hélicoptères et des camions lanceurs d'eau. Il s'agit de l'opération de po-

de la RFA », dont le coût est excep-

VINGT ET UNE CENTRALES

« Stoppez le Castor » : ce cai de ralliement traditionnel rassemble, pour la troisième amée consécutive, des milliers de personnes sur le trajet qui mène à Gorleben. Les actions de sabotage sur les voies de chemin de fer se sont multipliées à l'approche du train spécial Castor - Cask for Storage and Transport of Radiactive Materials. Les déchets proviennent de trois sites : la centrale nucléaire de Neckarwestheim (Bade-Wurtemberg), celle de Gundremmineen (Bavière) et l'usine française de retraite- traftement des déchets, d'où l'obli-

de stockage (il y en a six en tout) pèse reprendre des déchets vitrifiés en tionnel (plus de 250 millions de 120 tonnes et contient 19 barres de provenance de la Hague. Les six combustible irradié.

Sur place, à Gorleben, des comités civiques très actifs mobilisent l'ensemble de la population - y compris beaucoup d'enfants -, avec le soutien de pasteurs protestants. Une véritable « culture antinucléaire » s'est développée dans la région. Phénomène d'autant plus étonnant qu'un autre site de stockage, à Abaus, en Rhénanie-du-Nord-Wespthalie, reçoit régulièrement des déchets sans provoquer de tels soulèvements.

L'Allemagne a renoncé, en raison de l'opposition de l'opinion publique, à se doter de capacités de re-

lice « la plus importante de l'histoire. ment de la Hague. Chaque élément gation qui lui est faite aujourd'hui de conteneurs Castor doivent être stockés provisoirement à Gorleben avant que l'Allemagne décide du site de stockage définitif. Ce choix fait l'objet de discussions interminables entre la coalition au pouvoir (CDU/ CSU et FDP) et l'opposition du SPD.

Les sociaux-démocrates entendent toujours obtenir que le pays renonce à l'atome civil. Or, malgré l'opposition d'une majorité d'Allemands au nucléaire, le pays en tire aujourd'hui près du tiers de son électricité et possède vingt et une cen-

Andrew market and the second of the second o

Lucas Delattre

Drogue: Washington épargne le Mexique et sanctionne la Colombie

BOGOTA. Comme chaque année, les Etats-Unis ont publié, vendredi 28 février, la liste des pays producteurs de drogue qui, selon eux, ont coo-péré ou non pour combattre le trafic de stupéfiams. Pour la deuxième année consécutive, la Colombie se retrouve sur la liste des pays « décertificis », aux côtés de pays comme l'Afghanistan, la Birmanie, l'Iran, le Nigeria et la Syrie. Les Etats-Unis, qui ont lancé une sévère mise en garde, ont finalement maintenu le Mexique sur la liste de leurs alliés dans la lutte contre la drogue. La décision américaine de maintenir la Colombie sur la liste des parias a été vivement critiquée à Bogota. Le président Ernesto Samper a affirmé, d'un ton inhabituellement ferme envers les États-Unis, que les programmes de coopération anti-drogue entre les deux pays seraient tous « régraminés » et que la Colombie « chercherait de nouveaux alliés ». Toutefois, comme l'an passé, les Etats-Unis ne devraient pas prendre de sanctions commerciales contre la Colombie et ont même déjà annoncé que leur aide militaire ne serait pas suspendue.- (Corresp.)

Les mutins centrafricains devraient être désarmés avant fin mars

BANGUL Le désarmement des mutins de l'armée doit se faire entre le 20 et le 29 mars, a annoncé, vendredi 28 février, le général Idriss Ngari, ministre gabonais de la défense et membre du Comité interafricain de médiation dans la crise centrafricaine. Dans une déclaration radiotélévisée, le général Ngari a fait état d'un calendrier en sept points, s'étendant du 5 mars au 15 mai, pour l'application des accords de Bangui, dont la conclusion, fin janvier, a permis de mettre fin à la mutinerie qui durait depuis le 15 novembre. Il prévoit notamment, entre le 5 et le 10 mars, l'examen par l'Assemblée nationale, l'adoption et la promulgation de la loi d'amnistie pour les faits liés à cette mutinerie, la troisième qu'a connue le pays depuis avril 1996. Le désarmement des mutins, qui ont conservé leurs armes et occupent toujours plusieurs positions dans la capitale, devrait être accompagné de leur regroupement dans les casernes. Enfin, une Conférence de réconciliation nationale devrait se tenir entre le 10 et

Séismes de forte magnitude en Iran et au Pakistan

TÉHÉRAN. Plus de deux cents personnes ont été tuées dans un tremblement de terre qui a frappé, vendredi 28 février, la région montagneuse d'Ardebil, dans le nord-ouest de l'Iran, selon un bilan officiel mais provisoire. Le séisme, d'une magnitude de 5,5 sur l'échelle de Richter, a totalement détruit ou sérieusement endommagé une cinquantaine de villages. Ce séisme est le deuxième en moins de trois semaines dans le nord de

Le sud-ouest du Pakistan, proche de l'Iran et de l'Afghanistan, a lui aussi été touché par un séisme de forte magnitude, qui a fait au moins soixante morts et des milliers de sans-abri. Line reconnaissance aérienne de la région touchée à montré que obis de 500 maisons ont été détruites. L'armée a été envoyée pour seconder l'administration civile dans les opérations de secours. - (AFP.)

■ RUSSIE : Boris Eltsine a chargé le gouvernement de préparer l'abolition de la peine de mort, vendredi 28 février. Le président russe a autorisé le ministère des affaires étrangères à ratifier le protocole à la convention européenne des droits de l'homme, qui prévoit l'abolition de la peine capitale par les Etats signataires. « Il reste maintenant un an à la Russie » pour adopter la loi abolissant la peine de mort, a indiqué un responsable du ministère de la justice. Selon les chiffres officiels, 53 prisonniers ont été fusillés au cours du premier semestre 1996 et plus aucun de-

PROCHE-ORIENT

🗯 ÉGYPTE : um nouveau patriarche grec-oxthodoxe a été élu, le 21 février, au siège d'Alexandrie et pour toute l'Afrique. Il s'agit de Pierre VII (Papapetrou), quarante-sept ans, qui était métropolite d'Accra. Il succède à Parthenios III, décédé le 23 juillet, dont il était le proche collaborateur. L'Eglise grecque orthodoxe d'Alexandrie compte environ 300 000 fidèles.

■ AFGHANISTAN : un porte-parole des talibans, au pouvoir à Kaboul, a assuré, vendredi 28 février, aux organisations humanitaires occidentales qu'aucun mal ne sera fait aux deux Français d'Action contre la faim (ACF) emprisonnés, depuis le 22 février, dans la capitale afghane. Les deux Français, Frédéric Michel et José Daniel Llorente, ont été accusés de « crime moral » après avoir assisté à un déjeuner en présence d'une soixantaine de femmes afghanes. Le responsable du ministère de la Justice des talibans avait affirmé, mercredi, que les deux détenus devaient être traités selon les principes de la charia, la loi islamique. - (AFP.)

■ CHINE: le premier ministre, Li Peng, a appelé les Chinois, samedi la mars, à préserver la stabilité du pays en s'unissant autour du président Jiang Zemin, l'héritier de Deng Xiaoping. Le porte-parole du Parlement avait, la veille, insisté sur la nécessité d'introduire des réformes politiques dans le but d'accompagner le développement économique.- (AFR) ■ CORÉE DU NORD : le vice-ministre de la défense nord-coréen est

décèdé, à l'âge de soixante-neuf ans, de suites d'une « maladie incurable », a rapporté, vendredi 28 février, l'agence de presse centrale sudcoréenne. La mort de Kim Kwang-jin, qui fait suite à celle de son supérieur hiérarchique, le ministre de la défense Choe Kwang, décédé il y a moins d'une semaine, accélérera l'arrivée d'une nouvelle génération aux commandes des forces armées nord-coréennes, estiment les analystes. -

SOMALLE: plus de soixante personnes ont été tuées dans des combats entre factions rivales en Somalie, selon des informations parvenues, vendredi 28 février, à Mogadiscio. Les chefs de clans ont annoncé que les diverses forces en présence se sont affrontées dans le sud et le centre du pays, ainsi que dans la capitale. - (AFP.)

La croissance américaine révisée en baisse

Le produit intérieur brut (PIB) des Etats-Unis a crû de 3,9 % en rythme annuel au quatrième trimestre et non de 4,7 %, comme estimé il y a un mois, a annoncé, vendredi 28 février, le département du commerce. Cette baisse reflète une bien moins forte augmentation des stocks des entreprises, partiellement compensée par une révision à la hausse des exportations. La faible progression des stocks va certainement pousser la production à la hausse au début de 1997, mais pourrait également nouvrir des pressions inflationnistes. L'économie américaine a connu une croissance de 2,4 % pour l'ensemble de 1996 (contre 2,5 % précédemment annoncés), après une progression 2 % en 1995, et de 3,5 % en 1994. Une ultime révision du PIB sera publiée le 28 mars prochain. - (AFP, AP)

Les rebelles zaïrois s'emparent de Kindu et menacent Kisangani, capitale du Haut-Zaïre

Le secrétaire général de l'ONU relance l'idée d'une intervention internationale

Maigre des déclarations contradictoires, il semble 1º mars, en indiquant que « des combats sporaque la ville de Kindu soit tombée aux mains des re-belles. La radio de ces demiers l'a annonce, samedi

diques » avaient encore lieu dans la localité. Désormais, Kisangani, capitale du Haut-Zaïre et base ar-

rière de l'armée régulière, est menacée. Selon l'AFP, des délégués d'organisations humanitaires l'ont déjà évacuée, pour des « raisons de sécurité ».

LES REBELLES zairois sont arri- le camp de Tingi-Tingi, à 260 kilovés à 100 kilomètres à l'est de Kisangani et s'approchent du camp de réfugiés hutus rivandais de Tingi-Tingi, a annonce, vendredi 28 février, le département des affaires humanitaires de l'ONU à Nairobi. Nos troupes pourchassent, dans les rues de Kindu, les derniers soldats ennemis », a précisé la radio des rebelles, samedi 14 mars, dans la matinée. Kindu est située à 400 kilomètres au sud de Kisangani.

Vendredi soir, le gouvernement de Kinshasa avait démenti la chute de Kindu, en réagissant à une déclaration d'un représentant de l'ONU à Nairobi (Kenya) qui affirmait que les rebelles contrôlaient dejà la ville et ajoutait que quelque 2 000 soldats zaīrois avaient fui sans combattre, après s'être livrés au piilage. A Kigali (Rwanda), un dirigeant de la rébellion a déclaré à l'agence Reuter que les rebelles

mètres au nord-est de Kindu, pour permettre l'évacuation des quelque 170 000 réfugiés rwandais qui s'y trouvent. Un porte-parole du Hautpour les réfugiés (HCR) a indiqué que 22 employés étrangers avaient quitté Tingi-Tingi. « Nous ne savons pas si les réfugiés partent, parce que tout notre personnel est parti, a-t-il ajouté, mais il se pourrait qu'ils soient en cours de déplacement. .

Le sort des réfugies inquiète également le secrétaire général des Nations unies, Kofi Annan, qui a parle d'une « situation humanitaire tres grave ». Il a déclaré à l'issue d'un entretien à Paris avec le ministre français des affaires étrangères. Hervé de Charette, qu'il espérait convaincre le Conseil de sécurité d'envisager à nouveau l'envoi d'une force multinationale dans l'est du Zaïre. La France avait

telle force, dont l'idée avait été acceptée avec réticence par les pays occidentaux avant d'être avalisée, le 15 novembre 1996, par le Conseil

Ce même Conseil devait y mettre fin le 23 décembre, après le retour au Rwanda de quelque 600 000 réfugiés hutus qui se trouvaient dans l'est du Zaire.

D'autre part, la réunion ministérielle de l'Organisation de l'unité africaine (OUA) a décidé, à Tripoli (Libye), qu'un sommet restreint de chefs d'Etat africains se tiendrait à Lomé, capitale du Togo, le 26 mars. En Afrique du Sud, des discussions préliminaires se poursuivent. L'envoyé spécial du président zaīrois, Honoré Ngbanda Nzambo, devait reprendre, samedi, avec ses interlocuteurs sud-africains, les discussions sur la recherche d'une solution négociée au Zaîre. Le chef de

la rébellion. Laurent-Désiré Kabila. arrivé en Afrique du Sud mardi, a en revanche quitté le pays. Les discussions, qui durent depuis dix jours, ont impliqué les Sud-Africains, l'envoyé spécial de l'ONU et de ΓΟUA, Mohamed Sahnoun - qui est parti pour Paris -, et le secrétaire d'Etat adjoint américain aux

affaires africaines, George Moose. Les Etats-Unis, par la voix du porte-parole du département d'Etat, ont appelé, vendredi, le gouvernement de Kinshasa et les rebelles « à éviter de nombreuses actions militaires dans les prochains iours » pour ne pas « saper les premiers pas entrepris en Afrique du Sud pour trouver une solution pacifique à la crise dans l'est du Zaire ». Le ministre zaîrois des affaires étrangères, Gérard Kamanda wa Kamanda, a indiqué, vendredi, qu'il allait se rendre à Paris à l'issue de la réunion ministérielle de l'OUA. -

Le meurtre d'un journaliste mobilise les Argentins

Des manifestations ont eu lieu dans tout le pays pour réclamer la vérité sur la mort d'un reporter qui enquêtait sur des affaires de corruption

BUENOS AIRES

de notre correspondante Un mois après le meurtre du jeune reporter photographe argentin José Luis Cabezas, qui enquêtait sur des affaires de corruption impliquant la police et la classe politique, plusieurs manifestations ont eu lieu dans toute l'Argentine pour réclamer que la vérité soit faite sur cet assassinat. Mardi 25 février, la capitale, Buenos Aires était en deuil : les autobus, les taxis et les trains se sont immobilisés, les radios et les chaînes de télévision ont interrompu leurs programmes, beaucoup de commercants ont fermé leurs boutiques et, à l'appei des syndicats, les ouvriers ont suspendu leurs activités dans les usines. alors que les cloches des églises et les sirènes des pompiers retentissaient dans la ville pour annoncer une minute de silence. Les slogans des manifestants, « contre l'impunité » et « contre l'oubli », ont ravivé

les fantômes du passé en reprenant les consignes des associations de défense des droits de l'homme en faveur des milliers de disparus lors de la dernière dictature militaire.

Depuis la découverte du cadavre calciné de M. Cabezas, le 26 janvier, les auteurs du meurtre n'ont toujours pas été arrêtés. Les mobiles du crime demeurent une énigme et l'enquête a pris les allures d'un vaudeville inquiétant avec le limogeage d'une quinzaine de policiers de la province de Buenos Aires, soupçonnés d'avoir brouillé les pistes et qui pourraient être impliqués dans l'assassinat.

Jusqu'à présent, à la suite d'une dénonciation d'un informateur de la police, cinq délinquants, dont une femme, ont été arrêtés. Margarita di Tullio, dite « Pepita la Pistolena », qui a toujours eu de bonnes relations avec la police de la province de Buenos Aires, est la propriétaire de plusieurs cabarets sur la côte atlantique. Elle avait été emprisonnée, il y a quelques années, pour un triple assassinat, trafic de drogue et attaques à main armée. De sa prison, Pepita clame son innocence. « C'est un horrible crime politique, mais ils cherchent un bouc emissaire aut ait des antécédents pénaux comme moi. » La question est de savoir qui avait intérêt à tuer Cabezas. Selon le ministre de l'intérieur, Carlos Corach, les enquêteurs suivent « plus de

cinavante pistes ».

Un sondage, publié mardi, révèle que 71 % des Argentins estiment que le crime ne sera jamais éclairci. L'absence de confiance dans la police et la justice s'explique par le fait qu'au couts des dernières années plusieurs crimes et délits graves n'ont jamais été élucidés. C'est le cas, notamment, des attentats sanglants commis contre l'ambassade d'Israël, en 1992, et contre le siège de l'Association mutuelle israélite argentine (AMIA), en 1994. mais aussi des nombreux scandales de corruption qui éclatent régulièrement sur la scène politique. Les de Cabezas sont venues renforcer

ce sentiment d'impunité. Le crime qui a dévoilé la fragilité de la sécurité policière dans la province de Buenos Aires constitue un dur revers politique pour le gouverneur Eduardo Duhalde. Aspirant à succéder à Carlos Menem à la présidence de la République en 1999, il se vantait, il y a encore peu, d'avoir la meilleure police du pays. Or, le journaliste a été tué dans sa province, à Pinamar, la station balnéaire où le gouverneur passait ses vacances. Cabezas a été enlevé à quelques centaines de mètres de la demeure estivale du gouverneur, et son cadavre a été retrouvé sur un chemin de terre que M. Duhalde empruntait quotidiennement pour aller à la pêche.

Christine Legrand

Yasser Arafat tente de refaire l'unité palestinienne avant les prochaines négociations avec Israël

JÉRUSALEM

de notre correspondant Pareil événement n'avait pas eu lieu depuis au moins cinq ans. Islamistes du Hamas, anciens communistes du Parti du peuple palestinien (PPP), laïcs crypto-marxistes du FPLP de Georges Habache et du FDLP de Nayef Hawatme, « libéraux - du FIDA de Yasser Abed Rabbo et dirigeants du Fatah, le mouvement de Yasser Arafat, ont débattu ensemble, jeudi 27 et vendredi 28 février, dans le cadre d'un « diviogue national », visant à présenter un front uni face aux « dangereuses visées » d'Israël.

Plus précisément, le projet, qui continuera d'etre examiné au sein d'une commission ad hoc, est d'essayer de mettre de côté les querelles idéologiques et de dépasser les opinions divergentes quant aux accords israélo-palestiniens dits d'Oslo, en prévision des négociations qui doivent s'engager avec l'Etat juif dès le mois prochain, sur le statut définitif des territoires occupés depuis

Décidée en octobre après les sanglants affrontements armés entre soldats israéliens et policiers palestiniens, autour des enclaves autonomes de Gaza et de Cisjordanie (76 morts), la rencontre, qui était présidée par M. Arafat et regroupait une centaine de notables appartenant à l'élite politique, syndicale, universitaire et industrielle de Palestine est, en soi, considérée comme un succès par le chef de l'OLP.

Le président de l'Autorité palestinienne, fort de son élection triomphale en 1996 à la tête du conseil exécutif autonome des territoires, estime que « l'unité des Palestiniens est la condition sine qua non pour arriver à la construction de notre Etat avec El Quds (Jérusalem-Est) pour capitale -

Aujourd'hui, même le Hamas - en

du mouvement islamiste - est contraint d'admettre que les accords d'Oslo ont créé une réalité nouvelle sur le terrain. Les Palestiniens ne contrôlent que 5 % des territoires occupés par Israel depuis 1967, mais ils ont un gouvernement et une Assemblée législative élus, une police et d'autres symboles d'une souveraineté en devenir. Rentabilisons ce

que nous avons déjà pour obtenir

plus, dit en substance M. Arafat.

Son message commence à passer. La réunion du « dialogue national » ne pouvait pas ignorer ce que les participants ont appelé « la dernière provocation en date d'Israel », c'est-à-dire la construction prochaine d'une nouvelle colonie juive à Jérusalem-Est. Les protestations organisées jusqu'à présent par le « comité de lutte contre la colonisation » ont été plutôt modérées et ont expressément demandé de ser, « avant le 7 mars », sous n'ont réuni que quelques centaines de personnes.

Même la prière du vendredi à la mosquée El Aqsa de Jérusalem-Est, dont les Israéliens craignalent le pire, s'est déroulée sans incident. Il est vrai que sur ordre de M. Arafat, les militants du Fatah, qui sont à la fois les plus nombreux et les plus puissants, ont veillé, avec la police, dont la majorité des membres appartient au même parti, à ce qu'il n'y ait ni débordement ni manifesta-

ACCORD SECRET ?.

Il n'en sera peut-être pas toujours de même - notamment lorsque les bulldozers entreront en action d'ici deux semaines -, mais M. Arafat sera reçu la semaine prochaine à la Maison Blanche. Les Américains lui

contenir la protestation à l'arène diplomatique internationale. C'est ce qu'il fait. Des informations de presse selon lesquelles sa modération serait motivée par « un accord secret » avec Benyamin Nétanyahou

sont démenties de part et d'autre. Selon plusieurs dirigeants des colons juifs et aussi certains élus palestiniens ukcérés, M. Nétanyahou aurait proposé au chef de l'OLP une sorte d'échange, en vertu duquel si la nouvelle colonie pouvait être construite sans protestation violente, Israël se retirerait prochainement d'une partie plus importante que prévu de Cisjordanie occupée. Le gouvernement israélien doit se réunir la semaine prochaine pour décider des lieux et portions de territoires qui, aux termes des récents

contrôle partiel ou total des Palestiniens. Il est question, pour cette phase, de 5 % à 10 % de la Cisjordanie occupée. La « commission de dialogue na-

tional palestinien » n'était pas parvenue, vendredi soir, à unifier les différentes factions derrière les choix tactiques toujours contestés de M. Arafat, mais elle a lancé « un appel à tous les dirigeants du monde pour qu'ils aident les Palestiniens à annuler la décision israélienne de construire une nouvelle colonie sur notre terre ». Les signataires exhortent aussi «la communauté internationale à imposer des sanctions politiques et économiques à Israél pour le contraindre à respecter la légalité internationale ».

Patrice Claude

Saddam Hussein contre « Le Nouvel Observateur »

SADDAM HUSSEIN a pris le mors aux dents. Pour la première fois, il intente un procès à un organe de presse français, en l'occurrence l'hebdomadaire Le Nouvel Observateur, et son directeur, Jean Daniel, pour un article jugé insultant et diffamatoire à son égard. Intitulé « L'insoutenable survie d'un bourreau », cet article a été publié dans le numéro 1661, daté 5-11 septembre 1996. Le procès s'ouvre lundi 3 mars devant la 17º chambre correctionnelle, à Paris.

L'originalité de la démarche ne tient pas au seul fait que c'est une « première » irakienne. mais aussi à ce qu'« il est très rare qu'un chef d'Etat attaque un organe de presse » d'un autre pays, indique-t-on de source judiciaire. Les avocats des deux parties ne sont pas d'accord sur l'interprétation de la loi qui interdit la diffamation d'un chef d'Etat étranger. Se-Ion Me Patrick Brunot, l'avocat de Saddam Hussein, ce dernier porte plainte pour diffamation en tant que simple citoven, ne pouvant pas le faire, selon lui, ès qualités, « vu la

nature des relations entre la France et l'Irak ». Les relations diplomatiques entre les deux pays sont rompues depuis février 1991 à l'initiative de l'Irak. Les intérêts irakiens en France sont représentés par le Maroc et ceux de la France en Irak par la Roumanie, mais ce sont des diplomates des deux pays qui président les sections d'intérêts respectives.

« CRÉTIN », « MONSTRE »

L'avocat du Nouvel Observateur, Mª Sylvie Couturon, conteste la thèse de son vis-à-vis, un chef d'Etat ne pouvant, selon elle, « agir en tant que particulier ». Selon une source judiciaire, la rupture des relations diplomatiques ne devrait d'autre part avoir aucune

incidence sur la qualité du plaignant. Dans son article, Jean Daniel, dans un langage pour le moins très sévère à l'égard du président irakien, faisait un rappel historique des faits mettant l'accent sur trois aspects : la situation des Kurdes, la querre qui a opposé firak à firan de 1980 à 1988 et surtout la ten-

tative de François Mitterrand, en septembre 1990, d'éviter la guerre et de donner une dernière chance au président irakien de sauver la face, en annonçant son intention de se retirer du Koweit. Me Brunot relève que le directeur du Nouvel Observateur traitait notamment le président irakien de « pauvre benêt », de

« crétin » et de « monstre ». M. Daniel n'est ni le premier ni le dernier journaliste à dénoncer les méthodes de M. Hussein. Alors, pourquoi ce recours en justice ? Pour donner un coup d'arrêt à ce qui devient une dérive des journalistes, affirme Me Brunot, Il a étavé son dossier d'articles de presse et de « témoignages » de personnalités qui lui ont écrit - tels Claude Cheysson, ancien ministre des affaires étrangères, ou Gilles Munier, secrétaire général de l'Association franco-irakienne d'échanges économiques – ou dont il a puisé les opinions dans certains de leurs ouvrages...

Mouna Naim

Le président algérien Liamine Zeroual se dote d'un parti à sa dévotion

A GRANDS FRAIS, le « parti du président » est en train de naître. Depuis quelques jours, la presse algérienne francophone aussi bien qu'arabophone publie sur de

ANALYSE_

Avec la création du RND, le régime joue la carte du vrai-faux renouvellement

plemes pages de publicité la • proclamation - du tout nouveau Rassemblement national démocratique

La profession de foi affichée est à la fois vague et ambitieuse -« construire une Algérie, forte, debout, résistante, tournée en toute confiance et sérénité vers l'avenir » -. le ton aussi grandiloquent qu'obscur - le RND « refuse de renier son ligne politique incertaine – le RND aura « à se déterminer et se itionner sur la base des intérêts

Pourtant, derrière ces mots creux et le flou du programme se devine la manœuvre politique. Avant les élections législatives qui doivent avoir lieu le 29 mai ou le 5 juin, le président Liamine Zeroual veut se doter, avec le RND, d'un parti à sa dévotion. Depuis l'indépendance, le Front de libération nationale (FLN) a traditionnellement joué ce rôle. Mais, symbole de l'échec du pays, l'ancien parti unique est aujourd'hui démonétisé aux yeux de l'opinion publique et son équipe dirigeante - inféodée au pouvoir apparait contestée.

DONNER LE CHANGE Plutôt que de s'appuyer sur un

FLN usé jusqu'à la corde, le régime a donc préféré donner le change en jouant la carte du vrai-faux renouvellement. Encore le fait-il avec précaution. Pour remplacer à la tête du Rassemblement l'ancien syndicaliste Abdelhak Benhamouda, assassiné fin janvier, le pouvoir a choisi

un homme dénué du moindre charisme. Tout en rondeur, Abdelkader du système ancien qu'il a servi tout au long de sa carrière de diplomate et d'homme politique. Mais davantage que sur l'homme, ce sont sur les organisations du Rassemblement que le régime mise. Sous la bannière du RND, il a réussi à réunir les plus puissantes d'entre elles, celles capables de mobiliser des bataillons d'Algériens : l'Union générale des travailleurs algériens (UG-

TA), le principal syndicat, l'Organisation nationale des moudiahidine (ONM, les anciens combattants), leurs enfants (ONEM), les enfants de « martyrs » (ONEC), les retraités de l'Armée nationale populaire (ANP). Bref, comme l'ob-serve le bulletin Algérie confidentiel, le parti du président regroupe « le sous-bassement politico-idéologique » traditionnel du régime.

nouvelle dictature », a ironisé Hocine Aît-Ahmed, le président du

Ses adversaires ne sont pas dupes. Le RND, c'est « le parti de la

Nahnah, le chef du Hamas, le parti islamique « modéré » qui participe au gouvernement. Placé en porteà-faux, le FLN n'a pas réagi officiellement. Sa direction s'est contenté de prévenir les militants tentés par le Rassemblement qu'entre le RND et le FLN, il leur faudrait choisir. A trois mois des élections législa-

sur une chaîne de télévision saou-

dienne. «L'annonce de ce parti [...]

signifie que le pouvoir ne fait même

pas confiance aux partis qu'il a fabri-

qués », a fait observer Mahfoud

tives, le paysage politique commence donc à s'éclaireir. L'enjeu peut sembler modeste. Les futurs 380 députés, quelle que soit la couleur de la prochaine chambre, ne pourront disputer au président Zeroual les pouvoirs exorbitants que lui confère la nouvelle Constitution, approuvée par référendum en novembre 1996. Mais ils pourront utiliser la fonction tribunicienne de la Chambre des députés. Dans un pays où l'accès à la télévision d'Etat est réservé aux alliés

du régime, l'enjeu n'est pas sans importance.

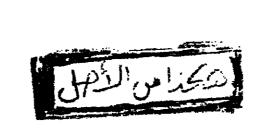
Ainsi, il est probable que le FFS d'Ait-Ahmed optera pour une participation aux législatives. Ses électeurs le demandent. La situation l'exige, sauf à vouloir se mettre en marge de la vie politique pour des années. D'autant que le Rassemblement pour la culture et la démocratie (RCD), le parti concurrent de Said Saadi, lui aussi fortement implanté en Kabylie, sera présent, avec comme objectif de rassembler « les démocrates républicains ».

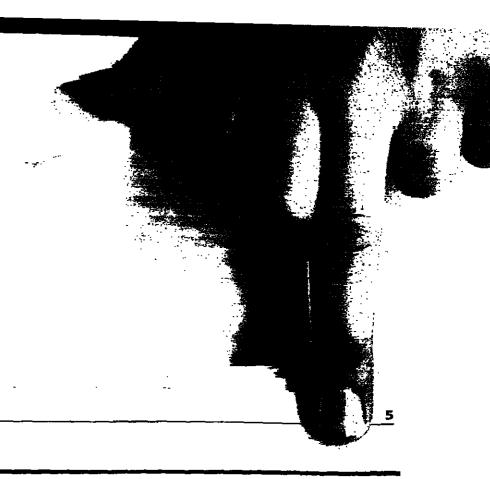
LE ZÈLE DU HAMAS

Si, malmené par le Rassemble ment, le FLN risque d'être le grand perdant des prochaines législatives. les islamistes du Hamas ont tout à y gagner. Forts du score de leur candidat à la présidentielle (officiellement 25 % des suffrages, sans doute davantage dans les faits), Mahfoud Nahnah, qui a su rallier sur son nom nombre d'anciens électeurs du FIS, ils peuvent espérer ture chambre. De là leur zèle à se mettre en conformité avec la loi électorale en gestation au prix d'un changement de dénomination pour leur parti. Le Hamas - Mouvement pour la société islamique - pourrait devenir le Parti de la nation algérienne (PNA).

La probable domination du Hamas - épaulé par l'autre parti islamique, Ennahda - dans la future chambre inquiète d'ores et déjà une partie de la société civile algérienne. Un collectif d'associations féminines a notamment lancé une campagne nationale de signatures pour obtenir une modification du code de la famille par le Conseil national de transition (CNT), qui fait office, pour peu de temps encore, de Parlement (non élu). Le code en vigueur est un modèle d'iniquité (il autorise la polygamie et fait peu de cas des femmes privées de la tutelle légale de leurs enfants). Le risque est grand de voir la future chambre renforcer cette inégalité.







Le meurtre d'un journal, mobilise les Argentin

The same of the sa

Market of the second se

ំ % ភាភ

. 72 %

- :

100

11. 12.1

1 man

. . .

 (x_1, y_1, η, Z)

17.00

يتقابس

. .

. inth

3 1000

سيع دونون هڪ

The Mark Action (Cont.)

Francis Co.

The state of the s

A CONTRACT OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF T

Market State of the Control of the C

The state of the s

intions arec brace

THE ACTION OF THE PROPERTY OF

The Contribution of the Co

羅門對 高度到 宇宙、中 From British St. C. S. C.

📷 riki amimayo 🦸 🗀 kiliki 🗀

திழுவது நடுகள்

Company of the second

医皮肤多次 to an a

東南 安全の中でものできる コート

Million and the second second second

(株式の株)が開催します。

東南 機能的配配 机二十分压力性

Carried Constitution of the contract of

per destruction of the second

· Property of the second of the second 養養性病性 大田 かもいい ここかけい

g in Squire capitalist to the first to the con-

Maria Maria Carrier Commence

Market Control of the Control of the

We will the second to the second

The second second second second second

The second second

Commence and the April 1997 and a second

engeneral and a large of the second

Bartaga in a garage and a

West Williams Co. Co. **College** Missing this transmit

Mary rest and

A CONTRACTOR OF THE SECOND SECOND

AND THE PRINT A CONTROL OF

BOOK TOWA BUTTON OF THE

SÉCURITÉ SOCIALE Les 28 février, un accord pour quatre ans substitueront à la convention de te sociale. Les annexes prévoient GUEUR budgétaire résultant du plan caisses de sécurité sociale, le syndicat sur deux conventions séparées, l'une

MG-France (généralistes) et l'Union pour les soixante-six mille généracollégiale des chirurgiens et spécialistes français ont conclu, vendredi

mille spécialistes. • CES TEXTES se

FRANCE

1993, dénoncée par les caisses faute pour 1997 une augmentation des dépenses (honoraires et prescriptions) des tensions dans les hôpitaux, où la de 1,5 % pour les généralistes et de 1,1 % pour les spécialistes. • LA RI- 6 mars, devrait être très suivie.

Juppé provoque des inquiétudes et des tensions dans les hôpitaux, où la

L'assurance-maladie et les médecins parviennent à un accord fragile

Principal syndicat de praticiens libéraux, la CSMF reste hostile aux deux conventions séparées – généralistes et spécialistes – sur lesquelles l'accord s'est fait entre les caisses et deux autres syndicats. Elle se prononcera le 8 mars

LE GRAND PUZZLE du « plan logues, etc.) et les autres. Le mi-Juppé » se met en place, même si certaines pièces manquent encore, comme l'instauration d'une « assurance-maladie universelle » ou la réforme des cotisations patronales. Les trois caisses d'assurance-maladie (salariés, agriculteurs, indépendants), le syndicat de généralistes MG-France et l'Union collégiale des chirurgiens et spécialistes francais (UCCSF) sont parvenus, vendredi 28 février, à un accord permettant d'adapter l'exercice libéral à la réforme de la Sécurité sociale. Globalement hostile aux deux conventions proposées, la Confédération des syndicats médicaux français (CSMF) a réservé sa répouse jusqu'à son assemblée générale extraordinaire, le 8 mars, à

Pour la première fois depuis la création du système actuel, en 1971, les partenaires ont décidé, après six mois de difficiles négociations, de signer deux conventions séparées : l'une pour les soixante-six mille généralistes, l'autre pour les cinquante mille spécialistes.

Cette séparation entérine des différences de pratiques de plus en plus grandes entre les deux catégories et, au sein de la seconde, entre ceux qui ont besoin d'un plateau technique (chirurgiens, radio- Les deux conventions, signées pour

nistre des affaires sociales, Jacques Barrot, et le secrétaire d'Etat à la santé, Hervé Gaymard, se sont félicités d'un accord qui marque, selon eux, « une étape importante » dans la mise en œuvre du plan Juppé. « L'accord ouvre plusieurs chartiers importants qui vont donner un nouvel avenir au système de Sécurité sociale », a souligné, pour sa part, le président de la Caisse nationale d'assurance-maladie des travailleurs salariés (CNAMTS).

Jean-Marie Spaeth (CFDT), qui préside la CNAMTS depuis juillet, devait à tout prix parvenir à un acord pour asseoir la légitimité de sa confédération à la tête de la première caisse du régime général. Quant aux médecins, ils échappent au règlement minimal conventionnel, rigoureux pour eux, qui leur aurait été imposé par l'Etat en cas d'échec des négociations.

Boudé par la CSMF, la Fédération des médecins de France (FMF) et le Syndicat des médecins libéraux (SML), qui y voient la porte ouverte au « rationnement des soins », cet accord relance le système conventionnel, en panne depuis l'armonce du plan Juppé en novembre 1995.

quatre ans, comportent un socie de dispositions communes, des objectifs de dépenses assortis d'un mècanisme de sanction en cas de dépassement, et des mesures propres aux généralistes et aux spécialistes. Elles ne devraient pas, dans l'immédiat, avoir de conséquences directes sur les assurés sociaux. Dispositif financier. L'enve-

loppe des dépenses de médecine de ville est fixée à 261.8 milliards de francs pour 1997, dont 208,4 milliards pour les honoraires et les prescriptions des médecins libéraux, 52,4 milliards pour les autres (dentistes, prescriptions des praticiens des hôpitaux réalisées en ville) et I miliard pour les antirétroviraux (traitement du sida). Les dépenses des généralistes ne devront pas augmenter de plus de 1,5 % (2,4 % pour les honoraires, 1,3 % pour les prescriptions), celles des spécialistes de 1,08 % (respectivement 1,4 % et 0,5 %).

Au cours des négociations, les caisses ont consenti un effort, insuffisant aux yeux de la CSMF, le principal syndicat de médecins. Les provisions pour revalorisation d'honoraires (en cas de respect des objectifs) ont été portées de 350 à 850 millions de francs pour les généralistes, et à une enveloppe identique pour les spécialistes, soit une

hausse de 4 à 5 francs des consultations. Si pénalités il y a, elles seront calculées (à titre exceptionnei) sur deux ans (1997-1998), ce qui signifie qu'elles ne seraient pas versées par les médecins avant 1999. Enfin, les jeunes installés depuis moins de trois ans en seront exonérés, et elles seront limitées les trois années

Un socie commun généralistesspécialistes. Plusieurs dispositions sont communes et ne pourront être modifiées sans l'accord des généralistes et des spécialistes. Ils devront respecter les références médicales

tique), dont le contrôle sera renforcé. Les règles de la formation continue, désormais obligatoire, leur seront communes, de même que le niveau de l'indemnisation (1 650 francs par jour pour un géné-

raliste). Généralistes et specialistes devront aussi s'engager à partir de 1998, grace à la carte à puce (projet Sesam-Vitale), à * télétransmettre » aux caisses les informations jusqu'à présent consignées sur la feuille de soins. Les avantages sociaux accordés aux médecins et le mécanisme de reversion

opposables (normes de bonne pra-

Le retour des « contrats de santé »

Les caisses et les médecins se sont donné quatre mois pour négocier une « option conventionnelle », destinée à favoriser la coordination des soins entre généralistes et spécialistes. Un patient pourrait choisir un généraliste « référent », qu'il serait alors obligé de consulter. Il bénéficierait des tarifs conventionnels (consultation à 110 francs) et serait dispensé d'avance de frais, des accords étant possibles, en outre, avec les mutuelles pour la part non remboursée par la « Sécu ».

Le médecin devrait respecter un cahier des charges : tenue d'un dossler médical, prévention, tours de garde, informatisation du cabinet, formation continue. En contrepartie, il bénéficierait d'une rémunération forfaitaire annuelle pour chaque patient, modulable seion la nature de la pathologie. Pour les partisans de cette forme de « contrat de santé », c'est la première étape de la création de fillères de soins filtrant l'accès direct des malades aux spé-

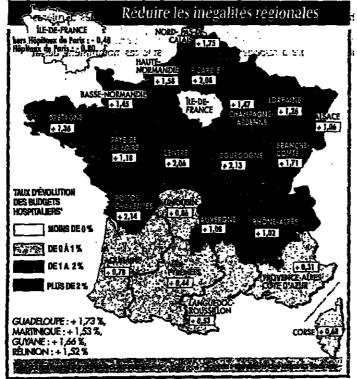
d'honoraires font aussi partie de ce socie commun.

Les conventions spécifiques. Chaque catégorie a obtenu une avancée significative. Les généralistes doivent négocier avant le le juillet un dispositif facultatif renforçant leur rôle d'« aiguilleur » dans le système de soins (lire cicontre). Les spécialistes ont obtenu une refonte de la nomenclature des actes médicaux, mal adantée aux évolutions médicales : une commission sera chargée, sous le contrôle de l'Etat, du travail scientifique, mais les caisses ont obtenu que la valeur des actes soit désormais de leur responsabilité (en concertation avec le corps médical).

En dépit de l'avancée que représente cet accord, une question demeure sans réponse : que valent des conventions signées par un seul syndicat, et, surtout, comment les appliquer sur le terrain? Si le texte sur les généralistes a reçu l'approbation d'un syndicat réellement représentatif, MG-France, celui qui va encadrer l'exercice des spécialistes n'a été approuvé que par une organisation représentant surtout les chirurgiens et qui n'a guère d'expérience de la vie convention-

Jean-Michel Bezat

Les restrictions budgétaires provoquent l'inquiétude dans les hôpitaux



Fractifionnellement, les régions du Stat sont les mieux dotées. Or L'est duns les régions du Nord (de la Bretagne à l'Alsace) que les problèmes de santé publique se posent avec le plus d'aculté.

die mais le fex couve depuis plusieurs semaines dans les hopitaux publics avec, ici ou là, des embrasements sporadiques qui en disent long sur l'inquiétude ou l'exaspération des agents et des médecins. De mémoire de « blouse blanche », c'est la première fois, en effet, que les établissements publics vont voir leurs dotations budgétaires (255 milliards de francs) aussi chichement comptées dans le cadre d'une politique de répartition des crédits destinée, selon le gouvernement, à corriger les inégalités qui se sont creusées entre les régions.

La Fédération hospitalière de France (FHF), qui représente notamment les maires, présidents du conseil d'administration de l'hôpital de leur commune, a dénoncé ces restrictions. Les directeurs d'hôpital, qui « se refusent à jouer les boutefeux », soulignent que la situation tisque de devenir « intenable ». Les organisations des personnels non médicaux et de médecins, encore divisées sur la marche à suivre, ont commencé à se mobiliser dans de nombreux établissements. Le mois de mars pourrait donner une bonne indication de la fièvre réelle.

Le 6, les fédérations de fonctionnaires (Etat, collectivités locales, hôpitaux) organisent une journée

CE N'EST pas encore un incen- d'action. Le 14, la Coordination mé- prendre la mesure du danger, gresser de plus de 0,51 % en 1997 dicale hospitalière (CMH), qui revendique un tiers des praticiens, appelle à des arrêts de travail. La CGT, qui vient de remporter les demières elections dans les hópitaux, passant ainsi devant la CFDT, s'est associée à ce mot d'ordre. Son secrétaire général, Louis Viannet, a prévenu, le 27 février, que « les luttes pour la dé-fense et l'amélioration du système de santé et le développement de l'hôpital public allaient grandir ». Son organisation, a-t-il ajouté, « soum nortout prendre des initiatives pour leur donner un caractère large et uni-

> De son côté, Marc Blondel, secrétaire général de FO, a assuré, le même jour, que la confédération appuiera les actions de sa fédération de la santé, au cours de la semaine du 10 au 14 mars, avec un temps fort le 13. « On a 3,2 millions de chômeurs, a-t-il sonligné. Si l'hòpital se met à être un pourvoyeur de chômeurs, où allons-nous! » Les restrictions budgétaires prouvent, selon lui, que « la contre-réforme Juppé arrive dans sa phase pratique ». Seule la CFDT, critique sur le gel des crédits, mais embarrassée par son soutien à la réforme de l'assurancemaladie, est restée en retrait, au niveau national du moins.

Alain Juppé a commencé à

même si la mobilisation demeure. modeste. Mi-février, il a tenté de calmer le jeu en assurant qu'il avait demandé aux directeurs des agences hospitalières - instances créées pour restructurer les hôpitaux - de se montrer diplomates. « Avant de parler restructurations, réfléchissons et discutons ! *. a-t-il déclaré, le 17 février, alors que des actions dures commencaient à se multiplier. En 1997, la priorité doit être donnée, selon lui, à un « vrai travail de réflexion et de concertation avec tous les responsables hospita-

MAINTIEN DE L'EMPLOI

Trois jours plus tard, le ministre des affaires sociales recevait l'ensemble des directeurs d'agence pour leur répéter le message. Jacques Barrot recevra, lundi 3 mars, plusieurs syndicats d'agents hospitaliers. Les arrière-pensées électorales ne sont pas étrangères à la prudence du gouvernement, qui est à la merci d'un conflit majeur quelques mois avant les élections législatives de 1998. Ces propos apaisants n'ont pas gommé la rigueur: les dépenses des mille établissements publics et des quelque deux mille établissements privés à but non lucratif ne devront pas pro-

(hors revalorisations salariales) avec des dotations variables selon les régions.

Depuis le début de l'année, les directeurs ont répercuté les décisions arrêtées par les préfets, et ces mauvaises nouvelles ont mis le feu aux poudres dans plusieurs centres hospitalo-universitaires (Strasbourg, Caen ou Nice), dans des hôpitaux généraux, des centres anticancéreux (Gustave-Roussy) et des établissements psychiatriques d'Ile-de-France et de Bretagne, Aux Hospices civils de Lyon, deuxième CHU de France, le conseil d'administration a voté une motion dans laquelle il s'inquiète de la baisse des crédits. Peu habitués aux coups de force, certains agents sont allés jusqu'à séquestrer leurs dirigeants, comme à Alès et à Caen, où, mifévrier, le directeur général et quatre de ses collaborateurs ont été retenus quarante-huit heures dans leurs bureaux. D'autres oppositions pourraient se manifester dans les semaines à venir. Le maintien de l'emploi et de la

qualité des soins est au centre des revendications des syndicats. La masse salariale représentant 70 % des dépenses hospitalières, c'est en effet sur elle que les économies les plus importantes devront être réalisées. Plus de quinze mille postes sont menacés dans les hôpitaux publics (sur 750 000) et plus de deux mille cino cents dans les cliniques à but non lucratif, ont calculé les syndicats. Ils soulignent que les agents non protégés par le statut de tonctionnaire (contrats à durée déterminée, CES, etc.) seront les premiers touchés. L'annonce de la création d'une « cellule emploi » dans chaque région n'a pas calmé les es-

C'est dans ce climat social dégra-Secrétaire général du Front national, dont il est dé que le gouvernement doit convaincre le monde hospitalier du bien-fondé de sa réforme : évaluation des structures et des besoins; contrats entre les hôpitaux et les agences régionales chargées de verser les dotations à partir de 1998 : accréditation des établissements sur des normes de qualité, etc. Il n'y est pas parvenu. Les partisans de la réforme, comme la CFTC, la CGC, la CFDT et l'intersyndicat national des praticiens hospitaliers, qui ont réclamé en vain un fonds d'accompagnement des restructurations, s'interrogent : le traitement de choc imposé a l'hôpital ne va-t-il pas tuer le malade au lieu de le guérir?

Alain Juppé hésite à organiser une élection législative à Lyon le réintégrer en décembre 1996 après un passage

SYNDICATS: le tribunal administratif de Paris a rendu, vendredi 28 février, des jugements contrastés sur la représentativité de syndicats, en autorisant certains à se présenter aux élections et le refusant à d'autres (Le Monde du 28 février). Le syndicat SUD-Douanes pourra se présenter en partie aux élections au ministère des finances, le 25 mars, tandis que la demande de SUD-Equipement a été rejetée. « Contrairement à ce qu'avait proposé le commissaire du gouvernement », le tribunal administratif de Paris a décidé « qu'il lui appartient de se pronançer directement sur la représentativité des sections syndicales ». SUD compte

DÉPÊCHES

faire appel. ■ MATIGNON: Gérard Rameix, directeur de la Caisse nationale d'assurance-maladie, devrait être nommé prochainement conseiller économique du premier ministre en remplacement de Jean de Courcel, qui était directeur adjoint du cabinet d'Alain Juppé (Le Monde du 12 février). Il a conclu, le 28 février, un accord avec les médecins sur la maîtrise des dépenses de santé.

LE PREMIER MINISTRE, qui est aussi président du RPR, pèse le pour et le contre : doit-il ou non organiser une élection législative partielle dans la 2 circonscription du Rhône, celle qui avait élu Michel Noir en 1993 ? L'ancien maire de Lyon a devancé le Conseil constitutionnel, qui devait prononcer sa déchéance de son mandat de député après la confirmation par la Cour de cassation, le 6 février, de sa condamnation dans l'affaire Botton, en annonçant, le même jour, son retrait de la vie politique. Le lendemain, le président de l'Assemblée nationale, Philippe Séguin, a rendu officielle cette vacance (Le Monde du 8 février). Privée de représentant, cette circonscription pouvait, dès lors, faire l'objet d'une Trois semaines après la démission de M. Noir,

Alain Juppé s'interroge encore sur la nécessité - et l'intérêt politique - d'appeler les électeurs aux umes à peine plus d'un an avant le renouvellement général de mars 1998. Sur le plan juridique, deux thèses s'affrontent. La première assure que le gouvernement a, en droit, compétence liée, c'est-à-dire qu'il ne peut s'affranchir de ce scrutin des lors qu'il a le temps matériel de l'organiser. La seconde soutient, au contraire, qu'en donnant trois mois de délai au gouvernement pour décider une consultation partielle le législateur lui a laissé une certaine lati-

tude et signifié que la compétence n'est pas to-talement liée. Le code électoral dispose, s'agissant des députés, qu'« il n'est procédé à aucune élection partielle dans les douze mois qui précèdent l'expiration des pouvoirs de l'Assemblée nationale », ce qui arrivera, pour celle qui a été élue en 1993, le 7 avril 1998. La consultation partielle, si elle devait avoir lieu, devrait donc se dérouler avant le 7 avril 1997, c'est-à-dire au plus tard dimanche 6 avril. Le code stipule aussi que « les élections ont lieu le cinquième dimanche qui suit la publication du décret convoquant les électeurs », c'est-à-dire, en la circonstance, que ce décret devrait être impérativement publié au Journal officiel avant le 9 mars. Faute de quoi, la partielle ne pourrait plus avoir lieu. Au-delà des aspects juridiques, c'est donc sur l'opportunité politique que portent les interrogations de M. Juppé.

TROP-PLEIN DE CANDIDATS

Il est acquis, dans la majorité, que cette circonscription doit être défendue par le RPR. Le parti néogaulliste souffre plutôt d'un trop-plein que d'une carence de candidats. Cinq peuvent prétendre se lancer dans la course, mais la compétition, en réalité, se réduit à deux : Henri Chabert et Marc Praysse. Adjoint au maire de Lyon Raymond Barre, le premier est un ancien « noiniste », qui a quitté le RPR en 1991 avant de

chez les centristes. Il dispose de son propre groupe au conseil municipal. Elu à l'Assemblée en 1993, le second - secrétaire départemental du RPR - est député de la 6 circonscription du Rhône (Villeurbanne), dont on s'accorde à dire qu'elle est perdue pour la droite. Il ne verrait done pas d'un mauvais ceil une nouvelle implantation en un lieu plus sûr.

le chef de file en Rhône-Alpes, Bruno Gollnisch a compris tout le profit qu'il peut tirer de cette situation. Il a adressé des sommations d'huissiers au préfet et au premier ministre pour exiger la convocation des électeurs. Bien qu'il n'envisage pas de se présenter lui-même, il compte saisir, dès le 3 mars, le tribunal administratif, le Conseil d'Etat et le Conseil constitutionnel pour ouvrir un contentieux. Le lendemain, la candidate d'extrême droite, déjà présente en 1993, devrait tenter de faire enregistrer sa candidature à la préfecture.

Confronté à une situation de vacance comparable en février 1977 - un député de Paris était mort alors que son suppléant était déjà décédé -, le premier ministre d'alors, M. Barre, n'avait pas organisé de partielle à un an des élections générales, bien qu'il disposat du temps nécessaire.

Olivier Biffaud

arti a sa devotion

· Salar State of the control of

I desired the

THE PARTY OF A STATE OF THE STA The second of th Far Town The second secon TANK WA A The second sec The second secon AND THE PARTY OF T The second secon The second of the second The second secon A STATE OF THE SECOND

Company of the second **建设** The second second The second second

建 Market and the Control of the Contro The second of th The same of the sa

Annual V

I F MONDE / DIMANCHE 2 - LUNDI 3 MARS 1997

JUSTICE Le parquet de Poitiers a fait appel du jugement de relaxe rendu, le 5 février, en faveur d'une mère de famille qui avait volé de la

nourriture pour ses enfants. Le par-

quet récuse l'« état de nécessité » invoqué par le tribunal. ● FACE AUX VOLS À L'ÉTALAGE, les parquets ont mis en place des politiques pragmatiques. Certains poursuivent à partir

de seuils chiffrés – souvent 500 francs -, tandis que d'autres ne font comparaître que les récidivistes. • LE TRIBUNAL DE POITIERS s'est inspiré d'une jurisprudence cé-

lèbre, celle du « bon juge » de Château-Thierry. invoquant l'état de nécessité, le président Magnaud avait relaxé, en 1898, une voleuse de pain, estimant que la faim « amoindris-

sait » la notion du bien et du mal. ● L'ÉTAT DE NÉCESSITÉ est égale-ment invoqué en matière de droit au logement, notamment face aux

Face aux vols liés à la pauvreté, les tribunaux se montrent pragmatiques

Un juge de Poitiers a invoqué l'« état de nécessité » pour relaxer une mère qui avait dérobé de la nourriture pour ses enfants. Certains parquets poursuivent à partir d'un certain seuil, tandis que d'autres ne font comparaître que les récidivistes

(Vienne) a été assailli de coups de téléphone, vendredi 28 février. Des anonymes se sont glissés entre les journalistes pour faire savoir de vive voix tout le mal qu'ils pensaient des magistrats du lieu. De ceux, du moins, qui, non seulement, ont traduit en correctionnelle une femme qui avait volé de la nourriture pour ses enfants mais ont fait appel du jugement de relaxe rendu, le 5 février, au nom de l'« état de nécessité » dans lequel elle se trouvait au moment des faits (Le Monde du 28 février).

Pourtant, Isabelle Touveneau ne regrette aucune des décisions qui lui valent de s'entendre qualifier d'« infame réactionnaire ». C'est elle, en tant que substitut du procureur, qui a interjeté appel, le 6 février. « Non parce que les en-

Moins d'un vol sur trois signalé au parquet

Cent mille vols sont déclarés chaque jour, pour une somme giobale annuelle de 25 milliards de francs dans l'ensemble de la distribution française. Frédéric Ocqueteau, juriste et sociologue, charge de recherches au CNRS. note la croissance « des vols alimentaires basiques, lies à la paupérisation de la société ». « Le vol des personnes qui ont faim réapparait. On voit aussi de plus en plus de gens qui consomment

Auteur, avec Marie-Lys Pottier, de *Vigilance et sécurité dans* les grandes surfaces, M. Ocqueteau souligne qu'entre 1989 et 1993 moins d'un flagrant délit de vol à l'étalage sur quatre a été signalé aux services de police, le parquet étant informé dans un peu moins d'un tiers des cas. Le degré de coopération avec les services officiels va croissant avec la taille du magasin mais aussi avec le temps : en 1993, le taux moyen de recours à la justice était de 32.7 %, contre 30.9 %

LE PARQUET de Poitiers fants mangent à la cantine, explique-t-elle, mais parce que le droit n'a pas été dit dans cette affaire. Voler à trois reprises au cours de la même journée pour 1500 francs de nourriture, j'appelle cela un délit. » Ce montant l'avait convaincue de poursuivre la mère de famille, puis de requérir une peine de deux mois de retrait de permis de conduire. « La politique du parquet de Poitiers est de poursuivre systématiquement tous les vols supérieurs à 500 francs, ajoute-telle. La situation de cette personne n'est pas aussi dramatique qu'on l'a relaté. Le RMI a été créé pour que les plus démunis ne se retrouvent pas en état de nécessité. Cette femme gagnait presque le double. »

« DEUX PRINCIPES DE PÉNURIE »

L'application de la loi n'est pas toujours aussi mécanique. Certains parquets iouent davantage avec la dialectique du droit et de la morale, sans doute parce que leur situation sociale les expose davantage au choc entre « deux principes de pénurie », selon l'expression du procureur de Valenciennes. Eric de Montgolfier : pauvreté des voleurs contre misère de la justice, qui ne peut se permettre, sous peine d'asphyxie, de juger tous ceux qui ont commis ce type de délit. En 1993, 60 000 « vols simples » ont été jugés en France. Le code pénal, qui ne distingue pas ces actes en fonction du montant, ne connaît que cette classification, accompagnée ou non de circonstances aggravantes. A la fin des années 70, le législateur avait envisagé de créer un délit de larcin, qui aurait regroupé les vols commis le plus souvent en grande surface et inférieurs à 500 francs, mals l'idée a finalement été abandonnée.

Face aux vols, et notamment aux vols à l'étalage, les parquets ont donc adopté une attitude pragmatique, utilisant avec souplesse le principe de l'opportunité des poursuites. « Cette notion, poursuit M. de Montgolfier, ne signifie pas seulement qu'il faut classer ce que l'on ne peut poursuivre, mais aussi qu'il faut renoncer à poursuivre ce



aui ne vaut pas sanction. Dans le cas des vols à l'étalage, j'évite de placer des seuils chiffrés. Il s'agit moins d'un problème de montant que de circonstances. On ne peut adopter les mêmes critères de poursuite envers le démuni et envers celui qui est à l'abri du besoin. »

Ainsi, la mère de famille de Poitiers n'aurait sans doute pas comparu en correctionnelle à Valenciennes, Créteil ou Bobigny, où un petit voleur sans casier judiciaire qui n'a pas fait l'objet d'un signalement de la part d'un supermarché subit un simple avertissement. A Bobigny, la saisine du tribunal intervient au deuxième, voire au troisième délit. A Crétell, en cas d'infraction grave ou de récidive, l'auteur est poursuivi mais le parquet ordonne une enquête de personnalité afin de comprendre ce qui a conduit Pauteur à commettre l'infraction. «La poursuite n'est pas forcément une mauvaise chose, car elle peut amener à déceler un problème complexe et lui apporter une réponse : une orientation sur des aides sociales ou une aide de pour que la police se rende sur place recherche d'emploi », explique un si un mineur est pris pour la pre-

larcins, les juges uniques qui statuent en correctionnelle apprécient le dossier au cas par cas. Si la cédent et si l'objet a été restitué, ils font preuve d'indulgence. « Dans ce genre de cas, je condamne sur le principe mais je dispense de peine », explique Franck Lapeyrere, qui siège à Créteil.

La plupart du temps, les situations ne sont pas aussi claires. « On condamne alors à des petites peines d'emprisonnement avec sursis ou à des travaux d'intérêt général, note Sabine Mariette, juge au tribunal de Lille. En général, on essaie de reculer le moment de l'incarcération, surtout quand ce sont des jeunes majeurs. » Environ 20% des condamnations françaises sanctionnent des vols simples. Un quart des entrants en prison ont commis cette infraction.

« MARQUER UNE LIMITE » Pour éviter d'en arriver à la comparution en correctionnelle, voire à l'incarcération, les parquets font parfois appel aux symboles, notamment avec les adolescents. « Des directeurs de supermarché m'ont demandé récemment s'ils avaient le droit de refuser l'entrée à des mineurs récidivistes, raconte Eric de Montgolfier. Je le leur ai déconseillé, même si c'est légal. En revanche, j'ai donné des instructions

grandes surfaces ne tiennent pas à cette intervention pour des raisons commerciales. Il faut marquer d'emblée une limite, ne serait-ce que par la remontrance d'un policier, pour éviter que l'adolescent ne pense que l'absence de sanction équivaut à une permission implicite de volet. »

and the state of

Confronté quotidiennement à la misère d'une région en crise profonde, le procureur de Valenciennes croit davantage à la capacité d'adaptation du parquet ou'à l'extension de l'usage de l'« état de nécessité » « C'est une notion à manier avec précaution parce qu'il s'agit aussi d'un droit de vol, note-til. Nous nous rendons compte que certaines personnes ont mains que d'autres et nous agissons en consequence. Mais qui peut garantir que auelau'un était en état de nécessité au moment précis où il a commis un vol? Dans ce cas, a-t-il le droit de volet des pates bas de gamme ou des pâtes de marque? » A Poitiers, il aura fallu la conjonction de deux obstinations pour suspendre, le temps d'une audience, ces interrogations. L'entêtement de la direction du supermarché, qui a persisté dans sa plainte alors que les produits dérobés lui avaient été rendus, s'est ajouté à l'application sans nuances, par le parquet, des

> Jérôme Fenoglio et Cécile Prieur

La « valeur constitutionnelle » du droit au logement K100 100 100 170 17

logement (DAL) salue comme une victoire importante pour les plus démunis une décision du tribunal de grande instance de Paris. Pour la première fois, la justice donne raison à dix familles de squatters qui occupent un immeuble de la Ville de Paris, rue Marcadet (18°), et refuse la demande d'expulsion. En soulignant l'absence de projet précis d'utilisation de l'immeuble, le tribunal estime que le droit au logement, « qui a une valeur constitutionnelle, constitue un devoir de solidarité nationale aui mérite protection au même titre que le droit de propriété ». La Ville fait appel du jugement.

Depuis l'adoption, en mai 1990, de la loi Besson instaurant le « droit au logement », avocats et magistrats s'efforcent de lui forger un cadre iuridique. En vertu d'un arrêt du Conseil constitutionnel du 19 janvier 1995, « la possibilité pour toute personne de disposer d'un logement décent » est devenue « un principe à valeur onstitutionnelle ». Quant à la jurisprudence sur l'« état de nécessité », légalisée en 1994 par le nouveau code pénal, elle a, de longue date, été utilisée par les juristes pour tenter de justifier

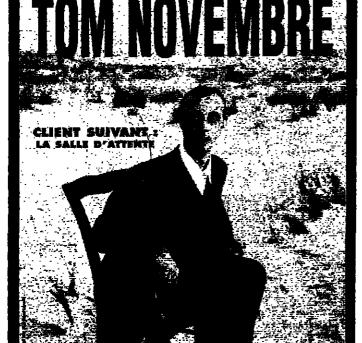
LE 2 SEPTEMBRE 1996, l'association Droit au les infractions liées aux squats, comme le souligne Sylvia Laussinotte, avocate au barreau de Paris, dans un article intitulé « Droit au logement et état de nécessité » (Droit ouvrier, février

En 1956, deux ans après l'appel de l'abbé Pierre, un conseiller à la cour d'appel de Colmar, Claude Laplatte, tentait déjà de qualifier juridiquement l'occupation de logements vides. Tout en critiquant les « déclamations humanitaires, bonnes pour la réunion publique » du « bon juge » de Château-Thierry (lire ci-dessous), il s'appuvait - déjà - sur l'« état de nécessité » invoqué en 1898 par le président Magnaud. Il allait jusqu'à évoquer l'« abus de droit » commis par les propriétaires de logements vides, réclamant que l'on traite les squatters en « gérants d'affaire ». « Pourquoi pas ? écrivait-il. Le squatter gère un bien selon sa destination. Il le gère en le protégeant. La colère du pauvre est la leçon du mauvais riche. Une maison inoccupée est une provocation permanente. Si des squatters viennent l'occuper, ils la mettent à l'abri : son propriétaire ne risque plus de la voir flamber au brasier d'une émeute, leur présence est une sauvegarde. »

Le juge de Colmar ne convaincra pas immédiatement ses pairs. Il faudra attendre la loi Besson et la médiatisation des actions spectaculaires du DAL pour voir certains magistrats changer d'attitude. Le 24 août 1993, la Ville de Paris, sans attendre l'appel, fait évacuer par la police vingt-trois familles qui occupent un immeuble vide, avenue René-Coty (13°), sur décision du juge des référés. Le 17 septembre, la cour d'appel estime que l'occupation est « contraire à la loi » mais précise qu'elle est « dictée par l'état de nécessité ». Sans ordonner la réintégration des familles, la Cour de cassation rejette le pourvoi de la Ville de Paris, en 1995.

A la même époque, le tribunal de grande instance de Paris ordonne l'expulsion des squatters de la rue du Dragon mais leur accorde six mois de délai en évoquant le caractère « constitutionnel » du droit au logement. En affirmant explicitement, pour la première fois, que le droit au logement et le droit de propriété sont équivalents, le jugement dans l'affaire de la rue Marcadet a enfoncé un coin supplémentaire.

Christine Garin



GREV

mine en stime PERRE-LCRIP RAIGE

10 Bd Montmartre 75009 PARIS

Le « bon juge » de Château-Thierry LE IUGEMENT de relaxe du tribunal de Poitiers s'inspire d'une jurisprudence célèbre, celle du « bon iuge » de Château-Thierry. Le 4 mars 1898, Louise Ménard, qui a

PORTRAIT_

Le président Magnaud prononça des attendus célèbres, au XIXº siècle, en faveur des démunis

dérobé un pain de 6 livres, se présente à l'audience correctionnelle. Faute d'argent, son fils, sa mère et elle n'ont pas mangé depuis trente-six heures. Au terme d'une audience présidée par M. Magnaud, le tribunal relaxe la voleuse. «Attendu, note le tribunal, qu'il est regrettable que, dans une société bien organisée, un des membres de cette société, surtout une mère de famille, puisse manquer de pain, autrement que par sa jaute ; que lorsqu'une pareille situation se présente, et qu'elle est, comme pour Louise Ménard, très nettement établie, le juge peut et doit interpréter humainement les inflexibles prescriptions de la lai. Attendu que la faim est susceptible d'enlever à tout être humain une partie de son libre arbitre et d'amoindrir en lui, dans une grande mesure, la notion du bien et du mal, qu'un acte, ordinairement répréhensible, perd beaucoup de son caractère frauduleux lorsque celui qui le commet n'agit que poussé par l'impérieux besoin de se procurer un aliment de première nécessité, sans lequel la nature se refuse à mettre en œuvre notre constitution phy-

Le « bon juge », selon l'expression de Georges Clemenceau dans L'Aurore, est né. Ce qui auraît pu rester une curiosité jurisprudentielle se poursuit, le juge Magnaud rendant une à une des décisions qui cisèlent, avec le temps, son image. Il décline sa jurisprudence sur tous les fronts : protection de la femme, de l'ouvrier, du vagabond... En 1899, il relaxe un mendiant. « Attendu, écrit-il, que celui qui, poussé par les inéluctables nécessités de l'existence, demande et obtient un morceau de pain dans le but de s'alimenter ne commet pas le délit de mendicité. » La loi du 9 avril 1898, qui permet, après quinze ans de débats, l'indemnisation des ouvriers victimes d'accidents du travail, lui donne à nouveau l'occasion de faire œuvre d'audace : il condamne systémati-

compagnies d'assurances à indemniser les ouvriers accidentés. « Attendu, écrit-il, que c'est l'ouvrier seul qui produit et qui expose sa santé ou sa vie au profit exclusif du patron, lequel ne peut compromettre aue son capital. »

RÉPUBLICARI ANTICLÉRICAL

L'histoire d'une fille mère renvoyée de son atelier à l'annonce de sa grossesse hii permet de compléter la jurisprudence Magnaud. Abandonnée par le père de son enfant, le fils d'un riche industriel, Eulalie Michaud le rencontre un jour au bras d'une galante. Cédant à son emportement, elle lance une pierre à son ancien amant. Elle risque une peine de six mois à deux ans de prison, mais le président Magnaud se contente d'imposer le franc symbolique. « Attendu, notet-il, qu'à l'audience l'attitude d'Eulalie Michaud a été excellente et qu'elle a exprimé tous ses regrets de n'avoir pas su résister à un mouvement d'emportement déterminé par le spectacle, si pénible pour son cœur de femme et de mère, auquel elle venait d'assister. Qu'il n'en est pas de même du plaignant, "don

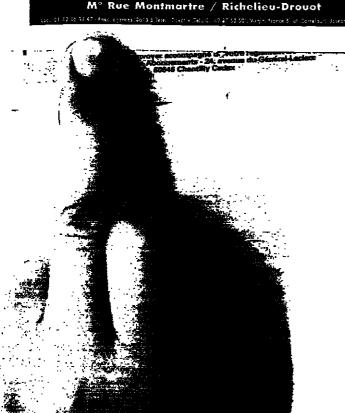
Juan de village" qui, au lieu de ra-

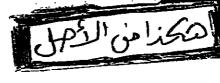
montrant très indulgent pour celle à qui il avait promis de donner son nom, a poussé l'infamie jusqu'à tenter de la faire passer pour une fille de mauvaises mœurs, alors que le maire de la commune atteste au contraire qu'elle mène une vie des

plus régulières. » Le juge Magnaud est républicain, anticlérical, issu d'une bonne famille, adepte d'équitation, de chasse et de pêche et rétif aux conventions. En 1893, Il refuse d'aller présenter ses vœux traditionnels au préfet : dans une lettre aux juges de paix, il leur demande de supprimer « toute formule de politesse plus ou moins servile et obséquieuse actuellement en usage, formule qui n'a d'autre résultat aue d'abaisser la dignité humaine ». Sa hiérarchie écrira de lui : « M. Magnaud est un président autoritaire et passionné qui n'a pas le sentiment de ses devoirs. Confondant l'entêtement avec l'indépendance, il ne tient aucun compte de la jurispru-

David Bénichou

★ Le Bon Juge, d'André Rossel, L'Arbre-Verdoyant Editeurs, coll. « Est-ce ainsi que les hommes





Free Company of the 海海 他一本 李安斯 两位年 Carrier Service Market Sales and St. Acht.

V TRANSPORT VICE 實際的機構學 电流流

And the Season of the season

***** -

AND THE PARTY OF T - Miles ---A THE PARTY OF THE

केंद्र अस्टर e pa prajetica ().

HARTY SILE SILE OF Name of the Party M. P. Gary' - P. Ser

400

Contraction of the Contraction o Barrer States ... Western Street A Part of the Part The contract of the contract of कं वास्त्रक्षेत्र , -

19. 500 12. James British Co **開始を**をなった。。 #MEAN DESTRUCTION

والمراجع والمتعارفة ्वस्थले स्टब्स्ट 🔻 **编 医国马斯氏** (1966) **学 98年1998年** Marie of the A CONTRACTOR Mark of the second 42 LIA 化建筑条件 人

Control of the second # manager # 144 2 194 A STATE OF STATE OF But the second control

Mark The Committee of t **建筑建筑 经**联合金 (1987) WAR II BOTTON A STATE OF THE PARTY OF THE PAR A STATE OF THE STA 医喉医 克尔 一次 " Section of the last of The first service William Control

g many

De violents affrontements éclatent à Bamako à bord d'un charter reconduisant des expulsés

Vingt policiers ont été blessés, dont deux sérieusement

De violents affrontements ont éclaté, dans la nuit du jeudi 27 au vendredi 28 février, à bord d'un charter qui reconduisait vers le Mali soixante-dix-sept étrangers en situation irrégulière. Vingt policiers ont été blessés, dont deux sérieusement. Le Syndicat national des policiers conditions de transport lors de ces expulsions.

l'intérieur qui les reconduisait vers

Bamako (Le Monde du 1º mars).

Déclenchée au moment de l'atter-

rissage, cette mutinerie d'une vio-

lence inédite a fait vingt blessés,

dont deux gravement atteints,

parmi les quarante-sept policiers

français qui accompagnaient les

Au dernier jour de l'examen de

son projet de loi sur l'immigration,

en deuxième lecture, à l'Assem-

blée nationale, le ministre de l'in-

térieur avait décidé de manier

avec force le symbole de fermeté

que constituent les « reconduites

groupées », autrement dit, les

charters d'expulsion. Deux avions

– l'un pour Kinshasa, l'autre pour

Bamako - ont décollé de Paris

pendant que les députés votaient

compagnie Air Charter Internatio-

nal, filiale du groupe Air France,

décollait de Roissy-Charles-de-

soixante-dix sept Maliens en situa-

quarante-six policiers et par un

médecin. Aucune résistance n'a

été remarquée lors de l'embarque-

SUR DES PANNEAUX en carton

fixés près du portail, les élèves du

lycée Edmond-Rostand, à Saint-

Ouen-l'Aumône (Val-d'Oise), ont

confiance »; «Luttons contre les

idées racistes. La haine dans les

livres, et après... » ; « Non aux pres-

sions idéologiques ». Dans cet éta-

blissement neuf équipé de camé-

ras de surveillance, les lycéens ont

manifesté, vendredi 28 février,

pour réclamer « la vérité sur l'af-

faire du centre de documentation et

d'information (CDI) ». Une pétition

circule « pour obtenir du rectorat et

du ministère de l'éducation natio-

nale une position claire et officielle

vis-à-vis de ceux qui ont usé de leur

autorité pour introduire des livres

douteux dans le CDI » et « une

réelle enquête administrative qui se

L'« affaire » a éclaté au début du

mois de décembre 1996. La nouvelle documentaliste découvre

alors, dans les rayons du CDI, une

série d'ouvrages qu'elle juge « soit dangereusement révisionnistes et xé-

nophobes, soit défendant des thèses

monarchiques, ultranationalistes et

faisant l'apologie des crimes de

guerre ». Elle s'étonne ainsi de

trouver dans les rayons de la bi-

bliothèque Nature humaine et ré-

volution française, de Xavier Mar-

tin, aux éditions DMM, Petite

Histoire des guerres de Vendée,

d'Henri Servien, aux éditions Pays

et Terroirs, deux exemplaires de La

Nouvelle Peste, d'Elizabeth Bour-

geois, aux éditions Triomphe, Pe-

tite Histoire de France, de Jacques

Bainville et Jean Tulard, aux édi-

tions Valmonde, Une histoire de

France, par Jean-François Chiappe,

aux éditions Perrin, La Montagne

n'a pas voulu, de Saint-Loup..., et,

plus généralement, « un nombre

étonnant de documents sur la Ven-

dée et d'ouvrages publiés par des

éditeurs proches de l'extrême

« Stupéfaits », une trentaine

d'enseignants s'interrogent sur la

provenance de ces livres et créent

un collectif qui reçoit le soutien de

plusieurs associations d'anciens

ésistants et de lutte contre le ra-

cisme. Une cinquantaine d'ou-

vrages sont retirés du CDI et pla-

cés dans le secrétariat du lycée. A la demande du recteur de l'acadé-

mie de Versailles, Armand Fré-

POUR LE PLURALISME

fasse en toute transparence ».

écrit: « Transparence

Des élèves de Saint-Ouen-l'Aumône

protestent contre la présence d'ouvrages

la future « loi Debré ».

soizante-dix-sept expulsés.

PLUSIEURS DIZAINES de Macé après une escale « technique » à n'avais jamais vu une telle violence liens expulsés de France se sont Casablanca (Maroc) mais la ré-

donné le signal de la mutinerie.

DES BARRES DE FER « On voyait que ça remuait dans l'avion, raconte un passager présent au moment de l'arrivée du charter à Bamako. Les expulsés sont sortis de l'avion matraque à la main. ». Lorsque l'avion s'est immobilisé, les expulsés se seraient rués sur la cabine de pilotage et auraient agressé les policiers. Ils auraient tenté de casser des hublots et saccagé les sièges. Sortis de l'appareil, ils se seraient emparés de barres de fer et de projectiles récupérés sur les chariots d'aéroport, ainsi que des haches de sécurité qui équipaient l'avion. Puis ils auraient à nouveau pénétré dans le Boeing pour mettre à Vers 16 h 25, un Boeing 727 de la sac la cabine et s'en prendre aux policiers. Ces derniers ont été finalement évacués par les forces de

l'ordre maliennes. Gaulle. Très rempli, selon plu-sieurs témoins, il transportait Les expulsés ont été interpellés par le Groupement mobile de sécurité malien et placés en garde à tion irrégulière, dont vingt-huit vue. D'après un témoignage, la résortants de prison, escortés par volte aurait démarré au moment où les policiers libéraient de leurs liens les expulsés attachés à leurs sièges. Au total, les incidents aument. L'agitation aurait commen- raient duré plus d'une heure. « Je

> d'extrême droite dans leur lycée mont, deux inspecteurs pédagogiques régionaux et un inspecteur

général effectment une enquête. Au sein de l'établissement, l'affaire suscite une grande émotion, mais aussi une querelle sur la méthode employée par le collectif. Certains enseignants et administratifs regrettent que la presse locale ait été informée avant le proviseur et vont jusqu'à évoquer « une manipulation ». « On ne peut pas communiquer sainement avec l'administration », rétorque un enseignant. D'autres critiquent le fait que la liste des livres incriminés ait été élargie à tous les auteurs « de droite », de Jean-François Denlau à Ajain Madelin en passant par Guy Sorman et Alain Peyrefitte. « Très émus par nos découvertes, nous ovons trié le CDI dans la précipitation, concède la documentaliste. Mais c'est cette masse d'ouvrages qui fait sens. Aucun livre d'une autre tendance politique n'est proposé dans la bibliothèque pour offrir

un minimum de pluralisme. » Pour toute réponse, le proviseur, Maryse Rigand, se défend de toute dérive raciste, faisant valoir « la présence de nombreux élèves d'origine étrangère ». Dans ce lycée d'enseignement général et professionnel, classé en zone d'éducation prioritaire (ZEP), qu'elle dirige depuis sept ans, « il n'y a jamais eu de conseil de discipline et nous avons de bons résultats au baccalauréat », affirme-t-elle.

Dans une lettre adressée au pro-

viseur, le recteur souligne que « le fonctionnement du CDI doit être complètement revu ». « En ce qui concerne la politique d'achat, je recommande fermement que le critère fondamental de choix soit l'intérêt pédagogique à l'égard des élèves sur proposition des professeurs, étant rappelé que toute acquisition à caractère révisionniste, raciste ou contraire aux bonnes mœurs doit être proscrite. » M. Frémont demande aussi que « les professeurs examinent les livres contestés ». « lis pourront, le cas échéant, être définitivement retirés du CDI après avis du conseil d'administration de l'établissement. » La position du rectorat ne satisfait que partiellement le collectif des enseignants et celui des élèves. « Qui est responsable de la commande de ces ouvrages? »,

demandent-ils toujours. Sandrine Blanchard

de la port d'Africains, raconte un volte a réellement débuté lors de voyageur présent à l'aéroport. Ils l'atterrissage à Bamako. Selon un disaient qu'ils voulaient tuer tous les policier, un coup de sifflet aurait Blancs, qu'ils en avaient marre d'être traités comme des malfrats, d'être ramassés et attachés. Ils voulaient mettre le feu mais les policiers leur avaient confisque leurs bri-

«Les paroles étaient violentes, ils criaient "les Français dehors! "la France nous a jetés! ", mais ils ne se sont pas attaqués aux membres de l'équipage », raconte Madeleine Guyon, une militante du MRAP qui a assisté à leur arrivée dans l'enceinte de l'aérogare. « La police malienne les a canalisés, sans les frapper », poursuit-elle. Selon ce témoin, les policiers français sont repartis dans l'avion Corsair de Nouvelles Frontières et ont été débarqués à Marseille pour y être hospitalisés d'urgence. « Selon le stewart. l'un avait un œil arraché, l'autre souffrait de fractures multiples à l'épaule et au bras ; il aurait été poussé de la carlingue de l'appareil sur le tarmac », poursuit Madeleine Guyon. Les syndicats

de policiers ont vivement réagi. Evoquant une « violence quasi insurectionnelle », la Fédération autonome des syndicats de police (FASP) « condamne le choix de ce mode de transport qui multiplie les risques d'explosion de violence et expose nos collègues inutilement » et réclame « un débot serein et adulte sur la politique des flux mi-

gratoires ». Le syndicat CFDT d'Air France a, de son côté, protesté contre l'utilisation d'avions de la compagnie nationale. Le MRAP a dénoncé les « charters de la honte » tandis que les sans-papiers de Saint-Bernard, majoritairement Maliens, estiment que « les malheurs des policiers français à Bamako sont un juste retour des choses > et appellent au boycott d'Air France. Le ministère de l'intérieur a toujours justifié le recours aux « vols groupés » en affirmant que ce mode de transport permettait d'éviter les perturbations liées aux refus d'embarque-

Philippe Bernard

André Guelfi placé en garde à vue dans l'affaire Elf

L'HOMME D'AFFAIRES André Guelfi a été placé en garde à vue, jeu-di 27 février, à Paris, dans les locaux de la brigade financière. M. Guelfi, relâché à l'issue de cette garde à vue, a été interrogé dans le cadre de l'instruction menée par le juge Eva Johy sur son rôle auprès de Loik Le Floch-Prigent, alors président d'Elf Aquitaine, lors du rachat de la compagnie pétrolière ibérique Ertoil, en 1991. A l'époque, le groupe pétroller trançais s'était porté acquéreur de cette société de raffinage mise en vente par ses propiétaires koweitiens. Cette opération avait nécessité, semble-t-il, l'intervention de nombreux intermédiaires, parmi lesquels apparaît André Guelfi.

DÉPÊCHES

JUSTICE: Alain Dominici, petit-fils de Gaston Dominici, condamné à mort, puis gracié, pour le meurtre d'un couple de Britanniques et de leur fille dans le sud de la France, a déposé une nouvelle demande en révision, vendredi 28 février. Cette démarche s'appuie sur des informations récemment publiées dans un livre de William Reymond, Dominici non coupable, les ossassins retrouvés (Le Monde du 25 janvier). L'auteur de l'ouvrage affirme que le crime serait l'œuvre d'un groupe de quatre hommes, conduit par un Allemand, Wilhelm Barkowski, la victime étant un agent des services secrets britanniques. Une requête en révision avait été déclarée irrecevable en juillet 1995. PITBULLS: Poffice HLM de Colombes (Hauts-de-Seine) a modifié son règlement intérieur afin d'interdire à ses 4 000 locataires la détention d'animaux dangereux, dont les pitbulls. L'office HLM de Montrouge (Hauts-de-Seine) avait été le premier, en France, à agir de la sorte. Il avait été suivi par l'office départemental des Hauts-de-Seine (60 000 habitants, 5 % de la population du département). Un règlement identique doit être appliqué dans les immeubles HLM de la Ville de Paris (165 000 logements sociaux).

EDUCATION: une soixantaine de parents d'élèves et enseignants ont envahi, vendredi soir 28 février, l'inspection académique de Guéret (Creuse), qu'ils entendaient occuper jusqu'au samedi matin pour dénoncer le « futur désert scolaire creusois ». Soutenus par des élus, dont André Lejeune, maire (PS) de Guéret, les manifestants protestent contre « la fermeture de neuf postes dans le primaire programmée pour la rentrée 1997, alors que huit l'avaient déjà été en 1996 ». ■ DISPARITION : le portrait de Marion, la filiette de dix ans disparue le 14 novembre 1996 à Agen (Lot-et-Garonne), a été affiché sur

sanofi

Donner raison à la vie

Au cours de l'exercice, Sanofi:

☐ a connu une nouvelle croissance des ventes de ses grands médicaments internationaux, tant en direct qu'au travers de ses licenciés;

□ a poursuivi son effort de Recherche et a notamment vu la fin des études cliniques sur deux grandes molécules au cours du premier semestre;

Da enregistré un deuxième semestre satisfaisant dans le secteur Beauté en matière de rentabilité, dans un environnement toujours très dif-

ficile.			
En millions de francs	1996	1995	VARIATION
Ventes	23 645	23 031	+3%
Frais de Recherche	3 253	3 105	+5%
Marge Opérationnel	Bc 3 531	3 427	+3%
Résultat Net	1743	1 575	+ 11 %

AU NIVEAU DES ACTIVITÉS

Le secteur Santé a connu une progression de 5 % de son activité à 19,8 milliards de francs (à périmètre et change

- L'activité pharmaceutique a poursuivi son développement dans toutes les zones géographiques, à l'exception des Etats-Unis du fait de la concurrence des génériques.
- Dans les Diagnostics, l'évolution des ventes (+ 4 %) a été freinée sur un marché très difficile.

Après prise en compte d'un effort de Recherche qui atteint 16 % du chiffre d'affaires, la marge opérationnelle du secteur Santé s'établit à 3.696 millions de francs (+ 5,5 %).

Dans la Beauté, le marché européen de la distribution sélective de luxe a souffert des conséquences du ralentissement général de la consommaLes ventes du secteur, sans lancement significatif nouveau, ont atteint 3,8 milliards de francs, en recul de 5 % à périmètre et change comparables.

Après un premier semestre en perte de 74 millions de francs, la marge opérationnelle du second semestre s'est rétablie pour atteindre un niveau proche de celui de la période correspondante de 1995. Sur l'ensemble de l'exercice, la marge opérationnelle est de 236 millions de francs contre 331 millions de francs en 1995.

La contribution des affiliés au résultat consolidé s'élève à 158 millions de francs contre 187 millions de francs

Yves Rocher a connu une croissance de son chiffre d'affaires et de son résul-

Nina Ricci, confrontée aux difficultés du secteur de la parfumerie de luxe, a enregistré un recul de ses ventes et de ses résultats.

Équilibres financiers et de bilan La marge brute d'autofinancement est

Les investissements de l'exercice ont atteint 2,8 milliards de francs.

Le ratio d'endettement à fin 1996 s'établit à 11 % contre 13 % en 1995.

Résultat par action

de 1995.

liards de francs.

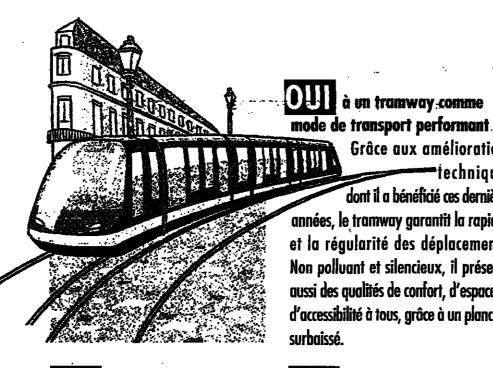
Le bénéfice net par action est de 16,80 francs, en croissance de 8 % sur celui

Z. IKOS O DODO O TOBO BSIOT O TESTILI en croissance de 12 % sur 1995 à 3,1 milParvi

pres men mai: Elle por frat ans hai gea pai « l "foi éti di qu nc La

au tramway

Un mode de transport au service d'un véritable projet urbain pour la métropole bordelaise.



dont il a bénéficié ces dernières années, le tramway garantit la rapidité

et la régularité des déplacements. Non polluant et silencieux, il présente aussi des qualités de confort, d'espace et d'accessibilité à tous, grâce à un plancher surbaissé.

à un tramway comme

Grâce aux améliorations

QUI à un projet urbain qui intègre tous les modes de déplacements

La Communauté Urbaine de Bordeaux s'engage dans un projet global d'amélioration des déplacements urbains qui facilitera la mobilité des habitants et l'accès aux différents pôles de l'agglomération. Il s'agit, à l'aube du XXIe siècle de relancer les transports collectifs tout en jetant les bases d'une métropole moins encombrée et mieux desservie.

OUI à un système

de transport organisé en réseau La desserte de différents secteurs de l'agglomération est conçue pour faciliter les déplacements des voyageurs grâce à des lignes indépendantes et des correspondances pratiques. En articulation avec l'ensemble des autres modes de transports urbains et péri-urbains, le tramway présente une souplesse d'exploitation adaptée à la croissance du trafic urbain.

à la métropole

Le tramway associe la modernisation des transports collectifs et la qualité de la ville de l'an 2000. Son arrivée est porteuse d'opportunités d'aménagements et de mise en valeur des espaces publics.

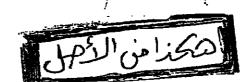
à la concertation publique pour un projet d'envergure

Le tramway est l'épine dorsale d'un schéma des déplacements urbains communautaires, qui a fait l'objet d'une large concertation dans toutes les communes de l'agglomération et de nombreux conseils de quartiers.

Cette dernière se poursuivra dans les mois qui viennent, pour recueillir les avis et les suggestions de la population en vue de finaliser le projet du tracé.



COMMUNAUTE URBAINE DE BORDEAUX





HORIZONS

Al Hirschfeld, roi du trait

vient dîner? pièce de cette maison de l'Upper East Side new-yorkais, appuyés contre le même mur. Groucho Marx côtoie Winston Churchill et Orson Welles, Eisenhower. Picasso regarde Brando, Mae West sourit à Mariène Dietrich et Louis Armstrong fait bande à part avec David Ben Gourion.

L'hôte de ce dîner de têtes surréaliste est Al Hirschfeld, un des illustrateurs les plus célèbres au monde. A quatre-vingt-treize ans, dont soixante-quinze dans le dessin - terme qu'il préfère à « caricature » -, il a signé phis de quinze mille croquis, couvertures de magazines, affiches, pochettes de disque... et au moins deux séries de timbres-poste. Il a publié huit livres (presque tous épuisés), écrit une comédie musicale («Un désastre! »). Il est surtout, depuis plus d'un demi-siècle, un pilier de la section Arts et Spectacles du New York Times. Scène de foule, portrait de groupe ou d'un seul, sa patte est reconnaissable entre toutes : une main tendue gantée de noir, un chapeau rabattu sur un ceil, l'autre bordé de faux cils, et c'est Judy Garland en concert. Un long trait situeux qui croise et recroise une courbe, et c'est le grand jeté de Baryshnikov dans Casse-Noisette.

jet urbain

elaise.

para a material of the

CAR SELECTION OF

The second second second

The second second

医内部 医内心下

me ment dente der

日本の一大学 かんかん

The state of the s

國際部 李小文 第5

PROPERTY CONTRACTOR

me & State of the State of the

4 040

THE RESERVE AND A SECURE

(金融) 多属資産者がは4.7% キャップ

On l'a surnommé le « Fred Astaire



l'objet d'une étude du Pentagone. Réceminent classé « monument historique », il est le sujet d'un film récent produit par Daniel Selznick, fils du broducteur d'Autant en emporte le vent, et réalisé par Susan Dryfoot, arrière petite-fille du fondateur du New York Times. Pastichant le titre original du Roi Lion («The Lion King»), ce documentaire sintitule The Line King (« Le Roi du trait »). Etre croqué par Hirschfeld dans le Times équivant à

un titre de noblesse. Avec sa tête de père Noël mali-cieux, Al Hirschfeld ressemble à un de ses dessins. A ses débuts (la barbe était noire), on l'a décrit comme « un enfant qui glisse un ceil curieux par-dessus une haie bien taillée ». La barbe a blanchi, le regard n'a pas changé. Cette curiosité qui l'a amené à « couvrir » l'actualité culturelle américaine de Sinatra à Madpuna, d'Einstein à Bernstein, de Chritry à Lassie, en a fait le chroniqueur privilégié. Sa vie est un feuilleton en neuf décennies (la dixième est en cours d'écriture), qui le conduit du Missouri à Paris, Tahiti, Bali, jusqu'à cette étrange princi-

de nous. » Suivant des cours du soir à l'Académie des beaux-arts, Al s'oriente vers la sculpture et l'aquarelle. Il découvre le théâtre à quatorze ans, quand sa mère l'emmène voir une comédie musicale, High Jinx. « Je me suis cru transporté dans ип autre monde. » S'asseyant de plus en plus près de la scène, il « réagit visuellement » à ce qu'il voit, griffonne sur le moindre carré de

Devant gagner sa vie, il entre à dix-sept ans à la Goldwyn Pictures. A la Metro (pré-Goldwyn-Mayer), il donne dans le portrait-affiche des comiques maison: Laurel et Hardy, Buster Keaton, Charlie Chaplin. Deux ans plus tard, il est directeur artistique de la Selznick Pictures. L. J. Selznick et son fils David le poussent à fonder une unité sépa rée. Deux mois plus tard, Hirschfeld fait faillite, il n'a pas encore vingt ans. Il se fait engager à la Warner, éponge très vite ses dettes.

Impressionné, son oncle lui offre un voyage en Europe. « Au-delà de l'aura romantique du Paris des années 20, on y vivait confortablement sans frôler la ruine. » L'atelier de cinq pièces, rue Delambre, qu'il partage avec deux Anglais, coûte - à trois - 2 500 francs par an. « Nous avions l'eau courante, mais pas l'eau chaude. Impossible de se raser, nous nous sommes tous laissé pousser la barbe, nous l'avons tous gardée. »

Il se fait danseur de claquette joue du ukulele dans un club de la rive droite, fréquente les Montparnos. «Les Américains se partageaient entre le Dôme et les Deuxentre la Rotonde et le Flore. Foujita était là avec son chat, et Man Ray, Kiki, Picasso, Modigliani... Difficile de s'arracher à cette ambiance pour se mettre au boulot; pourtant, on finissait par trouver sa vraie voie. »

C'est grâce à un Français que, de retour à New York, Hirschfeld se détourne de la sculpture, qu'il qualifie aujourd'hui de « dessin en trois dimensions sur lequel on trébuche dans le noir ». Convié par un attaché de presse débutant, Richard Maney, il assiste à la première newyorkaise d'un spectacle de Sacha Guitry et d'Yvonne Printemps. Hirschfeld griffonne nerveusement sur son programme. A la fin du spectacle, Maney regarde l'esquisse de Sacha Guitry en pleine action: « Mets-là au propre, j'essaierai de la placer. » Le Herald Tribune la public

ني الله المستقل المراجع المراجع المستقل المراجع المستقل المستق

le lendemain sur quatre colormes. La semaine suivante, Hirschfeld recoît une nouvelle commande du Tribune. « Ça a fait boule de neige. » Six mois plus tard, le New York Times se manifeste, « Pendant deux ans, j'ai reçu, chaque semaine, un télégramme de Sam Zolotov, chef de la rubrique théâtre, me précisant le sudant deux ans, j'ai déposé mon croaquis à la réception : l'idée ne me

venait pas de monter. » Zolotov, qu'il finit par rencontrer au théâtre, invite son « collaborateur-mystère » à visiter ses bureaux ; il le présente à George S. Kaufman, rédacteur en chef (et membre de la Table ronde de l'Algonquin) ainsi qu'à Brooks Atkinson, le critique dramatique atla fin des années 20, le Times loi demande Pexclusivité. On négocie, on scelle

l'accord d'une poignée de mains. Ce n'est qu'au début des années 90 que Hirschfeld signera son premier contrat avec la vénérable maison.

En 1931, se séparant à Tahiti de sa première femme, la danseuse Flo Allen, Hirschfeld va rejoindre un de son premier client. Ce touriste « cé-

Depuis plus d'un demi-siècle, il croque la vie culturelle américaine pour le « New York Times ». Au-delà de la « ressemblance » et de la caricature, son trait, épuiré à l'extrême, est reconnaissable entre tous

lèbre dans le monde entier mais inconnu à Bali où le cinéma n'existait pas » n'est autre que Charlie Chaplin, que Hirschfeld a jadis croqué. ■ Il m'a ocheté tous mes tableaux, ç.1 m'a permis de rentrer à New York. » Hirschfeld y renoue avec le Timés, épouse un de ses premiers sujets, l'actrice allemande Dolly Haas. Es auront une fille, Nina, qui entreria, maigré elle, dans le folklore.

Le jour de sa naissance, le 20 octobre 1945, Hirschfeld, qui illustire pour le Times un « musical » se déroulant dans un cirque, inclut dans son croquis une petite fille lisant un livre qu'il intitule Nina, l'enfant prodige. Dans les dessins suivants, il glisse encore le nom de sa fille. 4 je le faisais pour m'amuser, une sorte de charade qui se limiterait à mes proches et ne durerait qu'une semaine ou deux » La famille et les

amis ébruitent le gag, le « jeu » prend, et, bientôt, Hirschfeld se voit contraint de planquer des « Nina » dans les manches, les jabots, les cheveux del ses sonnages. « J'ai essayê d'arnêter, les lecteurs ont protesté par sacs postaux entiers. Je perdais trop de temps à leur répondre, autant continuer: »

De fait, en 1960, estimant « injuste et frustrant » de ne pas sa voir combien de « Nina » se cachent dans un dessin, le grand patroin du New York Times demande à Hijrschfeld d'adjoindre à \$a signature un chiffre qui en précisera le nombre. La folie se répand dans les

milieux du spectacle et at-

« Tailler, gommer, éliminer. Distiller une personnalité en traçant le juste trait au juste endroit »

ses amis dessinateurs à Bali. C'est le erand tournant. «Le soleil de Bali délavant les couleurs, tout n'est plus comportera le plus de « Nina ». que silhouette, ligne noire en mouvement. Ce n'est pas par accident que les grands peintres sont nés dans les brouillards européens et les grands graphistes dans des pays de soleil, en Egypte, en Inde, en Extrême-Orient. »

Elia Kazan trouve « quelque chose de japonais dans l'économie du trait » d'Hirschfeld, qui se réclame d'Hokusai, d'Harunobu, d'Utamaro. Un après-midi, alors qu'il dessine dans un port de Bali, il décroche

Shirley

tise la rivalité entre acteurs : c'est à qui, dans les dessins de groupe,

Comble de cette « insanité »: dans les années 80, le Pentagione attribue à un professeur d'université une bourse de 60 000 dollars destinée à la recherche des « Nina » par les pilotes de la US Air Force. Une manière comme une autre de les entrainer - top chrono! - à détecter les cibles ennemies. « Quana je pense que ce geste innocent célébrant la naissance de ma fille a pu servir à donner la mort... » Marxiste « fervent » dans sa jeunesse, il

donne un temps dans la caricature politique; le sénateur Joseph McCarthy compte parmi ses bêtes noires.«[J'y ai renonce] quand j'ai eu le sentiment de ne plus très bien savoir où j'en étais sur ce plan-là. La caricature politique est une responsabilité que je ne tenais pas à endosser. Je n'étais pas fait pour ca. »

'ATELIER de Hirschfeld occupe le dernier étage de sa maison. Trois cent soixantecinq jours par an, il s'assoit près de la verrière dans un vieux fauteuil de coiffeur acheté jadis pour 10 dollars dans le quartier des clochards. Il se met à l'établi vers 10 heures, dessine jusqu'à midi, s'octrole quarante-cinq minutes pour déjeuser, puis, avec une coupure à 16 heures pour le thé, reprend jusqu'à 17 heures - ou la tombée du jour.

Ses premières esquisses, il les fait pendant la projection ou les répétitions, dans le noir. « La nature même de mon travail m'y contraint. J'ai tout essayé, y compris ces abominables portemines lumineux, rien n'y fait. J'ai même appris à dessiner dans ma poche. >

Sortant de la salle, il assortit son croquis de notations rapides, généralement physiques (« cheveux spaghetti »), puis, rentré chez lui, se met au véritable dessin. « Je cherche, i'essaie, ie reprends jusqu'à ce que se produise ce déclic magique où la tigne communique ce que j'ai vu et ressenti. » Un dessin peut prendre trois heures - ou trois jours. Celui qui a l'air`« fait en dix minutes » exige plus de temps que ner. Réduire les choses à leur plus simple expression, dit-il, détachant bien les mots. Distiller une personnalité en traçant le juste trait au juste endroit. » Le dessin de Groucho Marx est à ce titre exemplaire : une seule ligne crée le corps et se poursuit jusqu'à înclure le pouce.

La ressemblance avec son sujet lui paraît secondaire. «J'interprete ce que je vois, je ne suis donc responsable que de mon dessin. Il doit être autonome, tenir la distance. La plupart des personnalités de mes premiers croquis sont oubliées aujourd'hui. Au trait, pourtant, de continuer d'évoquer un univers, de véhiculer le sentiment que j'ai éprouvé en le découvrant et, peut-être, l'humour avec lequel j'ai pu le percevoir. Au-delà de la "ressemblance". D'ailleurs, pourquoi reconnaît-on quelqu'un dans la rue à 200 mètres, en pleine tempête de neixe, enzonce dans un manteau, un chapeau lui cachant le visage? Mystère. Ma contribution consiste à épurer ce mystère jusqu'à sa forme la plus

Mais pas la plus primaire. Il répugne à exagérer un trait physique déjà marqué, « le cliché de la caricature ». Pait-il le portrait de Jimmy Durante, chanteur comique connu pour son nez imposant? Dans son dessin, il laissera l'appendice en blanc. Même effet, mais plus complice. Il avoue préférer les « explosifs glandulaires », les Orson Welles, Charles Laughton ou Raimu, acteurs « plus grands que nature » qui ne ferment pas une porte, mais la claquent, qui communiquent jusqu'au dernier rang du quatrième balcon. Des personnages qui se sont en quelque sorte « inventés », qui, comme Marlène Dietrich (« sourcils. jambės, fume-cigarette ») ou Gioria Swanson (« yeux de chat, nez pointu. Tranchant ») « ont créé leur propre symbole. Ils étaient d'autant plus faciles à dessiner que ce symbole était essentiellement visuel. Ce n'est plus le cas ». Il excepte cependant Liza Minnelli ou Barbra Streisand: « Un olseau des tropiques. Le bec. » Le cinéma et la télévision ont contribué à « rapetisser » l'acteur : « Il ressemble désormais à votre voisin. Avec ses tenues de toutes sortes, ces jeunes gens aux cheveux verts, mauves, bariolés, la rue me paraît infiniment plus spectaculaire. »

Henri Béhar Dessins : Al Hirschfeld.



paulé nommée Broadway. Il est né à Saint-Louis, le 21 juin 1908, dans une famille de trois ⊏1fants. Fils de tailleur new-yorkais, son père ne parle que l'anglais. Sa mère, immigrante, n'entend que l'ukraimen et le yiddish. Il a onze ans, rappelle-t-1 dans The Line King, lorique son professeur de dessin au lycre de Saint-Louis dit à sa mère n'avoir plus rien à lui apprendre: New York serait « plus propice à son developpement artistique ». M= Hirschfeld ferme sa petite confiserie et part pour Manhattan. Nous avons pris le tramway Amsterdam Avenue jusqu'au terminus nord. 183 Rue, alors la pleine campagne, nous avons loué le premier étage d'une petite maison pour quatre dollars par mois. » La structure familiale est révolutionnaire pour repuque: « Les ma mere qui s'occupait Spencer Tracy, Katharine Hepburn, Katharine Houghton et Sidney Poitier. 1968.

Objectif Action directe

Il y a dix ans, des policiers d'élite donnaient l'assaut à une ferme du Loiret où se cachaient les assassins du PDG de Renault. Longtemps la chance avait souri à Jean-Marc Rouillan, leur chef. Retour sur une traque et ses dessous, qui sonna le glas du terrorisme à la française

la bonne: le 21 février 1987, aux alentours de 20 heures. Jean-Marc Rouillan, Nathalie Ménigon, Joëlle Aubron et Georges Cipriani étaient enfin arrêtés par les policiers du RAID (Recherche, assistance, intervention, dissuasion), dans une ferme du Loiret, à Vitry-aux-Loges, à une vingtaine de kilomètres d'Orléans. Jean-Marc Rouillan avait maille à partir avec la justice depuis quinze bonnes années. Arrêté déjà à trois reprises, il avait chaque fois réussi à s'en sortir. Il ne le savait pas encore, mais, cette fois, la chance l'avait quitté. Il serait bientôt condamné à la détention à perpétuité.

L'arrestation du chef d'Action directe et de ses derniers fidèles fut annoncée à Charles Pasqua, alors ministre de l'intérieur du gouvernement de cohabitation dirigé par Jacques Chirac, par un bref coup de téléphone, peu après 21 heures: « Carré d'as, monsieur le ministre. On les tient tous les quatre. Il n'y a aucun blessé. » Satisfait et soulagé, Charles Pasqua se tourna alors vers le planton: « Du champagne, et du meilleur! Du Laurent-Perrier grand siècle! » Tous les chefs de la police convoques une heure plus tôt pour s'entendre annoncer l'imminence de l'opération se ruèrent sur les coupes.

Dès son arrivée Place Beauvau, en mars 1986, Charles Pasqua avait fait d'Action directe une cible prioritaire. Chef de la police mais, surtout, animateur d'un parti qui venait de porter Jacques Chirac à l'Hôtel Matignon, il désirait ardemment un succès qui puisse valoriser sa famille politique et symboliser la rupture avec l'ancienne majorité socialiste, volontiers qualifiée de laxiste par ses adversaires en matière de sécurité. Avec la vague d'attentats qui, à l'automne 1986, avait ensanglanté Paris, le ministre de l'intérieur avait connu l'échec. Il lui fallait remonter la pente et il allait s'en donner les

Son proche collaborateur, Philippe Massoni, fut bientôt bombardé directeur central des renseignements généraux avec pour tache prioritaire la prise en chasse d'Action directe. Des dizaines d'inspecteurs des renseignements généraux, placés sous les ordres du sous-directeur chargé de l'antiterrorisme, Claude Bardon, furent affectés à cet objectif exclusif. Hormis le coup de chance, les policiers ne pouvaient compter que sur le «tuyau» qui leur permettrait de remonter jusqu'à la cache où, depuis 1982, Action directe disparaissait ses coups accomplis. Des centaines de milliers de francs furent mis à la disposition des enquêteurs, pour leurs déplacements ou pour acheter d'éventuels renseignements. « Nous avions coffre ouvert », se souvient l'un d'eux, qui, avec ses collègues, démarcha des dizaines de sympathisants potentiels ou imaginaires d'Action directe, connaissances, anciens militants, anciens amis ou 5 même anciens voisins, invités, per l'argent, la flagomerie, l'appel au civisme ou la menace à dire ce qu'ils pouvaient savoir. Quelques mois plus tard, le travail de fourmi paya: un informateur vendit -une fois l'affaire faite, il devait être payé un million de francs -, l'adresse de la ferme de Vitry-aux-Loges, où, pensait-il savoir, Jean-Marc Rouillan avait eu des habi-

Mais était-ce bien lui cet homme un peu enveloppé, vêtu d'un survêtement sombre, que des inspecteurs des renseignements généraux allèrent aussitôt photographier au téléobjectif? La comparaison avec d'autres clichés ne donnait pas de réponse certaine. Déguisés en chasseurs, une nouvelle équipe fut aussitôt dépêchée sur les lieux. A peine arrivée, elle croisa dans un supermarché Nathalie Ménigon, son Caddie chargé de victuailles. On était le jeudi 19 février 1987 et, cette fois, aucun doute n'était permis : ce qui subsistait, encore en liberté,

du noyau fondateur d'Action di- sification de documents adminisrecte était bien là. Moins de quarante-huit heures plus tard, les hommes du RAID investissaient la ferme, s'emparant de leurs « clients » sans tirer, ni encaisser

un seul coup de feu. Dans la ferme, on retrouva des documents, mais aussi trente kilos d'explosifs, quatre-vingts détonateurs, du matériei d'écoute, des armes. Visiblement soulagé de n'avoir pas été tué, Jean-Marc Rouillan se livra à quelques fanfaronnades, assura qu'il était convaincu qu'il sortifait rapidement de prison en bénéficiant, comme les fois précédentes. d'une amnistie. Cette fois, il avait

Jean-Marc Rouillan avait attiré pour la première fois l'attention de la justice française en 1973. Alors âgé de vingt et un ans, depuis quatre ans déjà militant libertaire du Mouvement ibérique de libération (MIL) en lutte contre la dictature franquiste, il avait été condamné par défaut, à Toulouse, un an de prison pour vol, déten-

tratifs. En même temps que lui, un militant espagnol, Salvador Puig Antich, avait écopé de six mois de prison. Quelque temps plus tard, au terme d'une fusillade qui coûta la vie à un policier, Salvador Puig Antich était arrêté en Espagne et

Groupes d'action révolutionnaire internationalistes (GARI) qui compteraient à leur actif l'enlèvement à Neuilly-sur-Seine (Hautsde-Seine) d'un banquier espagnol, plusieurs hold-up pour financer leurs activités et quelques plasti-

Les enquêteurs démarchèrent des dizaines de connaissances, anciens militants, anciens amis ou même anciens voisins, invités, par l'argent, la flagornerie, l'appel au civisme ou la menace, à dire ce qu'ils pouvaient savoir

condamné à mort. Les dizaines de milliers de manifestants qui défilèrent dans toute l'Europe ne purent arracher au garrot, le 2 mars 1974, l'un des derniers suppliciés du franquisme.

Quelques mois après la mort de son ami, Jean-Marc Rouillan est arrêté à Paris au volant d'une voicages bénins contre des poteaux électriques ou des voitures dans le Sud-Ouest. Déféré devant la Cour de sûreté de l'Etat, Jean-Marc. Rouillan restera en prison jusqu'en mai 1977, avant d'être libéré, sans avoir été jugé, an terme d'un embrouillamini judiciaire particulièrement touffu.

La police met alors en cause les gauche qui a bien du mal à contenir ses surenchères violentes, le mouvement autonome prospère. Jean-Marc Rouillan, qui a rencontré Nathalie Ménigon, va s'y fondre et y recruter une poignée de jeunes militants plus formés à la confrontation physique qu'au débat théorique. Action directe est née, avec pour seule ambition de faire ce que son sigle pro-clame : de l'action directe.

Les policiers ne seront pas longs

à repartir sur les traces de cette vieille connaissance qu'est devenu l'ancien militant des GARI. En 1979, il a été brièvement interpellé à Paris, dans un appartement de la rue de Bellefond où les enquêteurs mettent la main sur une arme. Une fois encore, il a été relâché, profitant, sans le savoir, de la présence à ses côtés d'un indicateur des renseignements généraux qu'on ne peut, sans éveller berté. Mais le 16 septembre 1979 puis le 18 mars 1980, Action directe revendique le mitraillage du ministère du travail et celui du ministère de la coopération. On

d'en avoir été. Petit à petit, il accède aux honneurs grisants du terroriste le plus recherché de

Les policiers des Renseigne-ments généraux qui sont chargés de la traque vont le ferrer à la vanité : celle qui lui fait croire que le célèbre Carlos désire le rencontrez... pour organiser avec son aide un attentat contre le barrage d'Assouan, en Egypte. A l'origine de ce grossier subterfuge, il y a un informateur, Gabriel Chahine, cinéaste qui traîne dans le siliace des autonomes. Lorsque, attiré anx policiers, ceux-ci ont en du mal à croire que le stratagème pourrait marcher. Chahine a insis-

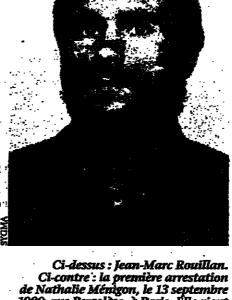
An printemps 1980, tout ce que la direction centrale des Renseignements généraux compte de policiers arabophones est mobilisé dans une villa des environs de Deauville où doit avoir lieu un premier contact avec Action directe. Sur la table trainent négligemment des paquets de cigarettes égyptiennes à côté de journaux arabes. Avec plus ou moins de bonheur, les inspecteurs affichent une élégance résolument proche-orientale. Arrive alors Joëlie Aubron, envoyée en reconnaissance par Jean-Marc Rouillan et que les policiers n'avaient, jusqu'alors, jamais croisée. On décide de se revoir. Il faudra encore plusieurs semaines et quelques échos de complaisance qui, dans la presse, indiquent que les services secrets français ont averti les autorités du probable passage à Paris de Carlos, pour que Rouillan, méfiant mais séduit, accepte de venir au rendez-vous que lui tendent les policiers. Le 13 septembre 1980, lorsqu'il

sonne à la porte d'un apparte-ment de la rue Pergolèse, dans le 16º arrondissment de Paris, c'est un policier qui lui ouvre, arme à la main, tandis qu'un autre, dernière hii, lui coupe toute retraite. Jean-Marc Rouillan se laissera arrêter sans résistance; Nathalie Ménigon, qui l'attend an bas de l'immeoble, fera plus de difficultés en de l'interpeller. Dix-huit mois après sa création, Action directe paraît définitivement démantelée.

En réalité, il ne s'agit que de la fin d'une époque. Quelques mois après son arrestation, Jean-Marc Rouillan est à nouveau libre, bénéficaire d'une loi d'amnistie consécutive à l'élection de François Mitterrand à la présidence de la République. Après quelques vaines tentatives de militantisme ordinaire, il plonge rapidement dans une sangiante clandestinité, Nathalie Ménigon à ses côtés et dont il ne se séparera plus. La cavale durera près de cinq ans, laissant derrière elle une traînée de victimes. Parmi elles. Gabriel Chahine, dont l'ingéniosité et la trahison avaient permis l'arrestation de Rouillan rue Pergolèse et qui, en 1982, fut abattu sur son palier de deux comps de fusil. Son assas-sin n'a jamais été retrouvé.

Georges Marion





Ci-contre': la première arrestation de Nathalie Ménigon, le 13 septembre 1980, rue Pergolèse, à Paris. Elle vient de tirer sur les policiers qui la ceinturent. A gauche, Jean-Pierre Pochon, aujourd'hui directeur des Renseignements généraux parisiens. Ci-dessous : la ferme de Vitry-aux-Loges, où se cachaient en 1987 les membres d'Action directe.



De la dérive libertaire à l'assassinat planifié

ORSQUE Jean-Marc Rouillan est arrêté rue Pergolèse, à Paris (16°), en septembre 1980, Action directe a à son actif une bonne vingtaine d'attentats contre des bâtiments tels que le siège du CNPF, des sociétés immobilières, des ministères, des firmes d'informatique. Les bâtiments ont parfois été aspergés de balles, mais, tout compte fait, les résultats sont plus spectaculaires que dangereux. Action directe ne paraît pas vouloir dépasser un

certain niveau de violence symbolique. Il en ira autrement après la libération, en août 1981, de Jean-Marc Rouillan. Celle-ci déclenche une tempête de protestations dans les rangs de la droite, qui stigmatise le « laxisme » de ses adversaires, évoquant même de troubles complicités entre le chef d'Action directe et le nouveau pouvoir, socialiste. En réalité, ce dernier est « coincé ». Installé trois mois plus tôt à l'Elysée, Fran-çois Mitterrand n'a fait que signer la loi d'amnistie d'usage. On a pris soin d'en exciure certaines infractions, mais Rouillan,

qui n'a jamais été définitivement condamné, même s'il a déjà connu la prison, ne tombe dans aucune de ces exceptions.

Il n'en va pas de même pour Nathalie Ménigon, qui, pour avoir tiré sur les policiers lors de son arrestation de 1980 - pour ces faits, elle ne sera jugée qu'en 1988 et condamnée à douze ans de réclusion -, devrait théoriquement rester en prison. Mais, après une grève de la faim de vingt jours, un juge, en septembre 1981, rend en sa faveur une ordonnance de mise en liberté contre laquelle le parquet ne fait pas appel. Le nouveau gouvernement pense alors que l'apaisement est préférable aux rigueurs de

La suite va lui montrer son erreur. Durant la première période, l'informatique, l'immo-bilier et les ministères liés aux activités du travail salarié constituaient les premières cibles du groupe, bien dans la tradition libertaire, qui est celle de Jean-Marc Rouillan. Au cours de la seconde période, Action directe réoriente ses choix vers des cibles

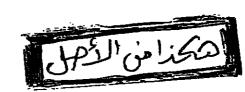
plus nettement « anti-impérialistes ». A l'origine d'obédience anarchiste, le groupe va bientôt se définir comme « communiste révolutionnaire », accompagnant cette conversion de longs et indigestes pathos planétaires censés justifier son action. Entre mai 1982 et décembre 1986, Action directe commet à Paris et dans la région parisienne une vingtaine d'attentats contre des objectifs liés à la politique internationale, aux activités de défense ou au grand patronat à vocation multinationale.

SAUT « QUALITATIF »

Surtout, un pas est franchi : celui de l'assassinat planifié. Le 25 janvier 1985, l'ingénieur général René Audran, directeur des affaires internationales au ministère de la défense, est tué devant son domicile de huit balles de calibre 11,43 ; le 17 novembre 1986, Georges Besse, PDG de la régie Renault, est assassiné à son tour, devant son domicile également. Entre ces deux menrires, il y a en une tentative contre Henri Blandin,

contrôleur général des armées, et contre 🐔 Guy Brana, vice-président du CNPF. Ce saut « qualitatif » accompagne le rapprochement d'Action directe avec la Fraction armée rouge allemande, vieille habituée des homicides et des attentats sanglants, et avec des éléments de l'autonomie italienne qui, de longue date, se livrent à des attaques à main armée pour financer leur survie. Action directe ne sera pas en reste. De 1980 à 1987, physieurs banques, à Paris comme dans la région lyonnaise, feront l'objet de hold-up à main armée qui costeront la vie de policiers ou de témoins de passage.

Après les arrestations dans la ferme de Vitry-aux-Loges comme, plus tard, lors des arrestations des membres du groupe lyomais, les policiers découvriront des listes comportant des dizaines de noms dans le monde de l'industrie, de l'administration et de la politique. Certains avaient défà fait l'objet de repérages fort précis.





HORIZONS-ANALYSES



soinat planifie

The second of the second

The same of the sa E TO AND THE STATE OF THE STATE The second second The same of the sa The decision was a second

Mary Comments

An agree 1 to The same of the sa Mark Shills And Shills 7

11 ----

and the same of the same

E (mg), 1232;

The state of the s

11. 11. 11. 11.

- :- :- :-

a en comment

1 1 4 4 22 55

The same

7.76.22

HATERIA

- 43. 45.

- 1 TEC 625

1 112

- - T. E.

1.77 5

" - 54 4 8 **3**

7_ 27 25

್ ಗುಂದಿ ವಿಶಾ

. T. 10 102

1.73.73

22.00

- 19 YES

Section .

. ×045

المختب فالمهيد المستعادات

10.7000

1.0

1. mas 5 **年**年

2:7

San San Carlo

والمناسق والأرار

10 Sec. 25

erer Conservation

-17

. 11-15 B

وهو المقت الماسية

المقائل مرسد

....

بخشاهن مس

1.50

4.451

برجيد

....

1 11 Little 20

The state of

Service (Service)

A STATE OF THE STA THE CONTRACTOR OF THE CONTRACT THE ME SHOW IN THE SECOND Andrew Control of the A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH The manufactor of the control of the

The second of th Market Section States of the Section of the Section Se Billet Angles and American

e e e e e e e e e e e e e e e e e e e ್ಯದ ಉಡಿತ

and I Transport Market French Late Marie Committee and Committee The filtering of the filters will be ign Fungation à Parts L'Estant : The state of the second of the second Mr. & paint by James State Contract property has diversely - 1 Marie State Control of the Control o The state of the s

de manifestrar em 2000 (200 to 100 t

telor holes

du groupe GAN nous prémunir contre les illusions et les mirages de l'écono-100 mie administrée.» Fill days to the second Dans son esprit, les coupables The second of th sont ceux qui auraient commis des malversations dans des opérations ** ** ** *** **** douteuses. Nul doute qu'ils existent. Dans l'espuit des politiques qui s'emparent de ces dossiers, il s'agit aussi d'instruire le procès des nationalisa----tions et des perversions qu'elles ont The state of the s engendrées. Le tout-libéral, s'ap-Marine Supplement of the control of the puyant sur des acteurs privés et responsables face à l'économie admi-*** nistrée, où l'irresponsabilité serait la sphère publique doivent faire appel

d'avoir manqué à l'objectivité en ne critiquant pas les appels à la désobéissance civique et en publiant, à la veille de la manifestation parisienne du 22 février, un supplément de ne compensant pas la publication de rectificatifs.

LE COURRIER DES LECTEURS Nos correspondants « militant ». Le médiateur considère pour sa part que Le continuent de réagir au mouvement de protestation contre le projet de loi Debré. Certains d'entre eux nous reprochent de l'information et du commentaire. D'autres lecteurs

Refuser l'accoutumance à l'erreur

par Thomas Ferenczi

JACQUES BOUVERESSE, professeur au Collège de France (chaîre de philosophie du langage et de la connaissance), nous a écrit, en sa qualité de président de la Société des amis de Jean Cavaillès, pour nous indiquer que ce héros de la Résistance, fusillé

par les Allemands en 1944. n'était pas un mathématicien, comme nous l'avions écrit, mais un philosophe.

Des extraits de sa lettre ont été publiés dans Le Monde L'AVIS du 21 février. Dans un DU MÉDIATEUR deuxième courrier, M. Bouveresse revient sur cette question pour regretter que sa lettre n'ait pas été publiée intégralement. Il nous dit aussi: « Je suis de façon générale peu enclin à écrire aux journaux et plutôt résigné à les voir imprimer librement et impunément les approximations et les erreurs les plus étonnantes sur des points qui, comme c'était le

cas cette fois-ci, sont pourtant faciles à vérifier. » Au-delà du cas particulier de Jean Cavaillès, l'observation de M. Bouveresse nous invite à la réflexion. Elle attire en effet notre attention sur un risque qui menace la profession en général et les journalistes du Monde en particulier. Ce risque est celui de l'accoutumance à l'erreur, à laquelle on ne saurait échapper, au motif que nul n'est parfait, que le journalisme n'est pas une science exacte et que le manque de temps empêche les vérifications approfondies. A ces mauvaises excuses s'ajoute l'idée que la publication d'un rectificatif, à laquelle Le Monde s'astreint consciencieusement, vaudrait absolution.

Le médiateur est conscient de se faire trop souvent le relais d'un tel discours en développant les mêmes arguments dans ses réponses à des lecteurs légitimement indignés, comme Jacques Bouveresse, par les approximations, les inexactitudes ou même les contrevérités relevées dans nos articles. Or si le droit à la faute doit être reconnu à tout le monde, y compris aux journalistes, il ne saurait servir de prétexte à l'ignorance on à la négligence; et beaucoup de lecteurs s'inquiètent du nombre croissant de rectificatifs publiés par Le Monde, qui leur apparaît plus comme un aveu d'échec que comme une preuve d'honnêteté.

Il est d'autant plus opportun de rappeler ces évidences qu'une toute récente enquête de l'Observatoire des pratiques et des métiers de la presse, qui dépend du Centre de formation

et de perfectionnement des journalistes, fait état d'un certain acquiescement résigné des journalistes face à la suspicion et aux critiques

dont ils sont l'objet. Le paradoxe est qu'au moment où le public, comme l'écrit Jean-Marie Charon dans son rapport, « réclame des journalistes rigoureux, fiables, compétents », ceux-ci paraissent accepter avec fatalisme de n'être pas à la hauteur de ces attentes, en particulier dans l'audiovisuel. Les journalistes qui ont répondu à cette enquête invoquent volontiers le poids du « système », l'impossibilité de tout connaître, la spécialisation des sujets ou les contraintes de

Jean-Marie Charon exprime la crainte que ces affirmations ne soient « ia marque d'un renoncement, qui pourrait faire figure de démission ». Il redoute qu'un « dangereux malentendu » ne s'accentue ainsi entre les journalistes et le public. Ce malentendu existe déjà, si l'on en juge par les sondages sur la faible crédibilité des journalistes auprès de ceux qui les lisent ou les écoutent. Le seul moyen de le réduire est de veiller à la qualité de l'information. Cela passe notamment par une attention scrupuleuse à l'exactitude des détails.

Nul, sans doute, ne songerait à accuser Le Monde de rouler pour le Front national. Les numéros datés des 12 et 13 février multiplient les prises de position contre ce parti antidémocratique : dessin explicite de Plantu, page entière sur Gérard Paquet, prince en exil de Châteauvallon, page Horizons-débats sur l'extrême droite... Mais le même numéro du 12 février, à la rubrique emploi, publie l'appel à candidature pour remplacer Gérard Paquet, où Pon peut notamment lire que le candidat devra être agréé par M. le ministre de la culture et par M. le maire de la ville de Toulon. Alors? Ce n'est pas seulement avec des discours, des paroles, des textes et de Front national, c'est aussi avec des actes concrets ou symboliques, et il me semble que l'un d'eux eut été de refuser de publier cette offre d'emploi déshonorante.

APPEL À CANDIDATURE

Michel Driol, Villefontaine (Isère)

UNE LIMITE FRANCHIE Je ne conteste pas au Monde le droit d'avoir des opinions politiques et de les défendre avec conviction (même si elles ne coincident pas toujours avec les miennes). Il l'a toujours fait, tout en sachant rester fidèle à sa vocation d'espace public de discussion. Une limite me semble cependant avoir été franchie avec la publication du supplément intitulé « Liberté, égalité, fraternité pour tous ». Est-ce vraiment la vocation du Monde que de se mettre si ouvertement au service d'une partie de Popinion publique (cela jusqu'à publier le plan de marche d'une manifestation, comme le ferait un journai syndicai)? Il y a là, maigré les dénégations du médiateur, une très regrettable instrumentalisation du

Suite de la première page

tion de son chemin de croix, s'ap-

ministre conclusit, jeudi, par cette

Monde qui, si d'exception elle devait devenir la règle, mettrait en péril l'esprit de ce journal auquel je suis, en tant que vieil abonné, encore très

Serge Champeau, Gradignan (Gironde)

Relire Diderot... « Celui qui, de son autorité privée, enfreint une loi mauvaise, autorise tout autre à enfreindre les bonnes» (Diderot, Supplément au voyage de Bougainville, dernière page du tex-te). Comment nos intellectuels onts'opposent aux lois civiles au nom bré, au nom de son propre sentiment moral et politique? Bien plus encore : que propose Diderot contre les « lois injustes » ? « Nous parlerons contre les lois insensées jusqu'à ce qu'on les réforme ; en attendant, nous nous y soumettrons. » Les intellectuels de 1997 n'ont-ils donc plus confiance dans le pouvoir de leur parole? A vivre dans une démocratie que les gens du XVIIº siècie ne reconnaîtraient certainement pas pour leur enfant, auraient-ils à ce point intégré le « cause toujours » ? Catherine Bessone,

ET MONTESQUIEU

A mes amis et comparses « intellectuels », qui ont pris l'heureuse initiative de secouer le cocotier de notre morne défaite en rase campagne devant la peste raciste, comme aux législateurs, et aussi à M. le maire de Bordeaux, puis-je rappeler cette phrase de Montes-

oubliée: « Une chose n'est pas juste parce qu'elle est la loi, mais devrait être la loi parce qu'elle est juste » (Cahiers, p. 125). La force du rapport social fait que la loi émane, sinon d'un consensus, du moins du mouvement social, et non de la nature des choses ou de je ne sais quelle nécessité de répondre à quoi, à qui. La loi proposée par Jean-Louis Debré est une mauvaise réponse à une ignoble question, une complaisance de plus envers l'extrémisme de te). Comment nos intellectuels out-ils pu oublier cela? Comment que l'on pouvait vaincre le nazisme même out-ils pu ne pas y penser raciste: la preuve, il est toujours là. tout seuls? Comment peut-on à la Les vainqueurs de 1945 ont cru fois condanner les actions antiavor- vaincre le fascisme par la botte, et temente cellesadu FIS et alu GIA, quir-par un procès, mais out oublié qu'il fallait aussi le déraciner dans les de convictions morales et reli- têtes. Ils out fait la même erreur, sygiensea et, en infinie temps, prôner - métrique, à celle de Vichy, qui a cru. la désobéissance civile à la loi De- à comp de lois anti-ceci, anti-cela, se doter d'une légitimité. Papon en tit encore, lui qui est passé d'une légitimité à l'autre (_). Le racisme et le nazisme ne seront détruits qu'avec le combat des idées, c'est-à-dire avec des arguments et avec de l'es-

Jean-Luc Viaux, Mont-Saint-Aignan (Seine-Maritime)

LA LAICITÉ AGRESSÉE Votre éditorial du 20 février sur les affiches controversées du film Larry Flynt rappelle quelques principes fort justes pour, à mon avis, en déduire des conclusions fausses, ce qui est dominage pour un journal intelligent comme le vôtre, lustes, en effet, les principes de la liberté d'expression et de la laïcité française auxquels je suis, comme vous, fort attaché. Mais cette liberté doit être limitée au droit légitime des lecteurs de ne pas tout voir ou tout entendre quand ils n'ont pas la liberté d'éviter

omniprésentes. Mais c'est au nom même de la laïcité qu'un distributeur de film devrait s'interdire d'utiliser publiquement un fait religieux qui reste propriété de la conscience individuelle. Le Christ en croix détoumé de son environnement est une agression de la laïcité. Guy Bizot, LE MYTHE DU CLONAGE

quieu, dont je m'étonne qu'on l'ait les lectures des affiches publiques

Le complexe d'infériorité du

scientifique enfantin qui n'a iamais accepté le pouvoir de reproduction de sa mère vient d'atteindre son apogée. Je parle ici de créer la vie par clonage. En fait, l'individu qui joue à recréer la vie en laboratoire ne fait rien d'autre que de copier le pouvoir reproducteur détenu par sa mère, qu'il ne pourra jamais obtenir, il vit une mauvaise identification cedipienne. (...) L'homme ferait mieux de consacrer ses efforts à soigner les organes amputés ou brûlés pour sauver des vies humaines, et à apprendre à comprendre son développement psychanalytique, ce qui permetira au nouveau-né d'aspirer à un monde meilleur en lui apportant une qualité de vie plus adéquate, piutôt que de s'enfermer dans des fantasmes schizophréniques de retrouver son archétype de cellule autoreproductrice originelle, en se créant un clone adulte semblable à lui et avec les mêmes connaissances. (...) Cependant, si cette facon d'agir dans la recherche pent nous aider à trouver comment recréer des organes et les soigner, il fant poursuivre. Car, décider d'arrèter la recherche à cette fin serait encore plus enfantin que le chercheur qui croit créer un jour un super lui-

Philippe Riboty Saint-Rédempteur (Québec)

règle! Présenter ainsi les termes du débat est simpliste. L'exemple de L'immobilier Pallas-Stem et du GAN est justefait souffrir ment là pour le rappeler. Au milieu des années 80, il n'est pas un établissement financier franle privé çais, public ou privé, spécialisé ou non, gros ou petit, à qui la « dérégu-lation » n'ait donné des ailes. Tous se sont laissé entraîner à spéculer à comme le public **FAVORIS DU PRINCE** outrance sur l'immobilier. Tous ont

failli y laisser leur chemise. Les banques Indosuez et La Hénin, deux filiales du groupe privé Suez, ont perdu des milliards. Paribas, privé lui Le discours n'est pas nouveau pour M. Arthuis, qui, à chaque staaussi, paie encore cette aunée le puix de ses imprudences. En revanche, la BNP, publique jusqu'en 1994, même plique à rappeler les ravages de la si elle n'est pas restée totalement à politique économique socialiste. Le Pécart des promoteurs immobiliers, ne s'est pas mise en danger en presupplique : « Puissent les péripéties nant des risques inconsidérés. La Société générale, privatisée en 1987, ne s'y est pas fourvoyée lourdement. Elles ont l'une et l'anne un long passé public. Le statut, public ou privé, n'est finalement guère déterminant. Dans le secteur bancaire, le « pamirgisme » est la règle. C'est plutôt dans la capacité de réaction et la

à l'Etat, lui-même responsable des fonds publics devant les parlementaires. Aucune opération de nettoyage ne pouvant de ce fait être simulée, la tendance des pouvoirs publics est de pousser le plus longtemps possible la poussière sous le

D'autant que le système s'y prête : les dirigeants des entreprises publiques qui ont sombré étalent la plupart du temps des hauts fonctionnaires: au Lyonnais avec Jean-Maxime Levêque, cacique du RPR, puis Jean-Yves Haberer, ancien directeur du Trésor, au Crédit foncier avec Georges Bonin, nommé par Prançois Mittertand, ou au GAN avec Prançois Heilbronner, directeur adjoint de cabinet de Jacques Chirac,

lorsque celui-ci était à Matignon. Les services de contrôle étaient, naturellement, terrorisés à l'idée de mettre en cause un PDG alors favori du prince; la tutelle laissait une grande liberté de gestion à ces patrons qui, par ailleurs, pouvaient être commis d'office pour une opération économiquement contestable, mais prise de décision que l'écart se creuse. Les établissements privés ont politiquement bienvenue. Enfin, la à rendre compte à leurs actionnaires mise en chantier de l'Union éconoet peuvent laver leur linge sale en fa-mique et monétaire ne pouvait tolémille. Ceux qui évoluent dans la rer un quelconque sinistre bancaire

Dans ce constat, tout le monde est donc un peu coupable. M. Arthuis l'a soufigné en mettant en cause « la direction des entreprises concernées, les commissaires aux comptes, les autorités de contrôle, la tutelle, les conseils d'administration qui n'ont pas ensemble réussi à prévenir les prises de risques puis à bien les mesurer, alors même que ces risques étalent de venus des facteurs de pertes inéluc-

Face à ces catastrophes, chacune de ces instances est renvoyée à ses propres dysfonctionnements. Une prise de conscience commence dans l'ensemble du système financier français. La mise en place progressive de la philosophie du « gouvernement d'entreprise », qui impose de faire très attention à l'argent des actionnaires, l'arrivée des fonds de pension étrangers exigeants sur les résultats et l'annonce prochaine par la Banque de France d'un règlement sur le contrôle interne des établissements de crédit : tout cela va dans le même sens. Accuser l'économie mixte, c'est masquer l'ampleur de la mutation nécessaire de l'ensemble du système financier français. Politiser le débat, c'est se donner des arguments pour retarder les échéances.

Babette Stern _

21 bis, RUE CLAUDE-BERNARD - 75242 PARIS CEDEX 05 Tél.: 01-42-17-20-20. Télécopieur : 01-42-17-21-21. Telex : 206 806 F Internet: http://www.lemonde.fr

ÉDITORIAL

Dolly hors la loi

pour les sciences de la vie et de la santé du clonage des sur la question du clonage des mammifères, Jacques Chirac a, fort opportunément, souligné de manière symbolique la portée sans précédent des résultats obtenus en Ecosse par l'équipe du docteur Ian Wilmut et que vient de publier l'hebdomadaire scientifique Nature. Après le président des Etats-Unis, le président français en appelle aux sages du pays pour qu'ils tracent an plus vite les frontières, non pas de ce qui est possible, mais bien de ce qui doit être permis.

La France devrait ici être pionnière. En se dotant dès 1983, avant tous les autres pays industrialisés, d'un comité national puis, en 1994, d'un dispositif lé-gislatif global et ambitieux, elle entendalt imprimer à l'écheion européen et mondial une logique humaniste dans le champ de cette morale en mouvement qu'est l'éthique de la recherche sur le vivant. Or notre pays n'est, pas plus que les autres, protégé de l'enfer que constitue la création de clones hamains.

Alors même que l'un des principaux décrets d'application des Jois sur la bioéthique, celui concernant l'étude sur l'embryon humain, n'est tonjours pas publié, les avancées apportées par le docteur Wilmut ont, de fait, piégé le législateur français. Nous ne sommes plus ici dans le champ de la recherche sur l'embryon humain, mais dans la simple manipulation de science et une médecine qui, si-

♥ N saisissant le Comité comme il s'en pratique chaque jour des milliers dans tous les laboratoires de recherche du

monde. La naissance de Dolly met brutalement en lumière le dénuement et l'hétérogénéité des dispositifs nationaux tendant à encadrer l'appétit et la puissance des biologistes. Les découvertes sur la fission nucléaire n'ont pas su prévenir l'usage et la dissémination de la bombe atomique. De la même manière, l'instrumentalisation de la reproduction, associée aux manipulations des patrimoines héréditaires du végétal et de l'animal, ne semble pas pouvoir être, aujourd'hui du moins, véritablement freinée, encadrée.

Sans doute les sages, interrogés, condamneront-ils a priori. comme le conseil de l'Europe en 1993, toute tentative de clonage dans l'espèce humaine. Leurs travaux n'auront cependant aucune portée s'ils ne sont pas suivis, rapidement, de mesures législatives. Celles-ci n'auront elles-mêmes aucun sens si elles ne sont pas applicables à l'échelon mondial. Or la diversité des cultures et les formidables enjeux économiques font que Pon est blen loin de disposer d'un corpus législatif universel dans le champ de la bioéthique. Faudra-t-il, demain, une nouvelle démonstration des errements auxquels peut conduire le mythe prométhéen, pour que la communauté humaine saisisse Purgence qu'il y a à encadrer, au niveau international, une cellules somatiques et sexuelles, non, courent à leur perte?

> Le Monde est édité par la SA LE MONDE Directoire : Jean-Marie Colombani ; Dosobolique Alday, directour général ; Noël-Jean Bergeroux, directeur général adjoint

Directeur de la rédaction : Edwy Pienel Directeurs adjoints de la rédaction : Jean-Peet Litonacau, Robert Solé Rédacteurs en thef : Jean-Paul Besset, Brumo de Camas, Pienre Georges, samer, Prik Izmelevicz, Michel Kaiman, Bertrand Le Gen Rédacteur en chef rechnique : Eric Azan Secrétaire général de la rédaction : Alain Fourment

Médateur : Thomas Recenció

Directeur exécusif : Eric Piulioux ; directeur délégué : Anne Chaussebourg r de la direction : Alain Rollat ; directeur des relations internationales : Danie

Conseil de surveillance : Alain Minc, président ; Gérard Courtois, vice-préside

Aucieus directeurs ; Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Fauwet (1969-1962), André Laurens (1982-1965), André Fourzine (1985-1991), Jacques Lestuyne (1991-199

Le Monde est édité par la SA Le Monde Doriet de la société : cent aus à compare du Décembre 1994.
Capital social : 935 900 F. Actionnaires : Société civile « Les rédacteurs du Monde »
Association Hubert Beuve-Méry, Société anouyme des lecteurs du Monde »
Le Monde Entreprises, Le Monde Investisseurs,
Le Monde Presse, Mon Presse, Le Monde Prévoyance

IL Y A 50 ANS, DANS Se Monde

Ravitaillement sans ministre

grève dans les imprimeries pari- s'ébattre au milieu de ses collègues, siennes. Le Monde n'a pas paru du des intérêts coalisés et des lois na vendreði 14 février av lundi 17 mars 1947. L'article ci-dessous a été publié dans le numéro du 28 janvier 1947.

EN REMPLAÇANT le ministre supporterions pas un dictateur aux vivres qui devrait avoir la haute main sur l'agriculture, le commerce d'un fonctionnaire chargé de surveiller l'impression et la distribution des titres d'alimentation. Avec notre régime politique et notre esprit public, il ne peut pas y avoir de en effet il n'y en a jamais eu. Quand une personnalité, au demeurant fort capable, à qui l'on a remis un portefeuille dit du ravitaillement, croit qu'il est de sa dignité

En raison d'un mouvement de de faire quelque chose, on la voit turelles, avec l'autorité d'un chien dans un jeu de quilles.

La responsabilité de nous ravitailler incombe donc au gouvernedu ravitaillement par un haut- ment « solidaire et homogène ». commissaire, le gouvernement a Oue faut-il faire? Si l'on s'en rappris une sage décision. Nous ne portait aux critiques des journaux et aux plaintes des ménagères tout irait de mal en pis, et le problème serait quasi insoluble. Cependant, et la police. Contentons-nous donc la situation s'est améliorée depuis deux ans. Le mécontentement est fait, pour une bonne part, de l'impatience du public, qui se sent tout près de retrouver la possibilité de vivre normalement, et qui est exasvrai ministre du ravitaillement, et péré par les lenteurs, les fausses manoeuvres et les rechutes qui retardent sa délivrance.

Marcel Tardy (28 janvier 1947.)

Ce. Hande SUR TOUS LES SUPPORTS Télématique : 3615 code LEMONDE

Documentation sur Minitel: 3617 code LMDOC ou 08-36-29-04-56

Le Monde sur CD-ROM: renseignements par téléphone, 01-44-08-78-30

Index et microfilms du Monde : renseignements par téléphone, 01-42-17-29-33

Le Monde sur Compuserve : GO LEMONDE Adresse Internet: http://www.lemonde.fr

Films à Paris et en province : 08-36-68-03-78

Mac. Il coûtera 55 cents au lieu de 1,90 dollar environ. ● LA SITUATION du géant américain du fast-food, qui regroupe 12 200 restaurants aux Etats-Unis, est loin d'être catastro-

phique : ses ventes ont totalisé l'an dernier 31,8 milliards de dollars, soit une progression par rapport aux 29,9 milliards de 1995. ● LA CONCURRENCE s'est pourtant ren-

forcée. Burger King, qui offre depuis trois ans le Whopper, équivalent du Big Mac, à 99 cents, a progressé plus vite, en particulier sur le créneau du petit déjeuner.

● L'ARCH DELUXE, produit plus cher (2,19 dollars), lancé par McDo en mai 1996, n'a eu de luxueux que son coût de lancement (100 millions de dollars). Il s'est révélé un échec.

McDonald's casse le prix du Big Mac aux Etats-Unis

Le géant américain, qui cherche à redresser son image de marque, ne vendra plus que 55 cents son produit vedette. Mais à condition que le client achète aussi des frites et une boisson, à la marge confortable. Cette stratégie subtile plaît aux consommateurs mais inquiète les boursiers

NEW YORK

de notre correspondante Big Mac contre Whopper Entre McDonald's, le géant mondial de la restauration rapide, et le numéro deux Burger King, suivi de près par la chaîne Wendy's, la guerre des prix est déclarée après l'annonce, vendredi 28 février par McDonald's, d'une campagne-choc aux Etats-Unis qui va réduire de près d'un quart le prix de son produit vedette, le Big Mac. Les consommateurs se réjouissent. Les bour-

siers moins. Sur le marché du hamburger, la nouvelle du plan de McDonald's. làchée mercredi par le Wall Street lournal à la suite d'une indiscrétion. a fait l'effet d'une bombe. Les résultats de la consultation des 2700 franchisés de la firme, menée jeudi et vendredi par le biais de réunions régionales, étaient attendues avec

Des investisseurs circonspects

L'approbation par la majorité des franchisés américains de McDonald's, première chaîne mondiale de restauration rapide, du nouveau programme de promotion, prévoyant une importante baisse du prix du Big Mac, n'a eu qu'une faible incidence sur le cours boursier de l'entreprise. Après l'annonce du lancement de sa « campagne 55 », l'action a perdu 3,6 % pour terminer vendredi à 43,25 doliars. McDonald's a entraîné dans son sillage les titres des autres firmes du secteur : Wendy's a perdu vendredi 1,5 dollar à 20,75 dollars et, à Londres, Grand Met propriétaire de Burger King, a perdu 16,5 pences à 460,5 pences à la Bourse de

Depuis le début de l'année, le titre du numéro un du fast-food affiche un repli de 4,67 %, alors que la Bourse de New York afgain de 6,66 %.

actions des plus grandes chaînes de restauration rapide accusait le coup devant le spectre d'une guerre des prix. De mercredi à vendredi, la valeur des actions de McDonaid's a perdu 2,5 milliards de dollars.

La nouvelle campagne de McDonald's, dont le siège, à Oak Brook près de Chicago, a fini par fournir les détails vendredi soir après avoir arraché l'accord de ses franchisés, est placée sous le signe du chiffre 55, qui correspond à l'année de la naissance de McDonald's, Dans 55 iours, les restaurants de la chaîne commenceront à offrir le Big Mac à 55 cents (il est actuellement vendu entre 1,90 et 1,99 doilar), à condition qu'il soit acheté avec une portion de frites et une boisson. La compagnie prévoit une rotation du produit soumis à la promotion de 55 cents, vraisemblablement chaque mois : après le Big Mac, qui retrouvera son prix de vente antérieur, ce sera le tour d'une autre variante de hamburger ou de sandwich de profiter du rabais.

55 SECONDES EN SUSPENS

Le sort d'une autre formule < 55 » envisagée, consistant à promettre un repas gratuit à toute personne non servie en 55 secondes. semble avoir été laissés en suspens, du moins pour l'instant, en raison des difficultés de mise en œuvre et des réticences des franchisés.

Pour McDonald's, qui n'avait jamais taillé aussi à vif dans les prix, il s'agit de frapper un grand coup pour reprendre les parts du marché américain que commencent à grignoter son principal concurrent, Burger King, propriété du groupe britannique Grand Metropolitan, et les petites chaînes de restauration rapide en multiplication. La situation du géant américain, qui regroupe 12 200 restaurants aux Etats-Unis, est loin d'être catastrophique: ses ventes ont totalisé l'an dernier 31,8 milliards de dollars, soit une progression par rapport aux 29,9 milliards de 1995. Mais cette sion a ete due en partie à l'ouverture de plus de 700

impatience, tandis que le cours des restaurants sur le marché américain. Burger King qui, avec 6 900 établissements aux Etats-Unis, offre depuis trois ans le Whopper, équivalent du Big Mac, à 99 cents, a progressé plus vite, en particulier sur le créneau du petit déjeuner. McDonald's, jugent plusieurs analystes, traverse une crise d'identité

en recherchant l'équilibre entre les

goûts des enfants et ceux des pa-

rents, ses premiers clients, dont

l'enthousiasme pour la * junk

food w a faibli. Dans un message aux franchisés. le nouveau patron de McDonald's USA, Jack Greenberg, avertissait récemment que les ventes accuseraient une baisse de 3.5 % cette année si l'on ne renversait pas la vapeur. La stratégie qu'il a choisie, une action radicale sur les prix, rompt brutalement avec celle de son prédécesseur qui avait, lui, misé sur les nouveaux produits et avait lancé en mai dernier l'Arch Deluxe,

cher (2,19 dollars), agrémenté d'un pain théoriquement plus raffiné, d'une tranche de bacon, de laitue et de tomate, et supposé attirer la clientèle adulte, plus exigeante que

Les consommateurs européens n'auront peut-être jamais l'occasion de goûter ce sandwich, tant son succès a été médiocre. De l'avis général des analystes, l'Arch Deluxe, qui n'a eu de luxueux que son coût de lancement (100 millions de dollars), s'est révélé un flop total.

Dès jeudi, Burger King et Wendy's ont fait savoir qu'ils n'avaient pas l'intention de baisser leurs prix. Leur sera-t-il possible de maintenir cette position ? Tout dépendra de la réaction des consommateurs. S'ils se précipitent en masse chez McDonald's. ils ne pourront sans doute pas éviter de répliquer dans la guerre des prix, aussitôt baptisée « McWar » par les tabloids new-

tactique risquée, comme l'a montré l'expérience de Taco Bell, le « fastfood tex-mex », le premier à offrir des produits pilotes à 99 cents en 1989: la baisse des tarifs lui a permis d'attirer des consommateurs mais a réduit ses marges bénéficiaires. C'est bien ce que craignent un bon nombre de franchisés de McDonald's, dont certains, sur la côte ouest, ont récemment refusé de mettre en œuvre une campagne de promotion sur l'un des produits, le Chicken McNugget (poulet frit).

LE DÉFI DE LA QUALITÉ

En réalité, le plan de McDonald's est plus subtil qu'il n'y paraît : de la « campagne 55 », le consommateur va essentiellement retenir qu'il peut désormais acheter pour 55 cents, chez McDonald's, le Big Mac qu'il payait jusque-là près de trois fois plus cher, ou qu'il paierait pratiquement deux fois plus cher chez Bur-

court terme, être attiré par l'offre. Mais ce hamburger à 55 cents, il ne peut l'avoir que s'il achète aussi une portion de frites et une boisson, qui se trouvent être les produits sur lesquels la marge bénéficiaire est la plus importante. De plus, plusieurs experts rappellent que l'introduction, il y a six ans, de la formule de I'« Extra Value Meal » a un prix forfaitaire s'est soldée par un gros suc-

Pour Peter Oakes, analyste à Merrill Lynch, M. Greenberg a pris la décision qui s'imposait. Le malaise de McDonald's sur le marché américain avait été sous-estimé et îl était impératif de faire quelque chose. A long terme cependant, estime-t-il. cette mesure est insuffisante : le vrai défi à relever est celui de la qualité... « et cela prend du

Sylvie Kauffmann

Alcatel veut construire un réseau de télécoms par satellite

LE GROUPE FRANÇAIS Alcatel 49,5 milliards de francs), vise à pla-Alsthom se lance dans la bataille des réseaux de télécommunications spatiaux. Sa filiale Alcatel Espace compte fournir, à partir de 2001, des services de communication de la voix, des données et des images à haut débit et interactifs à l'échelle de la planète, grâce à un réseau de soixante-quatre satellites en orbite basse baptisé « Skybridge ».

Alcatel Espace a déposé, vendredi 28 février, une demande auprès de la Commission fédérale américaine des communications (FCC), qui délivre au niveau mondial les licences d'utilisation de fréquences. Cette demande porte sur les segments spatial et sol du système. Les demandes d'autorisation pour la commercialisation des services seront déposées plus tard dans les différents pays visés.

Compte tenu du coût de son système (3,5 milliards de dollars, soit près de 20 milliards de francs), Alcatel envisage une combinaison d'émission d'actions et d'emprunts. Le groupe français souligne aussi qu'il a « entamé des discussions avec des industriels des domaines spatial, télécommunications et informatique » en vue de partenariats. La banque JP Morgan a été chargée de trouver un partenaire financier, Alcatel entendant rester majoritaire dans son projet.

Celui-ci se pose en rival direct de Teledesic, lui-même projet des groupes américains de logiciels Microsoft et de téléphone Mc Caw. Qualifié par ces mitiateurs de « réseau Internet dans le ciel », ce detnier, dont le coût serait de 9 milliards de dollars (quelque

cer 840 satellites en orbite basse. pour une entrée en service en 2002.

Le fabricant américain d'équinements de télécommunications Motorola a également annoncé sa volonté de mettre en place un réseau de soixante-douze satellites, baptisé « M – Star », capable de véhiculer, à partir de l'an 2000, voix, données et images. Le coût de ce projet est estimé à plus de 6 milliards de dollars (33 milliards de francs).

UN MARCHÉ PORTEUR

Plusieurs autres projets, plus centrés sur des services de téléphonie mobile à l'échelle du globe, existent également. Le premier à avoir été lancé est « Iridium ». Conduit par Motorola et associant dix-sept autres investisseurs, il représente un investissement de 3,6 milliards de dollars. Les premiers des soixante-six satellites doivent être lancés cette année pour une entrée en service en 1998. Les lancements ont cependant été retardés. Les sociétés TRW (projet « Odyssey »), Qualcomm et Loral (« Globalstar ») ou ICO Global Communications ont également des projets simi-

Le marché potentiel des services voix-données mobiles par satellite est évalué à huit millions d'abonnés à l'horizon 2002 par la société d'études britannique Ovum. A cette date, le chiffre d'affaires généré pourrait représenter 8,5 milliards de dollars, dont 3.7 milliards pour les opérateurs et 3,3 milliards pour les fabricants de terminaux.



Mercedes garantit les emplois en Allemagne jusqu'à la fin de l'an 2000

En échange, les syndicats ont accepté de réduire leurs exigences salariales et de renoncer à certaines primes selon l'accord conclu en comité d'entreprise

COLOGNE correspondance

The training of the training o The second secon

And the state of t

Mark in a

Frank ...

化 利益な はいさんしゃ

the second of

La direction et le conseil central d'entreprise de Mercedes ont signé, vendredi 28 février à Stuttgart, un « pacte pour l'emploi » qui garantit le maintien de 134 000 salariés allemands jusqu'au 31 décembre 2000. En échange, les syndicats ont accepté de réduire leurs exigences salariales afin de permettre au groupe de réaliser des économies. Les augmentations se feront désormais sur la base des salaires minimaux en vigueur dans la branche et non plus en fonction d'une rémunération interne, en général supérieure. La prochaine hausse devrait donc être de 1,35 %, au lieu de 1,5 % initialement prévu. Le personnel devra, en outre, renoncer à certaines primes versées pour le travail du samedi ou les changements d'équipes. La direction du groupe s'est enfin engagée à embaucher l'ensemble des apprentis formés chaque année pendant quatre ans (soit 2000 per-

1 - 2 mg

 $- ns_{\mathcal{O}(3n)}$

-1.5

-27

1 - 1 - 200 gry

signe un « pacte » de ce type. Auparavant, certaines PME s'y étaient essayées pour compenser les faiblesses du site industriel allemand. Pour Mercedes, qui n'a pas indiqué le volume des économies effectuées, il s'agit d'une deuxième étape, car quelques-unes de ses usines avaient déjà négocié de tels programmes.

ÉVITER LA DÉLOCALISATION

Selon Karl Feuerstein, le président du conseil d'entreprise qui représente les salariés, l'accord montre qu'il est également possible de produire en Allemagne à des coûts compétitifs et d'éviter la délocalisation des emplois à l'étranger. Pour la direction, ce pian va permettre de résister à la concurrence croissante sur le terrain des voitures particulières. La prochaine étape sera de concevoir un nouveau système de rémunérations qui prenne davantage en compte les performances individuelles et les résultats de l'entre-

deutschemarks de chiffre d'affaires pour un bénéfice net de 2,3 milliards en 1995) lui donne les moyens de gérer en douceur ses objectifs. La marque, symbole de la robustesse et du confort, du « made in Germany », gagne des parts de marché en Allemagne comme à l'étranger, après le redressement opéré sous l'égide de son ancien dirigeant, Hehmut Werner. Les derniers modèles, comme la classe E, ont vite trouvé leur public dans un contexte où les constructeurs allemands re-

tionnent les succès à l'exportation. Mercedes a, de plus, beaucoup investi à l'étranger ces dernières années, notamment dans les usines de la future Smart en France et de la classe M aux Etats-Unis. Cette stratégie s'est accompagnée d'une réduction importante des effectifs allemands: en 1993, la marque à l'étoile employait 160 000 personnes en Allemagne. Le nouveau « pacte pour l'emploi » de-

trouvent confiance et collec-

Le gouvernement belge veut s'opposer à la fermeture de Renault-Vilvorde

M. Schweitzer est convoqué par le président du gouvernement flamand

L'émoi est vif en Belgique après l'annonce de la ferme-ture, au mois de juillet 1997, de l'usine de Renault à VII-vorde. Les salariés occupent les lieux et gardent les Schweitzer, PDG de Renault, samedi 1" mars.

L'ÉMOTION provoquée par l'annonce de la fermeture, au mois de juillet 1997, de l'usine d'assemblage de Renault à Vilvorde, (Le Monde du 1º mars) ne s'est pas apaisée, loin de là, en Belgique. En attendant une manifestation, prévue à Bruxelles pour lundi, les salariés occupent l'usine et veillent à ce que les stocks de véhicules produits par l'entreprise et qu'ils considerent comme leur « trésor de guerre » ne quittent pas les lieux. On signale d'autre part, chez quelques concessionnaires Renault de Bruxelles, des annulations spontanées de commandes de véhicules, sans qu'un appel au boycottage n'ait été lancé, ni par les « LA BOURSE CONTRE L'EMPLO! » syndicats ni par les associations de consommateurs. A Anvers, les organisateurs d'un festival de musique ont renoncé au parrainage

avec les travailleurs de Vilvorde. Le premier ministre, Jean-Luc Dehaene, a pris contact vendredi 28 février avec son homologue français Alain Juppé, qui hi a madirigeants d'une entreprise désormais « autonome ». Le président du gouvernement flamand, Luc Van Den Brande, a convoqué ce même jour l'ambassadeur de France en Belgique, Jacques Ber-nière, pour hi manifester son mécontentement à propos du comportement de Renault, qualifié de « pratiques de mauvais voisinoge ». Le ministre président flamand a également « convoqué » Louis Schweitzer, PDG de Renault, qui devait se rendre, samedi 1º mars à cette invitation impéra-

En attendant, M. Dehaene demandé à son ministre des affaires sociales, Mar Miet Smet, d'examiner si Renault n'a pas enfreint les de la firme française par solidarité règles de droit international et communautaire concernant les licenciements collectifs, notamment l'obligation faite par la directive de l'Union européenne du 22 septembre 1994 concernant l'institution de comités d'entreprises européens pour les multinationales disposant d'implantations dans plusieurs Etats de la communauté.

On s'interroge toujours, en Belgique, sur les raisons du choix de Vilvorde pour être sacrifié sur l'autel de la réduction des capacité de production du constructeur françals. L'unité est jugée compétitive et performante, de l'aveu même des dirigeants de Renault. En outre, le groupe français se plaint de l'âge élevé de ses ouvriers par rapport à ses concurrents mais, paradoxalement, l'usine flamande a un personnel de trente-sept ans de moyenne d'âge. Du même coup, il sera difficile d'utiliser le biais des les départs annoncés.

La Commission européenne, de son côté, va ouvrir une enquête sur la fermeture de l'usine Renault, a annoncé vendredi un de ses porteparole. Le commissaire européen chargé de l'emploi et des affaires sociales, Padraig Flynn, qui s'est dit « très préoccupé » par cette affaire, souhaite vérifier si Renault a respecté la législation européenne en

faire revenir sur leur décision les matière de licenciements collectifs péen. Toutefois, la Commission ne dispose pas de pouvoirs de sanction propre dans ce domaine.

En France, la CGT du groupe a appelé vendredi 28 février « à la mobilisation et à la désobéissance sociale », face à « la stratégie de casse de la direction ». « La direction de Renault vient de faire le choix de la Bourse contre l'emploi », s'indigne la CGT dans un communiqué, pour qui « l'annonce de la fermeture de l'usine Renault en Belgique est sans aucun doute la première annonce d'une restructuration d'ensemble des sites et des suppressions d'emplois au niveau du groupe ». Selon le syndicat. « seule compte la volonté des milieux financiers et du "Dieu CAC 40", comme en témoigne la progression de 4,9 % de l'action Renault à la Bourse des hier >. « Nous apportons notre plein soutien aux salaries belges », ajoute le syndicat, qui estime que, «face aux tentatives de la direction d'opposer les salariés entre eux, que ce soit en France ou hors des frontières, l'heure est bien aux convergences des luttes ».

Mercredi, les syndicats CGT et CFDT de Renault Cléon avaient appelé les personnels de production à des débrayages par équipe pour dénoncer le « plan de flexibilité » que la direction souhaite mettre en place le 1º avril pro-

> Anne-Marie Rocco et Luc Rozensweig

■ FASA-RENAULT : la filiale de Renault en Espagne a enregistré en 1996 une perte nette de 4,1 milfrancs), contre un bénéfice net de 1,7 milliard en 1995. Le chiffre d'affaires a atteint 716.5 milliards de pesetas, en hausse de 6.8 % par rapport à 1995, dont 65 % à l'exportation, précise un communiqué publié vendredi 28 février par le groupe. En 1996, les usines Renault Espagne ont produit eв 355 667 véhicules, en repli de 1.5 % par rapport à l'année précédente.

La Cana prévoit de créer quatre cents emplois grâce à la loi Robien

de notre correspondant La Cana étudie la création de 400 emplois en un an grâce à la loi Robien. La coopérative agroalimentaire, basée à Ancenis, en Loire-Atlantique, emploie actuellement 3 800 personnes. Présente dans le lait, la viande bovine et la volaille, la Cana réalise un chiffre d'affaires de 8,5 milliards de francs, avec un résultat net qui sera pour 1996 supérieur aux 30 millions dégagés en 1995. Sa direction a accepté les deux exigences principales des syndicats CFDT et CGC: l'accord est négocié pour l'ensemble du groupe et non filiale

Toutes les activités et tous les établissements seront donc a priori concernés par les créations d'emplois. Surtout, les salaires seront maintenus alors que les horaires passeront de 39 heures à 35 heures par semaine. Le coût général de cet accord devrait représenter environ 3 % de la masse sa-

IMAGE SOCIALE

Il reste à négocier l'annualisation du temps de travail, que veut instaurer la direction afin de supprimer le paiement des heures supplémentaires, et à fixer le cadre des négociations salariales pour les années à venir sur une base de 35 heures payées et non de 39. L'accord devrait être finalisé dans les prochaines semaines, estiment la direction et les syndicats. « Il n'y a aucune exigence technique ou commerciale, liée à une saisonnalité des demandes de la clientèle ou à une baisse d'activité dans une des branches. C'est un pari issu de la

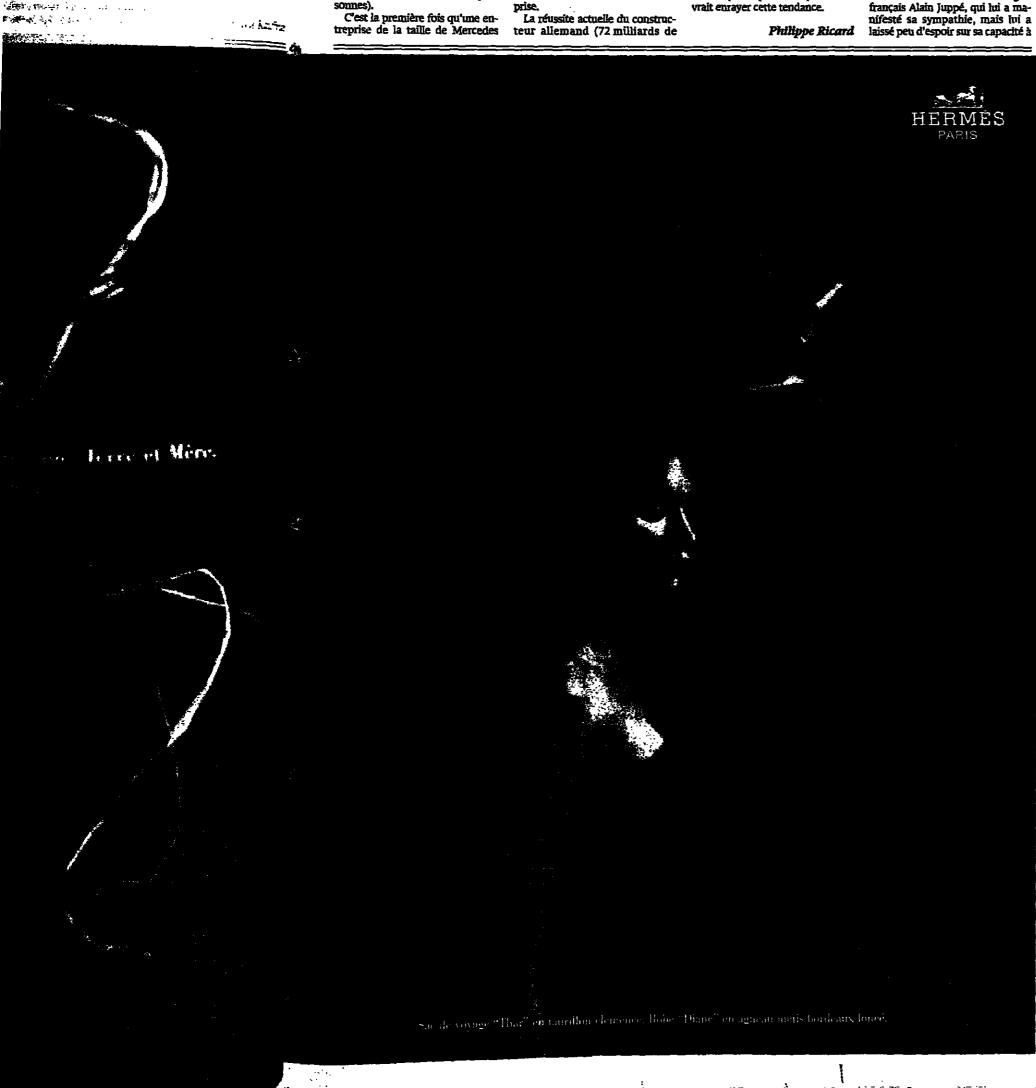
met la dimension humaine de l'entreprise au premier plan », indique René Robert, chargé de la communication de ce groupe, qui se prévaut par ailleurs de la création de 256 emplois depuis deux ans.

La coopérative agroalimentaire a mis en avant cette prévision d'accord pour faire de son image sociale un atout au moment où se joue le rachat de la société Idéa. Basée à Villers-en-Bocage dans le Calvados, idéa réalise 1,5 milliard de francs de chiffre d'affaires dans la viande et la charcuterie. Placée en redressement judiclaire, son sort sera arrêté par le tribunal de commerce de Caen le 19 mars.

Candidate à la reprise de l'activité viande, qui emploie 700 personnes et représente 1,2 milliard de francs de chiffre d'affaires, la Cana prévoit cette fois d'utiliser le volet défensif de la loi Robien. « Nous pourtions ainsi sauver 60 des 160 emplois menacés par la restructuration de cette activité, et reclasser les 100 autres au sein de la Cana grâce à l'accord offensif en négociation », indique René Ro-

La Cana espère ainsi être mieux perçue des salariés d'Idéa, qui ont voté en faveur du plan de reprise proposé par Bigard-Arcadie. Socopa et Brocéliande sont aussi candidates au rachat, la première de l'activité viande, la seconde de la charcuterie d'Idéa. « La prévision de création de 400 emplois grace à la loi Robien arrive au moment opportun pour nous, reconnaît le représentant de la Cana, mais ce n'est pas de l'opportunisme. L'accord sera mis en œuvre qu'il y ait ou non reprise d'Idéa. »

Adrien Favreau



La mort d'une banque est une décision extraordinaire en France

sident du tribunal de commerce de Paris (TCP), n'étant pas parvenu à éviter cette « faillite du siècle dans le secteur bancaire privé français ». Aucun des plans présentés par les repreneurs potentiels (MAAF, Edouard Stern et Daiwa-Goldmaison-mère, la Comipar, ont été mises en liqui-dation judiciaire, Jean-Pierre Mattei, le préman Sachs) n'ont été retenus.

LE RIDEAU vient de tomber définitivement sur l'aventure de Gérard Eskénazi, commencée il y a six ans, en ianvier 1991, lorsque l'ancien directeur général de Paribas, figure emblématique de la finance parisienne, se relance dans les affaires en créant la société de participations Comipar, avec 2 milliards en poche. A la fin de la même année, la holding se rapproche de Pallas Hoiding, créée par une autre figure de la finance, ami de longue date de M. Eskénazi, Pierre Moussa. Pallas Holding détient la banque Pallas France qui, après fusion avec la banque Stern, devient la banque Pallas Stern. Cominar a le tour de table le plus mondain de Paris. Gérard Eskénazi a la totale confiance de ses pairs. Il se sent intouchable.

L'immobilier, le changement de présidents de ses actionnaires principaux, Elf Aquitaine et les AGF en tête, le sursaut de la Commission bancaire et la lassitude du tribunal de commerce ont fait volé en éclats l'un des derniers bastions du capitalisme flambovant. L'endettement de la banque atteint 3,5 milliards de francs, son passif final est de l'ordre de 12.5 milliards. Ses actifs ne s'élèvent, eux, qu'à près de 6 milliards de francs.

Vendredi 28 février, la banque Pallas Stern et sa maison-mère, Cominar, ont été mises en liquidation judiciaire, lean-Pierre Mattei, le président du tribunal de commerce de Paris (TCP), o'étant pas parvenu à éviter cette « faillite du siècle dans

le secteur bancaire privé français ». La justice n'a pourtant pas ménagé ses efforts pour tenter de sauver l'établissement, mis en redressegeant de mois en mois les périodes d'observation dans l'espoir de trou-

ver un repreneur. Jean-Pierre Mattei reconnaît aujourd'hui son incapacité à régler le problème et admet que les solutions de reprise débouchaient, elles aussi à la liquidation de l'entreprise. Aucun des plans présentés par les repreneurs potentiels - la mutuelle d'assurances MAAF, pilotée par la société Synactic, le consortium Par-

Les étapes d'une faillite

 Décembre 1993 : BPS transfère dans des filiales de sa maison-mère Cominar 3.5 milliards d'actifs immobiliers et lui accorde un crédit d'un montant similaire, ne respectant plus de ce fait le ratio de division des risques. • Janvier 1995 : la commission bancaire somme BPS de régulariser sa situation prudentielle. Jean-Claude Trichet. gouverneur de la banque de France, tente en vain de faire jouer l'article 52 de la loi bancaire

ticipation 80, dirigé par le financier Edouard Stern et celui des nippoaméricains Daïwa, Goldman Sachs et Black Rock - n'ont donc été rete-

auprès des actionnaires de

Comipar.

Le tribunal a choisi une liquidation judiciaire, « dont il n'est pas démontré que les conséquences, pour facheuses qu'elles soient, le seront à un même niveau que celles toutes re-

ment judiciaire en juin 1995, proro- latives d'un plan de redressement par francs. Cette somme est désormais voie de continuation, qui est apparu comme le faux semblant d'une solution liquidative ».

Cette décision va dans le sens de ce que demandaient plusieurs créanciers du groupe bancaire, qui préféraient une liquidation immédiate à des plans de continuation proposant un dédommagement des dizaines de milliers de créanciers étalé sur une vingtaine d'années. Près de 15 000 personnes avaient

● 23 juin 1995 : la Banque de France désigne un administrateur provisoire sur la demande de BPS. déclarée en cessation de paiements. Le 30 juin, la banque est placée en redressement

indiciaire.

• 3 mars 1996 : c'est au tour de Comipar et de ses filiales. Trois dirigeants de la banque : Gérard Eskénazi, Claude Vercambre et Gilles Oudiz sont mis en examen. • 26 juin 1996 : le tribunal de commerce proroge de quatre mois la période d'observation de BPS pour favoriser la finalisation de propositions de reprise. Ce délai sera repoussé jusqu'au 28 février.

également souscrit à des obligations auprès de la banque. Le tribunal avait tenté, comme préalable à un plan de continuation, d'obtenir un accord des grands actionnaires de Comipar-BPS (Société

AGF, GAN, Orcofi, Schneider, PPR,

AXA-UAP...) sur un apport collectif,

finalement fixé à 1,017 milliard de

de banque suisse, Macro, Elf, CDR,

perdue. Mais les actionnaires n'en sont pas quitte pour autant. Ils risquent à présent d'être appelés en comblement de passif pour gestion de fait, afin d'apurer les quelque 7,8 milliards de francs d'écart avec

DÉFERLEMENTS ADICIAIRES La décision du tribunal de

commerce ouvre en outre la porte à tous les déferiements judiciaires. Déjà, le président de Comipar-BPS, Gérard Eskénazi, a été mis en examen il y a un an pour « faux bilans, diffusion de fausses informations et escroquerie à l'éparene publique ». Mais le président d'Elf, Philippe Jaffré, opposant affiché au maintien artificiel d'un établissement bancaire, peut à son tour être touché. Alors qu'il connaissait la situation critique de la banque, le patron d'Elf-Aquitaine s'est fait régulièrement rembourser, sans les renouveler, la totalité du milliard de francs de certificats de dépôts mis à la disposition de Pallas-Stern, au mépris de l'égalité de traitement des créan-

La prochaine étape aura lieu le 11 mars, le tribunal devant probablement accepter à cette date de faire remonter à fin 1993 la date de mise en redressement judiciaire des deux sociétés. Cela permettrait d'inclure le prêt de 3,5 milliards de francs accordé par BPS à sa maison-mère et d'étendre les responsahilités aux actionnaires de Comipar. comme l'a recommandé un rapport

Babette Stern

France Télécom augmente l'abonnement au téléphone

LE TARIF DE L'ABONNEMENT TÉLÉPHONIQUE MENSUEL 2 été porté samedi le mars à 68 francs au lieu de 52,80 francs. Pour les petits consommateurs, France Télécom propose un abonnement à 34 francs par mois, dont la contrepartie est un prix double pour les communications, jusqu'à 184 unités téléphoniques par bimestre (une unité équivant à 3 minutes de communications). En dessous de 92 unités, l'abonné aura intérêt à prendre l'abonnement à 34 francs. Au dessus mieux vandra conserver son abonnement classique. France Télécom baissera le prix des communications nationales mardi 4 mars. Il met aussi en place un forfait local à 30 francs par mois pour 6 beures de communications entre 18 heures et 8 heures, et le week-end. Mais, l'opérateur supprimera en octobre son tarif de nuit le plus bas (réduction de 65 % sur le tarif normal, entre 22 heures 30 et 6 heures).

■ TELEPHONE : l'Autorité de régulation des télécommunications (ART) a émis le 28 février un avis favorable sur le projet de décret sur l'interconnexion (droits à payer par les concurrents de France Télécom pour emprunter son réseau), sous réserve du renforcement de certaines dispositions comme le principe de dégroupage (permettre de ne payer que les éléments du réseau de Prance Télécom dont un opérateur a besoin). Si France Télécom ne peut pas ouvrir ses points d'accès les moins coûteux (les commutateurs d'abonnés), il ne devrait pas pouvoir exiger des tarifs supérieurs, indique l'AKT (Le Monde du l'

■ THOMSON-CSF: la CFDT a déclaré le 28 février « son opposition » à la privatisation du groupe d'électronique de défense Thomson-CSF, « dont les objectifs ne sont pas clairement identifiés » et mis en garde le gouvernement contre « la constitution d'un pôle franco-français » de

■ AIR FRANCE: le contrat de location-gérance du fonds de commerce d'Air France-Europe par Air France, à compter du 1º avril, a été approuvé le 27 février. Air France-Europe restera propriétaire de ses actifs mis à disposition d'Air Prance, moyennant le paiement d'une redevance.

■ ALITALIA : le conseil des ministres italien a approuvé vendredi 28 février la deuxième tranche de la recapitalisation de la compagnie aérienne d'un montant de 5 milliards de francs, qui reste subordonné à l'avai du parlement et de la commission européenne. M HERT2: la société de location de voitures pourrait introduire jus-

qu'à 20 % de son capital en Bourse, a indiqué le 28 février sa maisonmère Ford.

■ CCMX-CONCEPT : les deux sociétés de services informatiques. contrôlées par CDR Entreprises (ex-Crédit lyonnais) ont confirmé le 28 février leur prochain rapprochement.

EBASF: Poffice fédéral allemand des cartels s'est opposé vendredi 28 février au rachat de 51% de Kali und Salz Beteiligung, filiale du groupe chimique allemand, par le canadien Potasch Corporation of ■ SOLVAY : le groupe chimique et pharmaceutique belge a vendu

le 28 février son activité santé animale à American Home Products pour 2,56 milliards de francs français. JALLA: l'usine de Régny (Loire), spécialisée dans la fabrication de

tissu éponge, est occupée depuis vendredi 28 février, à l'appel de la CGT, pour appuyer des revendications salariales.

CARNET

DISPARITIONS

■ ION VOICU, violoniste roumain, est mort lundi 24 février à Bucarest à l'âge de soixante et onze ans. Né à Bucarest le 8 octobre 1925, Ion Voicu a étudié dans sa ville natale, mais aussi à Moscou et à Genève avec le violoniste russe David Oistrakh. Pendant cinquante ans. il a donné des concerts dans la plupart des capitales mondiales. En 1949, Ion Voicu était devenu soliste de l'Orchestre philharmonique Georges Enesco de Bucarest, formation qu'il a dirigée à partir de 1973.

JOURNAL OFFICIEL

Au Journal officiel du jeudi 27 février sont publiés:

● Thomson: un décret autorisant le transfert au secteur privé de la société Thomson SA. Il est décidé de procéder à ce transfert par étapes, la première étant réalisée par le transfert de la participation majoritaire détenue par Thomson SA au capital de Thomson CSF.

• Agriculture : un décret instituant une taxe parafiscale pour le financement des actions du secteur céréalier.

• Sciences: un décret portant

création et organisation provisoire de l'université thématique d'Agen. Pâturage : un décret portant publication de la lettre française portant dénonciation de l'arrangement, conclu à Berne le 23 octobre 1912, entre la France et la Suisse, pour le pacage sur les pâturages situés des deux côtés de la frontière. Cantons : plusieurs décrets portant modification et création de cantons dans les départements de l'Aude, de l'Essonne, de la Haute-Garonne, de la Haute-Savoie, de l'Isère, de l'Oise et du Pas-de-Calais. • Collectivités locales : un décret relatif à la procédure des autorisations de programme et des crédits de paiement, modifiant le code des communes.

 Education populaire : un aπêté portant nomination au Conseil national de l'éducation populaire et de la jeunesse.

• Retraite complémentaire : un arrêté fixant le salaire de référence à 15,47 francs, et la valeur du point de retraite à 2,339 francs, dans le régime de retraite complémentaire des agents non titulaires de l'Etat et des collectivités publiques de l'ir-

AU CARNET DU « MONDE »

<u>Naissances</u>

Philippe et Annie MAZENGA ont la joie d'atmoncer la naissance tant et **Marine**

le 27 février 1997.

- Le 4 février 1997, est venu au monde dans l'émerveillement de ses parents, de ses grands-parents et de tous les siens,

Valérie SICARD et Immanuel CALMUSCKI, I, avenue Richerand

Philippe CATILLON,

ancien commissaire général de l'Exposition de physique.

- Viviane et Eric,

Blanche HAZAN,

Nos abonnès et nos actionnaires, bènéficlant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Moode », sont priès de bien vouloir nous con-muniquer leur numéro de référence.

Théo.

- La Société française de physique a le regret de faire part du décès survenn le 24 février 1997, de

Elle s'associe à la douleur de sa famille

Er ses amis, ont l'immense tristesse de faire part du dé-

Adrien COUDERC,

survenu le jeudi 27 février 1997, dans sa

La cérémonie sera célébrée ce samedi en l'église de Croissy-Beaubourg (Seine-et-Marne), à 15 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Olivier, Sacha, Antoine, Juliette, Caroline, Nicolas, Karine, ses cents-enfants.

ont la tristesse de faire part du décès, dans

Caroline Gillier,

Aurélien, M= Marcel Gillier,

Mar Jean-Pierre Poirot-Deinech Les familles Gillier, Ruzé

Et tous ceux qui l'aiment mort de

François-Xavier GILLIER,

survenue le 27 février 1997, dans sa cin-

3 mars, à 10 heures, en l'église Saint-Denys, 68 bis, rue de Turenne, Paris-3°.

Il reposera à Belvezet (Gard).

« Car nous ourons vécu si profond les jours que nous a consentis cette lumière. Yves Bonnefoy

17, rue du Pont-aux-Choux, 75003 Paris.

 Jean-Pierre Teyssier, président de l'Institut national de l'audiovisuel. a la douleur de faire part du décès, à l'âge

François-Xavier GILLIER, secrétaire du conseil d'administration de l'INA.

Une messe sera célébrée le lundi 3 mars, à 10 heures, en l'église Saint-De-nys-du-Saint-Sacrement, 68 bis, rue de Turenne, 75003 Paris.

Le conseil d'administration de l'INA son président et l'ensemble des personnels adressent à son épouse, Caroline, à son tils Aurélien et à toute sa famille leurs plus

 Pierre Laurent, résident de section au Conseil d'Erar, Pascale, Elisabeth, Frédéric Laurent, ses enfants, et leurs conjoints, Ara, Pauline, Sibylle, Théodore,

Anatole, César, Chioé,

28, place Dauphine, 75001 Paris.

ses petits-enfants, out la douleur de faire part du décès de M Pierre LAURENT, le 27 février 1997.

La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église Saint-Lambert (Paris-15° à 11 heures, le lundi 3 mars.

- M™ Rémi Durand-Gasselin née Toiny Bargeton,

Pierre Durand-Gasselin, Lise Jacob, nielle Eldin, Samuel Durand-Gasselin Anne Romagny, Nigelle Durand-Gasseijn, Jean-Rémi Durand-Gasselin,

ses enfants, et lettes conjoir Ses vingt petits-enfants et leurs

Ses quatorze arrière-pents-enfants, Ses frères, sœurs, belles-accurs et sa famille. se de faire-part du décès,

le 27 février 1997, de

Rémi DURAND-GASSELIN

L'inhumation a en lieu dans l'intimité an cimetière protestant de Montpellier. Un service d'action de grâces sera céléforé an

Centre ocuménique de Jacou (Hérault), le 2 mars 1997, à 14 h 30. Cet avis tient lieu de faire-part.

« L'Eternel est mon berget; ie ne manaverai de rien. » (Psaume 23).

21, rue des Coquelicots, 34000 Montpellier.

Xavier ROSSIGNEUX

a quitté la tendresse de sa grande famille le 27 février 1997. De la part de M= Henri Rossigneux.

a mère, M= Xavier Rossigneux, née Annick Fontana son éponse. Ses next enfants. Ses belle-filles et gendres.

Et ses quinze petits-enfants. Cérémonies religieuses à Buc (Yve-lines), le mercredi 5 mars, à 11 heures, et à Bolandoz (Doubs), le jeudi 6 mars, à 14 h 30, où il sera inhuné.

Pas de couronne souhaitée.

Anniversaires de décès - Le 2 mars 1995.

Pierre DALTROFF quintait les siens. Que ceux qui l'ont comm aient une pensée pour lui.

-II y a cinq ans, le 3 mars 1992,

Isaac KAPUANO,

Nous nous souvenous.

Jean-Jacques RACAUD nous quittait le 2 mars 1995.

L'Association des amis de Passage.

et la revue PASSAGES organisent une soi-« Actualité de l'autisme : thérapen-tique, éducation et opinion publique »,

le mardi 11 mars 1997, à 20 h 30, dans les locaux de la revue PASSAGES. Autour d'Emile Malet et de la rédaction de PAS-Roger Misès (professeur de psychiatrie), avec le docteur Jean Bergès (psychanalyste, psychiatre), le professeur Jacques Hochmann (Institut de traitement des

troubles de l'affectivité, Villeurbanne), Jacques Baer (administrateur de l'UNA-FAM), et Nicole-Maya Malet (psychana-Réservations et inscriptions au : Tél. :

01-45-86-30-02/Fax: 01-44-23-98-24. La revue Passages: 17, rue Simo Weil, 75013 Paris. (Accès per le 79-83, avenue d'Ivry, 75013 Paris).

Communications diverses AET : l'EMPT du Mans. .

e samedi 3 mai 1997, au Mans Contact: 06-07-97-69-58 ou: 02-43-87-91-36.

CONTES SOUFIS.

samedi 1º mars, 20 h. 40 F ; enf. : 15 F.

CARNET DU MONDE Télécopieur:

01-42-17-21-36

ABONNEZ-VOUS

1 AN - 1890 F



au lieu de 2 184 F* **BULLETIN - RÉPONSE**

□ 3 MOIS - 536 F □ 6 MOIS - 1 038 F □ 1 AN - 1 890 F au lieu de 1 092 F ☐ par chèque bancaire ou postal à l'ordre du Monde

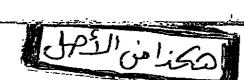
Oui, je souhaite m'abonner au Monde pour la durée suivante :

☐ par carte bancaire № בונו لبلنا لبلنا Date de validité Signature : Prénom: Adresse : Code postal: Lili Pays:

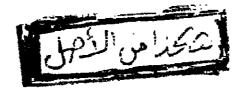
1-AN · 2088 F 1 123 F 572 F 790 F

Bulletin à faurouse accompagne de votre l'aglement à parques anvien Abonhement - 26, avenue du Général Lei-30866 Cannilly Geden

z au 01-42-17-32-95 de 8 h 30 à 17 ha



......



PLACEMENTS

ENCHERES Les raisons pour faire expertiser une œuvre d'art vont de la simple curiosité à la névont de la simple curiosité à la névont de faire assurer son patrimoine, en passant par le besoin de sent des objets. © PRÉCAUTION:

de remplacement, retenue par les assureurs, qui correspond à la valeur de réalisation, plus les frais nécestaites pour retrouver un objet similaire. © UN CERTIFICAT D'EXPERTISE

de remplacement, retenue par les assorti d'une garantie qui ensure ans la responsabilité de l'expert... qui peut se trombér de réalisation, plus les frais nécestaites de l'expert... qui peut se trombér de bonne foi. © POUR CHOISIR les frais nécestaites de l'expert... qui peut se trombér de bonne foi. © POUR CHOISIR les frais nécestaites de l'expert... qui peut se trombér de bonne foi. © POUR CHOISIR les frais nécestaites pour retrouver un objet similaire. © UN CERTIFICAT D'EXPERTISE

du Crédit municipal.

Tarif: 500 francs hors taxes,

plus 1,5 % - toujours hors taxes -

de l'estimation. Si l'expertise s'ef-

fectue dans le cadre d'un prêt sur

gage, il ne vous en coûtera que

250 francs, plus 1% de l'estima-

Demière option, qui a le mérite

de la simplicité: vous rendre à

Drouot-Estimations, où l'on vous

recevra, même sans rendez-vous.

Dans le cadre de ce service mis en

place par la Compagnie des

commissaires-priseurs de Paris,

l'expertise écrite est payante

- 800 francs hors taxes pour

un objet estimé jusqu'à

100 000 francs -, mais en revanche

un avis oral pourra être donné

gracieusement! Bon à savoir, sur-

tout si'l'objet en question vous

semble a priori de valeur modeste.

Et qui sait? La démarche réserve

parfois de bonnes surprises. Té-

Les règles à suivre pour faire évaluer un objet d'art

La profession d'expert n'étant pas réglementée en France, chacun peut s'octroyer ce titre. Le particulier désireux de faire expertiser une œuvre doit observer quelques précautions pour éviter de se faire abuser

NÉCESSITÉ de faire assurer votre patrimoine, besoin d'argent ou simple interrogation sur la valeur des objets d'art dont vous étes l'heureux possesseur... Autant de situations qui impliquent le recours à un expert. La tache de ce dernier est double : tout d'abord situer l'objet dans son contexte, historique et géographique; ensuite déterminer une fourchette d'évaluation qui doit cemer sa vaieur à un moment donné.

Con Section

ः स्थान 🏣

11 17-71 525

9.0000

- 1 Jan 125

11, 20015

ೂರ ಅದಿ⊉:

7.7

7232

> 2_

ومعر ومداروه

1 mary 1

1.

12 TES

. x .12*

·~. 450 15

أقسلته أأ

شعفين ير

الم المناسب

. - : : :: :

カラン 大き (五葉)

Attention à blen faire la différence entre valeur de réalisation et valeur de remplacement. La valeur de réalisation correspond au prix que l'objet devrait raisonnablement atteindre en vente publique. C'est celle qui servira de référence dans le cadre d'une suc-

La valeur de remplacement prend en compte les frais à engager pour tenter de retrouver un objet comparable à ceiui qui vous aurait été dérobé, ou qui aurait été détruit lors d'un sinistre. C'est

Les secteurs à la mode

Si, dans l'ensemble, le marché de l'art reste plutôt stationnaire en Françe, quelques secteurs ont mieux tiré que d'autres leur épingle du jeu au cours des derniers mois. C'est notamment le cas de l'art africain, dont Paris est une place forte. La dispersion au mois de juin 1996 de deux collections importantes a valu es enchères records. Un chefd'œuvre de l'art Fang, une figurine de reliquaire à l'étonnante patine « suimante », à été adjugé à plus de 6 millions de francs.

Les meubles et objets d'art du XVIII siècle et Art déco out également le vent en poupe. Les flambée spéculative sur l'ensemble du marché de l'art, et les

celle que l'on retient en matière commissaire-priseur et à en-tête d'assurance. Elle peut être de 30 % à 50 % supérieure à la valeur de réalisation, car la recherche visant à remplacer un objet disparu peut s'avérer longue et coûteuse, en raison du caractère unique des œuvres d'art.

Dans tous les cas, chaque fois que vous avez besoin d'un certificat écrit de la main de l'expert, faites-le rédiger de préférence au dos d'une photographie de l'objet. Sachez également qu'un certificat d'expertise est assorti d'une garantie trentenaire, qui engage la responsabilité de l'expert durant trente ans... Ce domaine étant loin d'être une science exacte, une part d'incertitude peut subsister.

Conséquence : on ne pourra reprocher à un expert une erreur commise de bonne foi! Mieux vaut donc avoir recours à un spécialiste réellement averti et aussi « pointu » que possible. Où trouver l'homme de l'art, sachant que le titre n'est pas réglementé, e que tout un chacun peut au jourd'hui s'intituler expert, ave des compétences parfois floues?

Première solution: s'adresse aux experts agréés auprès de douanes et des tribunaux, ou bie à ceux qui font partie d'un compagnie on d'un syndicat im posant des critères de sélectio

Exemple : à la Compagnie natic nale des experts, les adhérent doivent impérativement compte dix ans d'expérience dans leu spécialité, avant de se présenter. l'examen d'entrée. Les honora sont libres, et s'établissent au ca par cas, en fonction de l'impor tance des recherches à effectue et de la valeur des objets experti sés. Mais un simple avis, donn oralement, est le plus souvent gra

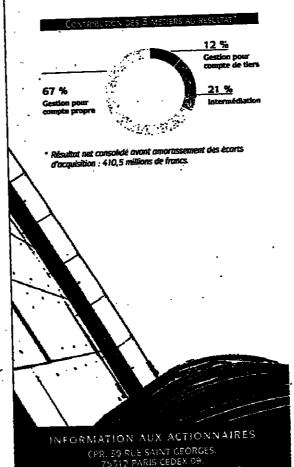
Autre possibilité: recourir a service d'expertise du Crédit mu nicipal. Contrairement aux idée reçues, « Ma Tante » ne se limit pas aux bijoux, mais dispose d'u panel d'experts couvrant tous le

La marche à suivre : prenez ren dez-vous pour déposer l'obje Vous vous verrez délivrer sou huitaine un certificat signé par u

ET D'INTERMEDIATION

RÉSULTATS DE L'ANNÉE 1996

1996	95/96
2 270 MF	+22%
771 MF	+38%
361 MF	+28%
12.4%	
	2 270 MF 771 MF 361 MF



Hill, 81 45 96 24 58 FAX 81 45 96 25 03 internet: www.sprift

moin, cette belle histoire survenue en 1989 à Drouot. Une dame s'était alors présentée pour faire estimer une bouteille en verre, à décor floral, retrouvée au fond d'un placard à l'occasion d'un déménagement. La bouteille se révele être un Gallé, prudemment évalué à 400 000 francs. Au moment de la vente, coup de

théâtre : la « Giroflée de muraille » s'enleve finalement pour... I 900 000 francs!

Noëlle Joly

★ Compagnie nationale des experts, 6, rue Jacob, Paris VIº; tél.: 01-40-51-00-81.

* Muni-Expertise, Crédit municipal de Paris, 55, rue des Francs-Bourgeois, Paris IV" ; tel. : 01-44-61-

★ Drouot-Estimations, 7, rue Drouot, Paris IX+; tél.: 01-48-01-

RÉSULTAT NET EN CROISSANCE DE 28 %

Le produit net bancaire de chacun des trois métiers est en forte progression.

Le rapport frais généraux sur PNB est passé de 70 à 66 %. est en progression de 28 % (35 % avant dotation de 20 MF au Fonds

pour risques bancaires généraux). Les surcoûts liés au passage à la monnaie unique ont été provisionnés. Les capitaux propres et titres assimilés s'élèvent à 4 443 MF.

Ces bons résultats permettent à CPR de poner le dividende brut* à 33 F (comprenant l'avoir fiscal) et d'augmenter la distribution totale de 17 %, soit 65 % du resultat net. Proposé à l'Assemblée génerale du 15 mai 1997, de même que l'option de conversion du dividende en actions

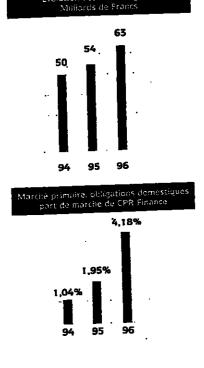
Les trois métiers ont contribué à la croissance du résultat

- Gestion pour compte propre : CPR a poursuivi ses activités d'arbitrage et a accentue, aux Etats-Unis comme en France, le développement des activités sur actions.

- CPR Gestion : le volume des encours gérès pour compte de tiers a augmenté de 17 % pour atteindre 63 MdF. Les encours des produits de taux long terme et d'actions ont progressé tandis que les actifs monétaires sont restés

- CPR Finance : le résultat global des activités d'ingénierie financière, d'intermédiation sur produits de taux et change et sur actions et dérivés progresse de 27 %. L'activité sur les marchès primaires s'est sensiblement développée.

- Les autres filiales d'intermédiation du groupe ont, dans l'ensemble, augmenté leur part de marché et leur contribution au résultat.



Développements.

L'arrivée de l'euro nous mobilise particulièrement. En simplifiant nos structures juridiques en 1997, nous disposerons d'un cadre optimal pour développer nos trois métiers et renforcer les synergies mises en cetare entre les équipes. Sur les marchés obligataires et actions, le dynamisme de nos équipes et la créatielle de notre recherche sont nos deux aiouis majeurs. Ils nous permetient de considérer la monnaie unique et le développement des nouvelles technologies comme des opportunités exceptionnelles pour offrir de nouveaux services et élargir notre clientèle.

> Henri Cuklerman Président de CPR

l'Art déco comme Ruhlmann,

pièces des grands maîtres de Charéau, Dunand, Printz et Jean-Michel Franck restent très prisées. Enfin, la bibliophilie est aussi une valeur sûre. Le secteur a peu souffert au début des années 90 de la retombée de la

« livres de peintres » conservent une clientèle d'initiés fidèles.

Faut-il rattacher les enfants au foyer fiscal?

A quelques jours de la date limite de remise de votre déclaration de revenus, il est encore temps de vous demander s'il est opportun de rattacher fiscalement vos enfants à votre foyer fiscal. La question se pose rarement pour les enfants de moins de dix-huit ans, car ils sout souvent à la charge de leurs parents. En revanche, l'enfant majeur est en principe

imposable à titre individuel. Mais rien ne l'empêche de demander le rattachement fiscal au foyer de ses parents. A condition qu'il soit âg de moins de vingt et un ans - ou de moins de vingt-cinq ans s'il est étudiant –, qu'il effectue son service militaire – quel que soit son âge – ou qu'il soit infirme.

Ses revenus viendront alors s'ajouter à ceux d ses parents. Dans la pratique, ces derniers seront alors placés devant le choix suivant :

- opter pour le rattachement : dans ce cas, l'enfant sera fiscalement à leur charge. Ils bénéficieront d'un nombre de parts plus élevé qu'en cas d'imposition séparée. Mais les revenus de Penfant s'ajouteront aux leurs. De plus, le foyer fiscal ne pourra déduire de pension alimentaire versée à l'enfant ;

opter pour l'imposition distincte : dans ce cas, l'enfant n'est plu à leur charge sur le pian fiscal. Le nombre de parts du foyer fiscal des parents diminue. Mais les revenus de l'enfant ne sont plus des pareires minimue. mais les revenus de l'emant de sont paus taxés avec les revenus du couple. Autre différence : les parents peuvent bénéficier de la déduction de la pension alimentaire éventuellement versée à leur enfant.

Chacun doit donc déterminer Poption qui lui est la plus favorable. Car le contribuable est parfaitement libre de choisir entre ces deux solutions dès lors que l'enfant demande le rattachement. Attention : avant de vous décider, n'oubliez pas de tenir compte des éventuelles majorations d'avantages fiscaux auxquelles donne droit le rattachement d'un enfant (par exemple : réduction d'impôt sur intérêt d'emprunt ou pour frais de

Bon à savoir : les enfants mariés peuvent également demander le scolarisation...). rattachement de leur couple au foyer fiscal des parents d'un des deux conjoints. Il suffit pour cela que l'un des deux époux ait moin de vingt et un ans - ou moins de vingt-cinq ans s'il est étudiant - or qu'il effectue son service militaire. Les parents qui ont la charge du jeune couple ne bénéficient pas d'une majoration du nombre de parts. Mais ils ont droit à un abattement de 30 000 francs par personne à charge pour les revenus de 1996.

Laurent Edelmanı

A Martin

第一个体化一个

建筑的 (1995年)

ALL CONTRACTOR OF THE PARTY OF

A Property of the second

TO COMPANY AND A TOP

THE YEAR OF THE

AL I CUESTINGA

par

LE

Parvi

de fe

foi ·

dew

lis c

mèi

mai

Elle

por frat

ger po

gu:

qu « l

fai

êtı

ďι

qι

Rochette (La) Usinor Sacilor Vallourec CFF.(Ferrailles) Oxyg.Ext-Orient CONSTRUCTION 544 224,40 789 362 306 820 357 345 840 131,90 Eiffage GTM-Entrepos lmetal Lafarge Lapeyre Saint-Gobain BIENS D'ÉQUIPEMENT Alcatel Alsthor 585 1250 310 1369 660 263 472,90 1188 1000 271 3140 1691 300,10 1240 417 180,50 1510 Carbone Lorraine
C5 Signaux(CSEE)
Dassauk-Aviation Fives-Lille Thomson-Cor Zodiac ex.dt divid

Faiveley # Gebo Industries # GFI Industries #

HIT Ly a

INOGESTION (C)

Tresor avenir

CESTION ASSOCIATIONS

ACTI 2 (C)

DES ACTIONS

a été de courte durée. Trop courte, même, aux yeux de certains observateurs pour qui le mouvement de consolidation aurait pu se prolonger encore quelques séances pour être réellement

efficace. Et les deux séances de baisse qu'ont connues les valeurs françaises au cours de la semaine écoulée ne remettent pas en cause, selon les analystes, la tendance haussière du marché parisien. En cinq séances,

Pindice CAC 40 s'est apprécié de 1,74 % à 2 607,55 points. A ce niveau, il se retrouve à 50 points de son sommet historique, atteint le 18 février. Depuis le début de l'année, la Bourse de Paris affiche un gain de 12,6 %.

Sans surprise, l'une des plus fortes progressions de la semaine est celle du Club Méditerranée. Suspendue, il y a juste huit jours, en raison de la tenue du conseil d'administration qui devait mettre un terme aux fonctions opérationnelles de Serge Trigano au profit de Philippe Bourguignon, l'action a littéralement flambé lundi pour son retour à la cotation. Elle avait été malmenée plusieurs semaines après que Serge Trigano eut annoncé que les résultats seraient du même ordre que ceux de l'année précédente, alors que le marché anticipait un résultat de

AUTRES BIENS DE CONSOMMATION

DRC (Dolffus Mi)
Essior (nti
Filipacchi Medias
L'Oreal
Moulinex

Diff.

le 21 février

17585,78

17585,78 120,23

16560.40

DIEZE

La Bourse de Paris rebondit

LE RÉPTT que s'est accordé la Bourse de Paris 400 millions de francs. Puis elle avait eu un sursaut au mois de décembre lors de l'annonce de l'éclatement du pacte d'actionnaires. Ce rebond s'était essentiellement fait sur des spéculations de possible lancement d'une offre publique d'achat (OPA), parce que le capital était déver-

Cette semaine, les opérateurs ont salué l'arri-

vée de Philippe Bourguignon à la tête du

groupe de loisirs. Les boursiers anticipent un rement. Le titre a terminé la séance sur un gain de 21,24 %, à 431 francs, dans un volume nourri de 1,3 million d'actions, soit 10 % du capital. Certains opérateurs restent pourtant sceptiques : les restructurations qui vont être entreprises, comme la fermeture d'une demi-douzaine de villages ou la transformation d'autres en Club Aquarius, n'aurout véritable ment d'effet que sur le long terme. La hausse du cours s'explique aussi, au-delà du changement de management, parce que d'aucuns pensent qu'Exor, holding de la famille Agnelli, pourrait continuer à monter dans le capital du Club. Le titre termine la semaine sur un gain de 23,07 %,

à 437,50 francs. Le départ d'Euro Disney de Philippe Bourguignon, en revanche, n'a pas influé sur son cours. Après une réaction légèrement épidermique lors de l'annonce, le titre est reparti de l'avant pour terminer sur un gain hebdomadaire de

Monoprix But S.A.

Accor Axime BLS Canal +

Grandoptic_Photo # IMS(Int_MetalSer)#

AUTRES SERVICES

28-02-97

SEITA Brioche Pasq.(Ns) L.D.C.

DISTRIBUTION

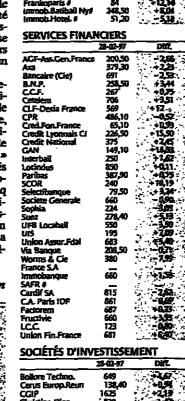
Bazar Hot. Ville

INDUSTRIE AGROALIMENTAIRE

1,95 %, à 10,45 francs. Le GAN a également effectué cette semaine une progression de la même ampieur. Tout au long de la séance de vendredi, le titre a été très entouré. La cotation a dû être réservée à la hausse trois fois en raison d'un afflux des ordres d'achat après le plan de sauvetage de 20 milliards de francs présenté jeudi par le gouvernement. A la dernière suspension, le titre valait 149,10 francs, en hausse de 21,2 %, soit l'écart maximal autorisé au cours d'une séance. Sur la semaine, le GAN affiche un gain de 17,87 %.

Le GAN était immédiatement suivi par Renault et par Peugeot. La firme au losange a finalement progressé de 13 % au cours de la seule seance de vendredi et de 21,4 % sur la semaine, pour terminer à 146,90 francs. Le titre a bénéficié d'un changement de recommandation de Cheuvreux de Virieu, qui est passé de « vendre » à « acheter, », ont souligné des opérateurs cités par Reuter. Peugeot a également vivement progressé, gagnant 18,37 %, à 670 francs, en cinq séances. Les deux valeurs profitent du sentiment général que le secteur a besoin de se res-tructurer. Par ailleurs, Renault, qui s'attend à un résultat net 1996 en perte « très significative », a annoncé la fermeture de son usine belge de Vilvoorde en Belgique.

François Bostnavaron



649 138,40 1625 828 144 2690 533 2520 168 218 595 151,90 451 Cerus Europ.Reus CGIP Christian Dior Silgos Sodectro Spir Communicati Technip G.T.J (Transport) Eurafrance Firmulac SA Gaz et Eau Assystem # Praikin 24 Groupe Parto Norbert Dentres. Centenaire Bi F.F.P. (Ny) Finana Françarep Invest (Ste Cle. Sabeton (Ly) Finatis (ex.Loca **IMMOBILIER** Bail Investis. Finextel G.F.C.

LES PERFORMANCES **DES SICAV DIVERSIFIÉES**

(Les premières et les dernières de chaque catégorie)

LIBELLÈ **DIVERSIFIÉES FRANCE** Performance moyenne sur 1 an: 17,80 %, sur 5 ans: 42,97 % EMERGENCE POSTE SOCEPOST NORWICH 150,63 657,35 INTERSELECTION FRANCE 592,25 716,89 1792,21 1566,76 10926 1132,60 1241,11 124,18 253,80 242,97 951,62 225,10 2141,56 1231,09 49452,15 18507,86 1133,86 VALELES DE FRANCE BRED SG CIO CIO PERVALOR OUEST WALEURS (C) OURST WALRURS (D) PALUEL BGP BGP CAPITAL-DUR, FRANCE ALLIACE (D) ALLIAGE (C) ALLING: (C)
ASSURINDICE
BSD AVENTR
OM EPARCHE LONG TERME (C)
OM EPARCHE LONG TERME (D)
OBJECTIF PATRIMORNE DEMACHY BSD CDT MUTU CDT MUTU LAZARD COT MUTU AVENUE ALLZES (C) AVENIR ALIZES (D)
FEDERAL CROISSANCE (C) CDT MUTU FEDFIN FEDFIN FEDERAL CROISSANCE (D 20 21 22 25 24 25 25 27 28 29 31 STATE ST MIDLAND OPTIONS PLUS MIDLAND **CM ASSUV** CNCA ECOFI FI

ECOFI PI COC TRES

BBL FRAN

BBL FRAN CAPSTARD 14356,95 12590,57 PAROBAS TRESORERIE 2 PLUS 111920,50 **DIVERSIFIÉES INTERNATIONALES** Performance moyenne sur 1 an : 20,32 %, sur 5 ans : 47,94 % LE PORTEFEUILLE DIVERSIFIE B PARISA PLACEMENT NORD (C) 1549,17 1549,17 1598,25 2426,48 2257,45 1888,16 1853,39 1746,69 1325,40 214,62 1502,40 2206,28 1423,50 141,50 191,73 191,73 191,73 191,73 191,73 191,73 191,73 1457,58 1467,58 1467,58 1467,58 1467,58 1467,58 1467,58 1467,58 1467,58 1467,58 8 PARIBA PAREUROPE IFDC LTD COURCOUX PALUEL CYRIL FI CHINA EUROPE FUND FINARYAL CAPITAL-FRANCE EUROPE BIOSPHERE SAINT-HONORE VIE & SANTE CF ROTHS HOTTINGU EAGLE ST PROVENCE FUROPE EAGLE INVESTISSEMENT ATHENA B ECUREUIL CLPEC CONSERVATEUR SAINT-HONORE SAINT-HONORE INVESTISSEMENT CF ROTHS CF ROTHS VIA BANQ VIA INVESTISSEMENT CNCA BNP VICTOIRE VICTORE VALEURS SOCINTER SG INDOSUEZ 21 17 19 25 40 24 28 29 33 12 GESTION INDOSLIEZ (C) INDOSUEZ CDC CIC PARI GESTION INDOSUEZ (D) LE LIVRET PORTEFEUILLE CROUPAMA PATRIMOUNE SLIVAM ALSACE MOSELLE INVESTI PREPAR CROSSANCE BRED VICTOIRE 1004,79 412,05 9207,64 8886,47 201,07 9567,07 246,47 1451,76 LEGAL FR COF COT MUTU STRATEGIE ACTIONS 56 62 43 44 2 31 36 66 SELECTION MONDUALE LEUMI LONG TERME (C) LEUMI LONG TERME (D) VENDOME PATRIMOTINE SICAL COT MUTU CHEUVREU CARMIGNA CARMIGNAC PATRIMOINI

PROVENCE INTERNATIONAL (D) 1401,01 153,67 142,89 123,04 767,53 116,53 116,54 169,94 1191,77 314,54 145,58 14268,01 12292,87 EGEVAL (C) STE FRA D'EPARGNE ET DE RÉTR. PARIBAS CROISSANCE (D) PARIBAS CROISSANCE (C) **B PARIBA** ETOILE PATRIMOINE EQUILIBRE C ETOILE PATRIMOINE EQUILIBRE D BAS OPPORTUNITES BQ EUROF CF ROTHS NOVACTIONS SAINT-HONORE INDICES CLIQUET FRANCE JAPAQUANT SICAV DRSAY INVESTISSEMENT ORSAY LINVESTISSEM ORSAY STRATEGIES ORSAY ATALANTE GESTION CDC GEST INSTITUTIONS OPPORTUNITIES BARCLAYS OPTIGEST-BMM STRATEGIE INT (D) OPTIGEST IMMOBILIÈRES ET FONCIÈRES Performance moyenne sur 1 an: 18,09 %, sur 5 ans: 30,68 %

CONSERVATEUR UNESIC CONSERVA

PLACEMENT LANGER IS AN SMC SMC LAZARD 128,05 128,05 12918,58 125,79 589,69 602,59 1040,97 1059,44 1070,29 3809,31 34,53 34,53 1321,19 128,69 PLACEMENT IMMOBILIER (C)
OBJECTIF ACTIFS REELS MIDM BAIMOBILIER CROKSSANCE BAMOBILIERE CAP ASSUR PIERRE MDMASSUR EPARGNE CNP PONCIER INVESTISSEMENT (D) FONCIER INVESTISSEMENT (C) CFF CFF HAUSSMANN PIERRE (C) **WORMS** HAUSSMANN PIERRE (D) ABF FONCIERE SELECTION PRINCTI-ACTIONS RENDEMENT NATIO DAMOSILLER FRANCIC PIERRE GRP BP BNP CIC PARI 14 15 511,59 860,11 653,70 93,84 1377,71 759,55 546,90 312,09 565,49 10627,27 UAP AEDIFICANDI INDOSLIEZ RENDEMENT ACTIONS (C) INDOSUE2 18 19 20 21 22 24 25 26 27 28 29 30 31 INDOSUEZ RENDEMENT ACTIONS (D): AGF FONCIER UNI-FONCIER
GESTION IMMOBILIER INTE. (C)
GESTION IMMOBILIER INTE. (D) CNCA INDOSUEZ INDOSUEZ BRED AGF FONCTVAL.

9 6 15 10 29 AGRIMO PARTNER IMMOBILIER LA MONDI PALUEL Zurich CAPITAL PIERRE INVESTISSEMENT ZURICH ACTIONS PIERRE ALIZES PIERRE -30 24 25 CDT MUTU PONCIERE LONG TERME (C) VERNES VERNES OR ET MATIÈRES PREMIÈRES

Performance moyenne sur 1 an: 12,08 %, sur 5 ans: 72,87 % SELECTION GEOLOGIA 145,722 1786,87 1993,24 2435,19 436,38 11752,48 1881,91 1560,59 1469,40 10248,06 PREMIOR
ACTI MINES D'OR (C)
ACTI MINES D'OR (C) BBL FRAN BBL FRAN ENERGIA
OBJECTIF GEO-CROISSANCE
ORACTION
ORNALOR LAZARD ONCA SG CJC PARI AURECIC **CONVERTIBLES**

Performance moyenne sur 1 an : 15,18 %, sur 5 ans : 52,88 % **CONVEXTIBLE** LAZARD INDOSUEZ CONVEKTRILES (C) INDOSUEZ CONVEXTRILES (D)

24974,76 12206,76 11807,83 1247,83 1247,83 1751,72 2038,35 117,19 13156,22 1295,95 12667,36 381,80 INDOSUEZ INDOSUEZ CPRGESTI CPRGESTI COURCOUX CPR CAPITAL EXPANSION (C)
CPR CAPITAL EXPANSION (C) PAMERIOPE CONVEXTIBLES CNCA ABEILLE BIMP CF ROTHS VICTOURE CONVERTIBLES
PASQUEER CONVERTIBLES (C)
SAINT-HONORE CONVERTIBLES BIMP BFCE CIC PARI CYRIL FI CDT NORD OFTVALMO OFTVALMO NATWEST PASCUIER CONVERTIBLES (D) VALCOMEX PLACEM, CONVERTIBLES WALCOMER PLACEM, CONTREMI CONVERTICE CRIL CONVERTIBLES OBLIGATIONS CONVERTIBLES OFINIA CONVERTIBLES (C) OFINIA CONVERTIBLES (D) 381,80 1337,57 721,94 21595,08 20627,15 1145,41 14 15 16 17

Les sicav, obligations convertibles, séduisent les épargnants prudents

A MI-CHEMIN entre une obligation et une action, les obligaentreprises comme Alcatel ou Danone, se comportent comme rient en fonction des fluctuations des taux d'intérêt. Mais ils l'Europe » à hauteur de 10 % dans peuvent être échangés contre son portefeuille alors que le des actions de la société à un cours et à une date fixés à l'avance. C'est pourguoi la valeur d'une obligation convertible dépend également de l'évolution du cours de l'action de l'entreprise qui l'a émise.

Ces caractéristiques, pré-sentent de l'intérêt pour les épargnants prodents dans le contexte actuel. « En cas de chute de la Bourse, le cours d'une obligation convertible baissera dans une moindre proportion. Et si les actions continuent de monter, les obligations convertibles offriront un rendement supérieur à celui des obligations classiques, qui sont pénalisées par la baisse des taux », explique Louis Bert, gestionnaire de Dièze, un fonds du Crédit agricole.

« En 1994, bien que nous ayons eu à faire face simultanément à une baisse du marché des actions et des obligations, la valeur de la part de notre fonds n'a diminué que de 2 % pendant que la CAC 40 perdait environ 17% >, rappelle Cyril Convertible, sicav en tête du classement Fininfo pour sa performance sur trois ans. En moyenne, les sicav obligations convertibles ont gagné 15,18 % sur un an, moins que les sicav actions françaises, mais près du double de ce qu'ont rapporté les sicav obligations françaises.

Néanmoins, la gestion des. fonds investis en obligations convertibles devient de plus en plus délicate. « Les grandes entreprises françaises disposent de tré-soreries confortables et n'émettent quasiment plus d'obligations convertibles. Certaines, comme Michelin, retirent leurs obligations convertibles du marché pour les convertir en actions. On assiste à une certaine pénurie de ce type de papier », regrette Jean-Pierre Sales, gestionnaire de Victoire Convertible, sicav de la compagnie d'assurances Abeille. Il

consacre la moitié de son portefeuille à des obligations convertions convertibles servent de tibles étrangères, essentiellesupport à une trentaine de sicav. ment libellées en dollars et Ces titres, émis par de grandes émises par des sociétés asiatiques. Beaucoup de sicav diversifient leurs investissements. des obligations: leurs cours va- CPR Capital Expansion, gérée par Aranud Faller, «s

fonds était jusqu'à récemment

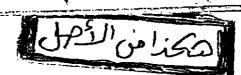
totalement investi en France.

DES TECHNIQUES SOPHISTIQUÉES D'autres gestionnaires ont recours à des techniques financières sophistiquées pour compenser l'étroitesse du marché français des convertibles. Gilles Guez, par exemple, le gestionnaire d'Indosuez Convertible, une sicav de la Banque Indosuez, «synthétise» des obligations convertibles. Il achète des obligations classiques émises par l'Etat et des options à l'achat d'actions des entreprises figurant dans le CAC 40, des « call ». Cette méthode lui permet par exemple de créer artificiellement des obligations convertibles Elf alors qu'il n'en

existe aucune sur le marché. Enfin, quelques gestionnaires achètent des titres participatifs, souvent décotés. Emis à partir de 1983 par les sociétés nationalisées, ces titres en voie d'extinction ont une rémunération liée Partick Jacob, gestionnaire de au chiffre d'affaires ou à la marge brute de l'entreprise. Des sicav comme CPR Capital Expansion ou Cyril Convertibles en détiennent entre 10 % et 15 % dans leur portefeuille.

Joël Morio





608,52 1076,22 1102,24 631,27 489,27

Les incertitudes européennes affectent les marchés italiens

Les rumeurs de report de lancement de l'Union monétaire provoquent des turbulences sur les places européennes. Aux Etats-Unis, les menaces de resserrement de la politique monétaire ont entraîné une remontée des rendements obligataires

nouvelles mesures de restrictions

budgétaires qu'il annoncera prochai-

nement, le déficit public en 1997 se-

rait compris entre 3,3 % et 3,7 % du

produit intérieur brut, un niveau suf-

fisamment proche du seuil de 3 %

fixé par le traité pour permettre à

zone euro. Les opérateurs jugent

quelque peu optimistes les pronos-tics budgétaires de M. Prodi.

Mais, de façon presque para-

dozale, les marchés italiens sont sur-

tout victimes des difficultés écono-

miques de l'Allemagne et des doutes

des investisseurs sur l'aptitude de

Bonn à atteindre les objectifs établis

par Maastricht. L'incertitude ne fait

qu'augmenter depuis l'annonce, dé-

UN ÉCHO FAVORABLE

l'Italie d'aobérer dès le départ à la

La semaine a été marquée par le discours du président de la Réserve fédérale des Etats-les tensions inflationnistes. La menace les marchés européens, les interrogations portant sur la réalisation de l'Union moné-Unis (Fed) devant la commission bancaire du Sénat américain. Alan Greenspan a semé le trouble en évoquant la possibilité d'une

d'une hausse des taux directeurs a provoqué un rebond du dollar et entraîné un net repli du marché obligataire américain. Sur

taire ont dominé les transactions. Les emprunts d'Etat italiens ont fortement baisse.

que l'Allemagne, en proie à de grandes dif-ficultés budgétaires, soit sur le point de demander un report d'une ou deux années de

L'attitude monétaire étrange de la

banque centrale allemande - qui ré-

ciame un arrêt de la bausse du dollar

pas être considérée comme un suiet L'Allemagne n'est donc plus en tabou », a-t-il expliqué.

« Statu quo » en France, resserrement aux Pays-Bas

Le Conseil de la politique monétaire de la Banque de France, réuni jeudi 27 février, a taissé inchangés ses taux directeurs. Le niveau de l'appel d'offres reste fixé à 3,10 %, alors que celui des prises en pension de la Bundeshank se situe à 3 %. En dépit du statu quo décidé par l'institut d'émission français, les opérateurs continuent à miser sur une égalisation, avant la fin de l'année, des taux directeurs de la

La banque centrale des Pays-Bas a, quant à elle, relevé, jeudi, le taux de ses avances spéciales, porté de 2,50 % à 2,70 %. Ce geste, qui s'explique par la relative faiblesse actuelle du florin néerlandais et par les tensions observées sur le marché monétaire d'Amsterdam, ne doit pas être interprété, selou les experts, comme le signe avantcoureur d'un prochain resserrement de la politique monétaire alle-

tion viscérale des Allemands à un assomblissement des critères, la solution alternative, celle d'un report de l'Union monétaire, ne peut que rencontrez un écho favorable auncès des milieux financiers internationaux. Ele est, il est vizi, régulièrement alimentée par des déclarations de membres du conseil de la Bondesbank. Annès Hans Dieter Knehbacher et Ernst Welteke, c'est an tour de Günter Paim d'avoir, cette

position de force pour s'opposer à

l'entrée des pays d'Europe du Soci

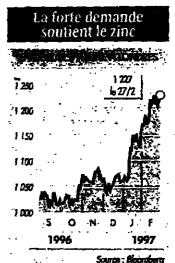
dans la zone euro des le 1º jan-

vier 1999. Si l'on y ajoute l'opposi-

et n'abaisse pas ses taux directeurs ne fait ou'augmenter les soupcons des marchés : la Bundesbank ne préfere-t-elle pas différer - saboter? ~ l'Union monétaire plutôt que d'avoir à partager l'euro avec les Italiens et les Espagnols, dont elle estime qu'ils ne possèdent pas une culture de stabilité suffisante? La question reste posée maleré les démentis apportés vendredi, tant par la Bundesbank que par le ministère allemand des finances, aux romeurs d'un report du lancement de la monnaie unique eu-

ropéerme. Alors que l'euro sème le trouble sur les marchés du Vieux Continent, c'est le président de la Réserve fédérale qui, outre-Atlantique, provoque des turbulences. Devant la commission bancaire du Sénat. Alan Greenspan a affirmé mercredi que la Fed pourrait procéder à une hausse eveniive » de ses taux directe atin d'apaiser les tensions intrationgérément optimiste » que les investisseurs se font de l'économie améticaine. « Il est évident, a-t-il précisé, que lorsqu'on est exposé à de longues périodes de relative tranquillité économique, on est inévitablement enclin à une certaine complaisance envers l'avenir. » Critiqués par ceux qui lui reprochent de vouloir tuer la poule aux ceufs d'or, les propos courageux de M. Greenspan, qui ne croit guère que les Etats-Unis soient entrés dans une ère économique nouvelle faite de quasi-plein emploi et d'inflation modérée, parviendront-ils à désonfier la bulle spéculative ? La première réaction des marchés américains permet d'espérer que oui. Le rendement de l'emprunt d'Etat à trente aus est remonté de 6,64 % à 6,81 %, tandis que le dollar a repris son ascension (1,6950 mark et. 5,71 francs vendredi soir), deux éléments susceptibles de ralentir la croissance de l'économie américaine

MATIÈRES **PREMIÈRES**



LE ZINC, après avoir gagné presque 15 % depuis le début de 'année, voit la hausse de son cours se poursuivre sur le marché londonien des métaux (LME) ou le métal gris se traitait en fin de semaine autour de 1 215 dollars la tonne au comptant (1 233 dollars à terme). Tous les opérateurs ne semblent pas s'accorder sur la iongévité de cette hausse. Ainsi, le courtier GNI l'estimant essentiellement due à des causes spéculatives, s'attend à ce ou'elle retombe. D'autres lui assurent un maintien grâce à un renouveau d'intérêt des fonds d'investisse-

Ce qui est sûr pour l'instant : les fondamentaux sont bons, les entrepots du LME sont en baisse constante - ils ne contiennent plus que 475 000 tonnes (fin 1994, les stocks officiels se montaient encore à 664 700 tonnes) - alors que la demande est forte, tout particulièrement en Amérique latine et en Asie. Ce sont en effet des marchés gros consommateurs d'automobiles et de produits galvanisés. Le zinc intervient dans la protection de l'acier contre la corrosion. C'est lui qui préserve les carrosseries de voltures (qui en contiennent en moyenne 10 kilos), les 30 000 tonnes d'acrer qui ont nistes, et il a dénoncé la vision « em- , été nécessaires , aux équipements , du tunnel sous la Manche. L'architecture en use, de même que la Très Grande Bibliothèque ou le Grand Louvre. On le voit, au-delà de la spéculation des marchés, le métal gris a un avenir industriel

> Cela n'a pas empêché le groupe anglo-australien RTZ-CRA d'essuyer un échec cuisant, même s'il est peut-être momentané. Le groupe, associé en l'occurrence au premier producteur mondial de zinc, l'Australien Pasminco. comptait créer en Australie la plus grande mine de zinc du monde. Trente mois de négociations portant sur un programme de développement d'une région reculée de 4,7 milliards de francs n'ont pu venir à bout des réticences des aborigènes: un oléoduc long de 500 kilomètres traverserait quatre régions sacrées. L'affaire est entre les mains d'un tribunal qui tendra son arbitrage dans six mois.

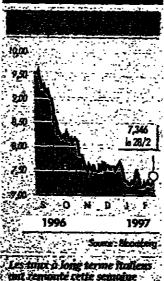
> > Carole Petit

AVEC quels pays, quand? Les in-terrogations sur le lancement de l'Union monétaire ne manquent pas et entretiennent, depuis plusieurs semaines, sur les marchés financiers européens, une atmosphère électrique. Les opérateurs guettent les moindres déclarations des responsables monétaires et politiques de l'Union; ils tentent de mesurer la probabilité que se vérifient les nombreuses rumeurs qui circulent dans les salles de marché. L'évolution heurtée des emprunts d'Etat italiens reflète cette nervosité.

Le rendement de l'obligation à dix ans est monté, vendredi 28 février, jusqu'à 7,35 %, alors qu'il avait atteint, il y a trois semaines, un point bas historique de 7,16 %. Parallèlement, l'écart de taux à long terme entre l'Italie et l'Allemagne s'est élargi à 1,90 %, soit son plus haut niveau de l'année. La lire, enfin, a reculé josqu'à 999 lires pour un deutschemark, cours auquel la Banque d'Italie serait

Les marchés financiers italiens ont d'abord été affectés par des mauvaises nouvelles économiques. Le produit intérieur brut de l'Italie a reculé de 0,1 % au quatrième trimestre de 1996, limitant la croissance sur l'ensemble de l'année à 0,8 %. L'économie italienne ne donnant pas de signes évidents de reprise, le programme d'assainissement des finances publiques pourrait s'en trouver compromis, et par là même la ca-

n



La fin de la détente

but février, d'une envolée du chômage outre-Rhin, qui se traduira par des dépenses supplémentaires et par un manque à gagner en matière de recettes fiscales. An lendemain même de ces statistiones, dans des

principanx instituts de comoncture économique allemands avaient exprimé publiquement leurs craintes à ce sujet. L'organisme IW avait annoncé que le déficit budeétaire allemand s'établisa à 3.4 % en 1997 et Pinstitut DIW à 3.6 %. Par ailleurs. des prévisions officienses du ministère allemand des finances feraient état d'un niveau de dette publique de 61.5 % à la fin de l'année (la limite est fixee à 60 %).

semaine, entretenu la confusion. «La question du calendrier ne doit

Marché international des capitaux : un important projet allemand

UN ÉTABLISSEMENT public allemand s'apprête à lancer un important emprunt en deutschemarks dont les promoteurs ont de bonnes raisons de croire qu'il retiendra l'attenqu'en Asie. C'est un des grands projets du debut du mois, et sa réalisation devrait mettre en évidence plusieurs des principales tendances actuelles du marché international des capitaux.

Le débiteur, Kreditanstalt für Wiederaufbau, jouit d'une très bonne notoriété internationale. Ses transactions bénéficient de privilèges particuliers et de tout un mécanisme de garanties de la part de son pays, un peu comme en France la Caisse d'amortissement de la dette sociale (la Cades). De tels emprunteurs ont, certes, de lourds programmes à remplir, mais leurs opérations sont moins volumineuses que celles auxquelles procèdent directement les Etats. C'est un des principaux éléments qui expliquent pourquoi ces émetteurs de tout premier plan doivent offrir davantage que le Trésor public. Le facteur taille est primordial pour les investisseurs parce qu'il est un gage de li-

Kreditanstalt für Wiederaufbau pourrait lever jusqu'à 2 milliards de deutschemarks pour une durée de dix ans et on estime que ses obligations devraient apporter environ 0,12 point de pourcentage de plus que celles du Trésor al-

Traditionnellement, les emprunteurs allemands qui se procurent des ressources dans leur monnaie doivent proportionnellement payer plus cher que leurs homologues français

qui sollicitent le marché du franc. La Cades, par exemple, peut se contenter de ne proposer que 0,07 point de pourcentage de plus que les fonds d'État français. Mais la différence de Rent de rendement est en train de se re duire sous l'effet de la demande internationale.

La demande française pour des titres allemands est assez récente et s'inscrit bien dans la perspective de l'Union monétaire européenne qui féduit considérablement le risque de change entre le franc et le mark. Il est évident, par ailleurs, qu'elle ne serait pas aussi forte si, d'une façon générale, les emprunts de longue durée ne rapportaient pas davantage en Allemagne qu'en France. Les taux longs français sont inférieurs parce que les compagnies d'assurances nationales qui dominent le marché privilégient les placements en francs qui viendront à échéance dans au moins dix ans.

LES ASIATIONES VEULENT DU CONCRET

Le marché allemand est organisé différemment et la demande est beaucoup plus diversifiée. Si les investisseurs français continuent de se montrer aussi assidus dans leurs achats de titres allemands, ils contribueront certainement à amenuiser l'écart entre les deux marchés. D'autres investisseurs de notre continent, s'intéressent eux aussi aux longues obligations allemandes. Soit tout simplement parce qu'elles rapportent plus que celles émises dans leur propre pays, soit parce qu'elles ont des caractères techniques qui leur conviennent bien. C'est le cas aux Pays-Bas où, déjà, on s'apprête à souscrire à l'emprunt qui est en préparation.

apparaît encore bien incertaine et on préfère investir dans du concret.

Pour ce qui est des débiteurs français, c'est surtout de la Cades dont il est question. Ses plans ne sont pas tous divulgués, mais elle est attendue avec impatience dans deux compartiments, celui du dollar et celui du yen.

Christophe Vetter

Le repli de Wall Street n'a pénalisé que la Bourse de Londres

Alan Greenspan, président de la Réserve fédérale américaine devant la Commission bancaire du Sénat, auraient-ils mis prématurément un terme à la fête? En effet, se félicitant de «l'extraordinaire hausse du marché boursier », Alan Greenspan a toutefois effectué une mise en garde : un « excès d'optimisme » ponyait y semer « les graines de sa propre déconfiture »... Depuis ces déclarations, Wall Street, qui avait battu un nouveau record le 13 février, dépassant pour la première fois de son histoire le niveau des 7 000 points, ne cesse de perdre du terrain. Et ordinairement, quand Wall Street s'enrhume... Pourtant, contre toute attente, de toutes les grandes places internationales, seules les Bourses de Londres et de Tokyo ont accusé le coup. Francfort est repartie dans sa chasse aux records et Paris évolue à 50 points en decà de son record historique.

LES PROPOS tenus mercredi par lancés par Alan Greenspan, mais le recul a été limité, car les valeurs boursières restent l'investissement de choix de l'investisseur individuel américain. L'indice Dow Jones a terminé vendredi à 6877,54 en baisse de 54,08 points soit un repli hebdomadaire de 0.78 %.

Les commentaires de M. Greenspan ont pris le pas sur l'armonce jeudi qu'un montant net record de 29,39 militards de dollars avait été investi dans les fonds de placement américains en actions au mois de janyler. Mace Blicksilver, analyste au Crédit lyonnais Securities, à observé que ces investissements avaient permis à Wall Street de gagner 10 % entre le premier avertissement de M. Greenspan début décembre et ses dernières déclarations. « Rien n'a changé », a-t-il souligné, ajoutant toutefois qu'« à un moment ou un autre, les investisseurs devront quand même se rendre compte (...) que M. Greenspan doit savoir quelque chose ». Le président de la Fed avait négativement aux avertissements souligné qu'« il est évident que, lors- de 28,5 points sur la semaine, soit

qu'on est exposé à de longues périodes de relative tranquilité écono-mique, on est inévitablement enclin à une certaine complaisance envers

L'« FITTET GREENSPAN »

Mais cette complaisance est instifiée, selon certains experts. William Dudley, responsable de la recherche chez Goldman Sachs, observe que le risque lié à l'investissement boursier, par rapport à ceiui en obligations du Trésor, a diminué grace à une plus grande stabilité et une meilleure auticipation des résultats de sociétés. Cela est dû à des cycles économiques plus longs et moins volatils.

L'« effet Greenspan » n'a pas non plus épargné la Bourse de Londres. qui, pour la deuxième fois consécutive, a baissé sur l'ensemble de la semaine, après avoir pourtant essayé dans un premier temps d'ignorer le vent mauvais venu d'Amérique. L'indice Pootsie a terminé vendredi à 4308,3 points, en baisse

éventuel resserrement monétaire par le président de la Réserve fédérale a cente fois été reçue avec plus de calme qu'en décembre, où l'effet de surprise avait davantage joué. Les investisseurs britanniques s'attendaient, comme les autres, à des propos « durs » de la part de M. Greenspan et l'expérience des derniers mois ayant montré la grande inconstance de Wall Street. ils avaient décidé de considérer toute réaction violente à New York avec distance. Mercredi, le jour de Pintervention on patron de la Fed, le Dow Jones a effectivement chuté

sistante de Wall Street au coms des séances strivantes a eu raison do feeme londonien. Les mêmes causes n'ont pas en les mémes effets en Allemagne. En dépit des propos temos par le banquier

honne nartie du terrain au moment

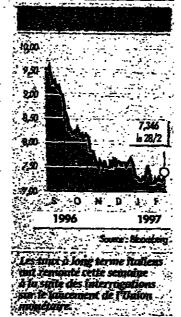
après avoir, à l'image des autres Bourses, entamé un mouvement de consolidation built jours auparavant. L'indice DAX a terminé vendredi à 3 259,64 points, en hausse de 2.37 % par rapport à la clôture du 21 février (3 184,09 points). En raison des bas tanz d'intérêt, la Bourse reste le lieu de placement le plus attractif, selon les analystes de la Commerzbank. La hausse du DAX s'est de plus nourcie de différents indicateurs qui ont récemment relancé les espoirs d'une reprise de l'économie allemande, ont-ils précisé. La poussée du dollar, qui facilite les exportations allemandes, ainsi qu'une fiscalité plus avantageuse devraient enrapidement, pour reprendre une traîner une hausse des résultats des entreprises allemandes cette année de la clôture. Mais la morosité peret en 1998 d'an moins 15 %, seion la Commerzbank.

La Bourse de Paris semble elle aussi s'être détachée de la place américaine. En terminant la période sur un gain de 1,74 % à 2 607,55 central américain, la Bourse de points, le marché parisien s'inscrit Francfort est repartie à la hansse au deuxième rang des plus fortes

progressions hebdomadaires. Les opérateurs relèvent toutefois que le marché est très nerveux, comme en témoignent les forts décalages sur certaines valeurs. « Nous avons un marché où les liquidités affluent mais qui est sans véritable idée [quant aux Ecux) où les investir », commentait un intervenant vendredi soir en soulignant les réactions exagérées de la cote chaque fois (Club Mediterranée hundi dernier, le Gan et Renault, vendredij qu'une bonne nouvelle tombe à propos d'une valeur en retard

La Bourse de Tokyo a perdu 2,51 % cette semaine à 18 557 points. L'essentiel de la baisse s'est effectué vendredi, jour où les valeurs ont pendu 2,4 %. Le marché nippon devrait peu fluctuer la semaine prochaine, les opérateurs étant très prudents en raison des interrogations sur l'évolution des taux d'intérêt américains, estiment les ana-

, F. Bn



pacité de l'Italie à respecter les critères de convergence. Le président du conseil Romano Prodi a pourtant fait part de son optimisme en estimant que « les données macroéconomiques de l'Italie confirment la solidité du processus de convengence vers l'union monétaire ». M. Prodi prévoit que, sans tenir compte des

> En Extrême-Orient, comme le dollar achoppe au mur de 1,70 deutschemark, on recommence à prêter quelque attention aux grandes monnaies d'Europe continentale, et la putée. Acquérir de longues obligations d'exceliente qualité en deutschemacks paraît le meilleur moyen d'investir en Europe. Vue d'Asie, l'affaire a le mérite d'être simple. Elle ne sera assortie d'aucune dause de conversion éventuelle en euros et aucune perspective de fusion avec des émissions fibellées dans d'autres devises appelées à céder la place à la future monnaie commune. Il y a eu récemment plusieurs transactions de ce genre qui, chez nous, ont été très recherchées. Mais au Japon, à Singapour ou en Chine, ces éléments n'ajoutent pas grand-chose. On est mal informé au suiet de Peum la construction de l'Europe monétaire

Deux banques dirigeront l'emprunt, une allemande, la Dresdner Bank, et une américaine. Merrill Lynch. De ce point de vue également. l'affaire est très représentative des grands courants actuels. La place prise par les établissements financiers américains en Europe auqmente de plus en plus.

Pierre-Antoine Delhommais

et de stabiliser Wall Street.

TOKYO ¥ - 251% INDICE NIKKEI

un recui de 0.66 %. L'évocation d'un



PARIS 7 + 1,74% **CAC 40**

LONDRES **1** - 0.66%



Wall Street a, sans surprise, réagi

par LE

foi ı

Ils c près mèt

Eile

hai

ge: pa

ciation cellulaire. Les chercheurs

AUJOURD'HUI

Clonage : l'équipe de Ian Wilmut a pris de court la communauté scientifique

Le 25 novembre 1996, l'hebdomadaire britannique « Nature » recevait l'article historique sur cette première.

Malgré une tentative d'embargo sur l'information, l'« Observer » puis les chercheurs eux-mêmes précipitèrent sa diffusion officielle

L'AVENIR de la recherche en génétique et en embryologie fondamentales ainsi, qui sait, que l'avenir de l'humanité se jouent depuis quelques années déjà à une dizaine de kilomètres au sud de la ville d'Edimbourg en Ecosse, sur un site aujourd'hui difficilement accessible autant que peu connu de la communauté scientifique internationale. Un endroit dont les médias du monde entier font, depuis quelques jours, le siège.

C'est là, dans un parc technologique baptisé, sans grande originalité, « Cité de la science », au sein du Roslin Institute et de la société privée PPL Therapeutics, chargée de valoriser les résultats qui sont obtenus ici, que le docteur lan Wilmut et ses collaborateurs s'ingénient à créer des vies expérimentales par d'autres voies que celles habituellement utilisées par les spécialistes de l'instrumentalisation de la reproduction ani-

Ian Wilmut avait dû, adolescent, faire une croix sur son rève d'entreprendre une carrière dans la marine. Victime de daltonisme, une maladie caractérisée par un trouble majeur dans la vision des couleurs, il devait se rabattre sur un stage dans un laboratoire de recherche de Cambridge. Mais ce premier contact devait le conduire vers d'autres horizons.

Il se passionne alors pour les animaux de la ferme et s'attaque bientôt au mystère fondamental que constitue le processus de la différenciation cellulaire. Des mécanismes complexes qui font qu'un patrimoine héréditaire unique, celui constitué par la fusion dans l'œuf originel des patrimoines héréditaires du spermato-

zoide et de l'ovocyte, conduit à la formation et à la reproduction de milliers de cellules somatiques qui constituent l'organisme, mais aussi à la formation des cellules sexuelles, grâce auxquelles ce même organisme peut perpétuer

Sans doute les chercheurs écossais n'étaient-ils pas les seuls, loin s'en faut, de leur génération à se passionner pour les mécanismes de la différenciation cellulaire. Peu connus de leurs collègues étrangers, les chercheurs de l'équipe écossaise devaient attirer, il y a un an. l'attention de la communauté scientifique internationale en signant, le 7 mars 1996, dans l'hebdomadaire anglais Nature, un article d'une très grande

Les observateurs scrutaient l'activité de la surprenante équipe travaillant sur la lande écossaise

Les recherches de ce groupe étaient déjà financées par le ministère britannique de l'agriculture. Les auteurs expliquaient alors, en moins de trois pages, comment ils avaient, avec trois de leurs collègues (K. H. S. Campbell, J. McWhir et W. A. Ritchie) du Roslin Institute, réussi le transfert de noyaux de cellules embryonnaires dans des ovocytes de brebis dont on avait, au préalable, ôté expérimentalement les noyaux d'origine.



Avec la fausse modestie qui sied aux publications scientifiques d'importance, les auteurs expliquent qu'« à leur connaissance » c'était la première fois que l'on parvenait à un tel clonage chez les mammifères, soit, en d'autres termes, un résultat dorénavant historique (Le Monde du 9 mars

Les observateurs spécialisés ne s'y étalent pas trompés, qui avaient déjà commencé à scruter l'activité de la surprenante équipe travaillant sur la lande écossaise. Les informations, secrètes, commencerent, il y a peu, à circuler à travers le monde. « Un autre développement possible, aussi stupéfiant que vaguement inquiétant, repose sur l'importance du pouvoir programmateur d'un ovocyte activé : serait-il capable de reprogrammer des noyaux dans des cellules somatiques ? Dans ce cas, la porte serait ouverte au clonage d'animaux à partir de noyaux dérivés de cellules sanguines et cutanées! Encore de beaux débats en perspective sur les conséquences scientifiques, économiques et éthiques de l'avenement de telles méthodes ! », écrivait, pour sa part. Azel Kahn, responsable du mensuel franco-canadien Médecine

Les termes du débat étaient, dès lors, posés. Ces dernières semaines, les quelques laboratoires, informés de la future publication dans Nature, étalent en effervescence. Ils se refusaient toutefois à commenter une information qu'ils ne possédaient pas en totalité et qui leur semblait, à bien des égards, scientifiquement in-

croyable. L'article historique sur la créa-

mouton créé par clonage à partir d'un génome d'une cellule de brebis adulte, fut adressé à Nature le 25 novembre 1996. il fut accepté par cet hebdomadaire le 10 janvier. Quelques journaux internationaux commencèrent, dans les semaines qui suivirent, à s'intéresser de près aux performances de l'équipe écossaise et des chercheurs du Roslin Institue. Nature, pour sa part, devait précipiter la publication dans ses colonnes de la performance des chercheurs écossais.

Tout cela ne fut pas suffisant pour prévenir le viol par l'Observer de l'embargo imposé par Nature. Cette publication anticipée devait rapidement bouleverser le bel ordonnancement de la diffusion officielle de l'information scientifique. Dès le dimanche 23 février. l'équipe écossaise et les responsables de PPL Therapeutics commencèrent à vulgariser et à commenter l'affaire. Ils le firent, conscients de l'ampleur du sujet et des enjeux, les images de l'animal cloné se retrouvant très tôt sur le marché international où s'abreuvent les télévisions du monde entier.

On découvrit alors un étonnant docteur Wilmut, à la fois conscient de ses responsabilités mais comme déjà soulagé des contraintes officielles qui risquent fort de s'imposer à lui, demain. Apparemment détaché du cérémonial empesé, que l'on impose habituellement aux auteurs de publications d'accepter, il trouvait sans mal les moyens de prévenir la diabolisation dont il risquait - dont il risque toulours - d'être l'objet.

Jean-Yves Nau

Du laboratoire à l'assiette en passant par la pharmacie

pourrait cependant avoir des conséquences importantes dans deux domaines essentiels: la création d'animaux transgéniques et l'amélioration génétique des ani-

1) La création d'animaux transgéniques. Le génie génétique permet désormais de modifier le patrimoine héréditaire de n'importe quelle cellule, en y intégrant un ou plusieurs gènes étrangers. Aujourd'hui très bien maîtrisée chez les végétaux, cette technique, dite de transgenèse, est infiniment plus difficile à réaliser chez les animaux. Pour une raison simple: le rendement des manipulations effectuées. qui consistent - pour résumer - à injecter directement une solution contenant de l'ADN dans un œuf fécondé, puis à transplanter l'embryon dans un utérus femelle, reste extrêmement faible.

« Aujourd'hui, on obtient ainsi couram-

CÔUTEUSE et encore très aléatoire, la ment un à cinq souriceaux transgéniques ceutical Proteins Limited (PPL, Grande stade « industriel ». En annonçant, en part en augmentant leur capacité de repro-Louis-Marie Houdebine, responsable de l'unité de différenciation cellulaire de l'IN-RA. Mais cette proportion, plutôt satisfaisante, « décroît très nettement avec les mammiferes de plus grande taille ». La possibilité de transformer génétiquement, en laboratoire, une unique cellule adulte, puis de l'introduire dans un ovocyte énuciéé, change évidemment les données du problème et devrait faciliter considérablement l'obtention de gros animaux trans-

> Outre que ces derniers sont de plus en plus employés comme modèles expérimentaux de maladies humaines (hypertension, athérosclérose, mucoviscidose, etc.), leur exploitation commercialé est Ioin d'être négligeable. Plusieurs sociétés de biotechnologies se sont déjà lancées dans l'aventure, avec deux objectifs prioritaires. Des entreprises comme Pharma

(Etats-Unis) espèrent utiliser ces animaux comme producteurs de protéines d'intérêt pharmaceutique en leur greffant le gène correspondant de manière à ce qu'il s'exprime, par exemple dans le lait de vache ou de chèvre. D'autres, comme Alexion Pharmaceuticals Inc. (Etats-Unis) ou Novartis AG (Suisse), ont choisi une autre voie. En transférant aux porcs des gènes humains, elles tentent de rendre leur coeur, leur foie ou leurs poumons immunologiquement compatibles avec l'espèce humaine, afin de pouvoir les utiliser, un

jour, pour des transplantations d'organes. 2) L'amélioration génétique des animaux d'élevage. Agronomes, sélectionneurs et éleveurs le disent et le répètent : le clonage à grande échelle des animaux domestiques n'est pas pour demain. Trop cher, trop lourd et bien trop en decà des rendements suffisants pour envisager un par « clonage embryonnaire », la direction de l'INRA n'en soulignait pas moins que l'objectif à terme était «la production d'embryons bovins en grand nombre, sélectionnés pour leurs qualités agronomiques, à un prix compétitif avec celui d'une paillette de semence congelée ». Le clonage à partir d'une cellule somatique (c'est-à-dire non sexuelle) pourrait, à cet égard, se révéler plus intéressant encore, puisqu'il permettrait de reproduire en quantités illimitées un individu adulte aux qualités zootechniques parfaitement définies.

« Dans le cas des bovins laitiers, le clonage des mâles est d'un intérêt mineur, les toureaux d'insémination artificielle étant déjà hautement sélectionnés, résume Jean-Jacques Colleau, spécialiste de l'amélioration génétique des bovins à l'INRA. En revanche, il permettrait de rapprocher le statut des femelles de celui des mâles. D'une

blement leurs performances génétiques. »

Alliée aux travaux de cartographie actuellement menés sur le génome de plusieurs espèces domestiques (travaux qui ont déjà permis de localiser plusieurs régions chromosomiques d'intérêt économique, concernant par exemple la qualité fromagère des laits de vache et de chèvre, l'hypertrophie musculaire ou l'acidité de la viande de porc), la technique du clonage laisse ainsi envisager la multiplication de « bêtes de concours » parfaitement adaptées aux besoins de l'homme. Un système à manier toutefois, souligne Jean-Pierre Ozil (INRA, Jouy-en-Josas), « avec beaucoup de prudence et d'anticipation », car il risque d'appauvrir encore un peu plus la diversité génétique des animaux d'élevage, seule garante de leur survie à long terme.

C. V.

La Bourse de Londres salue la performance

avec Dolly, premier clone d'animal adulte. Non seulement chez les chercheurs, mais aussi chez les boursiers. L'action de PPL Therapeutics, société écossaise spécialisée dans la production transgénique de protéines humaines à usage thérapeutique, s'est envolée, ces derniers jours, à la Bourse de Londres. Le titre a terminé la séance à 552,5 pences, mercredi 26 février, faisant un bond de 56.7 % par rapport à son cours d'avant le week-end des 22 et

La vive progression de PPL n'est pas un cas isolé. Au cours des dernières vingt-quatre heures, les actions de Pathogenesis Corp. ont gagné 21 % après l'annonce du succès d'un traitement lors de deux études cliniques. Cette vive progression s'est effectuée dans la perspective d'un prochain visa donné par le FDA (Food and Drug Administration). A contrario, une entreprise spécialisée dans l'imagerie médicale par ultrasons, qui aurait obtenu à tort l'approbation du FDA et se verrait retirer cette cherche n'ait pas abouti, le titre dernière, a perdu 18 % en deux

« C'est un secteur spécial, à très haut risque. La valorisation boursière de l'entreprise ne se fait pas sur la base des bénéfices, car pratiquement, dans leur ensemble, elles n'en n'affichent pas, mais sur la base d'annonce et d'étaves de développement et de reconnaissance de résultats de recherches », reconnaît Ionna Lefebvre-Vernic, qui gère le fonds santé et technologie pour la Société générale.

Dès qu'une de ces étapes est franchie, on assiste généralement à des réévaluations du titre, qui ne réduisent pas le risque pour autant, admet-elle. Réévaluations qui se font généralement à l'issue de

mouvements très violents. La violence de ces mouvements est perceptible, comme on vient de le voir dans le cas de PPL. Elle fonctionne à la hausse comme à la baisse. Pour peu qu'une étape dans une phase du processus de repeut perdre 50 % de sa valeur en une seule séance. Si la progression est sensible, le titre acquiert de la notoriété, qui est le seul élément tangible qui puisse atténuer sa volatilité. Et cette volatilité n'est pas propre aux valeurs biotechnologiques gérées en direct : même les fonds - oui sont censés réduire la volatilité - n'arrivent pas à y

Fred Adler, pionnier du capitalrisque aux Etats-Unis, expliquait dans un entretien au Monde qu'il évitait d'investir dans les entreprises de biotechnologies car il leur fallait entre dix et vingt ans avant de pouvoir vendre leur produit, ce qui est trop long à rentabiliser (Le Monde du 11 Juillet 1995). Ces entreprises, notent fréquemment les analystes, intéressent plus souvent les grands groupes pharmaceutiques, qui cherchent à récupérer un savoir-faire, plutôt que les boursiers, pour qui l'investissement est trop long à rentabiliser.

François Bostnavaron

Des réactions contrastées

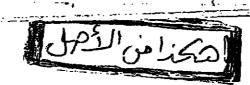
 La Malson Blanche. – Apprenant la « nouvelle stupéfiante » de la naissance de l'agnelle clonée Dolly, le président Clinton a demandé à la Federal Bioethics Advisory Commission, créée au cours de l'été 1996, et à son directeur, M. H. Shapiro, économiste et président de l'université de Princeton, de remettre d'ici trois mois un rapport sur la recherche biogénétique, les conditions d'élevage et les biotechnologies en général. Aux Etats-Unis, la réglementation interdisant de telles manipulations est un peu floue. Seules, confesse le portre-parole de la Maison Blanche, M. McCurry, une ordonnance et une décision du Congrès interdisent d'allouer des fonds fédéraux à des recherches visant à manipuler des embryons buranains. ● Le Vatican - Le Vatican a exprimé son hostilité à toute extension du clonage à l'espèce humaine. « L'être humain a le droit de naître de façon humaine et pas

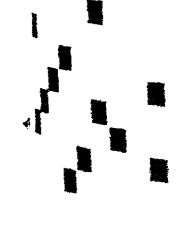
da:ns un laboratoire », écrit

l'Osservatore Romano dans son édition du jeudi 27 février. Pour l'organe officiel du Vatican, « il est fortement souhaitable que les Etats examinent tout de suite une loi interdisant le clonage sur l'espèce humaine, et que, devant les pressions des expérimentateurs, nous ayons la force de ne permettre aucune concession ». Il s'agit d'« une requête impérieuse de la raison et de l'humanité ». ♠ Le Parlement européen. – Pour le britannique Ken Collins, président de la Commission de l'environnement, de la santé publique et de la protection de consommateurs, il faut mettre en place des législations tant nationales qu'internationales sur ces expérimentations biotechnologiques. La député allemande Dagmar Roth-Behrendt a pour sa part réclamé un moratoire mondial, tandis que la danoise Kirsten Jensen s'inquiète d'une possible dérive qui conduitait à ne pas prendre en considération les préoccupations éthiques. Quant au député André Laignei, membre de la

le clonage peut aussi apporter des réponses au problème de la nutrition pour tous ceux qui à travers la planète sont en dessous du seuil de survie ». ● « The independent ». - Dans son édition du vendredi 28 février, le quotidien britannique affirme : « Notre contribution au débat est simple : nous sommes tous pour [le clonage]. Nous ne devons pas entraver l'ardent désir qu'a l'homme de découvrir les choses. La pire des réponses à l'heure actuelle serait de se laisser guider par nos réactions émotionnelles contre les scientifiques bricolant des expériences "non naturelles". Notre point de départ est que la recherche doit continuer et que si, le jour où le clonage humain sera possible, il semble que nous apprendrons plus en le faisant, alors nous n'y verrons aucune objection de principe. » Faisant abstraction des effrayants scénarios de science-fiction, l'éditorial estime qu'ancun argument ne pent permettre aujourd'hui d'affirmer s'il serait bien ou mai de cloner un être

Commission agriculture, il estime que « s'il est utilisé judicieusement,





Pas une copie conforme

que la cellule mammaire dont elle est Issue leur à fait penser à « l'im-pressionnair ensemble de cellules mammaires de la chanteuse Dolly Parton » selon le Pr lan Wilmut) est-elle pour autant l'exacte réplique biologique de son parent? Rien n'est moins sûr.

in as pe

Policy in the

- (-7at≥;

 $\omega_1 \sqcup \ldots \sqcup_2$

 $\cdots > \tau_{\mathbf{g}}$

12 (22)

一・大変発

1.5

- ----

....

- 2.2

1000

. ;

್ ಚಲವಾ 373

55 g 75 or and the Tile

11 PR 10003

Committee

e systemist

1...

2.5

1. July 200 لنشيئا بيد

. . .

25.5

27.87.42

٠.

7.

Si ce qui passe d'une génération à l'autre est, essentiellement, la structure génétique, l'environnement dans lequel se développe l'embryon a aussi son importance. « L'œuf est une cellule avec son cytoplasme et son nucléoplasme riches en composants non directement portés par cette structure génétique, mais susceptibles, dans des proportions variables selon l'espèce, d'en modifier et d'en orienter la lecture. On nomme ce phénomène hérédité maternelle », précise Alain Prochiantz, spécialiste au CNRS du dé-

veloppement du système nerveux. Il y a vingt ans, alors que les recherches sur le clonage des mann-

INDISCUTABLEMENT clone, mifères balbutiaient, un biologiste Dolly (que les chercheurs de l'insti-tut Rosin ont ainsi nommée parce déjà cette limite à la copie conforme dans la revue américaine

Estimant que l'œuf dans lequel est implanté le novau d'une cellule somatique influence sans doute d'une manière ou d'une autre le développement de l'embryon, il notait cette conclusion savoureuse : « Si vous voulez obtenir une exacte copie de vous-même, le mieux que vous puissiez faire est de fusionner le noyau d'une des cellules de votre corps avec un ovule énucléé de votre mère. Et, tant qu'à faire, si vous en êtes là, vous feriez aussi bien de lui donner ensuite l'embryon à porter. Si elle a le même âge et si elle est dans la même forme physique qu'au moment où vous vous êtes vous-même implanté en elle, vous avez une bonne chance de voir émerger, quelque trente-huit semaines plus tard, un autre vous-

C. V.

intégré.

somatiques aient conservé leurs potentialités d'origine et que des

Les gènes aussi

espérait mettre en œuvre dans les

A cette époque déjà, les biolo-

pistes étaient persuades que repro-

duire un individu à partir d'une

seule de ses cellules était théori-

quement possible. Grace à l'émer-

gence de la génétique, on savait

que chaque cellule somatique

(c'est-à-dire non sexuelle)

contient, dans son noyau, le

double jeu complet de chromo-

somes qui constitue son pro-

gramme génétique. En principe, il

suffisait donc de prélever un de ces

noyaux et de l'introduire dans un

œuf préalablement vidé de son

propre novau pour obtenir. à la

naissance. un individu génétique-

ment identique au donneur. A

condition, bien sûr, que les noyaux

Cloner un gène signifie l'extraire de son contexte cellulaire et le reproduire en quantité quasiment illimitée: plusieurs mil-Bards de copies, à l'échelle biolocentaines de microgrammes de matière. La méthode classique consiste à isoler le gène auquel on s'intéresse - pour l'étudier, ou l'introduire dans un autre organisme -- à l'aide d'enzymes dits de restriction, puis à l'insérer, à l'aide d'autres enzymes appelées ligases, dans de petites molécules d'ADN circulaire naturellement présentes chez les bactéries : les plasmides. Utilisées comme vecteurs de clonage, ces plasmides s'autorépliquent dans leurs bactéries-hôtes et répliquent du

Le procédé est d'autant plus efficace que les micro-organismes mis en centre sont cultivés dans des conditions favorisant la reproduction du plasmide, dont le nombre de copies peut atteindre physieurs centaines par bactérie.

même coup le gène qu'elles ont

C'est par tâtonnements successifs que les scientifiques sont parvenus à reproduire un individu à partir d'une seule de ses cellules. Mais, biologiquement, cette performance reste un mystère LA NAISSANCE de Dolly, cellules de foie ou de peau puissent chez la souris et le lapin ne tinrent agnelle écossaise clonée de main se « dédifférencier » pour redeve- pas leurs promesses. En 1975, J. D.

La naissance de Dolly était prévisible depuis 1950

d'humain, est une performance. nir embryonnaires. Ce qui restait, Pour la première fois dans l'hiset resta longtemps, à vérifier. En 1952, deux biologistes améritoire de la biologie, un clone de mammifère, au sens strict du cains de l'Institut de recherche sur terme, est en effet né il y a quelle cancer de Philadelphie, Robert ques mois au laboratoire d'Edim-Briggs et Thomas King, implanbourg. Devant cette prouesse aux tèrent des noyaux de cellules emimplications éthiques considébryonnaires de grenouille dans des œufs énucléés. Ils obtinrent rables, les chercheurs, et ce n'est - c'était une première - la naisque raison, restent partagés entre inquiétude et enthousiasme. Ils sance de tétards. Ils constatèrent s'accordent en tout cas sur un rapidement que l'expérience marchait d'autant moins bien que les point : loin de constituer une surprise, les résultats obtenus aucellules embryonnaires étaient jourd'hui sont l'aboutissement plus âgées, autrement dit plus spéd'une longue guête, commencée il y a près d'un demi-siècle : la tech-Une dizaine d'années plus tard, nique employée pour fabriquer Dolly est, à quelques points de détail près, similaire à celle que l'on

un chercheur britannique de l'université d'Oxford, John Gurdon, réussit, avec un rendement extrêmement faible, à obtenir la naissance de tétards à partir de cellules différenciées (intestinales et épithéliales). Là encore, un léger doute subsista : les cellules de la peau et de l'épithélium intestinal sont en effet en renouvellement perpétuel, et rien ne prouvait que les cellules donneuses utilisées étaient réellement différenciées.

UN AGNEAU, PUIS CINO VEAUX

L'affaire se compliqua considérablement lorsque les chercheurs voulurent passer aux mammifères : leurs œufs sont minuscules au regard de ceux des amphibiens (un ovule de lapine est mille fois plus petit qu'un œuf de grenouille) et doivent de surcroît être réimplantés dans l'utérus d'une femelle hôte. Dans les années 70, plusieurs expériences de clonage tentées

Bromhall, ancien élève de Gurdon à l'université d'Oxford, affirmait ainsi dans la revue britannique Nanare : « Le noyau d'une cellule somatique, transplanté dans un œuf de lapine non fécondé, peut remplacer le sperme en provoquant le développement pendant les premières divi-

Toute l'existence de Dolly était déjà contenue, en puissance, dans cette phrase. Mais les œufs, à l'époque, ne dépassaient pas le stade des premières divisions. Il fallit attendre le milieu des années 80, et les formidables progrès enregistrés dans le transfert d'em-

bryons de bovins, pour que la perspective du clonage animal se concrétise véritablement. En 1986, l'équipe britannique du docteur Willadsen (Cambridge) annonçait la première naissance d'un agneau, issu d'un « clonage embryonnaire par transfert de noyau ». Dans les années suivantes, cette technique qui, comme son nom l'indique, utilise des cellules embryonnaires et non pas somatiques ~ fut expérimentée chez la brebis, la vache, la lapine, la truie et la chèvre.

En 1993, l'INRA annonçait à son tour avoir obtenu par ce procédé, sous la direction de Jean-Paul Renard (Jouy-en-Josas, Yvelines), la naissance de cinq veaux à partir d'une seule cellule embryonnaire (Le Monde du 1º avri) 1993). Pour mener à bien ce simili-clonage (car les veaux, issus de cellules embryonnaires, ne sont pas les copies conformes d'animaux adultes), les chercheurs de Jouy-en-Josas utilisèrent un embryon « donneur ». prélevé dans l'utérus d'une vache. De cet embryon, ils isolèrent dixsept cellules. Chacune fut reintroduite dans un ovocyte « receveur » préalablement énucléé, qui fut luimême reimplanté dans l'utérus d'une génisse « porteuse ».

OUI, MAIS COMMENT?

Entre Dolly et les veaux de l'IN-RA, il y eut encore une étape, franchie, déjà, par les biologistes du Roslin Institute d'Edimbourg, Dans la revue Nature datée du 7 mars 1996, l'équipe de lan Wilmut annoncait avoir obtenu deux agnelles, Megan et Morag, exactes tépliques génétiques l'une de l'autre. A la différence des animaux obtenus jusqu'alors, elles provenaient des cellules d'un embryon de mouton âgé de neuf jours, autrement dit d'un embryon comptant déjà quelque cent vingt cellules. Ces dernières, à ce stade, avaient déjà commencé à se différencier en trois tissus distincts: l'endoderme, le mésoderme et l'ectoderme.

Avec Dolly, la preuve en est donc faite : replacées dans un contexte adéquat, des cellules adultes différenciées peuvent redevenir « totipotentes » et donner naissance à un être supérieur parfaitement constitué. Comment cette performance, au plan biologique, a-t-elle été rendue possible? La est sans doute l'aspect le plus étonnant de l'histoire: les chercheurs, pour ainsi dire, n'en

Catherine Vincent

Des clones verts par milliers

LE MOT « clone » vient du grec et désigne une clonage animal, aucun transfert de noyau n'est ici petite branche ou une jeune pousse. A l'origine, il nécessaire. Il suffit d'établir un environnement ne s'applique donc qu'à la reproduction non propice à la différenciation cellulaire (lumière. sexuée (ou végétative) des végétaux. Si le terme fut ensuite étendu à toutes les formes de multiplication asexuée, le règne végétal reste celui qui bénéficie le plus de cet outil de multiplication, aujourd'hui parfaitement maîtrisé et appliqué à de nombreuses variétés de grande culture.

Le clonage des végétaux, en effet, pose infiniment moins de problèmes techniques que celui des animaux. Certaines plantes dépourvues de graines, tels l'ail ou la pomme de terre, ne se reproduisent pas autrement. Elles possèdent des cellules embryonnaires indifférenciées, qui, une fois mises en terre, donnent des plantes-filles génétiquement semblables à leur unique parent. D'autres acceptent un compromis: capables de se reproduire par voie sexuée, la vigne ou les arbres fruitiers peuvent ainsi, par bouturage ou par greffe, donner naissance à des individus présentant leurs propres

caractéristiques agronomiques. La maîtrise du clonage végétal a franchi une nouvelle étape dans les années 70, avec la banalisation de la culture des plantes en éprouvette. Cette technologie, encore dite « multiplication végétative in vitro », s'appuie sur la capacité naturelle des plantes à se régénérer à partir d'une unique cellule. A la différence de ce qu'impose le

température, hormones de croissance, etc.) pour obtenir très rapidement, à partir de cel lées, des milliers de carottes ou de plants de tabac identiques. institutional acceptance

LES ORGANES-CLÉS DU BOURGEONNEMENT

La reproduction à grande échelle de plantes génétiquement semblables présente toutefois un risque majeur : si un parasite infeste l'une d'entre elles, toute la population peut rapidement être touchée sans aucune possibilité de résistance. Pour pallier cet inconvénient, on a désormais recours à la culture de « méristèmes ».

Ainsi que l'ont découvert plusieurs équipes de l'INRA dans les années 50, ces petits massifs cellulaires, situés à l'extrémité des tiges et des racines des plantes, restent en effet indemnes de virus. On sait aujourd'hui qu'ils constituent les organes-clés du bourgeonnement et de la multiplication végétative. Leur culture en laboratoire est employée dans le monde entier pour régénérer les clones de nombreuses variétés florales ou fruitières, lorsque celles-ci, obtenues par multiplication végétative. se révèlent trop contaminées.

SOS Jeux de mots: 3615 LEMONDE, tapez SOS (2,23 F/min).

MOTS CROISÉS

PROBLEME Nº 97036

elle est vidée en fin de parcours. ~ 5. Ne fait pas rire... elles sont noyées par la mer. Autour du trou. - 6. Produit une lumière intense. Passas sous silence. -7. Des géants chez les titrons. Posses-sif. – 8. Voulait être une armée, elle ne fut qu'un sinistre mouvement. Rivière d'Europe centrale. - 9. Ne seront pas en manque. En position de force. - 10. Sottes et canadiennes à la fois. - 11. Lecture de femmes. Personnel. Bouts

d'aile. - 12, il ne s'occupe pas de justice

ni de morale quand il est au courant.

Philippe Dupuis

SOLUTION DU Nº 97035

HORIZONTALEMENT

1. Capitulation. - Jl. Arachnide. Ro. -III. Rata. Soutenn. - IV. Ibère. NL Lev. ~ V. AL INA. Toise. – VI. Téléviseur. – VII. Uni. Iz. Egu. - VIII. Da. Nègres. An-

- IX. Erse. Aoriste. - X. Scissiparité. VERTICALEMENT

1. Cariatides. - 2. Arable. Arc. - 3. Pâté, LU, Sl. - 4, Icariennes, - 5, Th. Envie. - 6. Uns. Al. Gai. - 7. Lion. Sirop.

LE Manike est édité par la SA Le Monda. La reproduction de tout article est intendite sans l'accord de l'écontristration.

ISSN 0396-2037 imprimente du Monde 12, rue M. Gunsbourg 94852 hry cedax

PRINTED IN FRANCE



133, avenue des Champs-Elysées 75409 Paris cedex 08 Tél: 01 44 43 76 00 Fex: 01 44 43 77 30

ECHECS Nº 1730

TOURNOI DE LINARES (1997) Blancs: V. Kramnik.

Défense est-indienne.

Noirs : J. Poigar.

1. CF3	Cf6	20. T(1! (i)	64 (1)
2.74	96	21. Fd2 (k)	8
3.03	Fg7 d6	22.549	
4.64		3 Fe3	D46 (f)
5. é4	0-0	24. Dg4	FÉS (10)
6.F62	04 5	25. Tf11(n)	Fxlt2+
7.0-0	Cφ	26. Rb1	Dg3
8.65	ÇÉ7	27. Dd4 (o)	Dés
9. 64 (z)	Сtб	26. TI71	T:47
10. Tél (b)	F5 (c)	29.647+(D)	R157
11. Cg5 (d)	C% (e)	30 Da#5	FadS
12.FB(f)	Ç 5(g)	31.16	Fd6
13.F63	çetš	32. Tç⊈ (q)	œ
14 pa 5	çatî hê	33.35	C45 (187 187
15. C66	Fxés	34.TAR	PfB
16. dx66	54	35. Tég	Fg7(1)
17. Cd4	665 (h)	36. Fb(0 (s)	
18. F±64	805 (b)	37. T±5	Td8(t)
10 5-71	44	35 T685 36	andne (u)

the commence of the second second

a) Dans cette suite principale de l'est-indienne, la structure des pions détermine la stratégie des deux camps: les Blancs attaquent sur l'alle-D via c4-c5, les Noirs sur l'aile-R via 17-15. Plusieurs choix s'offrent aux Blancs: 9. Cé1, 9. Cd2, 9. Fd2, et le procédé le plus direct: 9. b4.

b) Ou 10. g3, 10. c5, 10. Cd2. c) 10..., h6 est peut-être trop lent (si 10..., Cf4 ; 11. Ff1!). d) Menaçant le Ch5.

e)11..., Cf4:12. Fxf4, 6xf4;13. Tç1, Ff6; 14. Cé6, Fxé6; 15. dxé6, Fxc3; 16. Txc3, fxe4; 17. Dc2, f3! est aussi à envisager.

f) 12. Ff3 a remplacé en 1996 la

suite usuelle 12. f3. g) Mieux que 12..., fxé4; 13. Cgxé4, Cf5; 14. Fg5, Cd4; 15. Cb5! (Kramník-Gelfand, Vienne, 1996), que 12..., Rh8; 13. Fb2, a5; 14. b5, Tb8; 15. Cé6 (Kramník-Polgar, Vienne, 1996) et que 12..., h6; 13. Cé6, Fxé6; 14. dxé6, ç6; 15. Fb2, fxé4; 16. Fxé4, d5; 17. cxd5, cxd5; 18. Fc2, Dd6; 19. Fb3! (Tukmakov-Hulak, Hrvatska, 1996).

h) Les Noirs occupent le centre, mais leur toque, gravement affaibli, est menacé par la paire de F enne-

i) Et non 20, Fd4 abandonnant la paire de F, F×d4; 21. D×d4, Cc6. i) Si 20..., Dd6; 21.Fc5, Dxé6; 22. Txé4! Chaque pas des pions centraux noirs les rend plus vulné-

k) Gagnant un pion. I) Si 23..., Cd5?; 24. é7! avec gain. m) Ou 24..., Tf5; 24. é4! n) Visant la case f7. o) Menace 28. Fç3 sans craindre 27..., Cf5?; 28. 67+.

p) Le pion f7 est un géant. q) Menace 33. Td4 et 34. Txd3. r) Si 35..., Cd7 : 36. Té81 s) Décisif. t) Ou 37..., Fxé5; 38.f8=D, Txf8,

et les Blancs ont un F de plus. u) Après 38..., d1=D+; 39. Fxd1, Txdi+; 40. Rh2, Tf1; 41. f8=D, Fxf8; 42. Fxf8, les Blancs gagnent facile-

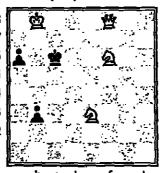
SOLUTION DE L'ÉTUDE Nº 1729 J. MOELLER (1920)

(Blancs: Rhl, Dgl, Cc8, Pa7. Noirs: Ra8, Fh4, Pç5, d7, é6.) Essai: 1. Db1? (menaçant 2. Db8 mat), Fg3!

Clé: 1. Dg7! (menacant 2. Dxd7), Fé7; 2. Db2 (menaçant 3. Db8 mat), Fd6 seule défense ; 3. Dg2 mat (3..., d7-d5 est impossible). Une jolie manœuvre de la D : Dg1-g7-b2-g2.

A noter que 1..., Rb7 ne sauve nen: 2. Dxd7+, Ra6; 3. a8=D, mat.

ÉTUDE № 1730 M. HAVEL (1904)



Blancs (4): Rb8, Df8, C63 et f6. Noirs (3): Rc6, Pa6, b3. Mat en trois coups.

Claude Lemoine



HORIZONTALEMENT

VI

VΙ

VIII

īΧ

X

L'Habiller et préparer pour la cérémonie. - II. Un média libre qui ne véritie pas ses informations. Froissée quand on l'accroche - III. Note. Il était au service de Napoléon, il sert maintenant des repas rapides. - IV. Res-pectent les régles et les usages. Chas-seur de musibles. - V. Lancês comme des emprunts. Lieu de repos où l'on peut faire le plein. - VI. Met un cran à la ceinture. A la bonne heure. Proche d'Alençon. - VII. Dans les pattes. Elle nous tient an courant. Pronom indéfini. - VIII. Observateurs attentifs. N'importe quel mec. – IX. Ne sera plus an courant. Maintient l'ouverture. - X. Mettre en place et spriout ne plus rien

The state of the s

VERTICALEMENT 1. La Prance n'en fera pas une salade pulsqu'elle est déjà perdue. - 2 N'a plus besoin de la main de l'homme. - 3. Son rapport reste constant. Chez hii tout est bon, on peut même casser la graine. Dieu à Westminster. - 4. Acceptai l'idée. Pleine d'énergie au départ,

- 8. Adultérera. - 9. Tet. Ou. Sir. - 10. Elire, Si. - 11. Ornés, GATT. - 12. Nou-

Commission partitire des journaux et publications n° 57 457. Ce Monde

gue « L qui « L

fui etr fre

ďυ

qu oa La

Le design des années lumière

Mieux s'éclairer pour mieux vivre, le temps de la clarté intelligente est arrivé

coupé, des marguerites d'aluminium,

des coquilles de plâtre, une source lu-

mineuse qui, elle, ne changeait pas.

Autourd'hui, toutes les lampes sont

performantes, et ce qu'on doit recher-

cher, estime notre amateur, c'est la

simplicité jusqu'au minimalisme. Les

luminaires les plus extraordinaires se-

ront les plus "ordinaires". C'est l'effet

que l'on veut obtenir qui est impor-

Eblouis par les prouesses de mise

en lumière que nous ont dispensées

les musées rénovés, les gares et aé-

rogares, les consommateurs entrent

dans les magasins avec quelques

notions sommaires - halogène.

basse tension, classe II - et le désir

de renouveler leur environnement

par la lumière, avec des lampes

pour voir, qui sont aussi des lamnes

Voici que se distinguent les clas-

siques de notre époque, les efficaces

et les poétiques, les lytiques et les

sobres, les vraies dynamos et les

faux éventails, celles qui affichent

leur mécanisme et ceux qui se

cachent sous un voile, les durs et les

tamisés, avec toutes les déclinaisons

de l'obsession de tout créateur de

luminaire: comment réinventer

Ce sont les designers italiens ou

bien des créateurs français travail-

lant pour des fabricants italiens qui

se tiennent dans les premiers rangs.

Par l'originalité, la finition et la lon-

gévité des modèles. Exemple, datant

de 1962 : cette coupole de métal au

bout d'un arc lancé à partir d'un

bloc de marbre d'Achille et Pier Gia-

como Castiglioni qui évoque le

temps des Choses de Georges Perec,

mais qui figure toujours au cata-

logue de Flos. Du même Achille,

chaque matin l'abat-jour.

destinées à être vues.

LA « FÉE ÉLECTRICITÉ » n'a variées, des plastiques, du métal délongtemps dispensé que de la lumière; on sait aujourd'hui qu'elle peut aussi offrir de l'éclairage. Mais si cette notion moderne de la mise en place domestique de la grande découverte du XIXº siècle avait été mise en évidence par l'école du Bauhaus, dès les années 20, il lui faudra encore un temps très long pour parvenir à son age de maturi-

La mise au point de la lampe à încandescence par Thomas Edison en 1879 a longtemps été notre seul élément de référence et de confort. On peut les voir encore, ces ampoules suspendues au plafond, limitant l'espace, et signalant plutôt les cuisines dans le puzzle indiscret des façades d'immeubles. Contraste éclatant : des salles de séjour éclairées a giorno, inondées de la clameur blanche, violente, abusive parfois, d'un seul lampadaire à halogène qui semble avoir rassasié d'un coup tout le souci contemporain d'y voir

Si pourtant l'ampoule halogène coûtait, à ses débuts, plus cher que le pied en métal noir et sa coupoleréflecteur, on ne se lassait pas, dans les années 80, d'en poser ici ou là, et de créer chez soi la clarté brutale d'un magasin ou d'une galerie, en tuant les autres sources lumineuses. «C'était le temps du design pur et dur, des meubles noirs, des lumières crues », note, observateur, Jacques Bobroff, aménageur en matière d'éclairage, depuis une vingtaine d'années, à partir des trois implantations parisiennes de son Espace

Après le temps des excès revient celui de la nuance, de la recherche d'une ambiance. On sait aujourd'hui moduler, contraster, compléter, faire dialoguer les luminaires au gré des besoins. « Les créateurs des années 60 et 70 essayaient d'habiller avec des matières

millésimée 1978, la version moderne du lustre de salle à manger : Frisbi, projecteur suspendu verticalement projetant son faisceau à travers un écran circulaire dépoli qui transmet



Rendement, économie d'énergie, durée de vie des ampoules, intensité sans échauffement, couleur de l'éclairage : on cherche à croiser ces paramètres, à réaliser un optimum. D'un rendement supérieur mais provoquant une chaleur excessive, l'ampoule incandescente à halogène, inventée en 1949 et diffusée à partir de 1959, ne sera pas le dernier mot des techniciens. Le fluorescent, le rement appelé « néon » qui a fait son apparition à l'Exposition de 1937, revient en force.

Pour services rendus dans les ateliers, les usines et les lieux publics, le tube fluo passe pour utilitaire. Sa lumière froide fait peur. Ces deruières années, pourtant, il a changé d'allure, replié en deux ou en quatre - on l'appelle « fluo compact » - pour prendre la place d'une ampoule classique. Il a changé de couleur, autorisant des luminosités moins blanches, jamais blafardes, qui le rapprochent des tonalités dorées, chaleureuses, que l'on recherche habituellement dans l'habitat.

ce qu'il faut, arrête, diffuse et renvoie le reste vers le plafond, sans

éblouir les convives. Dans la tendance « lampe d'atelier », qui éclairait les restaurants américains et allait donner le ton aux lofts, c'est un luminaire de rue en verre strié rapporté d'Italie au début des années 80 qui aura le plus de succès chez Espace lumière. Le verre strié reviendra en force dans un modèle de suspension dessiné par Starck pour Flos et baptisé Romeo Moon.

DIKTAT DE L'HALOGÈNE

Mais l'abat-jour n'est pas absent des préoccupations. Chez Luce Plan, c'est Costanza, un best-seller mis au point par Paolo Rizzato dès 1986 qui est livré en kit, socle et pied en aluminium, abat-jour de couleur vive en polycarbonate que l'on agrafe à la livraison et qui existe en lampadaire, ou en lampe de table. Quand il déploie comme une coupole de nylon blanc en pluie autour du lampadalre Rosy Angelis, performant par ailleurs, Starck lui aussi réveille le geste du foulard jeté sur

nation. Si la Tizio (Artemide) de Riune lampe. Pour ne rien dire de l'imbattable Miss Sissi, archétype à chard Sapper, avec son bras articulé, peine déguisé de la lampe de cheses deux branches et son effet de contrepoids, est parmi les plus vet, piongée dans un bain de couconnues, d'autres ont pris le relais. leur vive, rouge, vert, orange ou violet, dont le charme précédait le Très « techno » comme la Tolomeo, regain des matières plastiques. On de Michele de Lucchi (Artemide) en les retrouve, en tons acidulés, avec aluminium brossé avec cábles tendus et vis apparentes ou, plus gaie l'hommage à Paco Rabanne (pièces mais très « technique » aussi, la Bede couleurs clippées) de Rodolfo renice, avec sa coupole bleue ou Dordoni (Arteluce), qui a pensé à l'interrupteur fluorescent pour venir verte dans un cercle noir, orientable en aide aux endormis. et stable, de Paolo Rizzatto et Al-Pour s'échapper du diktat de l'haberto Meda (1985, Arteluce). Quant

logène à plein régime, les créateurs n'ont pas oublié L'Eloge de l'ombre, de l'écrivain japonais Tanizaki. Ils savent que nous avons mille manières d'attirer la lumière au fond des pièces, de la faire rebondir sur les cadres, miroiter dans les glaces. Certains ont pensé à l'estomper. Panni eux, l'école catalane s'attache à traduire en langage contemporain des matériaux comme le parchemin. soit en appoint dans une lampe de lecture, soit comme élément principal dans une colonne de lumière.

diffusée en douceur. Mais il reste que la lampe.... de bureau, dite « lampe d'architecte », est celle qui attise le



Ci-contre: « Pierrot », de Tobia et Afra Scarpa, 1990. Flos. Ci-dessus : lampe à poser en bois et albâtre, de Pierre Chareau, années 30, collection privée. A gauche: « Miss Sissi », de Philippe Starck,

1991, Flos.

à Afra et Tobia Scarpa, ils en ont

donné avec Pierrot (1990) une tra-

duction ironique, marchant sur

deux pattes et tendant un long cou

d'oiseau mécanique avec une tête

Michèle Champenois

Pédagogie de l'éclairage

Une douzaine d'institutions publiques et privées out créé space Elec. Ce forum comprend des bureaux, une librairie et des espaces d'exposition destinés aux professionnels du bâtiment et aux industriels. Depuis la fin de 1996, il se tourne aussi vers le public, avec une suite de mises en scène conçues par trois architectes: Sabine Charoy, Philippe Michel et Marc Speeg.

● Exposition permanente, Cinq

thèmes - l'école, le bureau, le magasin, le restaurant et l'habitat sont illustrés. Les jeux d'éclairage. leur intensité, leur efficacité et leur agrément, répondent aux directives d'un audio-guide et permettent de comprendre l'effet produit par l'appareil que l'on choisit. Lumière chaude et lumière froide. Des vitrines montrent l'effet différent sur la perception d'une corbeille de fruits, en fonction de la « température de couleur » mesurée en degrés Kelvin, c'est-à-dire agréable autour de 3 000 degrés, de plus en plus « froide » au-dessus, jusqu'à la lumière blanche baptisée « lumière du jour » que l'on trouvait au rayon mercerie des grands magasins pour éviter les erreurs dans le choix d'un fil ou d'une laine. • Rendu des couleurs. L'indice de

rendu des couleurs permet de mesurer les performances des sources lumineuses. Aujourd'hui, l'indice de 85 % est obtenu par les nouveaux tubes fluorescents alors qu'il se limitait à 65 % avec les modèles standards, et que les halogènes à basse, ou très basse, tension atteignent 100 %. Choix technologiques. Toutes les ampoules dichroïques ne sont pas les mêmes, ni en puissance ni en largeur du faisceau lumineux, et ne produisent pas le même effet. La nouvelle famille des fluo-compactes est destinée à remplacer les lampes à incandescence tradionnelles. Plus chères à l'achat, elles permettent une économie d'énergie. Durée de vie. Avec une durée

probable de 8 000 heures (au lieu de 2 000 pour les meilleures ampoules à filament), les fluo-compactes sont réputées faire économiser plusieurs centaines de francs par rapport à l'utilisation d'une lampe à incandescence standard. Les grandes marques (Osram, General Electric, Mazda et Philips) en ont inscrit à leur catalogue, en s'efforçant de limiter leur encombrement et en leur adaptant un culot à vis pour les rendre utilisables directement sans avoir à s'équiper d'autres

luminaires. • Renseignements, Espace Elec, 2, place de la Défense, CNIT, BP 501. 92053 Paris La Défense, tél. : 01-41-26-56-56. Ouvert du lundi au vendredi de 9 à 18 heures. Entrée

La ballerine Repetto a cinquante ans

Serge Gainsbourg se chaussait exclusivement chez Repetto. A la ballerine, réservée aux femmes, il préférait les Zizi, conçues pour hommes et femmes. Et les Zizi, sorte de cyclistes, hil allaient comme un gant. Il ne les supportait qu'en blanc dandy. Cela dit, la ballerine Repetto existait avant les Zizi. Elle a été inventée pour satisfaire Brigitte Bardot, qui n'était encore qu'une sacrée gamine. En 1956, Brigitte s'apprête à tourner Et Dieu créa la femme. Elle veut une ballerine sexy pour tourbillonner son mambo, très mambo, qui allait Pétiqueter sex-symbol. Elle a vingt-deux ans, un mari, Roger Vadim, et un premier accessit de danse classique du Conservatoire de Paris. D'où le fuselage de ses jambes, et une démarche qui allait en damner plus d'un. On entend déjà les cinéphiles hurier que la Bardot dans Et Dieu créa la femme danse le mambo pieds nus. Comme Ava Gardner, la Countesse inégalée de Mankiewicz Qu'importe! Sans les ballerines Repetto que ia stariette porte tout au long du film, sauf

pour le mambo, d'accord, Dieu aurait-il seulement créé Bardot ? Après le tissu vichy, la taille étranglée, les seins en figure de proue, c'est la ruée sur les petites ballerines. idéales pour explorer les cha-cha de Xavier

Pour fêter ses cinquante ans, la ballerine s'offre une coupe au carré. Faisons moderne. Montons l'empeigne. Mais surtout gardons le nœud chichi sur le coup de pied. Le chic de la signature Repetto. Le bout carré n'en a pas pour autant chassé le bout rond.

modèle-cuite, qui ne saurait disparaître. La ballerine se fait toujours en chèvre lisse. Mais aussi en croco mat. En blanc et en noir. Mals aussi en blond, en citron, en chocolat, en gris. Le talon est plat. Exceptionnellement, il peut monter jusqu'à trois centimètres et demi. Au-delà, ce n'est plus une ballerine, mais un trotteur. Lolita devient alors Mamie confort. On s'étonne que la maison Repetto n'ait pas eu l'idée d'appeler ses balletines les BB. Les Zizi, elles, doivent leur nom à la danseuse et chanteuse Zizi Jeanmaire. Normal : Rose Repetto est la mère du chorégraphe Roland Petit, qui lui-même est le mari et le Pygmalion de La Jeanmaire. Dis-moi ce que tu chausses je te dirai qui tu fréquentes. « La guerre finie, Rose se trouva désemparée. Je venais de mon coté de quitter l'Opéra avec armes et bagages, pour fonder les Ballets des Champs-Elysées et partir en tournée. Je laissai donc mon studio à ma mère, 12, rue de la Paix, au sixième étage sans ascenseur. Rose, sur les conseils du neintre Christian Bérard, y ouvrit un magasin d'articles de danse sous son nom de jeune fille,

« Repetto », écrit Roland Petit dans son autobiographie, J'ai dansé sur les flots (Grasset, Quelques lignes plus loin: « Vendredi 2 octobre

1987, je vends Repetto. » Roland Petit a cédé l'affaire familiale à l'Américain Danskin. Aujourd'hui, par le jeu des reventes, la ballerine et la Zizi appartiennent à la Caisse centrale des banques populaires. Et Brigitte Bardot est devenue la reine des animaux.

Dominique Frétard

★A Paris : 22, rue de la Paix, 75002. A Lyon : 36, rue du Président-Herriot, 69001. Plus de 100 distributeurs en France.

"GRAND JURY" RTL-Le Monde

CHARLES ASQUA

ANIMÉ PAR **JEAN-PIERRE DEFRAIN** JEAN-LOUIS SAUX (LE MONDE) **PAUL JOLY (RTL)**

DIMANCHE DIFFUSION EN DIRECT SUR

ACHATS - VENTES LINGOTS - PIECES OR - \$ U.S MONNAIES DE COLLECTION transactions sur l'or coté

Napoléon - Souverain Cours journalier Règlement immédiat

COMPTOIRS SAVOYARDS 19, rue de Rome 75008 PARIS. M° St Lazare 01.45.22.93.02

mpers et prêt à porter de manue H et F Barnerrys, Brano st Hilaire · 10% jasqu'an 29 Mars 97

SPORTS D'HIVER Bulletins d'enneigement et météo spécial skieurs

de plus de 360 stations

3615 LEMONDE



LE MONDE / DIMANCHE 2 - LUNDI 3 MARS 1997 / 21

Une perturbation apporte de la pluie sur le Nord

LES HAUTES PRESSIONS vont se décaler vers le sud-est de la France et laisseront entrer sur les côtes de la Manche une perturbation. La pluie fera son apparition en cours de matinée sur les côtes. Sur l'ensemble du pays, la douceur persistera et les températures seront printanières

Bretagne, pays de Loire, basse Normandie. - Les nuages seront nombreux dès le matin. La pluie arrivera sur la Bretagne et sur la basse Normandie en cours de matinée. Sur les pays de Loire, le temps devrait rester sec. Le vent de sud-ouest soufflera à 60-70 km/h. Les températures seront très agréables l'après-midi, entre 13 et 14 degrés.

Nord-Picardie, sie-de-France, Centre, haute Normandie, Ardennes. – La pluie arrivera sur les côtes en fin de matinée. Elle ga-gnera dans la soirée l'ensemble des régions, mais une bonne partie de l'après-midi sera agréable. Le vent de sud-ouest atteindra 60 à 70 km/h. Il fera très doux, entre 15 et 17 degrés, l'après-midi. Champagne, Lorraine, Alsace,

Bourgogne, Franche-Comté. -

le soleil brillera. En cours d'aprèsmidi, le ciel se voilera, et quelques gouttes tomberont en Champagne le soir. Les températures seront de saison le matin et printanières l'après-midi, entre 15 et 17 degrés. Poitou-Charentes, Aquitaine,

La matinée sera peu nuageuse et

Midi-Pyrénées. - Le beau temps dominera sur ces régions, avec seulement un ciel voilé. Les températures, fraîches le matin, dépasseront l'après-midi les 20 degrés au pied des Pyrénées. Limousin, Auvergne, Rhône-

Alpes. - La journée sera agréable avec du soleil. Quelques nuages élevés voileront le ciel par moments. Les températures seront fraiches le matin et très agréables l'après-midi, avec 18 à 22 degrés.

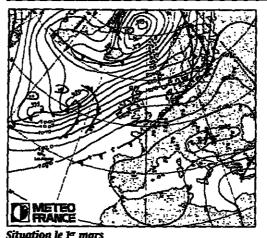
Languedoc-Roussillon, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Corse. Quelques muages bas seront présents, le matin, sur le Languedoc. Ils se dissiperont rapidement. Le soleil sera ensuite très généreux sur l'ensemble de ces régions. Les températures seront fraiches le matin mais printanières l'aprèsmidi, entre 17 et 21 degrés.

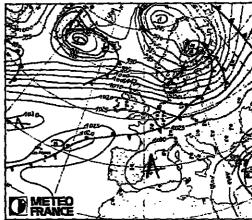
LE CARNET DU VOYAGEUR

POLYNÉSTE. Air France crée, du mois de mai à fin octobre, une quatrième fréquence hebdomadaire Paris - Los Angeles - Papecte, à la suite du taux de remplissage satisfaisant de cette ligne en 1996. La compagnie n'envisage pas pour autant de participer au capital d'Air Tahiti Nui, la future compagnie française basée en Polynésie. avec laquelle elle signera des ac-

cords de coopération. ~ (AFP.) **TRANSMANCHE**. A l'intention de ceux qui utilisent souvent le train Eurostar entre Paris, Bruxelles et Londres, la compagnie édite un Guide du voyageur fréquent Eurostar présentant les possibilités d'accumuler des points échangeables contre des primes ou des billets gratuits. Renseignements (tél.) : 01-41-91-10-15. ■ LIBAN. Des feux de signalisa-

tion seront installés prochainement dans la capitale libanaise. dont certaines rues comptent parmi les plus encombrées du monde, l'alimentation permanente en électricité étant rétablie. Beyrouth n'avait plus de feux depuis la guerre civile de 1975-1990. - (Reu-





SPORTS

Troyes élimine Auxerre de la Coupe de France

CE N'EST PAS vraiment un Petit Poucet, mais l'exploit réalisé par Troyes est quand même important. Vendredi 28 février, lors d'un huitième de finale avancé de la Coupe de France, le club qui piétine à la quinzième place de la deuxième division a éliminé l'Al Auxerre, tenant du titre et champion de France, en lice pour les quarts de finale de la Ligue des champions. Un but de David Mardy à la 90° minute a tordu le coup à la logique, comme c'est souvent le cas en Coupe de France.

Troyes attendait le choc au nom du têve et d'un bon voisinage. Soixante-quinze kilomètres séparent Auxerre la bourguignonne de Troves la champenoise, qui, outre des trajectoires footballistiques croisées, puisent ieurs relations de bonnes voisines dans le passé. Habituellement, ce sont les Troyens qui prennent la route pour voir briller Auxerre, mais, vendredi, c'est un bon millier de Bourguignons qui leur ont rendu la politesse.

Dans un stade de 11 000 places

plein à craquer, le match a commencé à l'avantage des hôtes devant un public ravi. Dès les premières minutes, la défense auxerroise trop désinvolte est surprise par les offensives adverses. Les Auxerrois contre-attaquent, mais trop timides et sans succès. Lorsqu'ils sont plus hardis, leurs adversaires leur opposent une défense désespérée et donc solide. Ainsi, jusqu'à la dernière minute, le match sera avare en véritables occasions. C'est Auxerre qui s'essouffle en premier. Dans les arrêts de jeu, David Merdy profite de fautes d'inattention de la défense pour inscrire le but qui installe Troyes

ll n'y a pas que la magie de la tard sur le premier, Monaço.

Alors, Guy Roux, entraîneur d'Auxerre, s'est mis en colère. Il s'est déclaré peu surpris par la défaite de ses joueurs, qu'il a jugés démotivés avant d'avoir des mots crus pour ses hommes. « Auxerre devient immodeste, a-til déclaré après la rencontre. Nous avons un peu dansé autour de la Coupe avant de la jouer. L'attitude du club en Coupe de France méritait une issue comme ça. Nous sommes dans une mauvaise passe mais cela ne date pas d'aujourd'hui. Il y a un trop grand manque de vertus morales sincères

« PATRONAGE AMÉLIORÉ » Mercredi 5 mars. Auxerte rencontre le Borussia Dortmund en quart de finale: « C'est un autre problème, a ajouté Guy Roux. Il y a un monde entre le grand professionnalisme des Allemands et le patronage améliore que nous

pour qu'on soit récompensé. »

ommes. » Troyes, évidemment, exulte. « Notre équipe est formée de garçons qui ont une superbe mentalité, qui sont généreux, qui ont l'enthousiasme, surtout dans des matches comme cela, a déclaré Alain Petrin, leur entraineur, Ce ne sont pas des superprofessionnels mais ils ont la qualité de pouvoir se hisser au niveau des meilleurs. Le prochain match d'Auxerre contre Dortmund nous a aussi aidés car c'est très difficile pour des joueurs de se motiver face à une équipe de 2 division. »

B. M.

■ Patrice Loko a été renvoyé devant le tribunal correctionnel de Paris où il devra répondre d'« outrage, exhibition sexuelle et dégradations volontaires ». Dans la nuit du 19 au 20 juillet 1995, peu de temps après son transfert du FC Nantes au Paris-Saint-Germain, l'international français avait été artété par la police, après avoir dégradé deux véhicules et insulté le personnel de l'hôpital où il mis en examen le 21 juillet et traitement psychothérapeutique.

Prévisions pour le 3 mars

DÉPÊCHES

■ VOILE: Eric Dumont, sur Café-Legal-Le Gout, s'est classé quatrième du Vendée Globe, course autour du monde en solitaire et sans escale, en arrivant aux Sables-d'Olonne, vendredi 28 février, après 116 jours 20 heures 18 minutes et 20 secondes de mer. Eric Dumont, qui avait été précédé au classement officiel par Christophe Auguin, Marc Thiercelin et Hervé Laurent, a souligné qu'il estimait faire » partie des gagnants » car il avait pu * ramener * son bateau.

BATHLÉTISME: Patricia Diaté-Taillard a amélioré son record de France du 1000 mètres en salle, vendredi 28 février, à Eaubonne, lors de la réunion du Vald'Oise (2 min 37 s 87 contre 2 min 38 s 58, le 18 février 1996 à Liévin).

En bref Histoire de stocks à Quai des Marques

60, ont conna un tel succès qu'une seconde série a été fabriquée en



Temps/Températures FRANCE

FORT-DE-FR. E/24/25 NOUMEA P/26/28 E/26/27 PAPEETE métropolitaine POINTE-A-PIT. N/24/25 AJACCIO ST-DENIS-REU. E/25/26 BIARRITZ BORDEAUX N/6/20 EUROPE BOURGES N/5/18 AMSTERDAM P/7/11 BREST P/10/12 ATHENES CAEN P/8/12 CHERBOURG P/8/11 BELFAST CLERMONT-F N/4/22 BELGRADE DIION N/3/18 BERLIN GRENOBLE N/2/18 BERNE LILLE P/10/14 BRUXELLES LIMOGES N/6/18 BUCAREST LYON N/4/19 BUDAPEST MARSEILLE N/5/19 NANCY N/6/16

N/9/16

N/9/17

N/4/21

N/5/20

BARCELONE E/8/15 P/5/10 C/1/9 E/5/13 C/-2/11 N/10/14 N/-5/8 C/-4/9 COPENHAGUE P/5/8 DUBLIN P/4/11 FRANCFORT E/4/14 GENEVE C/-2/11 HELSINKI P/1/4 N/3/6 ISTANBUL LISBONNE E/10/18 LIVERPOOL P/5/11 LONDRES P/5/11 LUXEMBOURG E/6/14 MADRID

FRANCE outre-mer

P/23/26

MOSCOU

MUNICH

NAPLES

PRAGUE

ROME

PALMA DE M.

OSLO

CAYENNE

SEVILLE E/5/21 N/-5/7 ST-PETERS. STOCKHOLM P/4/9 TENERIFE E/19/20 E/-1/10 VARSOVIE VENISE E/3/11 VIENNE C/-3/11 AMERIOUE P/20/22 BRASILIA BUENOS AIRES E/17/24 CARACAS E/20/25 CHICAGO C/-2/2 C/16/20 LIMA LOS ANGELES E/8/13 MEXICO MONTREAL P/-2/4 SAN FRANC. N/9/12 SANTIAGO E/8/25

AFRIQUE

ALGER

E/0/13

N/-3/-1

E/3/12

E/13/14

C/-1/12

E/4/14

P/1/5

DAKAR

KINSHASA

MARRAKECH

LE CAIRE

NAIROBI

PRETORIA

RABAT

TUNIS

P/20/28

E/15/27

N/17/24

E/13/18

E/8/14

ASIE-OCEANIE BANGKOK E/21/30 BOMBAY E/19/30 DJAKARTA P/26/27 DUBAL E/14/23 HANOI P/13/17 HONGKONG E/16/24 JERUSALEM N/11/18 NEW DELHI E/11/26 PERIN E/-15/-3 SEOUL E/-6/-2 SINGAPOUR P/25/28 SYDNEY N/20/25 TOKYO E/2/10 C: ciel couvert

vers 12h00

E: ensoleillé N: buageux *: neige

SCIENCES

TOURS

NANTES

RENNES

PERPIGNAN

ST-ETIENNE

TOULOUSE

STRASBOURG N/4/14

PARIS

Le Conseil d'Etat bloque le redémarrage du surgénérateur Superphénix

centrale de 1200 mégawatts de Creys-Malville (Isère), située sur le Rhône à une cinquantaine de kilomètres en amont de Lyon, n'est pas prête à redémarrer. D'abord pour des raisons techniques liées à un arrêt programmé, jusqu'en juin, relatif à des contrôles décennaux et à des modifications concernant le combustible du cœur du surgénérateur. Ensuite, parce que la justice, par la voix du Conseil d'Etat, a, vendredi 28 février, annulé, pour « procédure irrégulière », le décret du 11 juillet 1994 relatif au redémarrage de la centrale transformée en installation de recherche.

Cette décision était attendue, Martine Denis-Linton, commissaire du gouvernement, ayant fait la preuve vendredi 21 février que la procédure mise en place voici trois ans pour l'enquête publique était « viciée » (Le Monde daté 23-24 février).

Malgré « les dénégations du ministre de l'industrie », expliquaitelle, il existe « un décalage important entre le dossier de la demande pour lequel l'objectif principal de la centrale est clairement la production d'électricité et l'autorisation finalement accordée par le décret attaqué » visant la loi, pour que Superphénix « explicitement » à l'acquisition de connaissances « dans un objectif de recherche et de démonstration ». A la lecture du dossier,

démarrage de l'exploitation ». Vendredi 28 février, le Conseil d'Etat l'a suivi dans ses recommandations, estimant que « la création du réacteur à neutrons rapides ne pouvait être autorisée, dans sa nouvelle configuration, sur la base de l'enquête publique à laquelle il [avait] été

UNE BATAILLE, PAS LA GUERRE

Le gouvernement a donc perdu une bataille mais pas la guerre, même si le Conseil d'Etat a condamné l'Etat à verser 20 000 francs aux requérants: le Fonds mondial pour la nature (WWF), le canton de Genève et la Rédération Rhône-Alpes de protection de la nature (FRAP-NA).

Au ministère de l'industrie, on se plaît à remarquer que l'arrêt du Conseil d'Etat ne met pas en question la sûreté de l'installation. Dans un communiqué publié tard dans la soirée du vendredi 28 février, le gouvernement explique qu'il a décidé de prendre les dispositions nécessaires, dans le respect de la décision du Conseil d'Etat et conformément à poursuive son activité.

En l'état actuel du dossier, deux solutions sont envisageables. Soit le gouvernement modifie le texte

SUPERPHÉNIX hors-la-loi. La ajoutait-elle, « le public a pu (...) du décret amulé par le Conseil entrale de 1 200 mégawatts de se méprendre sur la finalité du re- d'Etat, soit il relance une nouvelle procédure avec à la clé une enquête publique.

« Ne pas redémarrer Superphénix, explique Franck Borotra, ministre de l'industrie, de la poste et des télécommunications, serait inexplicable. Les faits retenus par le Conseil d'Etat ne sont pas de nature technique et ce réacteur a fait preuve d'un sûreté analogue à celle des autres réacteurs du parc français. Mon devoir est donc de laisser ouvertes pour l'avenir l'ensemble des voies possibles dans le domaine de l'énergie. »

Nul doute que le gouvernement trouvera à nouveau les opposants à Superphénix sur son chemin. Le groupement « les Européens contre Superphénix ». coordinateur des associations d'écologistes luttant contre la centrale nucléaire de Creys-Maiville (Isère), a d'ailleurs annoncé qu'il allait « continuer à se battre ». « Nous demandons au gouvernement, a-t-il déclaré, d'avoir le courage d'arrêter cette centrale». C'est «un échec patent, sur le plan technologique, financier et à présent administratif », a-t-il rappelé, précisant que la Cour des comptes avait évalué le coût de ce réacteur à 60 milliards de francs s'il fonctionnait iusqu'en l'an 2000.

La mortalité due au sida est en baisse

en France que les statistiques montrent une baisse très nette du nombre de décès dus au virus du VIH. Pour la première fois depuis l'arrivée du sida en France, en 1981, le nombre de morts dus au virus et le nombre de cas de sida déclarés sont en diminution très nette au cours du second semestre 1996, selon des statistiques publiées par Libération du samedi le mars.

Le journal, qui précise que le secrétaire d'Etat à la santé doit bliques lundi 3 mars, note semestre 1996: 12 % de moins tendre ces statistiques puqu'« on a assisté à une baisse de pour l'ensemble du pays, 30 % défend efficacement ».

APRES les Etats-Unis, c'est 25 % du nombre de décès entre 1995 et 1996 selon la prochaine livraison du Bulletin épidémiologique hebdomadaire (BEH) ». A la lecture de ces statistiques, Libération remarque que c'est « surtout entre le premier et le second semestre 1996 que l'on a enregistré une diminution de 20 % du nombre de nouveaux cas de sida déclarés ».

> CHANGEMENTS THÉRAPEUTIQUES Ces résultats étaient attendus depuis la baisse sans précédent du nombre de décès dus au sida aux Etats-Unis au premier

de moins pour la ville de New York, qui détient à elle seule 16 % des cas de sida des Etats-Unis. Tous ces résultats peuvent

s'expliquer par les changements thérapeutiques qui « ont été d'une extreme rapidité ». Notamment les antiprotéases, utilisées en association, qui seion Libération « se sont révélées d'une grande efficacité pour diminuer la charge virale (le taux de virus circulant dans le sang). Un lien de causalité directe s'est, de plus, vite confirmé : plus le toux de charge virale est bas, plus le système immunitaire se

Coupe de France où les gros peuvent se faire surprendre en un match. Depuis quelques semaines, Auxerre manque de souffle. En championnat de France, le club n'a plus gagné depuis le 1º février (face à Nancy); avait été conduit. Il avait été le 22 février. il a été battu, sur son terrain, par Montpellier et n'est placé sous contrôle judiciaire, que septième au classement pro- avec obligation de suivre un

en quart de finale. visoire avec treize points de re-

La célèbre marque de prêtà-porter Cyrillus a produit pour la collection été 96 une première série de jupes patineuses enfant en vichy rose ou cicl. Ces jupes, de siyle années

cours de saison. Mais livré tardivement, le réassort n'a pu être vendu en totalité. Le stock restant de jupes [taille 3 ans] est arrivé à Quai des Marques sur l'Île Saint Denis pour être écoulé au prix de 115 F. au lieu de 175 F dans le magasin d'usine Cyrillus.

01 48 09 04 05 ou le web :



CHARLES

State of the State

通学通识 第

赛 铁铁 九 个 ...

BANKET - WILL CO

Z# 181-6

Be to deal on

4 2 4 amis -4

-

September 1

William in a ...

THE PARTY OF LOWER

- Property 19 ----

Service Constitution

THE PROPERTY OF

A STATE OF THE STA

CULTURE

RENAISSANCE Vice-président du conseil et ministre des biens culturels, Walter Veltroni, ancien directeur de « L'Unita », a décidé de ti-

rer la politique culturelle italienne

de la torpeur où elle s'est enfoncée depuis la fin de la guerre.

EN
CHARGE des domaines du cinéma,
du théâtre et de la musique, M. Veltroni propose une réforme de son

ministère, dont le rôle se réduisait jusqu'à présent à la conservation du patrimoine. • LES EXEMPLES français, britannique et américain lui servent de modèle afin de définir

une politique originale et de trouver les moyens financiers nécessaires pour relancer la création.

CONSCIENT que la culture italienne est surtout tournée vers le

passé, le ministre veut rapprocher l'art contemporain du public par l'ouverture de musées, la création de départements spéciaux et une relance de la politique d'acquisitions.

L'Italie engage une profonde réforme de sa politique culturelle

Depuis Mussolini, les autorités de Rome se sont contentées de gérer le patrimoine de la péninsule sans se préoccuper de la création artistique. Une situation qui pourrait changer, en s'inspirant de modèles étrangers

ROME de notre correspondant L'Italie n'a jamais véritablement eu, depuis Mussolini, de politique culturelle, comme si l'héritage du fascisme avait produit une sorte d'inhibition. Plus de cinquante ans apres, Walter Veltroni, ministre des biens culturels, estime qu'il est temps de mettre un terme à cette carence. Egalement vice-president du conseil, son autre casquette, cette figure importante du Parti de la gauche démocratique (PDS, excommuniste) a pour la première fois en charge les domaines du cinéma, du théâtre, de la musique et veut donc profiter de cette occasion pour qu'enfin l'Italie se dote d'une véritable politique culturelle. Lourde tache dans un pays où, par le passé, les ministres qui se sont succédé se sont contentés de gérer le patrimoine artistique, de préserver les monuments sans promouvoir une action culturelle digne de

Premier objectif: créer un véritable ministère des activités culturelles, qui aura également en charge les sports afin de se donner un outil permettant d'agir de façon globale dans des directions défi-

Deuxième priorité: trouver les ressources nécessaires à l'accomplissement de cette politique. 150 milliards de lires supplémentaires (500 millions de francs) ont été débloqués pour les spectacles alors que les investissements pour la restauration des monuments, les musées, les bibliothèques ont été multipliés par trois, passant de 350 milliards à 1 000 milliards de lires (de 1,2 à 3,5 milliards de francs). A partir du mois de mars, un tirage spécial de la loterie sera effectue le mercredi, dont le revenu (300 milliards de lires) sera exclusi-

vement affecté au ministère. Enfin, troisième axe: la création d'un modèle à l'italienne, entre la défiscalisation à l'américaine et l'interventionnisme étatique à la trançaise, afin que le capital privé s'associe à des programmes ou des actions culturelles mises sur pied par le gouvernement. Une convention a délà été signée avec la Confindustria (CNPF italien) pour la sponsorisation de certaines opé-

OURS D'OR

Pour Walter Veltroni, la culture ne doit pas être uniquement tournée vers le passé et il propose donc de « redécouvrir la richesse culturelle contemporaine. L'Italie, fait-il remarquer, a toujours eu une attitude d'embarras, de distance, pour des raisons de politiques culturelles avec l'art contemporain. Nous devons inverser cette tendance, c'est-àdire ouvrir des musées d'art contemporain, favoriser l'expérimentation musicale, reconstruire. Lo dernière œuvre architecturale date du fascisme ». Le plus jeune membre du gouvernement, quadragénaire passionné et combatif, sait ce que sont les lourdeurs administratives, les réticences à l'intervention active de l'Etat dans un pays qui y est « foncièrement hostile ». « le voudrais néanmoins que, dans cinquante ans. on puisse dire que, à la fin du XV siècle, on construisait », confesse ce journaliste de profession en énumérant avec envie les réalisations de Paris au cours des vingt der-

nières années. Manifestement, l'ancien directeur du quotidien L'Unita rève de faire bouger culturellement l'Italie, de lui inventer un projet culturel, « qu'elle ne soit plus seulement un pays consommateur mais aussi producteur. Cela me plairait que, grandes plaies », c'est-à-dire en lorsque dans le monde on pense à l'Italie, on pense au pays de la culture, comme à la productivité pour le Japon. Nous avons tout ce qu'il faut pour le réussir, une grande tradition musicale, un grand cinéma, une tradition artistique peut-être la plus importante au monde, parce que c'est ici que l'on trouve les traces des Grecs, des Etrusques, des Romains, sans parler de la peinture, de tous les grands maitres. Nous avons beaucoup de possibilités ». Mais par quoi commencer ce renouveau?

Comment le mettre en marche? D'abord en soignant « les rouvrant la galerie Borghese, fermée depuis quatorze ans. Ce qui devrait être fait au début de l'été. Walter Veltroni pousse autant qu'il peut en surveillant personnellement l'état d'avancement des tra-

VERS LE FUTUR

Ensuite, créer un organisme autonome de gestion pour le site de Pompéi, pour le valoriser, exploiter ses ressources commerciales et financer ainsi les recherches. Il reste vingt-deux hectares à explorer. Restaurer et rouvrir au public la

31 000 objets d'art volés en 1996

Plus de 31 000 objets d'art ont été volés en 1996 dans les musées et les églises de la Péninsule, selon une étude des services de la police italienne chargés du patrimoine artistique. 2135 vols ont été commis dans 19 musées - dont 4 nationaux - et dans 757 églises. Selon la même source, 24 objets ont « une valeur historique et artistique considérable », 65 sont considérés comme « importants », 167 « modestes » et le reste d'une qualité « ordi-

Les carabiniers ont réussi à retrouver en 199 627 700 pièces archéologiques, dont plus de la moitlé hors du territoire national. Le responsable du service du patrimoine, le général Conforti, déclarant que « l'art [était] en état de siège », en a appelé, lors d'une conférence de presse, à « une sensibilisation de tous les Italiens ».

Domus Aurea, près du Colisée, le palais souterrain de Néron, fermé depuis quinze ans. Le palais Barberini, a Rome, occupé depuis quarante par l'armée, va être restitué au ministère et pourra devenir un musée. Faire enfin de la villa Borghese un parc culturel où le visiteur pourra se rendre du musée étrusque à la galerie d'art moderne en passant par le musée de la villa Giulia. Le projet n'est pas nouveau

mais îl n'a jamais vu le jour. Et puis, en debors de la nécessité de soigner les malades, Walter Veltroni veut avancer vers le futur. Ce n'est pas qu'il veuille laisser une trace mais seulement exprimer le souci que « reste une empreinte de la civilisation contemporaine autrement qu'à travers la télévision ». A ce propos justement, il faudrait recenser toute la mémoire audiovisuelle du pays, qui n'existe pas encore. Une campagne a été lancée pour que chaque commune adopte un film dont elle prendra soin afin de conserver tout un patrimoine. Le cinéma est l'enfant chéri de ce ministre qui a longtemps rêvé d'être metteur en scène. Depuis que le prix des places a été fixé l'après-midi à 7000 lires

spectateurs en plus et les recettes se sont accrues de 10 milliards de lires. Des salles rouvrent leurs portes à la périphérie de la capitale. Un encouragement, mais il faut secouer toute une machine ankylosée, donner une impulsion, laquelle commence par une éducation culturelle dès la fin du premier cycle afin de sensibiliser les eufants à partir du premier âge.

Telle est la conviction de Walter Veltroni, qui estime néanmoins que l'image de l'Italie est en train de changer, que ce n'est plus celle de « la confusion, des choses néga-tives ». Les difficultées reacontrées pour obtenir les autorisations nécessaires à la construction d'un anditorium, à Rome (projet de Renzo Piano), démontrent que ce n'est pas encore tout à fait vrai. Mais le ministre est optimiste. Il déplore de ne pouvoir exposer tout ce qu'il a envie de faire pour que décoile la culture moderne italienne et que toute une jeunesse se sente associée à ce mouvement. Pour que l'on ne puisse plus dire, comme l'avait fait l'un de ses prédécesseurs, Antonio Paolucci, que « le grand art italien s'arrête à Tiepolo ».

M. B.-R. avec L. P.

Walter Veltroni, vice-président du conseil et ministre des biens culturels

« Laisser un signe du présent dans un pays prisonnier du passé »

de notre correspondant « Quels sont vos projets dans le secteur de l'art contemporain?

- Dans le cadre de la réforme du ministère, je voudrais créer un département spécial pour la production artistique contemporaine qui soit complètement autonome et puisse répondre aux exigences particulières de ce secteur. Ainsi, nous pourrons laisser un signe du présent dans un pays sonnier du passé.

- De quelle manière?

- Avant tout, je pense à des lieux dédiés à l'art d'aujourd'hui, des centres multimédias pour valoriser la recherche dans les différents secteurs de l'art situés dans les différentes villes italiennes. A Naples,

nous avons déjà le Castel Sant'Elmo, tandis qu'à Milan on pourrait utiliser le Castello Sforzesco.

- Et en ce qui concerne les acquisitions d'œuvres d'art contemporain?

- Nous sommes en train d'étudier la possibilité de créer un fonds pour augmenter les collections publiques, arrêtées aux années 60. En outre, nous pensons revitaliser la loi du 2%, qui établit l'obligation de consacter un pourcentage de 2% des nouvelles constructions à l'art contemporain. Une norme aui dans les dernières années, a été ap-

pliquée peu et mal. - Comment pensez-vous affronter la « révolution thématique » ?

NOMINATIONS AUX OSCARS® 1997

MEILLEUR RÉALISATEUR - MILOS FORMAN MEHLEUR ACTEUR - WOODY HARRELSON

Dans le nouveau ministère des

grande ouverture vers la télématique. Nous sommes en train de travailler pour créer le site du ministère actuel sur internet. Il sera

Ainsi, à travers le réseau, les citoyens pourront avoir des informations en temps réel sur le déroulement de la restauration des monuments, sur les expositions en cours ou en préparation.

- Dans trois ans. Rome accueillera le jubilée. Quelle sera l'image que la Ville éternelle voudra offirir au monde à cette

- Je voudrais célébrer l'an 2000 par une série d'événements importants, accompagnés de l'ouverture au public de quelques monuments. Nous sommes en train de programmer deux expositions dédiées à Giacomo Balla et Umberto Boccioni, protagonistes du futurisme. Je voudrais aussi restaurer la Domus Aurea, le palais souterrain de

Néron que le public pourra visiter avec des guides.

 Vos projets regardent-ils seulement le centre mais aussi la périphérie?

- J'aimerais réveiller la vie culturelle des quartiers périphériques en réalisant une série de bibliothèques et de centres multimédias. Un autre rêve est la construction d'une salle cinématographique Imax à Cinecittà qui pourrait devenir un nouveau centre culturel urbain. Il faudrait que ces projets deviennent vite réalité: ce n'est qu'ainsi que Rome pourra être la capitale d'un pays tourné vers l'avenir.

> Propos recueillis par Michel Bôle-Richard avec Ludovico Pratesi



très prochainement opérationnel.

Bouleversantes retrouvailles avec Arthur Adamov

CHAMBRES D'AMOUR, d'Arthur Adamov. Mise en scène: Michel Raskine. Avec Jean-Claude Frissung, Marief Guittier et Elizabeth Macocco.

LES ABBESSES (Théâtre de la Ville), 31, rue des Abbesses, Paris 18°. Mº Abbesses. Du mardi au samedi, à 20 h 30. Tél.: 01-42-74-22-77. Durée : 1 b 45. 95 F et 140 F.

Parce que c'est une voix qui trop longtemps s'est tue, il faut aller l'entendre aux Abbesses : Arthur Adamov, pour quelques soirs encore, est vivant, servi par trois ac-teurs de premier ordre, et il parle. Ou plutôt, comme l'a noté son

ami Antonin Artaud, réchappé de l'asile grace à l'intervention de l'écrivain et de Marthe Robert en 1945. « Arthur Adamov à chaque page mâche, et c'est le repas qui s'est absenté. Et le macheur ne s'est pas rėveillė. Dort-il? Non, il gesticulait dans les replis de son propre gésier. Fibre d'une fibre qu'on tourmentait, il n'en finit plus de se ré-

vulser à l'idée de la phrase à dire, et

que tout le monde lui a refusée. » Tout le monde? Dieu merci, non. Le metteur en scène Michel Raskine, longtemps après Jacques Mauciair, José Valverde, Gabriel Garran, Klaus Grüber, Roger Planchon, Jacques Lassalle, nous permet d'entendre Arthur Adamov, trop vite remisé dans le tiroir du « théâtre de l'absurde » où l'ont presque étouffé Beckett et Ionesco depuis sa mort, en 1970. Deux courtes pièces nous sont ici pro-

posées, auxquelles viennent s'adjoindre quelques fragments du Journal d'Adamov.

La première est limpide, exact reflet des effrois de l'auteur : Comme nous avons été met aux prises A., homme sans age surpris le jour de son mariage ; la Mère, voisine qui cherche désespérément son petit André ; la Tante A... Au début, il n'y a rien là que de simplement intrigant; puis la parole s'anime, les mots s'entrecroisent, manigance virtuose d'Adamov qui, abolissant le temps et les lieux, transfère d'A. à André les souffrances d'une existence entière, la sienne, celles d'un homme à la santé fragile confronté dès ses premières années aux frasques d'un père joueur au point qu'il paiera sa passion de sa vie.

MICHEL RASKINE, FIDÈLE

Avec Les Retrouvailles, Adamov s'emploie a peaufiner encore les mécanismes du trouble, du doute, de la déréliction des sens. Il s'appuie sur le personnage d'un étudiant, Edgar, qui fait fortuitement connaissance de deux femmes, Louise, secrétaire, et La Plus Heureuse des Femmes, anonyme cousette. Louise s'identifiera peu à peu à Lina, l'ex-fiancée d'Édgar, tandis que La Plus Heureuse des Femmes se substituera bientôt à la figure omnipotente de la

A ce jeu de qui dort vit, de qui parle se tait, de qui reve chante, Michel Raskine, fidèle en cela à la volonté d'Adamov, s'est employé

avec une finesse nouvelle à favoriser la rencontre violente des mondes visible et invisible qui s'entrechoquent en chacun de nous, en se moguant bien des conventions du langage, de tout principe de réalité. Il tend la chambre d'A. de blanc, la gare des Retrouvailles de vert, couleur qui recouvre les murs carrés d'un mausolée où s'inscrivent les noms de toutes les femmes qu'Adamov a connues. Puis il vide le plateau, à l'exception d'un cube vermillon où un homme ne peut se tenir debout : ce sera le réceptacle des uitimes confidences d'Adamov, ces extraits de son Journal traversés d'une douleur indicible et pourtant ici implacablement décrite.

Il fallait à ce sombre exposé des souffrances des hommes un doigté, une attention de chaque instant. Nous y sommes. Raskine dirige son trio d'acteurs avec une tendresse qu'on ne lui connaissait pas. Il faut dire qu'il est servi : Elisabeth Macocco (la Tante et Louise), inoubliable Callas à la fin des années 80, trouve ici des rôles à la mesure de la subtilité de son jeu ; Marief Guittier n'a Jamais été aussi belle, elle a retrouvé les accents suaves de sa voix au point que l'on pense par instants - admirable scène du train par exemple - à... Marlène Dietrich représentée dans une toile néoexpressionniste. Jean-Claude Frissung devait incarner Adamov; on jurerait qu'il y est parvenu.

Olivier Schmitt

"Qui a dit que le cinéma avait perdu son impertinence?" L'EVENEMENT DU JEUDI "...un film brülant qui STUDIO MAGAZINE*** "Une flambovante provocation... Woody Harrelson epoustouflant

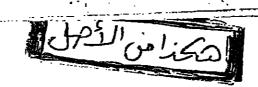
"Une fresque tonitruante sur la liberté d'expression TELERAMA PREMIERE***

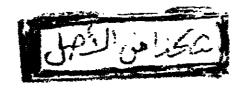
"Un pamphlet survitaminé." LE NOUVEL OBSERVATEUR

"Le portrait magistral d'un provocateur... une éblouissan leçon de cinéma.

"LARRY FLYNT" LE NOUVEAU FILM DE MILOS FORMAN

De man + rus (. a rungs Taylor for yo reflects o 4.4 ACTUELLEMENT AU CINEMA





RADIO-TELEVICIAN

CULTURE

LE MONDE / DIMANCHE 2 - LUNDI 3 MARS 1997 / 23

Un panorama de l'abstraction contemporaine au Musée d'art moderne de Saint-Etienne

Vingt artistes s'aventurent dans des expérimentations inattendues

La Musée d'art moderne de Saint-Etienne réunit France. Sous le titre étrange d'« Abstractions fonction de conservateurs des traditions et des

vingt artistes. Ces peintres travaillent en Alle-provisoires », ce panorama d'œuvres d'aumagne, en Espagne, aux Etats-Unis ou en jourd'hui présente les artistes qui assument la

fauteurs de troubles, adeptes de l'expérimenta-

délibérée, ces vœux de silence et

d'immobilité scrupuleusement res-

pectés, jusqu'à l'inertie et la vacuité.

Face à lui, les fauteurs de

Le parti de l'ordre, autrement dit.

trouble: Mary Heilmann, Jonathan

Lasker, Stephen Ellis, Helmut Dor-

ner, Bruno Rousselot, Callum innes.

Tous les coups sont permis, la ligne

molle et serpentine qui fait des

noeuds aux barreaux de la grille or-

thogonale, les couleurs qui se mé-

langent et se superposent, les disso-

nances qui font mal aux yeux, le

passage sans crier gare d'un style à

l'autre entre deux tableaux. Ils ré-

cupèrent et emploient des effets de

flou photographique, des morceaux

de plexiglass et les références les

plus variées, Warhol, Lichtenstein,

l'imagerie médicale, le graffin ur-

bain, la télévision. C'est plus que du

provisoire: la revolution perma-

nente, l'expérimentation dans tous

les sens sans craindre les contradic-

tions et les voies peut-être sans is-

Ces tentatives ne sont pas toutes

également convaincantes. L'incohé-

rence peut devenir à son tour une

commodité ou un dogme à bon

marché. Elle ne masque pas la pau-

vreté d'invention de David Urban

ou de Miquel Mont. Elle ne suffit

pas à justifier la peinture indécise et

sucrée de Thomas Stalder, ni celle,

empesée et démonstrative, de Lud-

ger Gerdes, ni l'élégance affectée et

chic de Juan Usié. Mieux valent, de très loin, les compositions de Cal-

hum lanes, déchirées et comme sur

le point de s'autodétruire. Mieux

valent les Deltas de Rousselot,

sombres labyrinthes cassés, et les

trace dans le blanc - et, plus loin

encore, les toiles de Ferderle, où le

gris et le vert tremblent et vibrent.

ies que Domei

Philippe Dagen

ABSTRACTIONS PROVISOIRES, Musée d'art moderne, La Terrasse, 42000 Saint-Etienne. De 10 heures à 18 heures, jusqu'au 23 mars. Catalogue 224 p., 200 F. TEL: 04-77-79-52-52.

A STATE OF THE STA

The second second

Part Part Control

provided and the

D. B. Sudinary, Co.

Mary Water Commence

And the second of

The second second

The state of the s

Marie Marie Marie Control

Mr. and Rose

A CONTRACT OF THE PARTY OF THE

The State of the S

K to the last

原更有 400000 大战公

THE PERSON SERVICES

The second second

● 2• 15 miles The second

The second second

ME ANNOUNCE PROPERTY.

THE PERSON AND PROPERTY.

WHITE PROPERTY. THE OWNER OF THE PARTY OF THE P

Type John M.

THE STATE OF THE S

Page 1 th Will a company .

Mr. William St. 1

The state of the s

Edition Alban San Co.

The same

. : ,...

*

. .

7.8

STORE STORE OF THE

SAINT-ÉTIENNE

de notre envoyé spécial Ils sont vingt. Ils sont âgés de trente à quarante ans. Ils sont en vérité dix-neuf plus un, puisque Helmut Ferderle, né en 1944, fait oftice de père putatif et de référence. lls font de la peinture, des tableaux tantot grands - mais rarement très grands -, tantôt petits - et même très petits. De la peinture abstraite, comme l'on dit. Est-ce le mot juste? L'exposition a un titre étrange, « Abstractions provisoires ». Provisoires en attendant quoi? Pas nécessairement des figures, de quoi satisfaire ceux qui préférent reconnaître plutôt que connaître, parce que c'est plus ras-

Mais alors, pourquoi le provisoire? Parce qu'il est dans les œuvres. Les plus intéressantes d'entre elles suggèrent glissements, effondrements, implosions, fractures, équilibres rompus ou éphémères. Elles s'autorisent, écrit Eric

de Chassey dans sa préface au catalogue, « la prise en compte de l'instable, de l'ouvert, de l'équivoge ». Ce sont des peintures menacées de l'intérieur, frappées de fragilité et d'incertitude. Elles sont donc intéfutablement d'aujourd'hui et leur réunion à Saint-Etienne une excellente idée, pleine d'enseignements et de conséquences. Que ces peintres travaillent en Allemagne, en Espagne, aux Etats-Unis, en France n'y change rien - communanté qui n'a rien de surprenant puisqu'elle tient à l'époque bien plus qu'aux lieux. Or l'époque, précisément, ne voit pas le triomphe de l'harmonie générale. Or la géométrie a servi d'ordinaire la cause de l'harmonie.

TERRIBLES DÉMENTIS

Mondrian et Malevitch, les adeptes du néo-plasticisme et du constructivisme, ont cultivé l'angle droit, les parallèles, le calcul des proportions. Ils ont contenu les couleurs entre des lignes régulières et les ont réparties sur des surfaces d'un blanc parfait. Chacune de leurs toiles se voulait l'icone d'un idéal qui finirait par s'incamer, par devenir architectures et villes. Dans l'entre-deux-guerres, ils se sont employés à maintenir intact ce mo-dèle. Rien de provisoire là-dedans,

mais, à l'inverse, un désir d'ordre et d'éternité, auquel l'histoire a infligé de terribles démentis.

Dans les armées 60 et 70, le rêve s'est reformé. La géométrie orthogonale a régné une seconde fois. minimale, monochrome, épurée à l'extrême, réduite aux principes, D'autres démentis sont intervenus, aggravés par la lassitude que créent la répétition et l'enfermement dans des formules trop strictes.

L'exposition montre cela: l'ébranlement des règles qui régissaient jusqu'ici l'abstraction géométrique et le retour brutal de ce qui était tenu à distance jusque-là - des couleurs qui débordent, des axes qui cèdent. A l'inverse, en contrepoint, elle contient des toiles où transparaissent la roideur et l'esprit de système, la volonté de préserver un ordre qui s'émiette.

De ce côté se rangent ceux qui assument la fonction de conservateurs des traditions, ligne nette, bidimensionnalité et monochromie irréprochables, propreté. Il y a là P. A. Ferrand, Christophe Cuzin, Stephen Westfall, Torie Begg, Mitja Tusek, tous très maîtres de leurs procédés. « Ce au'il reste à voir est ce qu'il reste à voir », énonce doctement la notice consacrée à Tusek: c'est ce qui gêne, cette limitation

Yutaka Sado transfigure la « Symphonie Kaddish » de Leonard Bernstein

Une direction constamment inspirée

TROISIÈME SYMPHONIE * KADDISH », OUVERTURE DE « CANDIDE », TROIS DANSES DE FANCY FREE, DANSES SYM-PHONIQUES DE WEST SIDE STORY de Leonard Bernstein. Karita Mattila (soprano), Ronald Guttman (récitant), Maitrise et Chœur de Radio-France, Orchestre philharmonique de Radio-France, Yutaka Sado (direction). Salle Pleyel, Paris, le

On sait l'immense générosité, inspirée et bouleversante, de Leonard Bernstein (1918-1990) interprète ; on sait moins la singularité de son catalogue de compositeur. Certes, on connaît les airs de West Side Story, d'On the Town; l'ouverture de Candide est une gorgée de champagne frappé dont on ne se lasse pas. A ce titre, Bernstein entre sans peine dans le cian assez fermé des compositeurs qui passeront le cap du siècle, fredonnés par tous. On peut cependant s'interroger sur la validité de son catalogue de musique dite - seion un usage douteux - « sérieuse », notamment à propos de la Troisième Symphonie « Kaddish » (1963-1965), achevée au moment de la mort du président Kennedy et dédiée spontanément par Bernstein

à sa « chère mémoire ». Œuvre de conscience et d'interrogation, la Symphonie « Kaddish » est un creuset assez explosif de textes mêlés, de chants en araméen, d'incises néobaroques (le canon circulaire des voix d'enrégulières et dansantes, d'une grande déploration pour soprano qui vaut bien celle de la Troisième Symphonie de Gorecki - et de séquences presque aléatoires

(la polyrythmie du double chœur). La révision de 1977 resserre notablement le propos et atténue les naïvetés emphatiques et très « années 60 » de la première mouture. Rarement donnée, cette symphonie s'impose pourtant comme une œuvre totale, bouleversante, frdlant parfois cette « impureté » qui, comme chez Mahler, Britten ou Poulenc, convainc et emporte.

Entrant sur scène, Karita Mattila fait d'abord sensation par son allure surprenante de clone blond et lamé de Manilyn Monroe – hasard (?) troublant dans le cadre d'une pièce dédiée à Kennedy... Sa voix fruitée et presque instrumentale convient parfaitement à ce thrène irréel, au deuxième tiers de

LYRISME SANS ESBROUFFE

Mais la vraie surprise vient surtout du jeune chef japonais Yutaka Sado, disciple de Bernstein et nature musicale époustouflante. Dans les pièces virtuoses de la première partie, on s'inquiétait de le voir singer son maître. Mais la direction constamment inspirée, l'énergie concentrée, le lyrisme sans esbrouffe dont il a témoigné au cours de la Symphonie révèlent un chef de grande envergure. D'ailleurs, il n'aura pas fallu attendre l'ovation appuyée réservée au jeune chef par le public et l'orchestre pour se persuader qu'il y avait là matière à entente et alchimie: l'Orchestre philharmonique de Radio-France, épatant de punch, de swing et de précision, n'a que rarement sonné aussi bien Yutaka Sado est un honneur, pour la mémoire de Bernstein, pour le

Renaud Machart

Une femme alibi à la Philharmonie de Vienne

VIENNE de notre correspondante

La prestigieuse Philarmonie de Vienne, bastion immuable des traditions - de préférence masculines - depuis cent cinquante cinq ans. a cédé : les cent cinquante membres de l'orchestre ont, à la presque unanimité, accepté jeudi 27 février, d'accueillir une femme dans leurs rangs......

Régulièrement mis sur la sellette ces dernières années pour son machisme, l'orchestre s'était toujours retranctié desière son statut d'association privée pour. couper court à la discussion. Fier de son fonctionnement démocratique - elle n'a pas de « patron » -, et de son indépendance financière - à part une subvention peu importante, son budget provient de ses concerts et contrats discographiques -, la Philharmonie de Vienne se jouait des lois sur l'égalité des sexes, prétendant que la présence de femmes serait préjudiciable à sa bonne marche.

A quelques semaines d'une série de concerts à New York, où l'orchestre est attendu le 4 mars, les féministes américaines se sont emparées du sujet. L'International Alliance for Women in Music (IAWM, Alliance internationale des femmes dans la vie musicale) a lancé sur internet, et par tracts, un appel au boycottage.

Robert Wilford, puissant imprésario, organisateur des tournées de l'orchestre aux Etats-Unis avec le soutien de mécènes américains, s'est rendu à Vienne pour faire comprendre qu'il y avait péril la demeure. La direction du Carnegie Hall, à New York, aurait menacé de ne plus ouvrir ses portes à l'orchestre viennois. La polémique a jeté une lumière crue sur des vénérés artistes, dont certains ont affiché des prises de position sexistes, voire carrément racistes.

Association privée, la Philharmonie de Vienne est néanmoins une émanation de l'Opéra. Pour devenir un des Philharmoniker ~ titre qui garantit à la fois la consécration musicale et la manne pécunière -, un musicien doit obligatoirement passer par la tosse de l'Opéra de Vienne durant au moins trois ans. Ce recrutement exclusif dans un ensemble cohérent est, selon les spécialistes, à l'origine du style unique des Viennois. Or la direction de l'Opéra, sous la pression de l'opinion publique, avait tranché la question au début de l'année pour la fosse de l'Opéra, indiquant qu'elle admettrait désormais des femmes au concours d'entrée de son orchestre.

JME DÉCISION « INSUFFISANTE » ET « TARDIVE » Changement des mentalités ou simple capitulation devant la réalité? Les candidats masculins ayant les qualités musicales requises se font de plus en plus rares depuis que 60 % des inscrits aux Hautes Ecoles de musique sont des femmes.

La Philharmonie avait déjà dû accepter depuis vingt ans une harpiniste dans ses rangs faute de candidats masculin : Anna Lelkes n'avait jamais pu cependant être membre de plein droit de l'orchestre. Elle l'est depuis deux jours. Il reste à savoir si elle ne sera pas longtemos le seul membre féminin de l'orchestre. Les féministes américains ont affirmé qu'elles seraient vioilantes. Qualifiant la décision d' «insuffisonte » et de « tardive », Anne Conners, présidente de la branche new-vorkaise de la National Organisation for Women (NOW), a estimé qu'il s'agissait d'un geste alibi pour échapper aux protestations et au boycottage du public.

MUSIQUE: l'université d'Oxford a lancé un débat sur un thème qui di-

vise quantité de familles britanniques : l'apport comparé du groupe rock Oasis et des Beatles au patrimoine et à l'histoire du rock. L'assemblée de

l'Oxford Union, association des étudiants, qui organise régulièrement ces

conférences-débats, entend trancher par un vote la proposition suivante :

« Cette chambre pense que les Beatles ont davantage contribué à la musique

britannique qu'Oasis ne pourra jamais le faire. » Les étudiants entendront

les arguments d'une dizaine de musicologues, critiques rock, compositeurs et même de Paul Gallagher, le frère de Liam et Noël, le duo vedette d'Oasis.

■ CINÉMA : l'actrice chinoise Gong Li estime que le gouvernement de

Pekin devrait relâcher sa censure sur les films et les arts en général. Inter-

rogée, jeudi 27 février, à Pélon par des journalistes du Hong Kong Stondord,

la vedette d'Adieu ma concubine et de Qiu Ju, une femme chinoise a announcé

son intention de souterir une motion appelant à plus de liberté, dans le

cadre de l'actuelle session de la Conférence consultative du peuple chinois

■ THÉÂTRE : l'actrice Isabelle Huppert a décidé de renoncer « pour des

raisons d'ordre privé » à interpréter le rôle principal de Maison de poupée,

d'ibsen, au Théâtre national de l'Odéon. La pièce sera présentée dans une

mise en scène de l'Anglaise Deborah Warner, à partir du 25 mars avec une

Waltraud Baryli



Granties
Jean-Clande Gallotta
Groupe Emile Dubols/Centre
Chorégraphique Matient La Chamoule ou l'art d'aimer

Théàtre-Minute (Laurent Pelly/Agathe Mélinand) Le cerf-volant **Jean-Clande** Portin / Réginald Hughouin ou seud 12 au Sanch 16 au centre national d'ant contemporain-magasin

tellement Jean-Michel Rabeux DU MARDI 11 AU SAMEDI 15

irène Théry/Le démariage justice et vie privée animation Daniel Bougnoux
animation Daniel Bougnoux
arracaro 1.2 à se s se
20 f - Entée être carra Carge, abulanas, - de s'
ass es arbitente des Bisonfendes Manicipoles.
En collaboration ques se réseau des Bislondepoles
fin de la Bislondepoles de Bislondepoles
for de la Bislondepole
for de la Bislondepole
for de la Bislondepole
for de la Bislondepole
for de la Bislonde
for de la Bisl

Musique de Chine : Tradition et Modernité Saison GRAME, Ensemble orchestral contemporain

La tragédie du roi Christophe Aimé Césaire; Jacques Nichet DU JEBBI 20 AU SAMEDI 22

Brenoble Jazz Festival 12 concerts à 18 h 30 et 21 Information 04 76 25 91 91 DU LUNDI 24 AU SAMEDI 29 réservations 04 76 25 91 91

LE CARGO





A Spike Lee Joint

ACTUELLEMENT

· ...

DU 25 FEVRIER AU 4 MARS

RESERV.: 01 46 14 70 00

Cette semaine, chinez au **VILLAGE SAINT-PAUL** Brocante et Antiquités métro St-Paul et Sully-Morland

01.42.72,88.20

autre interprète.

DÉPÊCHES



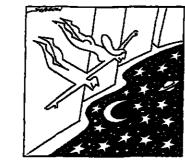


Chaque senaine Pour vos annatiges GONGOGOZ 13 :

Dix ans de Chorus

La chanson plurielle dans trente-six communes du département des Hauts-de-Seine

CHAQUE année, depuis 1988, la chanson fait feu de tout bois dans le département des Hauts-de-Seine. Pour sa dixième édition. le festival Chorus investit trente-six communes et présente comme à son habitude une affiche imposante et d'un éclectisme de bon goût. Grace à la programmation systematique de premières parties, une kyrielle d'artistes peu médiatisés ou à la lisière du succès va pouvoir se frotter au public des incontournables « locomotives ». Les tremplins livreront à nouveau leur lot de découvertes, et les enfants



auront droit à leur propre festival. La Preuve par dix, une création de Marinette Maignan et Jean-Yves Lacombe, avec entre autres Francis Lemarque, Chanson Plus Biffuorée, Juliette, Lacombe et Asselin. Orphéon Célesta, Joël Favreau. lacques Haurogné et Xavier Lacouture ouvrira en avant-première cette édition anniversaire le 4 mars à 20 h 30 au Palais des arts et des congrès d'Issy-les-Moulineaux.

* Chorus des Hauts-de-Seine, du 7 au 26 mars. Renseignements : 01-47-74-51-11.

UNE SOIRÉE À PARIS

Mal Waldron Trio Pianiste marqué par la référence à Thelonious Monk. accompagnateur recherché par le iazz, Mal Waldron est aussi un remarquable compositeur. La idéalement à son expression. Auprès de lui le contrebassiste Stephane Persiani et le batteur Sangoma Everett. Au Duc des Lombards, 42, rue des Lombards, Paris-1ª. Mr Châtelet.

22 h 30, les 1ª et 3 mars. Tél. : 01-42-33-22-88. De 70 F à 100 F. Sawt el Atlas Derrière les grands frères Khaled

et Mami, la relève est prête. Les jeunes pousses de Sawt el Atlas prennent leurs marques et jouent la carte de la fusion libre en raï. reggae et ragga (CD Généraliser sur CNR Music). Café de la Danse, 5, passage

Louis-Philippe, Paris-11. Mr Bastille. 20 h 30, le 1ª mars. TEL: 01-47-00-02-71. 80 F. Les Chants de la mallette » Sous cette appellation énigmatique se cache un type de chansons citadines en vogue depuis les années 20 à Omdourman, ancienne capitale du Soudan. Il fut popularisé grâce

à la radio de la ville à partir de 1955 dans une émission dont le générique reproduisait le bruit d'une mallette que l'on ouvre ou

CINÉMA

AMITYVILLE.

NOUVEAUX FILMS

LA MAISON DE POUPÉES (*)

LA CHASSE AUX SORCIÈRES

Film américain de Steve White VF: Brady, 10° (01-47-70-08-86).

Film américain de Nicholas Hytner

VO: UGC Ciné-cité les Hailes, 1°; 14-Juillet Odéon, 6° (01-43-25-59-83; ré-

servation: 01-40-30-20-10); UGC Nor-

mandie, 8°: 14-Juillet Bastille, 11° (01-

43-57-90-81; réservation: 01-40-30-20-

10); Mistral, 14 (01-39-17-10-00; réser-

vation: 01-40-30-20-10); Bienvenüe

Montparnasse, 15° (01-39-17-10-00 ; ré-

servation: 01-40-30-20-10): Pathé We-

pler, 18° (réservation : 01-40-30-20-10). LE COMMENT ET LE POURQUOI

Film espagnol de Ventura Pons VO: Latina, 4° (01-42-78-47-86); Es-

pace Saint-Michel, 5" (01-44-07-20-49). GET ON THE BUS

VO: Gaumont les Halles, 1= (01-40-39-

99-40 ; réservation : 01-40-30-20-10) ;

Gaumont Opera Imperial, 2º (01-47-70

Reflet Médicis, salle Louis-Jouvet, 5

(01-43-54-42-34); Elysées Lincoln, 8°

(01-43-59-36-14); Sept Parnassiens, 14^e (01-43-20-32-20); Le Cinéma des ci-néastes, 17° (01-53-42-40-20; réserva-

VO : Grand Pavois, 15" (01-45-54-46-85;

UGC Ciné-cité les Halles, 1°; UGC Ciné-cité les Halles, 1°; Gaumont Opèra I, 2°

(01-43-12-91-40 ; reservation : 01-40-30-20-10) ; Rex, 2 (01-39-17-10-00) ; UGC

Montparnasse, 6º; UGC Odéon, 6º; La

10) : Gaumont Ambassade, 8° (01-43-

59-19-08 ; reservation : 01-40-30-20-

10) ; Saint-Lazare-Pasquier, 8º (01-43

87-35-43; réservation: 01-40-30-20-10); UGC Normandie, 8°; UGC Opéra, 9°; Les Nation, 12° (01-43-43-04-67; ré-

servation: 01-40-30-20-10]; UGL Lyon Bastille, 12°; Gaumont Grand Ecran Italie, 13° (01-45-80-77-00; réserva-tion: 01-40-30-20-10); Gaumont Par-nasse, 14° (réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Alésia, 14° (01-43-27-84-50; réservation: 01-40-30-20-10); 14-10-11et Parameteralle, 15° (01-45-75-74).

Juillet Beaugrenelle, 15° (01-45-75-79-

mont Convention, 15° (01-48-28-42-27; réservation : 01-40-30-20-10); Majestic

Passy, 16' (01-42-24-46-24; réserva-tion: 01-40-30-20-10); UGC Maillot,

on : 01-40-30-20-10) ; Gau

vation: 01-40-30-20-10); UGC Lyon

Pagode, 7º (rèservation: 01-40-30-

Film américain de Spike Lee

tion : 01-40-30-20-10).

LUCIE AUBRAC

LE JOURNAL DE LUCA (**)

Film italien de Giacomo Battiato

réservation : 01-40-30-20-10).

Film français de Claude Berri

Institut du monde arabe. 1 rue des-Fossés-Saint-Bernard, Paris-5. Mr Jussieu. 20 heures, le 1ª mars. Tel.: 01-40-51-38-37. De 80 F à

La la la Human Steps Le Canadien Edouard Lock reprend sa chorégraphie 2 avec ses fabuleux danseurs. La pièce est un exorcisme, une manière d'apprivoiser la vieillesse. C'est dur. Cruel. Complètement dans le ton de la modernité. Trop peut-être. Mais intéressant. Théâtre de la Ville, 2, place du Châtelet, Paris-*. Mº Châtelet. 20 h 30, le 1ª mars. Tél. :

01-42-74-22-77. De 95 F à 140 F.

Nouveaux classiques d'Amérique Dernière soirée pour découvrir des chorégraphes américains, notamment Jean Grand-Maitre, un Québécois, qui a créé pour le Ballet de l'Opéra de Paris Eja Mater, une pièce sur la relation d'amour et de mort entre un enfant chanteur et sa mère. Au même programme, deux entrées au répertoire : Ancient Airs and Dances, signée de Richard Tanner et Musings, une chorégraphie de

lames Kudelka. Opéra de Paris, Palais Garnier, place de l'Opéra, Paris-9:. Mº Opéra. 14 h 30 et 20 heures, le 1º mars. Tél.: 01-14-73-13-00. De 30 F à 270 F.

01-40-30-20-10); 14 Juillet-sur-Se 19º (réservation: 01-40-30-20-10); Le betta, 20° (01-46-36-10-96; réservation: 01-40-30-20-10). MARS ATTACKS !

Film américain de Tim Burton VO: UGC Ciné-cité les Halles, 1°; UGC Ciné-cité les Halles, 1°; 14-Juillet Beaubourg, 3º (réservation: 01-40-30-20-10); Les Trois Luxembourg, 6º (01-46-33-97-77; réservation: 01-40-30-20-10); UGC Montparnasse, 6°; UGC Odéon. 6º : Gaumont Marignan. 8º (réservation: 01-40-30-20-10); George-V, 8°; Gaumont Opéra Français, 9° (01-47-70-33-88; réservation: 01-40-30-20-10); La Bastille, 11° (01-43-07-48-60); Gaumont Gobelins Fauvette, 13° (01-47-07-55-88; réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Parnasse, 14º (réservation: 01-40-30-20-10); 14-Juillet Beau grenelle, 15° (01-45-75-79-79; rèserva-01-40-30-20-10); Juillet-sur-Seine, 19º (réservation : 01-

LES EXCLUSIVITÉS L'AMOUR EST À RÉINVENTER (++) (Fr.): 14-Juillet Beaubourg, 3* (résetion: 01-40-30-20-10). BRIGANDS, CHAPITRE VII (Fr.-géor

40-30-20-10).

gien-It.-Suis., v.o.) : Saint-André-des-Arts II, 6º (01-43-26-80-25). CAPITAINE CONAN (Fr.): Reflet Médicis II, 5* (01-43-54-42-34); George-V, 8*. CARMIN PROFOND (**) (Fr.-Mex.-Esp., v.o.) : 14-Juillet Pamasse, 6 (01-43-26-58-00 ; réservation : 01-40-30-20-10). LA COLLINE OUBLIÉE (Fr.-Alg., vo.): 14-Juillet Beaubourg, 3º (réservation: 01-40-30-20-10); 14-Juillet Hautefeuille, 6 (01-46-33-79-38; réserva-tion : 01-40-30-20-10); Elysées Lincoln, 8* (01-43-59-36-14); Sept Parnassiens, 14* (01-43-20-32-20); 14 Juillet-sur-

Seine, 19º (réservation : 01-40-30-20-CRASH (**) (Can., v.o.): Cinoches, 6° (01-46-33-10-82). CRÉATURES FÉROCES (A., v.o.): UGC Ciné-cité les Halles, 1"; 14-Juillet Odéon, 6" (01-43-25-59-83; réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Am-bassade, 8 (01-43-59-19-08; réserva-tion: 01-40-30-20-10); UGC tion: 01-40-30-20-10); UGC. Normandie, 8°; Gaumont Opéra Fran-cals, 9° (01-47-70-33-88; réservation: 01-40-30-20-10); 14-Juillet Bastille, 11° (01-43-57-90-81; réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Grand Ecran Italie, 13° (01-45-80-77-00; réservation: 01-40-30-20-10); Sept Parnassiers, 14 (01-43-20-32-20); 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (01-45-75-79-79; réservation: 01-40-30-20-10); Majestic Pasy, 16 (01-42-24-46-24; réservation: 01-40-30-20-10); Pathé Wepler, 18 (réservation :

(01-43-37-57-47). DIDIER (Fr.): UGC Ciné-cité les Halles, 1°: UGC Danton, 6°: UGC Montpar-nasse, 6°; Gaumont Ambassade, 8° (01-43-59-19-08; reservation: 01-40-30-20-10); George-V, 8°; Gaumont Opéra Français, 9° (01-47-70-33-88; réservation: 01-40-30-20-10); UGC Lyon Bas-tille, 12°; UGC Gobelins, 13°; Gaumont Parnasse, 14" (reservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Alésia, 14" (01-43-27-84-50; reservation: 01-40-30-20-10); 14-Juillet Beaugrenelle, 15° (01-45-75-79-79; réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Convention, 15° (01-48-28-42-27; réservation: 01-40-30-20-10); Pathé Wepler, 18° (réservation: 01-40-30-20-10); Le Gambetta, 20° (01-46-36-10-96; réservation: 01-40-30-20-10). DIRE L'INDICIBLE,

LA QUÊTE D'ELIE WIESEL (Fr.-Hong., v.o.): Le Quartier Latin, 5° (01-43-26-DU JOUR AU LENDEMAIN (Fr.-All.,

v.o.): Studio des Ursulines, 5º (01-43-26-19-09). EAU DOUCE (Fr.): Espace Saint-Michel, 5° (01-44-07-20-49), EVITA (A., v.o.) : Gaumont Kinopanora-

ma, 15" (réservation : 01-40-30-20-10). FANTÔMES CONTRE FANTÔMES (*) (A., v.o.): UGC Forum Orient Express, FOR EVER MOZART (Fr.-Suis.-All.): Le Quartier Latin, 5° (01-43-26-84-65). GHOST IN THE SHELL (Jap., v.o.): UGC

Ciné-cité les Halles, 1°; UGC Ciné-cité les Halles, 1°. GUANTANAMERA (Cub., v.o.) : Le Quartier Latin, 5° (01-43-26-84-65). 1. D. (*) (Brit., v.o.): Lucernaire, 6°. LE JOUR ET LA NUIT (Fr.): Gaumont les Halles, 1" (01-40-39-99-40; réserva-tion: 01-40-30-20-10); George-V, 8"; Gaumont Opéra Français, 9 (01-47-70-33-88; réservation: 01-40-30-20-10);

Gaumont Parnasse, 14º (réservation : 01-40-30-20-10). JUDE (Brit., v.o.): Clnoches, 6º (01-46-33-10-82). LARRY FLYNT (A., v.o.): UGC Ciné-cité les Halles, 1°; UGC Ciné-cité les Halles, 1°; Racine Odéon, 6° (01-43-26-19-68; réservation: 01-40-30-20-10); UGC Odéon, 6°; UGC Odéon, 6°; Gaumont Champs-Elysées, 8º (01-43-59-04-67; réservation: 01-40-30-20-10); UGC Opéra, 9°; La Bastille, 11° (01-43-07-48-60); UGC Gobelins, 13°; Gaumont Alé-14º (01-43-27-84-50; réservation:

01-40-30-20-10); Sept Parnassiens, 14* (01-43-20-32-20); UGC Maillot, 17*; Pa-

thé Wepler, 18º (réservation : 01-40-30-LEVEL 5 (Fr.): Gaumont les Halles, 1 (01-40-39-99-40; réservation: 01-40-30-20-10) ; Le Saint-Germain-des-Prés, Salle G. de Beauregard, 6° (01-42-22-87-23; réservation : 01-40-30-20-10); Le Balzac, 8 (01-45-61-10-60). LOOKING FOR RICHARD (A., v.o.): UGC

Cine-cité les Halles, 1°; Action Chris-tine, 6° (01-43-29-11-30); UGC Rotonde, 6°: UGC Triomphe, 8°: La 8astille, 11 (01-43-07-48-60); 14 Juillet-sur-Seine, 19 (réservation : 01-

LOST HIGHWAY (*) (A., v.o.): UGC Forum Orient Express, 1"; UGC Danton, 6°; Gaumont Ambassade, 8° (01-43-59-19-08; réservation: 01-40-30-20-10); Bienvenue Montparnasse, 15* (01-39-17-10-00; réservation : 01-40-30-20-10). LOVE ETC. (Fr.): Lucemaire, 6º. MACADAM TRIBU (Fr.-Za.-Por., v.o.): Espace Saint-Michel, 5º (01-44-07-20-

MICROCOSMOS, LE PEUPLE DE L'HERBE (Fr.): UGC Fo-rum Orient Express, 1º; Gaumont Opé-ra Impérial, 2º (01-47-70-33-88; réser-vation: 01-40-30-20-10); UGC Triomphe, 8°; Denfert, 14° (01-43-21-41-01; réservation: 01-40-30-20-10); Les Montparnos, 14º (01-39-17-10-00; réservation: 01-40-30-20-10); Mistral, 14* (01-39-17-10-00; réservation: 01-40-30-20-10); Grand Pavois, 15* (01-45-54-46-85; réservation: 01-40-30-20-

1871 (Brit., v.o.): Action Christine, 6° (01-43-29-11-30). NÉNETTE ET BONI (Fr.) : Gaumont les Halles, 1" (01-40-39-99-40; réservation: 01-40-30-20-10); 14-Juillet Odéon, 6º (01-43-25-59-83; réserva-tion: 01-40-30-20-10).

NI D'ÈVE NI D'ADAM (*) (Fr.) : Espace Saint-Michel, 5° (01-44-07-20-49). LA NUIT DES ROIS (Brit., v.o.): Lucernaire, 6°. L'OMBRE ET LA PROIE (A., v.o.) : UGC

Ciné-cité les Halles, 1"; Gaumont Ma-rignan, 8' (réservation : 01-40-30-20-10) : UGC Normandie, 8. PORTRAIT DE PEMME (Brit., v.o.) : Les Trois Luxembourg, 6° (01-46-33-97-77; réservation: 01-40-30-20-10).

POUR RIRE (Fr.): Les Trois Luxer 5 (01-46-33-97-77 ; reservation : 01-40-30-20-10). LA PROMESSE (Bel.): 14-Juillet Par-

nasse, 6* (01-43-26-58-00 ; réservation : 01-40-30-20-10) ; Saint-André-des-Arts I. 6° (01-43-26-48-18). LA RENCONTRE (Fr.) ; Saint-André-des-Arts I. 6º (01-43-26-48-18). RIDICULE (Fr.): Gaumont les Halles, 1= (01-40-39-99-40 : reservation : 01-40-30-20-10); Gaumont Opéra Impérial, 2º (01-47-70-33-88; réservation: 01-40-

30-20-10); 14-Juillet Hautefeuille, 6° (01-46-33-79-38; réservation: 01-40-30-20-10); Publicis Champs-Elysées, 8 (01-47-20-76-23; réservation: 01-40-30-20-10): Gaumont Grand Ecran Ita fie, 13° (01-45-80-77-00; réservation : 01-40-30-20-10); Gaumont Parnasse, 14° (réservation : 01-40-30-20-10) ; Gau-mont Alésia, 14° (01-43-27-84-50 ; réservation: 01-40-30-20-10): 14-Jul Beaugrenelle, 15 (01-45-75-79-79; réservation: 01-40-30-20-10): Grand Pa vois, 15° (01-45-54-46-85; réservation: 01-40-30-20-10); UGC Maillot, 171: Pathe Wepler, 18 (réservation: 01-40-30-

LA ROBE (Hol., v.o.) : Epée de Bols, 5º (01-43-37-57-47).

SALUT COUSIN! (Fr.-Alg.-Bel.-Lux.):
Espace Saint-Michel. 5° (01-44-07-20-

SARAKA BO (Fr., v.f.): Paris Cinė I, 10-(01-47-70-21-71), SELECT HOTEL (**) (Fr.): 14-Juillet Beaubourg, 3º (réservation : 01-40-30-20-10) : 14-Juillet Hautefeuille, 6º (01-46-33-79-38 : réservation : 01-40-30-20100 - 14- buillet Ractille 119 (01-43-57-90-81; réservation : 01-40-30-20-10); Les Montparnos, 14° (01-39-17-10-00; réservation: 01-40-30-20-10): 14 Juillet sur-Seine, 19 (réservation: 01-40-30-20-10). LA SERVANTE AIMANTE (Fr.): L'Entre-

IA SERVANTE AIMANTE (Fr.): L'Entre-pôt, 14° (01-45-43-41-63). SPACE JAM (A., v.f.): UGC Cinè-cité les Hailes, 1*; Rex, 2* (01-39-17-10-00); George-V, 8*; Paramount Opera, 9* (01-47-42-56-31; réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Pamasse, 14° (réser-vation: 01-40-30-20-10); Pathé Wepler, 18° (réservation: 01-40-30-27-10) 18" (reservation : 01-40-30-20-10). THE CROW, LA CITÉ DES ANGES (*) (A., v.o.) : George-V, 8°; v.f. : Miramar, 14° (01-39-17-10-00 ; réservation : 01-40-30-

THE PILLOW BOOK (Fr.-Brit., v.o.): Gaumont les Halles, 1 (01-40-39-99-40; réservation: 01-40-30-20-10); Eu-ropa Panthéon (ex-Reflet Panthéon), 5° (01-43-54-15-04) ; L'Entrepôt, 14° (01-45-43-41-63).

TIETA DO BRASIL (réservation :, v.o.) : Latina, 4* (01-42-78-47-86) ; 14-Juillet Hautefeuille, 6" (01-46-33-79-38; réservation : 01-40-30-20-10); Escurial, 13" (01-47-07-28-04; réservation: 01-40-30-20-10); Sept Parnassiens, 14* (01-43-

TIRÉ A PART (Fr., v.o.): UGC Rotonde, 6°; George-V, 8°; v.f. : Gaumont Opéra I, 2° (01-43-12-91-40; réservation : 01-

TOUT DOIT DISPARAÎTRE (Fr.): George-V, 8°; UGC Opera, 9°; UGC Gobelins, 13"; Gaumont Parnasse, 14" (ré-TOUT LE MONDE DIT I LOVE YOU (A. v.o.) : UGC Ciné-cité les Halles, 1°; 14-

Juillet Beaubourg, 3 (réservation : 01-40-30-20-10); L'Arlequin, 6 (01-45-44-28-80; réservation: 01-40-30-20-10); UGC Danton, 6°; UGC Montparnasse, 6°; La Pagode, 7° (réservation : 01-40 30-20-10); UGC Champs-Elysées, 8°; Max Linder Panorama, 9° (01-48-24-88-88; réservation: 01-40-30-20-10); Majestic Bastille, 11° (01-47-00-02-48; réservation: 01-40-30-20-10); Les Nation, 12* (01-43-43-04-67; réservation: 01-40-30-20-10); Escurial, 13° (01-47-07-28-04; reservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Gobelins Rodin, 13* (01-47-07-55-88; réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Alésia, 14° (01-43-27-84-50; réservation: 01-40-30-20-10); Miramar, 14 (01-39-17-10-00; réservation: 01-40-30-20-10); 14-Juillet Beau-grenelle, 15" (01-45-75-79-79; reservation: 01-40-30-20-10); Gau-mont Convention, 15" (01-48-28-42-27; réservation : 01-40-30-20-10) ; Majestic Passy, 16° (01-42-24-46-24 ; réservation: 01-40-30-20-10); UGC Maillot, 17*; Pathé Wepler, 18* (réservation: 01-40-30-20-10); 14 Juillet-sur-Seine, 19* (réservation: 01-40-30-20-10).

TRAINSPOTTING (**) (Brit., v.o.): Cinoches, 6* (01-46-33-10-82). UN AIR DE FAMILLE (Fr.) : UGC Forum Orient Express, 1ª; 14-Juillet Odéon, 6º (01-43-25-59-83; réservation: 01-40-30-20-10) ; UGC Montparnasse, 6° ; Publicis Champs-Elysées, 8º (01-47-20-76-23; réservation: 01-40-30-20-10); UGC Triomphe, 8º; Gaumont Opéra Fran-çais, 9º (01-47-70-33-88; réservation: 01-40-30-20-10); Majestic Bastille, 11º (01-47-00-02-48; réservation: 01-40-30-20-10); UGC Gobelins, 13°; Gaumont Parnasse, 14º (réservation : 01-40-30-20-10) ; Mistral, 14º (01-39-17-10-00 ; réservation : 01-40-30-20-10) ; Gau mont Convention, 15° (01-48-28-42-27)

ervation : 01-40-30-20-10). UN BEAU JOUR (A., v.o.): UGC Cinécité les Halles, 1"; UGC Danton, 6"; UGC Rotonde, 6°; Gaumont Marignan, 🗗 (réservation : 01-40-30-20-10) : George-V, 8°; UGC Opéra, 9°; 14-Juillet Beaugrenelle, 15° (01-45-75-79-79; réservation: 01-40-30-20-10); Pathé Wepler, 18" (réservation : 01-40-30-20-10). UN ÉTÉ A LA GOULETTE (Fr.-Tun., v.o.) : Epée de Bois, 5º (01-43-37-57-47) ; Sept Parnassiens, 14" (01-43-20-32-20). USUAL SUSPECTS (A., v.o.): Cinoches,

6 (01-46-33-10-82). Y AURA-TIL DE LA NEIGE À NOËL? (Fr.): 14-Juillet Beaubourg, 3° (réserva-tion: 01-40-30-20-10); 14-Juillet Odéon, 6° (01-43-25-59-83; réservation: 01-40-30-20-10); 14-Juillet Parnasse, 6º (01-43-26-58-00 : réservation : 01-40-30-20-10); Gaumont Ambassade, 8º (01-43-59-19-08; réservation : 01-40-30-20-10); 14-Juillet Bastille, 11º (01-43-57-90-81; reservation: 01-40-30-20-10).

LES REPRISES

À TOUTE ÉPREUVE (**) (H., v.f.): Paris Ciné I, 10° (01-47-70-21-71). AMOUR ET SWING (A., v.o.): Mac-Mahan, 17° (01-43-29-79-89). LES DEMOISELLES DE ROCHEFORT (Fr.): Grand Action, 5º (01-43-29-44-40); Le Balzac, 8" (01-45-61-10-60).

LA JETÉE (Fr.): 14-Juillet Beaubourg, 3-(rèservation : 01-40-30-20-10). ORANGE MÉCANIQUE (**) (Brit., v.o.) : Studio Galande, 5° (01-43-26-94-08 ; réservation: 01-40-30-20-10); Saint-Lambert, 15º (01-45-32-91-68). PEAU-D'ÂNE (Fr.) : Le Balzac, 8 (01-45-

61-10-60). LA RENARDE (Brit., v.o.): Reflet Médicis I, 5° (01-43-54-42-34). LE ROI ET L'OISEAU (Fr.): Denfert, 14° (01-43-21-41-01 ; reservation : 01-40-30-20-10) ; Grand Pavois, 15 (01-45-54-46-85 ; réservation : 01-40-30-20-10).

LES SÉANCES SPÉCIALES L'APICULTEUR (Gr.-Fr., v.o.): 14-Juillet

Beaubourg, 3 (réservation : 01-40-30-20-10) dimanche 11 h 50. LE BALLON ROUGE (Fr.): Saint-Lamrt, 15° (01-45-32-91-68) dimanche ELEPHANT MAN (A., v.o.): Gné 13, 18

(01-42-54-15-12; réservation: 01-40-30-20-10) samedi, dimanche 20 h 15. L'ÉPOUVANTAIL (*) (A., v.o.): Studio 28, 18° (01-46-06-36-07; réservation: 01-40-30-20-10) samedî 17 h, 19 h, 21 h. LA FERME DES ANIMAUX (Brit.) : Ciné 13, 18° (01-42-54-15-12 ; réservation : 01-40-30-20-10) samedi 17 h, dimanche 15 h, 17 h. LA GUERRE DES BOLITONS (Fr.) : Le Ré-

publique, 11° (01-48-05-51-33) di-manche 13 h 15, 15 h.

cis, salle Louis-Jouvet, 5° (01-43-54-42-34) dimanche 12 h 15. MON ONCLE (Fr.): Grand Pavois, 15' (01-45-54-46-85; réservation: 01-40-30-20-10) dimanche 17 h 10. ORFEU NEGRO (Fr., v.o.): Grand Pavois, 15- (01-45-54-46-85; réservation: 01-

40-30-20-10) dimanche 19 h 10. LA PARTY (A., v.o.): Reflet Medicis I, 5° (01-43-54-42-34) dimanche 12 h 05. LA PLANÈTE SAUVAGE (Fr.-Tch.): Acca-tone, 54 (01-46-33-86-86) dimanche 13 h 40.

QUI A PEUR DE VIRGINIA WOOLF? (A., v.o.): Saint-Lambert, 15° (01-45-32-91-68) samedi 18 h 30. THELONIOUS MONK (A., v.o.) : Images d'ailleurs, 5° (01-45-87-18-09) samedi

21 h 55. LES VACANCES DE M. HULOT (Fr.): Grand Pavois, 15t (01-45-54-46-85; ré-servation : 01-40-30-20-10) samed WEST SIDE STORY (A., v.o.) : Grand Pa-

nis. 15° (01-45-54-46-85; reservation: 01-40-30-20-10) samedi 21 h 15.

FESTIVALS

ACID, LES INDÉPENDANTS AU RÉPUBLIQUE, Le République, 11° (01-48-05-51-33). Poisson-Lune, lun.

WOODY ALLEN, LE FESTIVAL (v.o.), Le Champo-Espace Jacques-Tati, 5 (01-43-54-51-60). Tombe les filles et tais-toi, sam. 16 h 05, 20 h 10; Hannah et ses Sam. 18 h 05, 20 h 10, nar. 14 h 20, 18 h; Comèdie érotique d'une nuit d'été, dim. 12 h, 16 h 10, 20 h 20; Annie Hall, dim. 14 h 30, 18 h 10; Zelig, lun. 12 h, 16 h, 20 h 10; Ombres et Brouillard, lun. 14 h 10, 18 h; Bananas, mar. 12 h,

16 h 05, 20 h 10. ROSERT ALTMAN (v.o.), L'Entrepôt, 14° (01-45-43-41-63). Un mariage, sam. 16 h 30, 19 h, 21 h 30; Quintet, dim. 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; The Player, lun. 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; Short AVANT-PREMIÈRE, Sept Parnassiens,

14º (01-43-20-32-20). La Moindre des choses, mar. 20 h 30. AVANT-PREMIÈRE, Le Cinéma des cinéastes, 17º (01-53-42-40-20). Temps de chien, mar. 20 h 30. AVANT-PREMIÈRE, Studio 28, 18º (01-

46-06-36-07). Rimbaud Verlaine, mar. AVANT-PREMIÈRE (v.o.), UGC Ciné-cité les Halles, 1°. Jerry Maguire, mar. 22 h. CARTE BLANCHE A TAYEB SALIH, Institut du monde arabe, 5º (01-40-51-39-91). Jules et Jim, sam. 17 h; la Sangsue. n. 15 h ; les Enfants du paradis, dim.

CINÉ-CLUB CLAUDE-JEAN PHILIPPE (v.o.), L'Arlequin, 6° (01-45-44-28-80). Sueurs froides, dim. 10 h 45. CINÉ KIDS (v.f.), UGC Triomphe, 8°. Le

Cygne et la princesse, dim. 10 h. CINÉMA EN RELIEF (v.f.), Cité des Sciences. Cinéma Louis-Lumière, 194, Le Monde fascinant des matériaux, sam 18 h, dim. 10 h, 18 h, lun. 10 h, 18 h, r. 10 h, 18 h.

LE CINÉMA FACE À L'HISTOIRE (v.o.), Centre Pompidou. Petite salle. Jean Renoir. Studio, 4 (01-44-78-12-33). Lost, lost, lost, sam. 17 h; Viva Zapa-ta!, sam. 20 h; Notre siècle, dim. 14 h; Journal Intime, dim. 17 h; Tout va bien, dim. 20 h ; Un Ré in ascolto, lun. 14 h ; Paris, Texas, Iun. 17 h ; En remontant la rue Vilin, lun, 20 h.

CYCLE DAVID LYNCH (v.o.), Le Champo-Espace Jacques-Tati, 5º (01-43-54-51-60). Blue Velvet, lun. 13 h 40, 17 h 40, 21 h 50; Twin Peaks, sam. 17 h 40. 21 h 50. 0 h 20. mar. 13 h 40. 17 h 40, 21 h 50; Dune, dim. 13 h 40, 17 h 50, 21 h 50.

Espace Jacques-Tati, 5 (01-43-54-51-60). Beetlejuice, sam, 0 h 10 ; Edward aux mains d'argent, sam. 16 h 15, 20 h 10, 22 h 10; L'Etrange Noël de Wood, Jun. 15 h 45, 19 h 45, 22 h ; Pee Wee Big Adventure, mar. 16 h 20, 20 h,

DEMY TOUT ENTIER, Saint-André-des-Arts I, 6* (01-43-26-48-18). Model Shop, dim. 14 h 30, 16 h 25, 18 h 15, 20 h 10, 22 h 10, mar. 14 h 30, 16 h 25, 18 h 15, 20 h 10, 22 h 10; Lola, lun. 14 h 30, 16 h 25, 18 h 15, 20 h 10, 22 h 10; La Baie des anges, sam. 16 h 25, 18 h 15,

DEMY TOUT ENTIER, Action Ecoles, 59 (01-43-25-72-07). Les Parapluies de Cherbourg, sam. 15 h 40, 19 h, 20 h 40, dim. 15 h 40, 19 h, 20 h 40, lun. 15 h 40, 19 h, 20 h 40, mar. 15 h 40, 19 h, 20 h 40; Les Demoiselles ont eu 25 ans, sam. 17 h 20, dim. 17 h 20, lun. 17 h 20, mar. 17 h 20; Le Joueur de flûte, sam. 14 h. 22 h 20, dim. 14 h. 22 h 20, lun. 14 h, 22 h 20, mar. 14 h, 22 h 20. DEMY TOUT ENTIER, Epée de Bois, 5° (01-43-37-57-47). Trois places pour le

26, sam. 20 h, dim. 12 h, 20 h, lun. 12 h, 20 h, mar. 12 h, 20 h ; L'Evénement le plus important, sam. 18 h, 22 h, dim. 18 h, 22 h, lun. 18 h, 22 h, mar. 18 h, 22 h ; Parking, dim. 14 h, lun. 14 h, mar. 14 h ; Le Bel Indifférent, sam. 16 h, dim. 16 h, iun. 16 h, mar. 16 h, DEMY TOUT ENTIER, Le Cinéma des ci-

néastes, 17° (01-53-42-40-20). Lady Os-car, sam. 16 h 30, 21 h 30, dim. 12 h 30, 16 h 30, 1un. 13 h 30, 16 h 30, 21 h 30, mar. 13 h 30, 16 h 30; Une chambre en ville, sam. 19 h 15, lun. 19 h 15, mar. 18 h 30 : L'Univers de Jacques Demy, mar. 14 h; Jacquot de Nantes, lun.

DES MOLLUSQUES FASCINANTS, Institut océanograpique, 5º (01-44-32-10-90). L'Enigme du « Britannic », sam.

16 h, dim. 15 h, 16 h. SUR GRAND ÉCRAN. Le Gnéma des cinéastes, 17* (01-53-42-40-20). La Bête lumineuse, dim. 11 h 30 ; La Chasse au

lion à l'arc, dim. 13 h 45; The Store, dim. 18 h ; Regard sur la folie, dim 20 h 15. FILMS ET L'ART, Centre Pompidou. tite salle. Jean Renoir. Studio, 4º (01-44-78-12-33). Georges Rouault, sam. 16 h ; Bagdad sur mer, sam. 19 h ; Ma-

tisse et la simplification, dim. 16 h : Si-

mon Hantai ou les Silences rétiniens,

dim. 19 h. ALFRED HITCHCOCK (v.o.), Le Chan po-Espace Jacques-Tati, 5º (01-43-54-51-60). Rebecca, dim. 12 h 10; Le Grand Alibi, lun. 12 h 10 ; La Maiso teur Edwards, mar, 12 h 10.

THE LUBITSCH TOUCH (V.O.), Action Ecoles, 5t (01-43-25-72-07). The Shop around the Corner, sam. 16 h, 18 h. 20 h, 22 h; La Huitième Femme de Barbe-Bleue, dim. 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20; La Folle ingénue, iun. 14 h, 16 h, 18 h, 20 h. 22 h : Ninotchka, mar. 14 h, 16 h, 18 h MUSIQUE PILMÉE :

LE FILM D'OPÉRA (v.o.), Auditorium du Louvre, 1º (01-40-20-51-86). Parsifal sam, 19 h; Moise et Aaron, dim. 17 h; Carmen Jones, dim. 20 h. NUIT TIM BURTON (v.o.), Racine Odéon, 6º (01-43-26-19-68). Batman,

The second second

是一种原理的数

sam. Oh. LES REPRÉSENTATIONS DE LA FEMME (v.o.), institut finiandais, 5º (01-40-51-89-09). La Chambre de Laura, sam. 16 h.

RÉTROSPECTIVE ARRABAL L'INTÉGRALE, Accatone, 5º (01-46-33-86-86). Le Cimetière des voitures, sam. 16 h 30, dim. 19 h 50, lun. 21 h, mar. 21 h ; L'Empereur du Pérou, dim. 21 h 30, lun. 17 h 50, mar. 17 h 50 ; Viva la muerte, sam. 18 h 10, dim. 15 h, lun. 19 h 20, mar. 19 h 20 ; J'irai comme un cheval fou, sam. 19 h 40, dim. 18 h 10; L'Arbre de Guernica, sam. 21 h 30, dim. 16 h 30.

SCRATCH PROJECTION (v.o.), L'Entrepot. 14º (01-45-43-41-63). Critical Mass mar. 20 h. SOIRÉE MARCO FERRERI, Le Cinéma des cinéastes, 17° (01-53-42-40-20). Pi-

picacadodo, lun. 20 h. THÉATROTHÈQUE, Studio-Théâtre, 1º (01-44-58-98-58). La Trilogie de la villégiature, dim. 14 h 30, lun. 20 h. JOSEF VON STERNBERG (v.o.), Grand Action, 5' (01-43-29-44-40). The Shanghai Gesture, dim. 12 h, 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; L'Impératrice rouge, sam. 12 h, 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; La Femme et le Pantin, lun. 14 h, 15 h 40. 17 h 20, 19 h, 20 h 40, 22 h 20; Fièn sur Anatahan, mar. 14 h, 16 h, 18 h,

20 h, 22 h. WIM WENDERS (v.o.), Accatone, 5° (01-46-33-86-86). Alice dans les villes, lun. 14 h.

LA CINÉMATHÈQUE Palais de Chaillot

(01-47-04-24-24) DIMANCHE

crise: Tchin-Tchin (1936), de William A. Seiter, 16 h 30 ; La Verbena de La Paloma (1935, v.o. s. t. f.), de Benito Peroio 19 h; Violettes impériales (1932). d'Henry Roussell, 21 h.

Soirée José Bénazéraf : Le Désirable et le sublime (1969), de José Bénazeraf, 20 h : Anthologie des scènes interdite érotiques (1982), de José Bénazéraf, MARDI

ca : A propos de Shoah, 18 h 30 : Cinéclub des Cahiers du cinema : Marion (1996), de Manuel Poirier, 20 h 30.

(01-47-04-24-24) DIMANCHE Carte blanche à Jean-Marie Straub et Danièle Huillet : Introduction à la musique d'accompagnement (1972, v.o. s. t. f.), de Jean-Marie Straub et Danièle Huillet; Fortini/Cani (1976, v.o. s, t. f.), de Jean-Marie Straub et Danièle Huillet, 17 h ; Leçons d'histoire (1972, v.o. s. t. f.), de Jean-Marie Straub et Danièle Huillet, 19 h 30; Trop tôt, trop tard (1980-1981), de Jean-Marie Straub et

Danièle Huillet, 21 h 30. CENTRE GEORGES-POMPIDOU

(01-42-78-37-29)

DIMANCHE Le Cinèma tchéque et slovaque: Le Platond (1962, v.o. s. t. f.), de Vera Chytilova; Un sac de puces (1962, v.o. s. f.), de Vera Chytolova, 14 h 30 : Le Piège à loups (1957, v.o. s. t. f.), de Jiri Weiss, 17 h 30; Le Dirigeable et l'amour (1947, v.o. s. t. f.), de Jiri Brdecka; les Amours d'une blonde (1965, v.o. s. t. f.), de Milos Forman, 20 h 30.

3122

LUNDI Le Cinéma tchèque et slovaque : L'Arche des fous (1970-1990, v.o. s. t. f.), d'Ivan Balada, 14 h 30 ; Quelque chose d'autre (1963, v.o. s. t. f.), de Vera Chytilova, 17 h 30; Tourments (1967 v.o. s. t. f.), de Karel Kachyna, 20 h 30.

VIDÉOTHÉQUE DE PARIS 2, grande galerie, porte Saint-Eustache, Forum des Halles (01-44-76-62-00)

DIMANCHE Elles: La Moltié du ciel d'Allah (1995). de Djamila Sahraoui ; Algériennes, trente ans après (1996), d'Ahmed Lailem. 14 h 30 : Histoire d'Orokia (1987 v.o. s. t. f.), de Jacques Oppenheim et Sou Jacob, 16 h 30 ; Ma chèrie (1979), de Charlotte Dubreuil. 19 h : l'Amou nu (1981), de Yannick Bellon, 21 h. MARDI

Elles: La Banquière (1980), de Francis Girod, 14 h 30 ; Histoires d'A (1973), de Charles Belmont et Marielle Issartei 16 h 30 ; Les Mardis de la Scam, 19 h Erica Minor (1974), de Bertrand Van Effenterre, 21 h.

GALERIE NATIONALE DU JEU DE PAUME

(01-47-03-12-50) DIMANCHE

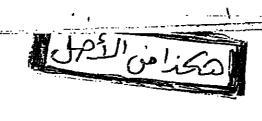
Vivement ce soir (1985), de Patrick Van Anwertpen, 17 h ; Déjà s'envole la fleur maigre (1960), de Paul Meyer MARDI

Rue de l'arbre unique (1983), de Patrick Van Antwerpen, 16 h 30: Les Rives du fleuve (1991), d'Eric Paux

(*) Films interdits aux moins de 12 ans. (**) Films interdits aux moins de 16

TOUS LES FILMS PARIS/PROVINCE 3615 LEMONDE

ou tél.: 08-36-68-03-78 (2,23 F/mn)





1.1

RADIO-TELEVISION SAMEDI 1" MARS TF1 France 2 France 3 Arte M 6 20.45 يب ن ن ن 20.50 20.45 20.50 LA PARENTHÈSE Telefilm de Jean-Louis Benoît, avec Philippe Volter (90 min). **DRÔLE DE JEU** LE CŒUR AU SHOW L'AVENTURE HUMAINE: **AUX FRONTIÈRES** Divertissement présenté par Patrick Sébastien. invités : Cilbert Montagné, Nelson Montfort, Pascal Brunner, Laurent Romejio, William Leymergie, Didler Derfich, Sylvain Augier, Mungo Divertissement proposé et animé par Lagar. Invités : C. Jérôme, Dorothée, Le Festival, Robles, Popeck, Julien Lepers, Lova Moor, ISLANDE: L'AUTOCAR DU PÔLE DU RÉEL Documentaire de Ralph Christians (1994, 40 min). Après Le pré où je suls mort diffusé hier, deux nouveaux Un jeune artistocrate provincial ou bord de la faillite, sur le Depuis 1974, un ruban de bitume relie Reykjavik, la capitale, aux régions désolées du sud de l'Islande. Un autocar quotidien charge voyageurs pisodes inédits de la avatriè lean Roucas (140 min). point de se marier par intérêt, fait la connaissance d'une ravissante Parisienne... saison. L'Homme à la cigarette. Les invités sont soumis à six 53471739 et objets dignes d'un inventaire à la Prévert... épreuves sur leurs Après de discrètes recherches, Mulder a réussi à mettre la main sur des dossiers 23.05 23.05 22.20 21.25 confidentiels retrocant to « carrière » de l'homme qui a souvent interféré dans ses enquêtes. Les Hurleurs O. **LES BRÛLURES** FRÈRES **HOLLYWOOD NIGHT** SURPRISE SUR PRISE HOLLY Various Un gratte-clel en otage. Télérikm de Raymond Martino, avec Anna Nicole Smith, Charles Huber 4741246 DE L'HISTOIRE **EN RAPPEL** Teléfilm d'Ofivier Dahan, avec Nabil El Bouhajri, Véronica Octon (és min). 3738159 Dernier épisode de la collection "Tous les garçons Divertissement présent par Georges Beller (70 min). frontières (65 min). Né en 1949, fils d'un riche Une famme a été enlevée devant un drugstore, Des photos la montrent entourée et les filles de leur âge". Une jeune femme, pilote d'hélicopære, doit libérer un 0.15 Journal. spéculateur immobilier. Carlos. 22:30 Metropolis. Magazine. Bernard Frank ; Tous les savoirs du monde ; André Kertesz ; Cinéma révolutionnaire convaincu, entre en 1970 au FPLP. Envoye Bourse, Météo. groupe d'otages prisonniers de dangereux mercenaires dans un être des fantômes. 0.30 Troisième mi-temps. (65 min). 4937642 en Europe, il coordonne les groupes terroristes. 22.45 Dance Machine: Magazine. 1.20 ► La 25° heure. 23.35 Music Planet : The Soul of Stax : musique anstre-cie/... 100 % boys. an cœur de Memphis. Documentaire 0.50 et 1.25, 2.25, 3.05, 4.05 23.25 Journal, Météo. 23.50 Portrait de Deng Xiaoping. Voisins ou ennemis ?, Concert enregistré à Berty de Phillip Priestley et présenté par Yves Noël, Séverine Ferrer et Michel de Nissim Mossek (60 min). 5453772 1.00 Les Rendez-vous 4755260 (65 min). 0.35 Une si jolie vallée. Documentaire de l'entreprise 2.25 Bouillon de culture(rediff.). 3.30 Pyramide(rediff.). 4.00 Rapport du Loto (rediff.). 4.05 La Compete. 4.30 Taratata(rediff., 95 min). Derennes. (135 min). (55 min). 95944; 0.45 Madock. Série, 1.35Musique grafiti. Ballades op. He, de Brahms, pa Eugeny Kissin, au plano (30 min). Téléfilm de Paul Turner, avec Philip Howe, Sara Harris-Davies (90 mln). 6344192 (rediff., 25 min), 5697937 697913 1.35 et 2.35, 3.15, 4.15, 4.55 Histoires naturelles 4.45 Musique, (10 min). 1.00 10 ans de clips (415 min). 2.05 Tracks. Magazine (rediff., 30 min). 3962173 TV 5 Ciné Cinémas **Animaux** France **Festival** Voyage 20.00 R. G. Série. Bètes et méchants **20.00** et 2.00 20.30 L'Ile. Telffilm de François Leterrier. avec Bruro Cremer Supervision 21.00 Suivez le guide. Les 20.30 Haute-tension. Dossier mortei. Téléfilm de José Maria Sanchez, avec Vanessa Gravina Tout pour le toutou. 20.30 Verklärte Nacht op. 4. Concert euregistré au palais Walewski en Pologne (100 mm). 48168913 22.10 Cap'tain Café. tortues ; Les Fens ; Le Maroc. 21.30 Télécinéma. 21.00 Monde sauvage. Enchantement sous-marin (95 min). 22.05 Cirlé-cirlécourt. Invité : Tran Anh Hung 22.55 Chronique d'André Bercoff. 21.55 La Météo 22.05 V comme Vengeance. La tendresse de l'araignée. Téléfim de Paul Vecchali, avec Bernadette Lafont. 3459777. 21.30 La Vie des 200s. des cinq continents. 23.00 Carnet de route. Ontario 23.15 Impromptu # Film de James Lapine (1991, 105 min). 22.00 Les Animaux 22.00 Journal (France 2). australiens. 23.00 Vie sauvage. Les animaux de l'Arctique. 23.05 Sortie de nuit. 22.35 Questions Eurosport 0.05 Mick Taylor en concert pour un champion. (175 min). (55 min). 18.00 Football. En direct. Coupe de France 2º mi-temps : Bordesun-Cannes (60 min). 7117 19.55 Basker-ball. En direct. **Série Club** 23.30 L'Epagneul. 23.35 Le Voyageur. L'entraîneur (25 min). 1.00 Pijote. Portrait d'Olivier Panis, pilote de formule 1. 0.00 Monde sauvage, Survivre ou mourir. 0.30 La Vie des 2005 (30 min). 20.45 La Caverne de la Rose d'Ot. Téléfilm de Gianni Romoli et Francesca Melandri [1/2]. Planète **Canal Jimmy** Ciné Cinéfil 20.35 Jean-Louis Barrault Championnat de Pro A (11° journée retour) 21.00 V.R.5. La cryogénie. un homme de théâtre. 21.30 Baroud de dromadaire. 22.20 Code Quantum. 20.45 Le Club. Robert Hossein. (125 min). 187581: 22.00 Patinage artistique. Finale de la Champions Series à Hamilton. 23.10 Les Aventures 21.45 Priends. Celui qui attrape la varicelle **Paris Première** 22.05 Classic Hollywood. du jeune Indiana Jones. Londres, mai 1916. 22.10 Chronique californienne. 22.00 15 jours sur Planète. 20.30 Jumping de Bercy. En direct. Depuis le POPB 23.00 L'Eléphant de la jungle # # Film de Robert Flaherty et Zottan Korda (1935, N. 22.25 Yousson N'Dour. 22.15 T'as pas une idée ? Pierre Paknade. 23.15 Le FUgitif. Au grand large. l'étoile de la Médina (150 min). Téva Muzzik avec Peter Gabriel. 23.15 Spittire. 23.00 Nova. 20.55 Femmes dans le monde v.o., 80 mm), 0.20 Saratoga III Film de Jack Conway (1997, N., v.o., 95 mm), 35226772 21.00 Divas. 23.55 Idées et Maison. 21.00 Livas. 22.00 Le Barbier de Séville. Chechino Rossini. 0.05 Motor Trend. 0.30 Seinfeld. Le garagiste fou. 0.05 Le Général Mac Arthur. (55 min). 506211401 21.50 Le Passé évanoui. Téléfim de Larry Elikann, avec Lindsay Wagner (90 min). 501838842 0.50 La Semaine du J.T.S. Opéra de Glacchino Dir. Alberto Zedda (160 min). 0.55 La Vie privée 1.15 Stars en stock. 0.55 Star Trek. Data et Lore (45 min). des dauphins 155 min). 85881401 **DIMANCHE 2 MARS** La Cinquième TF 1 France 3 France 2 M 6 17.00 Magnum. Serie. 16.55 Le Sens de l'Histoire. Les grandes batailles de 16.00 Rick Hunter, 16.50 Les vagabonds de 16.45 Dance Machine: 17.50 Corky, un ado inspecteur de choc. Série. Capains de taule l'océan. Documentaire la République: la peine de mort. Invités: Jean Foyer, Henri Leclerc 18.25 Va savoir. 18.50 Le lournal du 16.50 Disney Parade. 17.50 et 4.35 Stade 2. temps. à Bercy, (rediff.). 18.00 Vidéo gag. 18.40 Y'a pire ailleurs. Invité : Guy Drut. 18.50 Déjà dimanche. 19.00 Drôle de chance, Série. Arte 18.55 Le 19-20 de l'information. Jule fils caché d'Angie. 19.25 Déjà le retour. 19.54 Six minutes 19.10 Journal régional. 20.02 Météo. 19.00 Cartoon Factory. Dessins animes. 20.00 F 40 6. Magazine. 20.35 Spolt 6. Magazine. jean-Michel jarre. 19.30 Maestro : James Galway = Shlomo Mintz. 19.30 20.30 8 1/2 journal. 20.10 Mister Fowler 20.00 Journal, A cheval I. Météo. brigadier-chef. Série.

18.30 30 millions d'arnis. 19.00 7 sur 7. Magazine, inviu Pierre Mazeaud. 19.55 Chiffres à la Une. Jeu. 20.00 Journal, Tiercé, Météo.	
20.45	
PROMOTION CANAPÉ Film de Didier Kaminka, avec Grace de Capitani (1990, 100 min). 16 Une comédie fourde et graveleuse sur le thème du harcèlement sexuel dans les entreprises. 22.25 Ciné dimanche.	6531
22.35	

NADINE = Film de Robert Berron, avec Jeff Bridges, Kim Bas (1987, 90 min). Au Texas en 1954, une aide-coiffeuse sur le point de quitter son mari, un raté, veut récupérer chez un photogra des clichés compromettants. Le photographe a été assassiné 0.05 et 1.05, 1.50, 2.50, 3.55 TF 1 nuit, météo. 0.15 Le Trio à cordes

Borsarello, Concer (50 min). 3224406 1.15Cas de divorce. Série. 2.00 et 3.00. 4.05. 4.35, 5.10 Histoires paturelles. 5.05Musique. (5 min).

20.50 MADE

IN AMERICA Film de Richard Ber Whogpi Goldberg (1992, 115 min). Une jeune fille découvre qu'elle est un « bébé-éprouvette » et part à la recherche de « son »

22.50**-LES AIGLES **FOUDROYÉS** Documentaire Je Frédéric Mitterrand. [7/7] L'agonie des aigles 80323208 0.25 Journal,

Bourse, Météo. 0.35 Musiques au cœuc Concert, Présenté par Eve [1/2] De James Levine 9794821 1.50descentes. 2.15Aux marches du palais. 2.20 Pok-miques. Magazine (rediff.).

▶ INSPECTEUR DERRICK Série de M. Finger. Un geste de tendresse. La femme d'un meurtrier 23.00 Dimanche soir. invité : Jack Lang. 23.45 **Journal, M**étéo.

20.50

0.10 L'INNOCENT E Film de Luchino Viscorati, avec Laura Antonelli (1975-1976, v.o., 125 min). 7690636 Un grand bourgeois romain se met à hair l'enfont que sa femme, délaissée et infidèle,

a eu d'un autre ho 2.15 Musique graffiti. Magazine. L'invito, de Rossini, Cancion venes de Serrano, Cuendo esta ter hondo, de Chapi, par Monserrat Caballé, soprano, et Manuel Burgueras, piano (20 min).

SOIRÉE THÉMATIQUE : LE JEU, LA FLAMBE 20.45 La Baie des Anges 🗷 🖼 Film de Jacques Demy,

avec teanne Moreau, Claude Mani (1962, N., 85 min). Un employé de banque découvre le démon du jeu au Casino d'Enghien. Il part en cances sur la Côte d'Azur et s'éprend vacances sur la ciue a Azur et s'eprena d'une bourgeoise, flambeuse invétérée, qu' l'entraîne dans son tourbillon. 22.10 La Flambe Documentaire de Frédéric Laurent et

jean-Charles Leroux, réalisé par Jérôme de 4783463 Missola (1995, 60 min. Portraits de quatre accros du jeu aux prises avec la passion de la flambé et les questions tondomentales qu'elle souleve. 23.10 Banco pour la Mafia. Documentaire de Prédéric Laurent (1995, 25 min). 2907173

23.35 Glamour à Monaco Documentaire de Frédéric Mitterrand (1995, 3461227 23.50 Metropolis (rediff., 60 min. 1975579 0.50 La Belle et la Bète 🗷 🖫 🗒 Film de Jean Cocteau (1946, N., rediff. 6332357 2.20 La Panthère rose (rediff., 25 min).

Canal +

20.35 BOXE BOXE
En direct. Championnat WBO
des super-plumes:
julien Laxry (Fr.)
Armulfo Castillo (Mex.);
Championnat WBC des légers:
jean-Baptiste Mendy (Fr.)
Steve Johnson (EU). Et Fabrice Tiozzo
(Fr.)- Mille Peak (E.-U.).
720 min). 283081 263081 22.35 Flash d'information.

22.40 PAPARAZZO TATANACEO
TRANSMENT AND THE TR de Kris Kramski (1990, 80 min). 1.25 Par-delà Par-ocia les nuages ■ M Film de Michelangelo Antonioni (1995, v.o., 110 min). 3.15 La Comédie de Dieu 🖫 📕 Filmde Joao Césas

Radio

France-Culture 20.45 Fiction.
Deux textes de Jacques jouel.
20.45 On ne joue pas 1;
22.35 Mussique : Opuls.
La musique templin social.
0.05 Tard dans la nuit. La morte
amoureuse, de Théophile Gastier.
0.55 Chronique du bour des heures.
1.00 Les Nuits de Prance Oulture
(redifi.).

France-Musique 19.30 Opéra. En direct du Metropolitan Opera à New York. Œuvre de Verdi : Alda. 23.30 Le Bel Aujourd'hui. Festival Présences 97. 1.00 Les Nuits de France-Mus

Radio-Classique 20.40 Lord Byron. Marked, ouverture op. 115, Manfred, ouverture op. 115, de Schumann, par l'Ordrestre Philitarmorique de Berlin. Manfred, de Nietzsche. Tasso, lamento e tronfo, de Liszt, par l'Orchestre Philitarmorique de Londres. 2 Lieder, de Wolf. 3 Mellodies, de Rimski-Korsalon. Préludes da Corsaire et d'i Due Foscari, de Verdi. Harold en Italie, de Berlioz, par l'Orchestre Symphonique de Londres. Ceuvre de Schoenberg. 22.45 Da Capo. Œuvres de Schubert. 0.00 Les Nutis de Radio-Classique.

Chaînes d'information CNN

information on continu, avec, en solvée: 20,00 World Business this Week, 20,30 Computer Connection. 21,00 Larry King Live. 22,00 World News. 22,30 Best of Insight. 23,00 Early Prine. 23,30 World Sport. 0,00 World View (30 min). Euronews

Journainx toutes les demi-heures, avec, en soirée: 19.25 Cinema. 19.45 et 22.45 Comespondent. 20.30 et 0.30 Prisma. 21.10 et 22.15 Sport. 21.20 et 1.40 Style. 21.50 Mag R E 23.15 Alpe Adria. 23.45 et 1.46Business Weekly. 711791 1875913 LCI

Filmde Joac Less. ,------(1995, v.c., 160 min). 13781444

Journaux toutes les densi-heures, avec, en soirée : 19.15 La Bourse... et votre argent : 19.45 et 0.15 Box office. 26.13 Nautisme. 20.38et 21.56, 22.12. 0.12 Reportages. 20.40 et 0.45 Emplot. 20.36 Déconvertes. 21.10 Ça

Emplol, 20.56 Découvertes. 21.10 Ca c'est passé cette semaine. 21.26 Automobile. 21.40 D'une semaine Pautre. 22.12 Place aux livres. 22.45 Vivre avec. 23.15 Press club (15 min).

LES CODES DU CSA O Accord parental soubaltable △ Accord aux moias de 12 ans D Public adulte

Canal +

➤ En clair jusqu'à 18.00 17.00 Histoires d'aventures : Les na

du désert. 18.00 Princesse Caraboo III · · · Film, de Michael Austin (1995,90 min). 500 Fin clair jusqu'à 20.35 19.30 Flash d'information. 50024

20.35 **DENISE AU** TÉLÉPHONE 🖷 🖷 Film de Hal Salwen, avec Tim Daly (1995, 75 min).

Satire très aigué d'une génération accrochée au téléphone et qui supprime tous les rapports humains. 21.50 Flash & information.

22.00 L'EQUIPE DU DIMANCHE Magazine présenti Gilardi (149 min).

0.30 Petits Meurtres entre amis 🗷 🗖 Film de Danny Boyle (1993, 90 min). 2 2.00 Beaubourg City. 1.15 Sport & (rediff.). 1.25 Best of 100 % nouveautès. 2.25 azz à Vietne %. Kernit Ruffins. 3.0510 aus de séries. (Rediff.). 3.35 La Falaise du diable. de Brigitte Cornand (rediff., 60 min). 7737951 Visite guidée du « paquebot » Beaubourg.

Radio

France-Culture Laissez-passer. 21.00 Atelier de création radiophonique. Faturs décomposés; o

.22.25 Poéste sur parote. Antonio Gamoneda 22.35 Musique: Le concert.
Concert inaginaire du G.R.M.
CEuvres de Pascal, MozartBach, Doy, von Bingen, Manoury. 0.05 Clair de muit. 1,00 Les Nuits de France Culture (rediff.).

France-Musique 20.05 Voix souvenirs. 21.00 Table d'écoute.

21.00 latine a colonic.
22.30 Transversales.
Les Magiclers de la terre:
Cuba. Variations
transversales: cuswre de
Glacinto Sodisi. Le Jazz,
probablemene: Keith Tippens. 1.00 Les Nuits de Prance-Musique

Radio-Classique 20.00 Soirée Lyrique. Louise, roman musical en 4 actes, de Charpentier, par T'Orchestre de l'Opéra Comisse. 22.45 Archives du chant français 0.00 (es Nuits de Radio-Classique.

TV 5

20.00 Sept sur sept. 21.00 Temps présent. 21.55 La Météo des cinq continents. 22.00 Journal (France 2). 22.35 Les Nuits fatives # # # Film de Cyril Collard

(1992, 115 min). 77273869 0.30 Soir 3 (france 3). Planète

20.35 La Vie privée des dauphins.
21.30 Marcoc, corps et âmes.
[9/1] Airs en terre berbère
viorations en haut-Atlas. 22.00 Hospital. 23.20 Pour Don Carlos. 0.10 Les Panambules. 1.00 Rwanda, l'histoire

qui mène au génocide (35 min).

Animaux 21.00 Monde sauvage. Les réseves des anim 21.30 Le Vagabond. La carale 22.00 Requires. la vraie histoire.

23.00 Faune ibérique. Les maîtres du bois. 23.30 jeux de la nature. 0.00 Monde sauvage. 0.30 Aventure animale.

(30 min),

Paris Première

20.30 Top Flop.
21.00 Les Copains d'abord
(The Big Chill W Flim de Lawrence kasdan
(1983, v.o., 100 min).

22.40 Sarah Vaughan (60 min).

23,40 Éco, écu et quoi ? France

Supervision 19.50 Haute couture

23.25 Nancy Jazz Pulsations. Concert Jean-Paul Bourely (55 min). 38061036

0.20 Aka Moon.
Documentaire (40 min). Ciné Cinéfil 20.30 Saratoga ■ Film de Jack Conseay (1937, N., 90 min). 7432869 22.00 Citizen Kane # # #

Film d'Orson Welles (1940, N., v.o., 120 min). 0.00 Aux yeux du souveriir **E** Film de Jean Delan rism de jeun Delankoy (1948, N., 105 min) 75543715 Ciné Cinémas

20.30 Chateauroux district # Film de Philippe Changes (1987, 85 min). 49791314 (1987, 85 minl. 21.55 Mister Frost # Frim de Philippe Setbon (1989, v.a., 105 min. 15:63799

23.40 Rambo 3 Film de Peter Mac Doroki 11985, s.o., 100 mm. . 55131043

Série Club 20.45 La Famille Addams. Morticia gagne sa vie. 21.15 Colonel March.
Le chable vend son line.

21.40 Sherlock Holmes. Le ballet de la mort. 22.05 Chasse au crime. L'affaire du cirque. 22.20 Code Quantum. 23.10 Les Aventures du jeune Indiana Jones. Afrique orientale anglaise, septembre 1919.

Canal Jimmy 20.30 Dream On. 20.55 Le Meilleur du pirc. 21.30 Absolutely Fabulous. 22.05 La Semaine sur limmy 22.15 New York Police Blues. Un bere disparate. 23.00 Nights. Episodes 1, 2, 3 23.35 Friends.

Festival 20.30 Les Peupliers

de la prétontaine. Téléfim de Jean Herman, avec Jacques Alno (115 mm). 4456117; 44551173 22.25 L'Arbre de la discorde.

Téléfijm de François Rossim, avec Michel Bouquet 195 min). 83790598 Téva

20.55 Carmen. Opéra de Georges Bizet. Charégraphie de Rôland Petix (45 min). 5004/3734 21.40 L'Héritière suspecte. Teléfilm de Joseph Sargerk avec Stephanie Zimbalist

Voyage 20.30 et 25.30 Best of de l'heure de partir. 21.05 Suivez le guide. Magazine. Afrague du Sud : Windward Island ; Le village des etoiles.

23.20 Top Girls (50 min)

22.55 Chronique de Michel Polac-23.00 Carnet de route. 23.25 Chronique de Macha Béranger. Eurosport

10.25 Ski nordique. En direct Championnats du monde. Epreuve de sli de fond : 50 km messieurs 3183937 11.15 Ski alpin. En direct. 2795537

20.45

CAPITAL

22.50

Chain. Les secrets des best-sellers.

CULTURE PUB

(110 mln).

décirs sans limite

T∰éffim 🗅 de Sean

Documentaire, 4.15 Fréquensts Jean-Louis Aubert (rediff.), 5.20 87 97: 10 ans de M 6 (rediff.), 5.25 Miso Biz. (Rediff., 30 min)

Geoghegan, Jean-Marc

23.25 Troubles:

Reportages : Livres-chocs et secrets de stars ; La bataille d'un coup d'édition ; La Bible, best-seller mondial ;

12.30 Ski nordique. En direct. Epreuve de sti de fond : 50 km messieurs 13.45 Ski artistique. En direct. Coupe du monde (9º manche): sauts

(65 min). 14.50 Tennis. En direct. Tournoi de Milan (Finale) 744585 19.00 Indy - Car. En direct. Le Grand Pris de Miane (150 min). 9133314 23.00 Patinage anistique. Finale de la Champions Series à Hamilton.

27.00 Kora trophées musique africaine 9310869 22.45 Le Journal. 23.15 La Nuit des musiciens. Carte blanche à Didier Loclowgod. Enregistré nu Tranon à Paris le 29 novembre 1996.

0.50 Bill Evans Trio (60 min)

Muzzik

Chaînes

d'information CNN Information en continu, avec, en soirée: 19.00 World News. 19.30 Moneyweek. 20.00 World Report. 22.30 Best of insight. 23.00 Early Prime. 23.30 World Sport. 0.00 World View. 0.30 Style with Elsa Klemsch (30 min).

Euronews Journaux touries les densi-heures, avez, en solrée : 19.45 et 22.45 euro 7, 20.35 et 0.20 Visz. 20.45 et 0.30 Alice. 21.20 Alpr. Adriz. 27.35 Style. 27.45 et 23.45 Business Weelly. 22.35 Sport. 23.15 No Comment. L20 Lab-news. 1.40 Odeon (20 min).

LCI journaux toutes les demi-beures, avec, en soirée : 19.12 et 22.12 La Vie des idees. 29.12 l'Hebdo du monde. 13.15 En 12000. 21.38 et 0.48 Pohoto hebdo. 21.41 et 0.15 Box office. 21.56 Node: 22.26 et 23.26 Planère info. 22.40 et 23.40, 0.40 Sports. 23.12 Police instice, 23.45 Décideux. 6.12 Repartages. 0.45 Multimedia. 6.53 Automobile. 0.56 Découvertes (10 min). Les films sur les chaînes

européennes RTL9 20.30 Les Tornes Ninjas 3. Film de Scrart Gillard (1992, 160 min), avec Hins Kottas. Aventures.
23.30 La Créature du marais. Film de Wes Craven (1981, 95 min), avec Adrienne Barbean. Fontastique.
1.00 On a voié la loctonde. Film de Michel Deville (1966, 95 min), avec Ceorge Chabris. Comédie.

TMC 20.36 La Panthère nose. Film de Biake Edwards (1963, 115 min), avec Oavid Niven. Comédie politière.

-,-

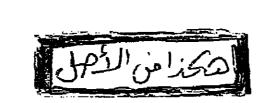
.

 \sim

Signification des symboles : Signalé dans « Le Monde ivision-Radio-Multimédia ». On petit voir. ■ Ne pas manquer. E E Chei-d'anuvre ou classique.

♦ Sous-titrage spécial pour les sourds

et les malentandants.



par . LE

Parvi

de fe

foi c

deux

Us o

mai: Elle

frat

апѕ

hai

gea pai gui ... L

ta. eti m

Selon le Ming Pao, un journal de Hongkong, la famille du disparu et les membres du bureau politique du Parti communiste ont bien l'intention de donner un sens à la cérémonie et d'en faire l'ultime épitaphe. Dimanche, un navire de la marine de guerre chinoise, porteur de l'urne, se dirigera vers le détroit de Formose. C'est là, à proximité de Hongkong mais aussi et surtout de Taiwan, que seront dispersées les cendres de Deng Xiaoping. A la mêlée des eaux et des projets chinois. Entre ce qui est déjà pratiquement fait, Hongkong, et ce qui reste à faire, Taïpeh. On ne saurait mieux signifier qu'il y a une vie, politique, après la mort. Et que la Chine confie au disparu une tache de sentinelle avancée aux marches de la re-

Canada maintenant, avec un autre illustre disparu. Il paraît, on l'apprend ici, que les postes françaises mijotent un sournois projet contre l'intégrité d'un pays ami : l'émission d'un timbre célébrant le trentième anniversaire du discours prononcé, le 24 juillet 1967 à Montréal par le général de Gaulle. Chacun connaît ses classiques. Le timbre serait à l'effigie du général et porterait en légende le fameux « Vive le Québec! Vive le Québec

On ne plaisante pas avec ces choses-là à Ottawa! L'affaire y fait quelque bruit. Des citoyens protestent. Et le gouvernement fédéral vient très officiellement de demander à l'ambassade de France « une explication » sur le projet de la poste française. On pourrait lisme canadien ne tient plus qu'à un timbre, c'est que la situation est grave! Mais ne plaisantons pas. L'acte paraît inamical. Et d'autant plus qu'au même moment, dans la bonne ville de Québec, le gouvernement séparatiste du premier ministre québécois. Lucien Bouchard, a annoncé son une statue du général de Gaulle. Un timbre, une statue, un projet, l'ame du disparu flotte par trop

Grande-Bretagne, maintenant.

sur le Saint-Laurent.

John Major a de gros soucis. Et îl les racontait, vendredi, aux electeurs britanniques. Le premier ministre conservateur dit avoir fait ce cauchemar étrange et pénétrant que les travaillistes pourraient revenir au pouvoir à l'occasion des prochaines élections générales. Si I'on dit « cauchemar », c'est que John Major a utilisé lui-même ce terme. Et il l'a fait dans une version insulaire de notre continental « Au secours, la gauche revient! ». Car, devant cette perspective abominable, il n'a eu qu'un mot : « La Grande-Bretagne pourrait bien se trouver à quelques semaines d'un cauchemar d'une nuit d'été! » Diable! An secours, Major! Les fantômes travaillistes rodent déjà du côté de Downing Street, à mijoter leur odieux sabbat économique et social. Ils augmenteront les impôts. Ils restaureront les pouvoirs des syndicats. Ils régulariseront la dérégulation. Ils dévoreront la Grande-Bretagne, capital s'annonce burlesque et tragique.

Jean-Marie Le Pen affirme que Jacques Chirac est « tenu » par les organisations juives

Le président du Front national affiche son antisémitisme devant deux journalistes

jours refusé de s'allier avec vous? > Cette question, les journalistes Nicolas Domenach et Maurice Sza-fran l'ont posée à Jean-Marie Le Pen. Le réponse du chef du Front national figure dans Le Roman d'un président (Plon), ouvrage à paraître le 6 mars et retraçant le parcours de Jacques Chirac, de sa défaite de 1988 jusqu'à son entrée à l'Elysée en mai 1995. Selon les auteurs, le président du parti d'extrème droite n'a pas improvisé son explication du complot juif au cours de son rendez-vous avec eux. le 17 juin 1996. Ils en donnent la teneur, in extenso, dans leur

M. Le Pen assure qu'il se pose « depuis toujours, vraiment », la question du refus de M. Chirac de faire alliance avec le Pront national. « Ouel critère a-t-il donc retenu? Ou est-il tenu par une organisation toute-puissante, par un secret, par une promesse qu'il ne peut pas dévoiler? Sur Vichy, l'Occupation ou la déportation, nous n'avons pas plus de leçon à recevoir de Chirac, l'ami de Papon, que de Mitterrand, le complice de Bousquet. Or Chirac nous en inflige sans cesse. Pourquoi? », se demande-t-

 Chaque fois qu'il était au pouvoir, Chirac m'a persécuté, indique M. Le Pen. Dans son esprit, il est établi – une fois pour toutes – que Le Pen, c'est le mai absolu, qu'aucune règle morale ne vaut, dès lors qu'il s'agit de me combattre. Il m'a fligé contrôle fiscal sur contrôle fiscal. Ainsi espérait-il m'inquiéter, m'empècher de dormir. Mais diable, que me vaut cette inimitié déraisonnable puisqu'elle prive la droite de "nos électeurs"? Chirac n'a jamais

su fournir de réponse convaincante, 1986 à 1988], son amie juive, le j'en suis réduit à des hypothèses et, plus particulièrement, à l'une d'entre elles qui est devenue une certitude : Chirac est "tenu"! Par qui? Par des organisations juives, notamment le fameux Bnai Brith. En accord avec elles, en échange d'énormes sommes d'argent, d'appuis internationaux exceptionnels, il

Le Monde

montait contre nous. En bien non! Il y a plus, un vrai pacte avec ces oreanisations juives. Le pacte avec ces organisations juives, in fine, lui a réussi : le voilà président. »

L'affirmation selon laquelle un « pacte » lierait les principaux partis politiques à des organisations juives court dans la presse d'ex-

De « Je yous hais » à « Ce que l'on yous cache »

La dénonciation du Bnai Brith - les « fils de l'Alliance », en hébreu est récurrente à l'extrême droite. Fondé à New York, en 1843, par des immigrés juifs allemands, le Bnai Brith u'est pas une obédience maçonnique, mais s'est inspiré, à l'origine, de la franc-maçonnerie. Cette organisation essentiellement implantée aux Etats-Unis est notamment conque pour sa lutte contre Pautisémitisme. Montré du doigt par la presse proche du Front national, le Bnai Brith était déjà attaqué sous l'Occupation. Il était dénoncé dans une brochure intitulée Je vous hais, éditée par une structure proche du parti collaborationniste de Jacques Doriot, le PPF, sous la plume de Jacques Pion-

Après vingt ans d'exil, celui-ci a repris du service. Sous le nom de Jacques Ploncard d'Assac, il est l'auteur d'« Enigmes et mystères, voici le Bnai Brith », article figurant dans une brochure, Ce que l'on vous cache, patronnée par Jean Madiran, directeur politique du quotidien Présent.

a accepté de perdre l'élection présidentielle de 1988 plutôt que de s'entendre avec moi. »

Après ces accusations générales, le président du Front national précise : « Longtemps, j'ai cru qu'il fallait voir dans cette haine à notre encontre l'influence de son ami d'enfance Jacques Friedmann, un juif très juif. Ce type, Friedmann [président du conseil de surveillance du groupe AXA-UAP], éprouve une véritable répulsion physique contre mes amis et moimème. Ensuite, j'ai cru que Michèle Barzach [ministre de la santé de

trême droite et, notamment, dans les colonnes de Présent, depuis une dizaine d'années. Ce quotidien, de la mouvance pétainiste et catholique traditionaliste, fait régulièrement référence à un article du Monde du 26 mars 1986 dans lequel le Bnai Brith attirait « l'attention des partis de la nouvelle majorité [RPR et UDF] contre toute tentation de vouloir reprendre les slogans extrémistes sur l'insécurité et les idées xénophobes à l'encontre des immigrés ». Cette organisation juive rappelait « aux représentants

de ces partis leur engagement, pris

(...), de ne s'allier en aucun cas au Front national ». Il n'en fallait pas plus pour que l'extrême droite donne une nouvelle jeunesse à un fantasme qui lui est cher: le complot judéo-maçonnique.

C'est cette thèse que reprend M. Le Pen. « Chirac et le RPR ont donc pris un engagement devant le Bnai Brith et d'autres sociétés étrangères, affirme-t-il: pas d'alliance, jamais, avec le Front national. Meme si on a besoin de lui pour former la majorité. J'ai compris toute l'importance de cette alliance ouand Chirac s'est permis de déclarer, il y a une dizaine d'années : "Je n'ai qu'une seule haine au monde, le fascisme." Quel est donc son critère de haine? Il aurait pu ajouter le communisme ; or, il s'est gardé de le faire. »

A cet aveu implicite sur la filiation entre le lepénisme et le fascisme, le président du Front national en ajoute un autre quand il déclare : « Chirac a refondé le parti gaulliste en créant le RPR. (...) Ses idées lui ont été imposées de l'extérieur. De la sorte, il a "gauchi" le RPR et la scène politique tout entière. Ainsi, il respecte la promesse faite au Bnai Brith et à toutes les autres organisations juives : ne pas remettre en cause le partage du gâteau instauré à la Libération. Les partis issus de la Résistance se sont offert le pays. L'alternance n'est possible qu'entre eux. » [] est rare que M. Le Pen reconnaisse aussi clairement la filiation du Front national avec les vaincus de la Libération, c'est-à-dire les pétainistes et les partisans de la collaboration avec l'Allemagne nazie.

Olivier Biffaud





Robert Hue demande au PS de définir avec lui une politique « de gauche »

aussi socialiste.

C'EST À LILLE, devant quelques l'« intervention citoyenne »: grèves, milliers de personnes, que le secrétaire national du PCF, Robert Hue, dont bruit le « peuple de gauche », devait donner le coup d'envoi, sa medi 1º mars, des « assises pour le changement ». Ces assises, organisées en province avant une rencontre finale à Paris, devraient réunir l'ensemble des formations de gauche pour discuter du « contenu

d'une politique de gauche ». En janvier 1996, à Marseille, M. Hue avait lancé les « forums ». clos le 2 avril 1996 à Bercy en présence de Lionel Jospin, Dominique Voynet, Jean-Pierre Chevènement, Jean-Michel Baylet et Alain Krivine. Ils avaient d'abord une vertu pédagogique: donner l'habitude aux forces de gauche de discuter entre elles. Les « assises pour le changement » s'inscrivent, elles, dans la perspective des élections législatives : quelle politique, demain, pour une gauche éventuellement hargée de gouverner la France?

MPORTANTES DIVERGENCES

Entre les socialistes et les communistes, les divergences demeurent importantes malgré les efforts conjoints de MM. Hue et Jospin. Alors que les responsables communiste et socialiste tentalent récemment d'expliquer que leurs divergences sur l'Europe n'étaient pas insurmontables, le secrétaire national devait hausser le ton, samedi 1º mars. A ses yeux, comme il l'a déjà suggéré le 23 février sur Radio), « les désaccords avec le Parti socialiste ne portent pas seulement sur la monnaie européenne », mais aussi sur « le rapport à l'argent » (taxation des mouvements de capitaux, intervention des salariés dans les entreprises) et sur la « démocra-

La défaite du candidat socialiste à Vitrolles et la mise en cause du PS au sujet du projet Debré incitent M. Hue à profiter des circonstances. Le PCF cherche à incarner une nouvelle radicalité, susceptible de conforter son électorat traditionnel déboussolé par la « mutation ». Depuis décembre 1995, M. Hue veut faire de son parti le « relais » de ce qu'on appelle démanifestations, pétitions, et tout ce écologiste, critique,

«Pour le moment il n'y a pas de construction politique à gauche », a expliqué M. Hue au lendemain de la manifestation contre le projet de loi Debré du 22 février. « Le PS ne peut pas seul imaginer conduire les affaires de la France », précisait-il et, pour la première fois : « Aujourd'hui, je ne suis pas sûr que la gauche serait majoritaire et je pense que ce qu'il pourrait manquer à la gauche pour qu'elle le soit, c'est précisément (...) une construction politique alternative qui n'existe pas pour le moment », ajoutait-il, interrogeant implicitement M. Jospin sur sa détermination à gagner les

A Lille, M. Hue se proposait de rebondir sur les propos que tenait le premier secrétaire du PS lors de la dernière convention nationale de son parti. «Il faut vaincre la peur que les Français ont d'être déçus avec nous, expliquait M. Jospin. La tentation qu'ils ont de se résigner à l'insatisfaction que leur procure le pouvoir d'aujourd'hui. » Place du Colonel-Fabien, on juge que cette phrase contient, de la manière la plus explicite, un aveu de l'incapacité à convaincre du projet socia-

DÉPÊCHES

■ ESPACE : la fusée Arlane a enregistré un nouveau succès, samedi 1º mars, en mettant en orbite le satellite de télécom-

MMONNAIE: le billet de 500 francs à l'effigie de Pascai perd son cours légal après vins huit ans d'usage. A partir du le mars, les commercants ne sont plus tenus de les accepter, mais la Banque de France continuera de les échanger contre des billets à l'effigie de Pierre et Marie Curie, mis en circulation en mars 1995.

■ CUBA: les cérémonies destinées à célébrer les trente ans du célèbre cigare Cohiba n'avaient accueilli, vendredi 28 février, à l'aube de la dernière journée des . festivités, aucune des vedettes hollywoodiennes dont les autorités de La Havane avaient annoncé la présence. Les acteurs Mel Gibson, Arnold Schwarzenegger, Jack Nicholson et Sylvester Stallone sont bien présents, mais seulement sur d'immenses affiches ap-

posées par les organisateurs. ■ ITALIE: le taux de croissance a été de 0,8 % en 1996, contre 3 % en 1995, selon les statistiques publiées vendredi 28 février. La banque centrale a annoncé que la dette publique du pays a atteint 2 204 903 milliards de lires (7 500 milliards de francs) l'an dernier, soit plus de 120 % du PIB. - (AFR)

■ RUSSIE: Gazprom entreprend une restructuration en profondeur, exigée par le Fonds monétaire international, a annoncé le Ariane Chemin géant gazier, le 28 février. - (AFP.)

Tirage du Monde daté samedi 1" mars 1997 : 489 337 exemplaires





